

# GORENJSKI GLAS

Leto XLIV — št. 98 — CENA 30 SLT

Kranj, petek, 13. decembra 1991



**15 % znižanje cen  
do 20. decembra**

stran 4

**Bo podjetju  
Britof - Voge uspelo?**

stran 32

**Direktorico so  
odstranili v nedeljo**

**Viktorijo**

Kranj, tel. 324-734  
Prodaja vozil OPEL in FORD.  
Prodajamo tudi na sejmu.  
VECTRA GL 1,6 i 29.900 DEM.



Izbrali smo najbolje  
gorenjske športnike

Svečana podelitev

Kranj, 13. decembra - S podebitvijo pokalov in plaket se bo danes zvečer v dvorani zadružnega doma na Primskem zaključil letosni izbor najboljšega športnika, športnice in ekipe Gorenjske. Posebna komisija je izbrala tudi športnega sponzorja leta in športni podvig. Na prireditvi bomo pozdravili Natašo Bokal, Francijo Petko, najboljše gorenjsko nogometno moštvo Živila Naklo ter vrsto sedanjih in nekdanjih športnikov in športnih delavcev.

Vendar pa večer ne bo namejen le ljubiteljem športa, saj bodo srečanje popestrili ansambel California, popularna Gorenjska Helena Blagne in mlada plesna skupina. Prireditve se bo začela ob 19. uri. Več o njej preberete na športni strani. ● V. S.

**Prizidek OŠ Helene Puhar**

Kranj, 13. decembra - Danes ob 13. uri bodo v osnovni šoli Helene Puhar na Zlatem polju slovesno odprli nadzidek. Slavnostni govornik na prireditvi bo republiški šolski in športni minister dr. Peter Venczel.

**Dr. Drnovšek  
predsednik sveta  
TNP**

Bled, 12. decembra - Ker je prejšnjemu svetu Triglavskoga narodnega parka potekel mandat, so imenovali novega, ki šteje osemnajst članov. Na danas najti prvi seji so se s skromnim darljom zahvalili prejšnjemu predsedniku dr. Matjažu Kmeclu, sicer članu predstavstva Republike Slovenije, za predsednika, novega sveta pa izvolili dr. Janeza Drnovška in za podpredsednika prof. Staneta Peterlinia z republiškega ministra za kulturo. Na seji so obravnavali informacije o dosedanjem delu, problematični in temeljni usmeritvah parka, program dela za prihodnje leto in poročilo o gradnji informacijskega središča v Trenti. ● C. Z.

**BOŽIČNI VEČERI**

ALP  
penzion

Spoštovani

V ALP PENZIONU na Bledu prirejamo od sobote, 14. 12., do sobote, 21. 12. 1991,  
**BOŽIČNE VEČERE**.

Če želite preživeti prijeten večer v družbi svojih prijateljev, poslovnih partnerjev ali svoje družine, nas obiščite. Pripravili vam bomo pestre božične večerje in izbrana vina. Ob prijetnih božičnih melodijah ter božičnem ambientu lokalja, boste preživel lep večer.

Od 18. ure naprej vas pričakuje osebje ALP PENZIONA na Bledu.

Prosimo za predhodne rezervacije. Telefon:  
064/78-370



Z viličarjem na sodišče - 14. december je rok za vložitev dokumentacije za terjatve v stečajnem postopku Tekstilindusa. Tudi 1500 nekdanjih delavcev je upnikov v stečajnem postopku. Gora papirjev, ki smo jo posneli v prostorju Sveta kranjskih sindikatov (ta v stečajnem postopku zastopa glavnino Tekstilindusovih delavcev) pa najhujša dokumentacija za na sodišče. Le z njenim dopolnjevanjem in razvrščanjem se je skupina sindikalnih aktivistov ubadal teden dni. Za dostavo vse dokumentacije na sodišče bi potrebovali najmanj viličarja, če ne kar kombi. Ta teden so na kranjskem sindikatu dobili tudi odgovor Tekstilindusovega stečajnega upravitelja, ki je obljubil sklenitev pogodb o delu s 300 tamkajšnjimi delavci, vendar zadeva terja čas. Obljubil je tudi skorajšnje izplačilo oktobraškega osebnega dohodka, in sicer do višine zajamčene plače. - Foto: G. Šink

Človekove pravice in svoboščine na Slovenskem

**Mar živimo v anarhiji**

Nekoč ljudem storjenih krivic ne gre popravljati na revolucionarni način, marveč s spoštovanjem načel in pravil, ki morajo veljati v pravni državi, je dejal poslancem slovenske skupščine dr. Ljubo Baycon, predsednik sveta za varstvo človekovih pravic in svoboščin.

Ljubljana, 11. decembra - Pretehtan in izbran nagovor dr. Baycona so poslanci nagradili z aplavzom, prizadeno in uporno delo sveta in njegovega predsednika pa bi bilo najbolje nagrano, če bi napotila in ugotovitve tega nepolitičnega in nestrankarskega organa vtikalni v naše vsakodnevno ravnanje. Dr. Ljubo Baycon je bil jasen. Lani razmere na Slovenskem niso bile preveč naklonjene človekovim pravicam. Razpad Jugoslavije je pripeljal do uporabe orožja, takšne okoliščine pa so ovira za uresničevanje državljanom Slovenije skupnega cilja: samostojne, svobodne, demokratične, pravne in socialne države. Razmere niso naklonjene demokraciji, pravni državi in človekovim pravicam, temveč vsakovrstni nestrnosti, fanatizmu, autoritarnosti, revolucionarnosti, samovolji in nasilju. V Sloveniji to še ni množičen pojav, vendar svet za varstvo človekovih pravic vseeno odločno, pokončno in vztrajno dviga svoj glas zoper to. Ni naključje, da svet postavlja na prvo mesto spremembo sedanje in sprejem nove ustave. Že nekaj let živimo v ustavnopravni in zakonodajni anarhiji, zato se vsiljuje prevladovanje merit koristnosti in politične oportunitosti nad meritlji ustavnosti in zakonitosti. Hudo bi bilo, če bi postala to navada vsakokratnih nosilcev politične in vse druge moći in oblasti, ker je od tod samo korak do samovolje mogočnikov, do z enim glasom večine sprejetih zakonov, katerih legitimnost je vsaj sporna, do podreditve sodstva interesom oblasti. Napetost med izvršno in zakonodajno oblastjo in sodstvom se povečuje. Toda človekova čast, njegovo dobro ime, njegove osebnostne pravice in materialne koristi imajo varuhu v neodvisnem sodstvu. Svoboda misli, vesti, veroizpovedi, prepričanja in njihovega javnega izražanja pa takšnega varuha nimajo. Zato je ta svoboda, ki je vrhunski postulat demokracije, vselej ogrožena, zlasti pa, če nosilci politične oblasti menjijo, da so v imenu svoje vzvišene ideologije pooblaščeni spremenjati miselnost ljudi po svoji meri, namesto da bi zavarovali svobodo njihovega mišljenja in prepričanja. Sprememba nosilcev oblasti in politične moći na volitvah spomladi lani je samo normalen zaključek transformacije sistema v pluralnega in demokratičnega. Zato tudi nekoč ljudem storjenih krivic ne gre popravljati na revolucionaren način, marveč s spoštovanjem načel in pravil, ki morajo veljati v pravni državi. ● J. Košnjek

## Čigav je (bo) Elan

Triller je pogodbo podpisal, s Hrvaške že prihajajo radosne vesti: Elan je naš! So preuranjene, so se slovenski bankirji ušteli ali imajo še kakšno možnost v sodnih mlinih, ki meljejo počasi, v hiši, kjer pravica zarjava, kakor hudomušno včasih pravijo sodniki sami?

Po dveh letih razburljive Elane zgodbe in kopici ovad zoper bivše Elane, ki sedajna epiloga še niso doživele, se je začela nič manj razburljiva druga zgodba, ki bo morda krajša za leto dni, zanesljivo pa bo do skrajnosti napeta vsaj še tri meseca. Pri tem je zanimivo, da govorice spet omenjajo imena nekdanjih Elanovcev, ki naj bi "stali" za Komelom, mnogi pa iščejo ključ uganke v Brnici, kjer naj bi bil pripravljen denar za nakup Elana. So to le nevarna ugibanja? Žal so se prav pri Elanu govorice že večkrat izkazale kot prave.

Zakaj je Elan tako vabljiv? Vse kaže, da ni tako malo vreden, da je to dobra tovarna, predvsem pa je dobra blagovna znamka Elan, ki bi jo marsikdo rad imel, sicer se ne bi tako pulili zanj. Ali pa se pulijo, ker Elan v svojih

nedrah še vedno skriva velike skrivnosti, ki naj bi jih za vedno zagnril molk, ko ga bo dobil "pravi" lastnik.

Predvsem pa kaže biti v prihodnjih dneh pozoren na zanko, ki jo predstavlja Komel, firma, ki je kupila Elan in je v lasti varazdinškega Consult Investa. Upniki pa so mu prepustili svoje terjatve, saj po naši zakonodaji ni moč terjatev neposredno spremeniti v delnice, potrebna je vmesna stopnja, zato bo moral kupec Elana najprej plačati kupinino, ki jo bodo nato razdelili nazaj med upnike. Bo vse to teklo kot po maslu, bo projekt izpeljan do konca, saj je zdaj šele na pol poti? Ker ima v primeru Elana strah velike oči, tega vsekakor ne gre pozabiti. Navsezadnje je Komel tudi le eno od številnih podjetij, ki so se po naši deli razrasla kot gobe po dežju, z le 2.000 oziroma 8.000 tolarjev osnovnega kapitala, tudi v različnih "vzporednih" funkcijah. Le kdo bi torej vnaprej trdil, da je projekt Komel poteden, ko vsak dan že razkrivamo, kaj vse se dogaja v tako imenovanih vzporednih firmah. ● M. Volčjak

Praznik radovljiske občine

## Več korakov pa manj besed

Linhartov nasvet je pravšnji tudi za današnje čase.

Radovljica, 11. decembra - Kulturni praznik, ki so ga v radovljiski občini praznovali ob obletnici rojstva Antona Tomaža Linharta, je po sklepku občinske skupščine (poleg 5. avgusta) letos prvič tudi občinski praznik. Osrednja praznična slavnost je bila v sredo v dvanajstih Linhartovih knjižnic, kjer so (ob navzočnosti predsednika republike skupščine dr. Franceta Bučarja) podelili Linhartovo plaketo amaterskemu režiserju Antonu Kelblu z Bohinjske Bele.

Predsednik občinske skupščine Vladimir Černe je v uvodnem nagovoru slavnostne seje občinske skupščine najprej oral pomen Linhartovega dela



za slovenski narod, nato pa poudaril, da Radovljica želi postati Linhartovo mesto. Odločitev, da je občinska skupščina razglasila obletnico Linhartovega rojstva za občinski praznik, je po Černetovih besedah tudi zagotovilo za to, da bo kultura imela svoje mesto v občini.

Na slovesnosti, ki so jo popestili s kulturnimi programi, so podelili letos edino Linhartovo plaketo (predloga sta bila sicer dva, vendar je enega skupščina na novembrski seji zavrnila). Prejel jo je Anton Kelbl z Bohinjske Bele, ki je doslej režiral že blizu petdeset gledaliških uprizoritev, več "njegovih" predstav pa je bilo izbranih za sodelovanje na regijski ravni.

Presenečenje slavnostne seje je bil prihod Linharta (pooblaščenega v Franciju Černetu), ki je nagovoril zbrane z enakimi besedami kot nekdaj zbor modrih v Ljubljani, nato pa povedal, da bo 1995. leta 200. obletnica njegove smrti. Se bo Radovljica potrudila, da bo takrat bolj Linhartovo mesto? "Več korakov, pa manj besed," je svetoval in premleval načrte, ki jih za prihodnja praznovanja Linhartovih obletnic pripravljajo v Radovljici. Alenka Boles - Vrabec je dejala, naj Radovljica postane mesto komedije in Linhartovega festivala. Prihodnje leto bi predstavili dve komediji, 1993. in 1994. leta tri, leto kasneje, ob 200-letnici njegove smrti, pa bi pripravili festival komedije s petimi večeri. Najboljšim bi podelili Linhartove kipce, ustanovili pa naj bi tudi Linhartov sklad za komedijo.

Prireditve ob občinske praznike se bodo nadaljevale še vse decembra, nekaj pa jih bo še v začetku prihodnjega leta. ● C. Zaplotnik

**REMONT**

SERVISNO PRODAJNI CENTER KRAJN - LABORE

Posebne ugodnosti ob otvoritvi obnovljene servisa RENAULT, ŠKODA, ZASTAVA:  
● prodaja vseh modelov vozil RENAULT po stari ceni z dobavo takoj  
● prodaja vozil ŠKODA FAVORIT in FORMAN po stari ceni z dobavo takoj  
● 25 % popust na delo servisa na podlagi objavljenega kupona  
● prodaja vozil po sistemu staro za novo samo še decembra  
Telefon: prodaja 223-276, servis 221-031

**KUPON**

za 25 % popust

na delo pri servisiranju ali popravilu vozil  
Renault, Škoda ali Zastava.  
Velja za enkratno storitev do 31. 12. 1991.

## NOTRANJEPOLITIČNI KOMENTAR

*(Košnje)*

JOŽE KOŠNJEK

## Državljanji proti državi

**S**tevilo zadev v postopku Ustavnega sodišča Republike Slovenije se skokovito povečuje. Lani jih je bilo 90, do letosnjega 10. decembra pa že 116. Med pobudniki za oceno ustavnosti in zakonitosti prevladajo državljanji, ki napadajo stare in nove zakone slovenske države, razne občinske odloke, vedno manj pa razne splošne akte, kar je bilo prevlačajoče v preteklih letih. Državljanji postajajo vedno bolj kritični do svoje države, kar je lahko izraz večje demokratičnosti, ali pa slabo pripravljenih, premišljenih zakonov. Žal pa na Beethovnovem 10., kjer domuje ustavno sodišče, prihajajo redke pobude s strani državnih in drugih organov, ki bi moralni skrbeti za zakonitost. Zato je prav, da postajamo državljanji vesti te države in stalni ter ostri kontrolorji njenih potez. Slovensko ustavno sodišče je dobilo v presojo zakon o spremembah in dopolnitvah Zakona o RTV Slovenija, za presojo stanovanjskega zakona je dobito 8 pobud, v postopku pa so zakoni o financiranju javne porabe, o proračunu, o cestah, o davkih, upravnih takšah, državljanstvu, tujcih itd. Ni torej sprejetega zakona, zoper katerega ne bi bila sprožena pobuda za oceno ustavnosti in zakonitosti. Državljanji napadajo zakon o kmetijskih zemljiščih, dvomijo o ustavnosti in zakonitosti splošne kolektivne pogodbe za gospodarstvo, dvomijo o namenski uporabi sredstev za zdravstvo, pa o ustavnosti stanovanjskega zakona.

Ustavno sodišče sicer deluje med postopkom, povprečno trajajo okrog pol leta, tajno, javno pa razglasja svoje odločitve. Javno pa so v sredo predsednik sodišča dr. Peter Jambrek in sodniki povedali, da niso zadovoljni z odnosom države do te spoštovane ustanove. Kot del enakovredne veje oblasti se čutijo zapostavljeni s strani zakonodajne in izvršne oblasti. Navajajo upravičene razlage. Od lanskega julija deluje sodišče v nepopolni sestavi in sedaj je predviden devetih sodnikov ostalo le šest, do vrata zasutih s pobudami in postopki. Kritiko naslavljajo na slovensko skupščino in predsedstvo, ki bi moralno sodnike predlagati, skupščina pa izvoliti. Vse dosedanje pismene in ustne intervencije nisi zaledle. Sodišče ostaja okrnjeno in vse sporne zadeve odlaga. Ker velja pri delu sodišča glasovanje in sodniki pogosto niso enakega mnenja, gre v postopek ponavadi zadeva, kjer je ugotovljeno soglasje vseh šestih sodnikov.

Kratko vleče Ustavno sodišče, kratko vleče sodniki, obremenjeni z nenormalnimi razmerami. Se krašo pa vlečemo državljanji, ki se bomo še, radi ali neradi, še obračali po zaščito na Ustavno sodišče. Tožba Ustavnega sodišča je dovolj glasna in jasna, da jo tokrat tisti, ki bi jo moral slišati, ne bi spet preslišali. Sploh pa naši državi ne more biti v ponos, da se zatika pri ustavovi, ki ima v vsaki državi najvišji ugled in uživa najvišjo stopnjo državljanškega spoštovanja in je glavni varuh ustavnosti in zakonitosti v vsaki urejeni in pravni državi.

## Zbor radovljiskih obrtnikov

## Država išče nove zasebnike, na stare pa pozablja

**S**estindvajset obrtnikov iz radovljiske občine je novembra vrnilo obrtna dovoljenja.

**R**adovljica, 9. decembra - »"Tovarna" z obrtniki in pri njih zaposlenimi delavci se vse bolj potaplja,« je na pondeljkovem zboru obrtnikov radovljiske občine dejal Danilo Korošec, predsednik Obrtne zbornice Radovljica, in poudaril, da država ob iskanju novih obrtnikov in podjetnikov pozablja na stare, ki delajo že leta in desetletja.

Razmerek v obrtništvu se vse bolj zaostreje. Nekdaj je vsak obrtnik v občini povprečno zaposloval še enega delavca, zdaj pa 850 obrtnikov zaposluje samo 500 delavcev. Samo novembra je obrtno dovoljenje vrnilo 26 obrtnikov. Razlog za tako množično "vračanje" obrti niso samo visoke zamudne obresti, ki jih morajo plačati, ampak je vzrok tudi v tem, da je zaradi pomanjkanja

dela (in denarja) edino na tak način mogoče odpustiti odvečne delavce. Predsednik radovljiskih Svobodnih sindikatov **Bogo Košnik** je sicer protestiral proti odpuščanju delavcev, vendar so obrtniki glasno in jasno povedali, da gre za problem preživetja. Le kdo bi sicer odpuščal delavce, če bi imel dovolj dela, so se vprašali in ostro pokritizirali tudi novo kolektivno pogodbo. Radovljiski

obrtnik in podjetnik **Vinko Mašter** je med drugim dejal, da sedanje rešitve za zaposlovanje in odpuščanje delavcev niso dobre, prav tako tudi ne rešitve, ki jih prinaša nova kolektivna pogodba. Pogodba premalo ščiti delodajalca in mu ne daje možnosti, da bi lahko zaradi zmanjšanja obsega dela ali iz drugih razlogov odpustil delavca.

**Andrej Čufar**, ki je v radovljiskem izvršnem svetu odgovoren za obrtništvo in podjetništvo, je obrtniku pojasnil razloge, zato kaj je ponudil odstop. "Spoznam sem, da ne moremo nič narediti, da nismo nič naredili in da rešu-

jemo samo nekaj tovarn, ki se potaplja," je dejal in poudaril, da so ga močno prizadeli tudi očitki, ki jih je o radovljiski davnici upravi in o obrtnikih izrekeli republiški finančni minister. **Jože Resman**, predsednik radovljiskega izvršnega sveta, je povedal, da občina obrtnikom in podjetnikom sicer ne pomaga z ugodnimi posojili, ampak s tem, da poskuša pridobiti neizrabljene poslovne prostore in urediti zemljišča, ki bi bila zanimiva tudi za obrtnike in podjetnike. Vsi imajo ob izpolnjevanju določenih pogojev tudi možnost, da sodelujejo na natečaju za sredstva, zbrana z občinskim obveznicami. Občina pa s tem, ko pomaga nekaterim tovarnam, posredno pomaga tudi obrtnikom - kooperantom. Kdo bo nadomestil Čufera v izvršnem svetu, za zdaj še ni znano, vsekakor pa bo v vladu tudi odslej mestno za člana, ki bo odgovoren za obrt in podjetništvo, je dejal Jože Resman in poudaril, da bodo v občinskih upravah v kratkem organizirali tudi poseben referat za obrtništvo in podjetništvo. **Jože Zagari**, načelnik radovljiskega davnice uprave, je pojasnil, zakaj so uprava, občina in obrtniki dobili z republike "črno piko" in zakaj morajo obrtniki plačevati zamudne obresti. ● C. Zaplotnik

## Prednost vlaganjem v zdravstvene in kulturne objekte

## Nepotrebne stavbe naj občina proda

**S**kofja Loka, 12. decembra - Zbirka objektov, namenjenih za družbeno dejavnosti in državno upravo, ki bi jih v Škofjeloški občini radi na novo zgradili ali obnovili, je tako obsežna, da bi glede na sedanjo (ne)spособnost občinske blagajne za uresničitev rabili celih šestdeset let. V zavodu in sekretariatu za družbeni razvoj, kjer so na zahtevo parlamenta strinili želje, so zato vrstni red oblikovali le za deset let naprej.

Kot je na torkovi seji izvršnega sveta povedal **Srečo Erzenožnik**, bi zanj iz proračuna rabili kar 800.000 mark na leto. Na vrhu lestvice je z največjim številom točk kašča na Spodnjem trgu, ki jo bo treba prihodnje leto dokončati in vrniti letos najeto posojilo v višini 2,9 milijona tolarjev. Kači sledi gradnja zdravstvene postaje v Žireh, načrtovana že za letos, pa knjižnica Ivana Tavčarja (prva faza), ki se mora umakniti iz najetih prostorov.

Gorenjske banke, kotlarna v zdravstveni postaji Železniki, vrtec v Železnikih, dograditev šole v Poljanah, preureditev zdravstvenega doma v Škofji Loki in postaje v Železnikih, popravilo strehe na športni dvorani Poden, gradnja parkirišč pri loškem zdravstvenem domu, preureditev kotlarna na plin, obnova strehe na loškem gradu, posegi v rotovž, špital. Plavčeve hišo, kačo v Podlonku, loški grad, plinovod, Boncljevo hišo, knjižnico Ivana

Tavčarja (drugo faza). Stroški so ocenjeni na 12,8 milijona mark.

Na spisku se je sicer pojavila tudi policijska postaja v Škofji Luki, ki terja temeljito obnovino in dogradev, vendar bi zanj zarađali bornega občinskega proračuna po mnemu članov izvršnega sveta moral poskrbeti republiški notranje ministru. **Ludvik Lešen** je dal dva koristna predloga: za nekatere objekte, denimo, grad, bi poleg proračunskega denarja kazalo poiskati tudi vire iz gospodarskih dejavnosti, ki se oziroma se bodo odvijale v njih, razen tega pa naj bi občina pristopila k prestrukturirанию premoženja, nepotrebne objekte prodala, denar od prodaje pa vložila v gradnjo oziroma obnovu Jelovčan.

dali prospekt Škofjeloškega turističnega območja, če omenimo le nekatere od konkretnih nalog. Program je vsekakor zelo optimistično zastavljen; upajmo, da ne preoptimistično, saj so naloge, ki naj bi jih večidel podprt občinski proračun, tudi po denarni plati zelo zahtevne. Kakšen bo prihodnje leto proračun, še ni znano, realno gotovo ne bogatejši od letosnjega, ki stežka sledi potrebam po preživetju porabnikov, kaj šele razvoju. Zato lahko pričakujemo, da bo debata o "konkretnem in ovrednotenem programu turističnega razvoja za prihodnje leto" v parlamentu spet živahn. ● H. Jelovčan

TRGOVINA  
**VIDA**

## Turizem iz krize v razvoj

**B**led, 13. decembra - Stranka demokratične prenove Radovljica organizira v ponedeljek, 16. decembra, ob 17. uri v restavraciji hotela Jelovica na Bledu javno tribuno z naslovom "Turizem iz krize v razvoj". Na tribuni bodo govorili o prizadevanjih za izhod iz krize, razvojnih perspektivah, denacionalizaciji, lastninjenju in tujih vlaganjih, okolju kot omejitvenem faktorju, turistični infrastrukturi, povezavi turizma, športa, kulture in rekreacije ter o vlogi kraja in turističnih društev v turistični ponudbi. V uvodu bodo razmišljali Jože Resman, Jana Spec, Stanko Slivnik, Martin Merlak in Mladen Berginc. Gosta tribune bosta Emil Milan Pintar in mag. Janez Kocjančič. ● (vs)

## Skupščina Zelenih Slovenije

**L**jubljana, 10. decembra - V soboto, 14. decembra 1991, ob 10. uri bo v Ilirske Bistrici 5. skupščina Zelenih Slovenije. Udeleženci bodo obravnavali poročilo o delovanju stranke v preteklem obdobju in spremembe ter dopolnitve statuta Zelenih Slovenije. Po volitvah novega vodstva bodo sprejeli strategijo delovanja Zelenih Slovenije v prihodnosti. ● S. S.

## Do marca turistično podjetje

**S**kofja Loka, 2. decembra - "Sitni" liberalni demokrati, ki so v občinski skupščini večkrat zahtevali program razvoja turizma za Škofjeloško občino, so na zadnji seji osnutek dokumenta vendarle dočakali. Obrtniki z njim niso bili zadovoljni; zahtevali so konkretiziran in ovrednoten program za prihodnje leto.

Največ pripomb nanj je imel **Matej Demšar**, eden od štirih kmetov, ki se poleg primarnega kmetijstva načrtno ukvarja tudi s kmečkim turizmom kot dopolnilno dejavnostjo. Obregnal se je ob zamisel o ustanovitvi neprofitnega občinskega podjetja za turizem, ki bi se napajal iz proračuna. To nima smisla, je dejal, in razložil ustroj podobnega slovenskega podjetja Vas, ki deluje kot agencija, živi od provizije in je po enem letu že dobičenosno.

Podobno podjetje za pospeševanje in usklajevanje turističnega razvoja naj bi imeli tudi v Škofjeloški občini, njegov začetni fond naj bi oblikovali interesenti in proračun, dobiček pa naj bi se vratil v turizem. Matej Demšar (in nekateri drugi) se je začudil tudi nad visoko številko 150.000 mark, kolikor naj bi v siromasnem proračunu zagotovili za analoge iz programa razvoja turizma. V kolikšnem času? Ob tem pa Andrej Novak ni spregledal, da niti letosnje piše proračunske

vzorce za turizem niso znali porabiti.

Izvršni svet je ta torej obravnaval konkretiziran in ovrednoten program turističnega razvoja za naslednje leto. Po njem naj bi najkasnejšo do konca marca ustavnilo turistično podjetje, do tedaj naj bi pripravili tudi program turističnih prireditev v Škofji Loki, usposobili turistične vodnike, uredili mesto in promet v njem, razpisali tekmovanje za najbolj urejeno ulico, hišo in blok v celi občini, s spremembami prostorskih ureditvenih pogojev omogočili izgradnjo turističnih objektov, zagotovili proračunski denar za spodbujanje naložb v turistično gospodarstvo, do konca junija iz-

## Kar poželi srce in zmora žep-praznična ponudba v KOVINOTEHNI

## Popusti pri gotovinskem nakupu

Tovarniško znižanje cen barvnih televizorjev GORENJE

~~29.251~~

26.865

lučke za drevesca, igrače, oljni gorilniki »JOANES«  
kotli za centralno ogrevanje  
TVT B. KIDRIČ Maribor

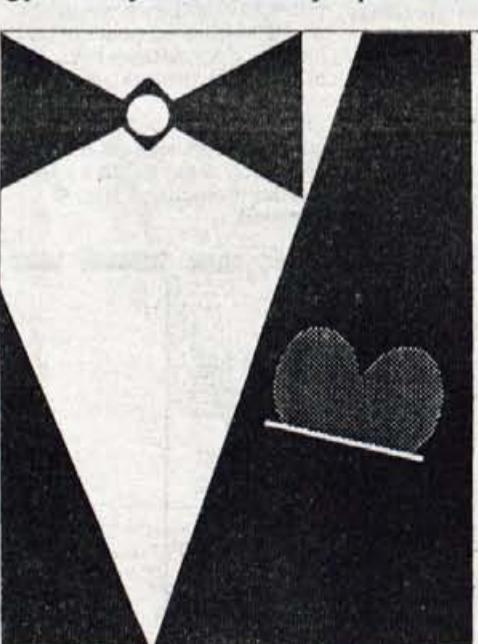
UGODNE  
CENE  
POPUST  
10%

papirna galerterija »PALOMA«,  
električni univerzalni pekač iz uvoza,  
rezalni strojčki, kavni mlinčki »GORENJE«

POPUST  
20%

blago široke potrošnje –  
do razprodaje,  
sanitarna keramika, ploščice,  
armature, kopalniška oprema  
določenih proizvajalcev

POPUST  
15%



**Uredniška politika:** neodvisni nestranski politično informativni poltednik s poudarkom na dogajanjih na Gorenjskem / **Predsednik Časopisnega sveta:** Ivan Bizjak / **Direktor in glavni urednik:** Marko Valjavec / **Odgovorna urednica:** Leopoldina Bogataj / **Novinarji in uredniki:** Danica Dolenc, Helena Jelovčan, Jože Košnje, Lea Mencinger, Stojan Saje, Darinka Sedej, Vilma Stanovnik, Marija Voljšak, Cveto Zaplotnik, Daniel Zavrl-Zlebih, Andrej Žalar, Stefan Žargi / **Oblikovanje:** Igor Pokorn / **Tehnično urejanje:** Ivo Sekne, Mirjana Drakšler, Nada Prevc / **Lektoriranje:** Marjeta Vozlič / **Fotografija:** Gorazd Šink / **Tisk:** Podjetje DELO / **Uredništvo:** Moša Pijadeja 1, telefon: 211-860, 211-835, telefax: 213-163 / **Naročnine, uprava, propaganda, oglasi:** Cesta JLA 16, telefon: 218-463, telefax: (064) 215-366 / **Naročnina:** trimeseci obračun – naročniki imajo 20% popusta. Za tujino: letna naročnina 140 DEM. Oglasne storitve: po ceniku. Časopis je oprločen plačila prometnega davka (Uradni list RS, 7/91).

I Z SLOVENSKEGA PARLAMENTA

Poslanci so se hudovali v dvoranah, demonstranti pa pred skupščino

# Država naj vrne denar, ne papirje

Predlog zakona o skladu kmetijskih zemljišč in gozdov je bil zavrnjen, prav tako ni dobil podpore predlog zakona o spremnjanju deviznih vlog občanov pri Narodni banki Jugoslavije v dolg Republike Slovenije. Priložnostne kovance ob prvi obletnici plebiscita bomo izdali, usoda glasovanja o zaupnici vladi pa je še naprej nejamna. Ponovno pa so se zaostrili odnosi med predsednikom vlade Peterletom in zunanjim ministrom dr. Ru-

Ljubljana, 11. decembra -  
Družbenopolitični zbor in zbor  
občin sta zasedala že v torek,  
10. decembra. Zbor občin je  
prejel Zakon o Prešernovi  
nagradi. Ta zakon je bil tako  
prejet v vseh treh zborih, ven-  
dar ne v enakem besedilu, tako  
da bo potreben usklajevanje.  
Oba zabora sta obravnavala tudi  
izvajanje nadzora nad zakoni-  
stvo dela varnostnega organa  
pri obrambnem ministrstvu.  
Nad delom te službe parlament

šlo. O tem naj se izreče zakonodajnopravna komisija, sicer pa se zna zgoditi, da bo do glasovanja prišlo po mednarodnem priznanju Slovenije in na osnovi sklepa zbora združenega dela, ki je interpelacijo sprejel. Usoda glasovanja o zaupnici in položaju vlade ostaja še naprej nejasna, vse pa kaže, da bo tako sodijo tudi v Demosu, prišlo na dnevni red po načrtovaniem sprejemu ustave in pričakovanim mednarodnem priznanju.

Znanju.  
V sredo je bilo razburljivo v skupščini, nič manj pa predajo, kjer so ženske, med njimi tudi poslanke republike skupščine in uslužbenke skupščine, javno terjale uzakonitev pravice do svobodnega odločanja o rojstvu otrok v novi slovenski ustavi.

ustanovitev posebne skupščinske komisije. Družbenopolitični zbor se o tem ni odločal, zbor občin pa je sklenil, da se pri skupščini oblikuje posebno nadzorno telo. Brez odločitve je bila razprava o interpelaciji Liberalnodemokratske stranke glede rebalansa republiškega proračuna in glasovanja o zaupnici vladni. Do glasovanja ni pri-

*Peterle bo terjal  
zamenjavo Rupla*

Predsednik slovenske vlade Lojze Peterle je na sredini časnikarski konferenci v slovenski skupščini povedal, da bo na svetu Demosa ponovno predlagal zamenjavo zunanjega ministra dr. Dimitrija Rupla. Po premierovih besedah minister ne spoštuje političnega bontona in dogovora v Demusu, v govoru v torek na zboru ljubljanskih demokratov je grdo očrnil predsednika vlade in ga obtožil desničarske revolucije, kar ima neugoden odmev na tujem, na kar je Peterleta opozoril višji predstavnik republike Slovenije na Dunaju dr. Karel Smolje.

STRANKARSKE NOVICE

krati morajo zunaj Demosa vsa z liberalnimi demokrati oblikovati jedro nove koalicije. Partnerji bodo vse stranke, ki pristajajo na sredinski koncept. Novi lepilo slovenske družbe ni niti katolištvo, niti komunizem, jde dejal dr. Rupel. ● J. K.

**Liberalnodemokratska  
stranka**  
**Požrešni republiški  
proračun**

**Ljubljana, 9. decembra** - Višina javne porabe, ki jo predvideva osnutek republiškega proračuna za prihodnje leto, je prevelik, saj daje državi preveliko moč, se menili na seji izvršnega odbora Liberalnodemokratske stranke Slovenije. Samo za proračun naj bi šlo 38 odstotkov predvidenega družbenega proizvoda, če pa k temu dodamo še prispevke za zdravstvo, pokojninsko in invalidsko zavarovanje ter občinske proračune, bodo javne finančne potrebe blizu 70 odstotkov družbenega proizvoda. Za stranko ni sprejemljiva delitev, da bosta vojska in policija vzelii 8,5 odstotka družbenega proizvoda, šolsvo, kultura in znanost pa le dobreih 5 odstotkov. Ministrstvo za finance mora imeti tudi nadzor nad nakupi za potrebe milicije.

Državni feudalizem

Inž. Vitomir Gros (*Liberalna stranka*) je ostro grajal predlog za kona o skladu kmetijskih zemljišč in gozdov Republike Slovenije in njegove sestavljalce rekoč, da vidi v predlogu neke vrste državni fevdalizem, ki bo spodbudil fevdalno vojno med občinami in republiko kot najvišjim fevdnimi gospodarjem. Občine so imeli vedno lastništvo nad zemljijo in ni razloga, zakaj bi se jim ta zemlja jemala. To je nova nacionalizacija teh zemljišč. Komaj smo sprejeli zakon o denacionalizaciji, pa sprejemamo zakon o novi nacionalizaciji. Predlog naj se vrne v osnutek. Zakon ni po modelui Demosa, še najmanj pa po meri Liberalne stranke, je dejal inž. Gros, ampak je model ministrstva za kmetijstvo, v katerem so razen ministra in namestnika vsi iz stare strukture.

*Gorenjski poslanci o deviznih vlogah  
Država ni vprašala varčevalcev*

**FRANCI ERCE** (*Zbor združenega dela*): "Najnovejši predlog glede občanovih deviz na bankah so boljši in jih sprejema tudi ministrstvo za finance. Očitno bi lahko Slovenija iz tekočih prilivov ustvarila fond, ki bi lahko v veliki meri rešil veliko število majhnih varčevalcev. Skratka, da se jim v čim večji možni meri vrnejo deviza."

**VLASTA SAGADIN** (Zbor združenega dela): "S predlaganim zakonom se v principu ne strinjam, ker je to zakon med državo in varčevalci, država pa varčevalcev ni vprašala, ali se s tako podgodbo strinjajo. Če se sklene neko obligacijsko razmerje, mora biti to razmerje v interesu obeh strani. Ker zadovoljstva na strani varčevalcev ni, je zakon napak zastavljen. Če hočeta država in banka dobiti zaupanje varčevalcev, morata na primer Slovenski cevi ima na bankah manjše devizene vloge, 1000, 2000 mark ali še manj, in je žalostno, da do tega denarja ne moreš."

**Dr. AVGUST MENCINGER (Zbor občin):** "Kar se da, je treba vrniti v naturi, to je v devizah. Obveznice niso dobra rešitev. Mislim, da bi se dalo v enem letu marsikaj rešiti. Moramo pa vedeti, da je to zakuhal Marković, naša vlada pa mora to reševati, čeprav za to ni odgovorna, in zato tudi išče najrazličnejše rešitve in načine vračanja."

prihodnjic. Svoje pa je naredil  
tudi pritisk deviznih varčeval-  
cev, ki hočejo nazaj svoje devi-  
ze in ne le vrednostne papirje.

čah in drugih prejemkih delavcev v javnih vzgojnoizobraževalnih zavodih, osnutek zakona o izdaji kovancev ob prbletnici plebiscita ter predlog za izdajo zakona o varstvu industrijske lastnine. ● J. Košnick

## *Merjenje moči na slovenskem hrbtnem*

S približevanjem 17. decembra, ko naj bi se prva evropska država ojunačila in priznala samostojno Slovenijo, ne narašča le temperatura pri nas (še posebej pa na hrvaških bojiščih), temveč tudi v mednarodni javnosti. Opozorilo, ki je pred kratkim prišlo s strani ZDA, je bilo več kot jasno. Prva svetovna velesila Nemčijo opozarja, naj dobro premisli, preden se odloči za že dolgo najavljeni korak. V tem opozorilu in nemškem kljubovanju pa je mogoče videti bitko za interesne vplive v novi evropski ureditvi, ki se med drugim snuje tudi na sestanku vrha Evropske skupnosti v Maastrichtu.

*Evropa se na združitev pripravlja že dolgo časa, toda vsak dan je bolj jasno, da se države še vedno niso uskladile v nekaterih ključnih vprašanjih. Jasno je, da med velikimi državami (in Nemčija je po združitvi vsekakor ena najvplivnejših velesil) poteka boj za pretilj. Kdor si bo sedaj izboril ugodno pozicijo, jo bo imel tudi v prihodnosti. Zaradi tega je sedaj pomembno dosegči čim boljši izhodiščni položaj in ga nato predvsem braniti pred tistimi, ki so še v defenzivi in le opazujejo, kako se nova evropska ureditev snuje pred njihovimi očmi.*

V tem oziru položaj Slovenije ni nedolžen. Na eni strani nam to merjenje moči zelo koristi pri naših prizadevanjih za formalno pridobitev priznanja, pa drugi strani pa moramo biti hudičivo previdni, da ne bi zajadrali pod absolutno okrilje nekoga, ki ga v prvi vrsti zanimajo predvsem njegovi lastni interesi. Po eni strani je torej naše mesto zelo pomembno, po drugi pa izredno delikatno. Interesov v Evropi ne merijo le evropske velesile, temveč hkrati z njimi tudi ZDA. Slednje so sicer pod okrilje že zdavnaj vzele Latinsko Ameriko, ob izbruhu krize v Jugoslaviji pa so se previdno umaknile ob stran in Evropi prepustile reševanje tega delikatnega problema. Ko je postalo očitno, da je Evropa to nalogo vzela zelo resno in se je tudi aktivno vključila v reševanje jugoslovenskega vprašanja, so Američani nenadoma ugotovili, da lahko na tem pomembnem območju sveta v trenutku izgubijo vso iniciativno. To jim ne more biti všeč tudi zato, ker je Sovjetska zveza (nekdanja ameriška protiutež) preobremenjena z lastnimi problemi in bi prej sama potrebovala pomoči, kot pa da bi sposobna krojiti usodo drugih. Nekdanjega ravnotežja v obliki ZDA proti SZ še nekaj časa ni več. Pojavlja se drugačno: ZDA proti združeni Evropi. Združena Evropa pa je zaenkrat še tako meglen pojem, da v sebi nosi množico nasprotujučih si interesov, predvsem pa ostro bitko za politični vpliv. ZDA torej na eni strani računajo ravno na to evropsko razdrojenost in razdrobljenost, po drugi strani pa jim je že jasno, da je znotraj Evropske skupnosti že veliko močnih držav, ki so se proti njihovim interesom sposobne postaviti čisto same oziroma v najslabši varianti skupaj z zavezniki. Čas, ki ga doživljamo in spremljamo, je ravno čas pridobivanja političnih zaveznikov in vsekakor je Slovenija v tem smislu med najbolj atraktivnimi državami. Zdržene države Amerike so v tem smislu napakore naredile že na začetku, saj so bile do slovenskih osamosvojitvenih iniciativ ves čas nenaklonjene in so jim celo odkrito nasprotovale. Zdaj seveda ne morejo storiti koraka nazaj, saj bi to pomenilo očiten poraz v odnosu z Nemčijo. Na drugi strani pa je jasno, da tudi Nemci dobro vedo, kaj delajo in se verjetno ne bodo takoj enostavno odrekli neke strategije, ki so jo noverzadnje premišljeno snovale zelo dolgo časa.

so jo navsezadnje premisljeno snovati zelo dolgo časa.

Kaj ob vsem tem torej preostane mali Sloveniji? Najprej se mora zavedati tega, da je majhnost zelo relativna stvar in je nikakor ne sme jemati za kompleks. Kot že rečeno, je Slovenija za svet izredno atraktivna država, ki jo bodo druge države vsekakor morale upoštevati kot enakopravnega partnerja. Te enakopravnosti pa nam ne bodo podarili. Morali si jo bomo izboriti, vendar ne z neko agresivno politiko (kot v zadnjem času na primer počne Hrvaška), ampak s prefinjeno demokracijo. Z njo morajo naši diplomati iz sedanjega stanja najprej iztržiti čim večje število konkretnih priznanj, hkrati pa si s tem ne smijo zapreti vrat za kasnejšo neodvisnost od močnih vplivnih centrov, ki v Evropi že nastajajo. ● Marko Jenčtar



Zahvaljujemo  
se za vaše zaupanje  
v '91 in vam tudi v prihodnosti  
zagotavljamo skrb za vaše zadovoljstvo.

*ost  
rba za vaše zadovoljstvo.*  
POZORI TUDI OB SOBOTAH - 14. 12. IN 21. 12.  
ODPRTO VES DAN DO 9. do 18. URE.





Ženske skupine se odločajo »za izbiro«

# Ustavna pravica do svobodnega odločanja o rojstvu otrok naj ostane

Ženske skupine različnih političnih prepričanj v Sloveniji skušajo obraniti ustavno pravico do svobodnega odločanja o rojstvu otrok.

Ljubljana, 11. decembra - Razpravam, ali naj v ustavi ostane pravica do svobodnega odločanja o rojstvu otrok, ki vključuje tudi pravico do splava, so svoje dodale še ženske. S protestnim shodom pred slovensko skupščino so izrazile svojo jezo in ogorčenje nad dejstvom, da bi država odločala o ženski individualnosti in intimi.

Razprava o pravici do svobodnega odločanja o rojstvu je eden od elementov v stavbi človekovih pravic, je dejala ministrica Jalušič, le vrh ledene gove v družbi, ki se deklarira za demokratično, ob tem pa sprejevede pomemben segment ženske politike. Ta je v resnično demokratičnih državah že samostojna in ne potisnjena pod interesne družinske, socialne ali populacijske politike. Jasna Roškar je odnos političnih do sporne ustavne pravice pri nas primerjala z drugimi evropskimi državami, zlasti posrealistickimi, ki spet odtrivajo stare vrednote. Zavzela je za ohranitev pravice do splava, ki je bila doslej avtonomna pravica žensk, zdaj pa jih mora biti odvzeta. Splav je vsakem primeru nasilen in poleč poseg v intimo in integracijo ženske, zanj se same ne odločajo zlahka, na vsak način pa hočejo ohraniti pravico do izbire med možnostmi, med katerimi je najboljša najmanjše. Marija Cigale je govorila o tem, da so pravico, ki zadeva žensko, oziroma partnerja, mora spolitizirati. Ženske izbire, ženske, saj nočejo, da o njih odločajo drugi. Sonja Lokar je menila, da v naši prihodnji državi ni ogrožena le ta pravica, sed pa tudi druge, zapisane v ustavi, ki naj bi branile državo pred revščino in sramom. Slovenska politika bo morala upoštevati dejstvo, da ženske predstavljajo več kot polovico prihodnjega volilnega telesa, da so večinska delovna sila, da njih slonijo trije hišni vogoskrba otrok, invalidov, cele pospodarske panege. Protestni hod za pravico o svobodnem

odločjanju o rojstvu otrok je tudi korak k temu, da si ženske izborijo pripadajočo polovico v odločjanju.

Druga poslanka v slovenskem parlamentu Metka Mencin je dejala, da bodo nasproti »sporne« pravice iz enakih razlogov kot zdaj nasprotovali tudi liberalni zakonodajci. Skoraj hkrati z ustavo (v parlamentu bo 23. decembra) se namreč sprejema tudi paket zdravstvenih zakonov. Ce država z ustavo ne bo več dolžna ljudem zagotavljati pravice do splava, potem bo slednji manj dostopen, bodisi ker bo to storičev treba plačati po ekonomski ceni, bodisi ker bo lahko prevladal ugovor vesti pri zdravstvenem osebju, kjer bodo ženske iskale pomoč. Kam se bodo obračale ženske v položaju, ko bodo hotele izbrati »manjše zlo«, se je vprašalo več žensk (tudi iz levica strank in celo upokojenih) na časnikarski konferenci dan pred shodom. Se bodo šle »abortusni turizem« tako kot v sosednjih, do splava manj liberalnih državah? Se bodo namesto k strokovnemu ginekologom zatekale k mazačkam kot pred pol stoletja? Bati se je, da bi po pravici do splava postala v prihodnje sporna tudi kontracepcija.

In še o argumentu, da bi se s črtanjem ustavne pravice o svobodnem odločjanju o rojstvu otrok približali zahodnim demokracijam. Eva Bahovec je dejala, da gre v tem primeru bolj za približevanje vzhodni Evropi, saj pregled pravne ureditve v razvitih državah kaže, da gre v smeri liberalizacije splava in ne obratno pot kot zdaj pri nas.

Marija Jakopič ima sto let

## Skrivnost gorjanskega zraka

Radevljica, 8. decembra - V Domu oskrbovancev dr. Janka Benedika v Radevljici so v soboto slavili nevskrbljeni praznik. Njihova stanovalka MARIJA JAKOPIČ je dolnila sto let. Obiskali so jo radovaljški župan Vladimir Černe ter predstavniki krajevne skupnosti in Rdečega krsta iz Gorj, kjer je živila še pred devetimi leti. Malce v senci stoljetnice v soboto slavila še ena Gorjanka, 90-letna Ivana Kobal. Dobili sta več voščil in daril, zapeli so jima fantje oktet LIP Bled, harmonikar Janez Bizjak pa je slavljenkama in drugim 205 stanovalcem doma v vse popoldne raztegoval meh.

Nekaj mora biti v gorjanskem zraku, da ljudje dočakajo tako častitivo starost, je omenil tudi radovaljški župan Vladimir Černe, ko je voščil slavljenkama. Po nej ponosna je bila na jubilantni direktorici doma Minka Rode, saj je ta 14 let star zavod za starejše prvkrat doživel stoltni enega svojih prebivalcev.

Slavljenka Marija Jakopič, še danega zdravja in moči, žal pa večji naglušna, je skromna in tisoč sedela za obloženo mizo. Rona je bila še v prejšnjem stolnem letu v kmečki družini zadnja, šesta hči. 1909. leta se mlada poročila v Gorje. Rodila in vzgojila je troje otrok. Prejela je dve svetovni vojni, med njimi je tudi ovdovela in izgubila prvega od sinov, drugi je umrl vojni. Ostal ji je edinole danes petni sin Zvonko.

Mama je tja do svojega 90. leta gospodinjila, skrbela za njo, hodila v trgovino, »nam je našlo naglušne matere pripovedoval Zvonko Jakopič. »Na počet sem jih z družijo priskočil le vzdruževanju hiš. Po operaciji zdravila pa se je vzdruževanje dovolj povrnila, da so mi zdravnik svetovali, da jo dam v dom ostarelih. Tu je živel devet let. Z družino živim v casah, zato jo lahko pogosto



Marija Jakopič obiskujemo in ji priskrbimo vse, kar potrebuje. Od kar sem bil leta 1988 operiran na srcu, je skrb za staro mater prevzela moja hči Marcela. Svojih sto let mama kar dobro prenaša. Zdrava je, le vid in sluh sta ji zadnja leta močno opesala.«

Marija Jakopič ima zanesljiv recept za dolgo življenje. Sin Zvonko zasluga za častitljivo starost pripisuje dobit genetskih zavetov. V njeni družini so imeli strica, ki je doživel nekaj manj kot sto let, pa tudi sorodniki po moževi liniji so učakali starost med 80 in 90 leti. O gorjanskem zraku, ki ohranja dolgo življenje, pa nič. ● D. Z. Žlebir

Ljubljana, 11. decembra - Pred poslopjem slovenske skupščine so se v sredo popoldne zbrale ženske in izrazile svojo nejevolj nad prizadevanji, da bi iz ustave črtali člen, ki govorji o svobodnem odločjanju o rojstvu otrok, vključno s pravico do splava. Da je maternstvo individualna odločitev ženske (para), pa govoriti tudi politični plakat, ki ga je te dni izdala Liberalno - demokratska stranka, oblikoval Ranko Novak iz Studia Znak, natisnil pa Gorenjski tisk v Kranju. »Maternstvo ni poslanstvo, niti poklic, ampak moja odločitev!« - Foto: G. Šink

ali denimo na Poljskem in v Romuniji. Tudi v siceršnjem odnosu do ženske politike se bolj približujemo vzhodu kot zahodu. Poleg napadov na reprodiktivne pravice žensk se pri nas srečujemo z večjo brezposelnostjo žensk, zapiranjem vrtcev in omejevanjem javnega otroškega varstva, da o nizki zastopanosti žensk v parlamen-

tu niti ne govorimo. Kot smo na tiskovni konferenci slišali od obeh poslank v parlamentu, Lokarjeve in Mencinove, se bodo v prid pravici do svobodnega odločjanja o rojstvih na pobudo Darje Lavtičar Bebler močno angažirale vse poslane. Upajo, da bodo dosegle najmanj kompromis. ● D. Z. Žlebir

## JELOVICA

### Drago cepljenje

Kranj, 13. decembra - V kranjskem zdravstvenem domu je bilo te dni vsakoletno cepljenje proti gripi. Tisti, ki so se odločili zanj, bodo ponovno prišli po injekciji v začetku januarja, za obe cepljenji pa bodo odrinili tisoč tolarjev. Kako da je letošnje cepljenje tako draga, smo povprašali. Dr. Aleš Paternoster iz Zdravstvenega doma Kranj nam je odgovoril:

»Cepiva so se hudo podražila. Za stekleničko, ki zadošča za osem enkratnih cepljenj, moramo odšteti kar tri tisoč tolarjev. Samo surovina nas torej stane 700 tolarjev na pacienta, poleg cepiva pa potrebujemo še igle, brizge, razkužilni material. Vse to stane, medtem ko našega dela zraven sploh ne računamo. Za pacienta pa je cena seveda visoka. Pričakujemo, da se bo zaradi tega cepljenja udeležilo manj ljudi kot prejšnja leta, kar smo upoštevali tudi pri nabavi cepiva. Zdravstvo se mora namreč v tem stanju obnašati kar se da varčno. Lani smo zoper gripo cepili 400 ljudi, letos se bo to število prav gotovo razpolovilo ali še več.« ● D. Z.

**064/211-373,**  
telefon za klic v stiski

Stanovanjski problemi mladih

## Mladim družinam neprofitna stanovanja

Ljubljana, decembra - V predparlamentarni razpravi, ki jo je pravil odbor za mladinska vprašanja pri slovenski skupščini, so se pretekli teden lotili stanovanjskih težav mladih. Stanovanjska reforma, ki je dala prednost privatizaciji, je to generacijo postavila v drugi plan. Na vrsto bo prišla v nacionalnem programu, obljubljajo očetje reformiranega stanovanjskega gospodarstva.

Minister za varstvo okolja in urejanje prostora Miha Jabinšek tej trditvi mladih razpravljalcev ni oporekal. O privatizaciji stanovanj je dejal, da bo zagotovila finančna sredstva za nacionalni program, ki bo zajel tudi mlado generacijo. Polovico nekdanjega družbenega stanovanjskega fonda je že v fazi odprodaje, ljudje pa so v ta namen privlekli iz nogavic 1,2 milijarde nemških mark. Velik delež tega denarja se bo stekel tudi v republiški stanovanjski sklad, kjer bo pomenil stabilno glavnico za prihodnji nacionalni program na tem področju. Slednji bo po ministrovih besedah zagotavljal pestrost stanovanjskih ponudb in ljudi stimuliral za reševanje njihovih stanovanjskih potreb. Komu vse bodo šla ta sredstva oziroma neprofitna stanovanja, še ni dokončno jasno, obeta pa, da prednostno tistim, ki prvikrat rešujejo svoje stanovanjsko vprašanje, tistim, ki so v premajhnih stanovanjih, onim, ki varčujejo v ta namen ali so pripravljeni vlagati, pa mladim družinam, tistim z več otroki ali manj zaposlenimi, družinam z invalidi.

Sociologinja Srna Mandić je predstavila raven stanovanjskega standarda mladih ljudi. Od razvoja na tem področju, ki ga zaznavajo od raziskave o kvaliteti življenja v letu 1984, so imeli najmanj mladi (do 34 let). Tudi dostopnost do stanovanj se je v sedmih letih zmanjšala, saj je med mladimi do 34 let manj lastnikov stanovanj in najemnikov, ki jih je bilo pred leti po tretjina, več pa je takih, ki živijo pri starših ali sorodnikih. Žrtev nefunkcioniranja stanovanjske politike pa postaja tudi generacija, stara med 35 in 44 let. V novo zasnovani stanovanjski politiki ima država preveč posredno vlogo, odločilno prepupa nižjim ravnem, je dejala Mandičeva. Težišče stanovanjske preskrebe bo v prihodnje na občinah, je dejala, zato morajo biti znana merila, kako porazdeliti denar iz tamkajšnjih skladov.

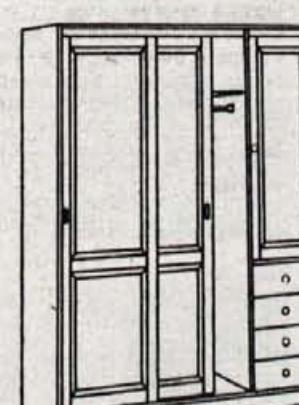
V razpravi smo slišali, kaj mladi pričakujejo od novih napolnjenih stanovanjskih skladov, med drugim tudi povračilo stanovanjskih posojil pod oderškimi bančnimi obrestmi zadnjih let. O tem je govorila tudi Breda Kutin iz Zveze potrošnikov Slovenije. Kako bodo mladi v prihodnje prihajali do stanovanj, so se konkretno zanigali. Od oblikovalcev prihodnjega nacionalnega programa so dobili odgovor, da s kombinacijo lastne udeležbe, komercialnih kreditov in neprofitnih posojil republiškega skladova. Boris Gabršek je povedal, da denarja za nacionalni program ne bo veliko, le za prenovu okoli 1200 stanovanjskih enot in za okoli 600 gradenj. Potrebovali pa bodo denarja za desetkrat več. Med drugim je dejal tudi, da bo prihodnja neprofitna organizacija sponzor na človeku, ki bo v stanovanju živel, namesto da bi tako kot v preteklosti podpirala monopolne graditelje stanovanj. Nacionalni program se delata na republiški ravni, je dejal, potreben pa bo še na občinskih, kajti vloga lokalnih skupnosti bo na tem področju večja, kot si mislimo. ● D. Z. Žlebir

## LESNA INDUSTRIJА IN OBJEKTI, p.o.

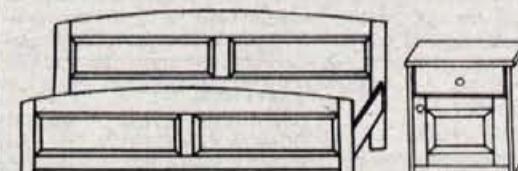
Kidričeva 56, 64220 Škofja Loka  
Telefon 064/632 181, Telefax 064 631 114

## NAŠ NASVET ZA DANES

V mesecu decembru vam po ugodni **30 %** nižji ceni nudimo zdravju in okolju prijazno bio pohištvo iz masivnega smrekovega lesa.



10 % popusta pa vam nudimo za obloge, ograjne deske, okrasne letve, okrasne stropnike, panoramske stene...



Popust velja za gotovinska plačila in na naročilnico stanovanjske zadruge v vrednosti nad 3.000,- SLT. Možnost plačila tudi na obroke.

### HOBİ TRGOVINA

na Trati pri Škofji Loki  
odprtva vsak dan  
od 8. - 18. ur,  
v soboto od 8. - 12. ure.

Ob nakupu v vrednosti nad 5.000,- SLT  
s popustom še darilo!

Naše proizvode lahko pod enakimi pogoji  
kupite tudi v novi trgovini  
**LUSTIK** v Žireh.

Gošpodarska konferenca Republike Slovenije in zvezne dežele Koroške

# Korošci obljudljajo znanje in denar

"V začetku avgusta smo se med obiskom v Ljubljani dogovorili, da se je treba dogovoriti za prihodnje sodelovanje med Slovenijo in Koroško. Ugotovili smo, da je to treba storiti zaradi odprtosti Slovenije k Evropi in evropskemu sodelovanju. Takšno prepričanje delijo vse koroške parlamentarne stranke in upamo, da bo tako ukrepala tudi avstrijska zvezna vlada. Samoumevna se nam zdi zahteva, da je treba Slovenijo izvzeti iz gospodarskih sankcij zoper Jugoslavijo. Za nas je tudi samoumevno, da doseže Slovenija sporazum z Eftom," je dejal v uvodu k ponedeljkovi gospodarski konferenci med Slovenijo in Koroško v Celovcu koroški deželni glavar dr. Christof Zernatto.

**Predsednik slovenske vlade Lojze Peterle** je v pojasnjevanju trenutnega gospodarskega položaja v Sloveniji povedal, da ta hip rešujemo hude probleme prehoda v tržno gospodarstvo. Začeli smo z lastninskim reformami, prestrukturiranjem bančnega sistema in podjetij ter z vzpostavljanjem tržnosocialne države. V dveh letih naj bi olastnini okoli 58 odstotkov družbenega kapitala v gospodarstvu, v katerem je 84 odstotkov vseh zaposlenih v tem sektorju. Podjetja v gospodarski infrastrukturni posebnega družbenega pomena bodo v celoti ali delno podprtih. Zakon o denacionalizaciji bo zajel desetino prebivalstva in desetino družbenega premoženja. Po Peterletovem mnenju so glavni cilji slovenske gospodarske politike ozivljjanje gospodarske rasti, zmanjšanje inflacije in presežek v plačilni bilanci. Vlada bo podpirala restrektivno gospodarsko politiko, rahlo podcenjen tečaj tolaria, uravnotežen proračun, proste cene



za večino izdelkov, znižane stopnje splošne obdavčitve in zmanjšanje davka na dobiček. Zunanja trgovina se bo postopno liberalizirala. V prvi fazi bo sproščen sedaj količinsko omejevan uvoz, kasneje pa se bodo postopno zniževale carinske in posebne uvozne dajatve. V slovenskem gospodarstvu se po mnenju premiera Peterleta že kažejo prvi rezultati novih pro-

cesov. Samozaposlovanje se je povečalo, prav tako število malih in srednjih zasebnih podjetij, delež denarja za tehnološke razvojne projekte pa je bil podvojen. Vendar je diplomatsko priznanje Slovenije na trenutek glavni pogoj za vključevanje Slovenije v evropske in svetovne gospodarske tokove.

Ceprav Slovenija in Koroška sodelovanja ne začenjata iz nič, pa je bilo vendarle na ponedeljkovi konferenci ponudenih več možnosti konkretnega gospodarskega sodelovanja, ki ga pogojuje in mu daje okvir dobro politično sodelovanje.

**Deželni svetnik in referent za finance Max Rauscher** je našel stične točke za sodelovanje pri usklajevanju gospodarskih konceptov in urejanju prostora. Našel je šest točk: skupne naložbe, projekti za varovanje okolja, turizem, energija, survine in izobraževanje vajencev. Ponudil je tudi možne avstrijske in koroške finančne vire za podporo sodelovanju. To so razni fondi zvezne vlade in dež-

le Koroške, pa skupen nastop Slovenije in Koroške pri raznih mednarodnih fondih.

**Slovenski minister za trg. cene in splošne gospodarske zadave Maks Bastl** je možnost gospodarskega sodelovanja gradil tudi na predpostavki, da je Avstrija v blagovni menjavi Slovenije s svetom na 5. mestu, kot

dobička nizka, prav tako je nizka cena naše delovne sile. Korošec je svetoval, naj z vlaganjem pohitijo, sicer jih bo kdo, po mednarodnem priznanju Slovenije, prehitel, saj je interes velik. Za Slovenijo je izrednega pomena tudi svoboden pretok ljudi. Tepe nas visoka nezaposlenost, zato bi morali

## Skupna izjava

Na skupni gospodarski konferenci Slovenije in Koroške je bila sprejeta skupna izjava, v kateri je zapisano, da obe strani pozdravljata obstoječe zelo uspešne gospodarske stike podjetij ob teh deželih. Slovenija in Koroška se zavzemata za izgradnjo in intenziviranje sodelovanja v smislu dobrih sosedskih odnosov ter dobrih odnosov med prebivalci obe dežel. Temu cilju bodo služile tudi borze, na katerih bodo lahko sodelovala podjetja iz obe strani od pomlad prihodnjega leta dalje. Za organizacijo poslovne borze sta odgovorni Gospodarska zbornica Slovenije in Trgovska zbornica Koroške. Za razlagajo poslovnih vprašanj bo delovala posebna mešana komisija (s slovenske strani sta v nej Vojka Ravbar, namestnica slovenskega zunanjega ministra, in Roman Veras, samostojni svetovalec Gospodarske zbornice Slovenije). Poslovanje borze bodo pripravile delovne skupine posebej za trgovino, industrijo, obrt in ročno obrt, turizem in agrarno področje. Koroška zbornica bo organizirala, ob finančni udeležbi koroške deželne vlade, posvetovalno in informacijsko akcijo za koroška podjetja o možnostih sodelovanja s slovenskimi podjetji. Inštitut za pospeševanje gospodarstva Koroške bo ponudil slovenskim podjetjem svetovalne storitve za področje tehničnih kooperacij, izobraževanja za menedžment ob tem, da bo dal na voljo učno osebje. Skupna izjava tudi potrjuje interes za koroške naložbe v Slovenijo.

izrazilo pripravljenost za izobraževanje slovenskih podjetnikov, svoje storitve ponujati koroški inštituti za pospeševanje gospodarstva, v Slovenijo bi lahko prišli koroški svetovalci, splet pa bi morala izmenjati strokovnjakov potekati ob jugoslovenski, v obsegu smeri, Slovenija pa bi morala čim prej pri lagoditi svoje zunanjetrgovinske posle pravilom igre Efta, katere članica je Avstrija.



**Feri Horvat, predsednik slovenske Gospodarske zbornice** je med možnostmi sodelovanja postavil na prvo mesto možnost svobodnega pretoka delovne sile preko meje, v obsegu smereh. Slovenski dolgoročni cilj je vključitev v Evropsko skupnost, v prehodnem obdobju pa je želja Slovenije vključitev v Efta, kjer je Avstrija vredna članica, namera o vključitvi Jugoslavije v Efta je padla v vodo, zato bi njeni mesto lahko zasedla Slovenija, ki bi potem skupaj z Avstrijo konkureniral za vstop v Evropsko skupnost. Želja Slovenije je sklep, da se posebna obmejnega sporazuma, kar je bilo avstrijsko-mađarsko-zunanjem ministru predlagano. Slovenija bo predstavništvo, spodbujala besedljivo sodelovanje in sodelovanje pri transportu, kamor mora biti bolj vključena Luka Koper, šansa za prodor avstrijskega oziroma koroskega gospodarstva k nam pa je novi svetovni trgovinski center v Ljubljani.

Za nas je pomembna dinamika uresničevanja gospodarskega sodelovanja, je bila ena od sklepnih ocen predsednika slovenske vlade Lojzeta Peterleta, koroški deželni glavar dr.

Christof Zernatto pa je celo ško srečanje sklenil z besedami, da moramo ob demokraciji na oba straneh meje zagotoviti socialni mir in materialno blagostanje, za kar pa je pogosto stabilna in zdrava gospodarska struktura. Gospodarstvo ni samo meni sebi namen, ampak mora ponuditi možnosti in perspektive državljanom, predvsem mladim.

• J. Košnjek, foto: G. Šinik

GORENJSKI GLAS

**SAMSUNG** Electronics    **SAMSUNG** Electronics

Velika božično-novoletna razprodaja od 10. do 27. decembra

TV - 51 cm, teletext  
Videorekorder, 3 glave, VPS, LCD  
HI-Fi stolp: DC gramofon, digitalni radio, dvojni kasetofon, gramofon, dajljensko upravljanje

**CDA**

del. čas  
od ponedeljka  
do petka  
9. do 12. ure,  
od 14. do 19. ure  
**CENTER KRAJN**  
C. Talcev 3  
(pri gostilni Blažun)  
tel.: 212-367

CENE VELJAJO DO PRODAJE ZALOG!!!

## ZIMA JE PRIŠLA IN SNEGA JE PO HRIBIH DOVOLJ. ZATO UVAJAMO SKI BUS NA RELACIJI:

KRANJ — CERKLJE — ŽIČNICA KRAVEC — KRANJ

Avtobusi na zgoraj omenjeni relaciji bodo vozili po naslednjem voznem redu:

### ODHOD: KRAJ:

6.25	KRANJ AP (do Cerkelj)
6.55	(v Cerklijah zveza za Krvavec ob 6.50)
7.25	KRANJ AP (direktni)
8.25	KRANJ AP (do Cerkelj)
9.25	(v Cerklijah zveza za Krvavec ob 7.50)
11.40	KRANJ AP (direktni)
	KRANJ AP (do Cerkelj)
	(v Cerklijah zveza za Krvavec ob 9.50)
	KRANJ AP (do Cerkelj)
	(v Cerklijah zveza za Krvavec ob 12.10)

### OBRATOVANJE:

od ponedeljka do petka
vsak dan
od ponedeljka do sobote
vsak dan
od ponedeljka do sobote
vsak dan

### POVRATEK:

12.00 ŽIČNICA KRAVEC	od ponedeljka do sobote
12.50 ŽIČNICA KRAVEC	od ponedeljka do petka
14.00 ŽIČNICA KRAVEC	vsak dan
16.00 ŽIČNICA KRAVEC	vsak dan
17.00 ŽIČNICA KRAVEC	vsak dan
18.00 ŽIČNICA KRAVEC	vsak dan

CENA SKI PAKETA PO OSEBI

**SLT 700**  
(prevoz + dnevna smučarska vozovnica)

CENA SKI PAKETA PO OSEBI

**SLT 495**  
(prevoz + popoldanska smuč. vozovnica)

INFORMACIJE IN PREDPRODAJA: AVTOBUSNA POSTAJA - PREDPRODAJA

VOZOVNIK tel. 064/212-320

## UGODNO SMUKO VAM ŽELI

potovalna agencija  
ALPETOUR

## Premier in konzul za Gorenjski glas



**Marjan Majcen, slovenski konzul v Celovcu:** "S Koroško že tradicionalno dobro sodelujemo. To je po mojem mnenju nadaljevanje dobrega sodelovanja. Bilo pa je nekaj novih stvari. Če bo redimo predlog predsednika koroške zbornice gospoda Kofflerja sprejet, gre za posebni sporazum s Slovenijo in za posebni status Slovenije v meniji s Koroško, bo to še posebej spodbudno za gospodarstvo Slovenije. Verjetno je to nekaj podobnega, kot se pripravlja s Slovaško. Sedanjih mešanih podjetij na Koroškem podrobno ne poznam niti ni to moja dolžnost. V gospodarstvu je tako kot v vsakem življenju, da slabo odmre, dobro se na novo rod. Mi smo bili preveč zakorenjeni v socialistični miselnosti, ker smo mislili, da je nekaj hudega, če neko podjetje propade. To je v razvitem gospodarstvu normalno. Hudo pa je, če jih več pomre, kot se jih rod. Potem je pa gospodarska kriza. Dokler pa manj sposobna in nedobičkonosna podjetja propadejo in se rodijo več novih, ki nosijo dobiček, je to samo zdravo in dobro. Potem se tudi ustvarja več delovnih mest, kjer so verjetno plače boljše kot v tistih podjetjih, v katerih ni bilo dobička."



**Lojze Peterle, predsednik slovenske vlade:** "Imam priloznost spoznati ljudi, ki so bili danes za to mizo, že leto in pol in sem preprčan, da gre za ljudi, katerih beseda velja in da bo prišlo do pospeška pri gospodarskem sodelovanju med Koroško in Slovenijo. Tukaj ima Koroška pač to možnost, da z instrumentarium in fondi tudi na zvezni ravni lahko opravi v kratkem času zelo konkretna dejanja. V Sloveniji pa se tudi z novo zakonodajo, z novim sistemom odpira možnosti za precej drugačno sodelovanje, kot je bilo v preteklosti. Uspeh je odvisen od oba strani, ne le od Koroške. Jaz mislim, da to ni enostransko dejanje, saj je možnost tudi investiranje na Koroško. Jaz vidim to kot dvostranski proces. Res pa je, da smo mi ta hip veliko bolj potreben kapitala kot pa Koroška."

Kabaret? Kaj pa je to, poreko Kranjčani?

# KABARET V GOSTEH

**Kranj - Drži, da se po gledališki plati premalo poznamo, ne le v tem slovenskem prostoru. Če slovenski igralci niso ravno povabljeni na sarajevski MES, le redko vidijo predstave kolegov iz drugih republik - in obratno seveda. Kdaj ste se nazadnje smeiali predstavi zagrebškega gledališča Jazavac? Cedo Vujičić, član tega gledališča, bo naslednji teden v Prešernovem gledališču "popravljal" to obojestransko nepoznavanje.**

Kadilnico Prešernovega gledališča bo njegov kabaret, v katerem je sam edini in glavni igralec, pevec songov, režiser in mojster za smeh in zabavo spremenil v kavarnico Torzo, kjer Ferdinand Fay za šankom sam sebe in gledalce zabava z iskrivimi domislamicami. Na plakatih, ki oznanajo to Vujičevu predstavo, pravzaprav avtorjevega imena ne bi našli, v kabaret pač vabi sam Ferdinand Fay alias Cedo Vujičić. Avtor in igralec v eni osebi, Kranjčani ga poznajo kot voditelja dobrodelne prireditve, na kateri so pred mesecem nastopili hrvaški umetniki, prihaja pred občinstvo z nenehno aktualno vsebino svojega kabareta, čeprav je ta nastal že pred leti. Nenehno spreminjanje in prilagajanje aktualnim dogodkom, seveda ohranjanje predstavi svežino. Kdo se bo danes na primer smejal vicem na račun Branka Mikuliča, ko pa so najbolj vroče šale o Slobodanu Miloševiću?

**Ali v vašem kabaretu odseva tudi sedanja politika?**

"Malo tudi zade, toda vse z namenom, da se ljudje nasmejo, sprostijo. Nekaj za pokušino sem pred mesecem že predstavil, občinstvo je prav gotovo prepoznalo nekdajnega politika Staneta Dolanca. Sicer pa je predstava sestavljena iz vrste prispevkov različnih avtorjev, tudi sam sem pisal, vmes pa so songi na moje verze, tudi pojemi sam. Sicer pa so v tem kabaretu s pevskimi točkami nastopali že Arsen Deđić, Gabi Novak, Radojka Šverko in drugi..."

Poznamo vas tudi s televizijskimi zaslonov, iz TV drame Dve ljubezni, nekateri so spomladni



gledali serijo oddaj Volim show, kaj pa gledališče, je zavesa dvignjena?

"Seveda je, čeprav se kolegi in tudi sam zelo veliko udeležujemo dobrodelnih prireditv, pa v našem gledališču teče gledališko življenje dalje. Pripravili smo že dve premieri, le malo dlje so trajale vaje: saj veste, kako je, če se zasliši alarm, pa je treba z odra v zaklonišče, enkrat, dvakrat med vajo, pa spet nazaj na oder. Predstave so obiskane, veseli smo, če je vsaj sto obiskovalcev. Ko bo mir, bo naše gledališče spet lahko sprejelo po štiristo do petsto obiskovalcev na predstavo in v večernih urah, ne pa ob 18. uri, kot je z teh izjemnih časih zdaj najbolj varno."

Jazavac je vaše matično gledališče, prihajate pa z varaždinskega, s katerim ste nekajkrat pred leti že gostovali v Kranju.

Za velike in majhne otroke

## OD PRAVLJIC DO IGRIC

Ljubljana - Založba Mladinska knjiga skuša še naprej ohranjati število izdaj v svojih številnih zbirkah za otroke, vendar pa gre ohranjanje števila naslovov na račun manjšanja naklade. Precejšen izbor iz letosne knjižne berge za otroke in mladino so na tiskovni konferenci v sredo predstavili uredniki zbirki Niko Grafenauer, Marko Uršič in Marjana Samide.

Med novimi zbirkami je treba posebej omeniti novo zbirko **Bajeslovne slike**, v kateri je že izšla biblijska zgodba Modrost kralja Salomona v pripredbi Daneta Zajca in z ilustracijami Rudija Skočirja. Med **Velikimi slikanicami** je izšla Zakleta hiša Jožeta Snoja, popestrena z ilustracijami Andreja Trobentaria. V isti zbirki je izšla tudi slikanica. Prišel je lev avtorja Lojzeta Krakarja z ilustracijami Alenke Sotler. V zbirki **Deteljica** sta izšli le dve knjige: beli dan je zagledala serija pravljic **Zvezdni prah** dveh finskih avtoric Kirsti Kivinen in Annami Poivaara. Knjiga je izšla z ilustracijami Mojce Cerjak. V tej zbirki sta izšla tudi dva ponatisa in sicer v počastitev osemdesetletnice Kristine Brenkove dve njeni knjigi **Deklica Delfina** in lisica **Zvitorepka ter Srebrna račka - zlata račka**, vse z ilustracijami Marlenke Stupice.

V zbirki **Sončnica** se srečujejo knjige najvidnejših sodobnih slovenskih in tujih pisateljev. Izbor pesmi, tudi nove so vmes, pesnice Saše Vegri nosi naslov **Kaj se zgodi, če kdo ne spi:** spremna beseda je delo Berte Golob, Marjan Manček je prispeval ilustracije. Podobno je sestavljena knjiga Kajetana Koviča Križemraž, ki jo je z ilustracijami obogatila Marjanca Jemec Božič, spremno besedo je napisal Jože Snoj.

Za nekoliko večje so primerne zbirke **Zlata ptica**, v kateri so letos izšle Amurske pravljice v prevodu Gitice Jakopin. Brokatna podoba pa je zbirka pravljic kitajskih manjšin, ki dopoljuje pred časom objavljeno knjigo kitajskih pravljic; z izredno lepimi ilustracijami je knjigo opremlila v Ljubljani živeča kitajska slikarka Wang Huigin. Izlesani copatki so zbirka transilvanskih pravljic, ilustracije so delo Irene Majcen.

Nekatere knjige so takšne, da kar kličejo tudi po odrski uprizoritvi. Tako se je zgodilo, da so že bile uprizorjena dela iz zbirke **Mladi oder**: Daneta Zajca Zakaj in vprašaj, Milana Dekle, Lenča Flenča in Borisa A. Novaka. Prizori iz življenja stvari. Igrivo gledališče je knjiga enodejank tujih avtorjev v izboru in ob spremni besedi Drage Ahačič.

Zadnje četrtek je v zbirki **Sinji galeb** izšla knjiga Čarobni napoj nemškega pisatelja Michaela Endeja. V zbirki **Odisej** je treba opozoriti na knjigo Drevo in list avtorja Johna Ronald Reuebla Tolkienna. Brez dvoma otroci poznavajo zbirko **Časovni stroj**, v kateri vsak mesec izide knjižica, ki na prijeten način predstavlja zgodovino: tokrat sta novi Marco Polo in Iskanje kralja Arthurja. V zbirki **Pet prijateljev** je izšla Zadnja pustolovščina Končana pisateljice Enyd Blyton. Opozoriti pa je treba še na ponatis Collodijevega Ostržka. ● L. M.

## KULTURNI KOLEDAR

**KRANJ** - V galeriji Prešernove hiše je na ogled razstava **Prešeren in poezija odrešitve** in **Milan Batista: Ilustracije Prešernovih pesmi**. V galeriji Lipa razstavlja **Bojan Bensa**, v galeriji Mestne hiše pa je odprta **novoletna prodajna razstava** del članov Likovnega društva Kranj.

**JESENICE** - V galeriji Kosove graščine je na ogled **razstava črnobelih in barvnih fotografij FK Triglavski narodni park**. V razstavnem salonu Dolik bodo danes, v petek, ob 18. uri odprli **skupinsko razstavo** likovnih del članov likovne sekcije Relik Trbovlje. S krajšim programom bo nastopil tudi mladinski pevski zbor OŠ Prežihov Voranc Jesenice.

**RADOVLJICA** - V Šivčevi hiši razstavlja akad. kipar **Stane Kolman**, odprta pa je tudi **prodajna novoletna razstava likovnih del**.

**BOH. BISTRICA** - V Domu Jože Ažmana bo danes, v petek, ob 19.30 gostovalo amatersko gledališče Vrba iz Vrbja pri Žalcu s predstavo **Bertolda Brechta Švejk**.

**BEGUNJE** - V galeriji Avenik je odprta razstava Jaslice na Slovenskem.

**ŠKOFJA LOKA** - V galeriji Fara razstavlja akad. slikar **Simon Mlakar**. V Groharjevi galeriji je odprta **prodajna razstava** del članov Združenja umetnikov Škofja Loka. V Mini galeriji občine Škofja Loka se iz izdelki predstavljajo **otroci in vzgojitelje** iz vrtca Ciciban Sv. Duh pri Škofji Luki.

**Zbirke Loškega muzeja** bodo z decembrom odprte samo ob sobotah in nedeljah od 9. do 17. ure. Med tednom bo možen ogled po predhodni najavi na upravo muzeja. Prostor pedagoške delavnice v stolpu je ogrevan, za najavljene obiske predvajajo video kasete o muzejskih zbirkah. V galeriji Loškega gradu je na ogled razstava Kmečke hiše v Selah - ob istem času, kot so odprte stalne zbirke.

**TRŽIČ** - V galeriji Kurnikove hiše razstavlja risbe, akvarele in olja Iz sveta živali **Jurij Mikulec**.

**LJUBLJANA** - V galeriji Zmaj na Resljevi 1 odpirajo danes, v petek, ob 17. uri razstavo slik **Ludvika Jerale** iz Vodic. V galeriji Cicero na Titovi 35 razstavlja Gallusove grafične mape akad. grafik **Črtomir Frelih**.

## GALLUSOV SKLAD

**Ljubljana** - Pred kratkim so predstavniki podjetja Gallus, Mednarodnega tiskovnega središča Ljubljana ter Slovenske investicijske banke ustanovili kulturni sklad, ki so ga poimenovali po slovenskem renesančnem skladatelju Jakobu Gallusu. Kulturni sklad je namenjen povezovanju ustanov ali posameznikov, ki so iz različnih vzrokov pripravljeni podprt k kulturno ustvarjalnost. Namenjen je torej organizirani, a vendar od države ločeni podpori kulturne in umetniške ustvarjalnosti ter uresničevanju tržnega pristopa k oblikovanju kulture. Gallusov sklad bo tudi predstavljal izbrane umetniške dosežke v tujini, prek njih pa izbrane izdelke ali storitve članov sklada in s tem usklajevati navzočnost Slovenije v tujini. Članstvo v skladu je odprto vsakomur, za stike med člani in ustvarjalci ter predstavitev sklada in članov pa bo skrbela Kulturna borza.

## JANKO IN METKA

Režija in scenografija: Sašo Kump  
Izvedba: Cveto Sever

Lutkovno gledališče Cveto Sever je odprto. Odprtje se je zgodilo na Miklavževu in kot je bilo pričakovati, je otvoritveno predstavo odigral Cveto Sever. Igrica, ki jo je malčkom zanimal, »Janko in Metka«, ni nova, vendar je kljub temu mlademu občinstvu ugajala, saj gre za prvo lutkovno predstavo po dolgi jesenski kulturni suši za malčke.

Zgodba o Janku in Metku, gozdarjevima otrokom, ki ju želja po sladkarijah premamiti in malodane pripelje v dobro zakurjeno peč Coprnice, od koder ju tik pred zdajci reši očka, je znana vsem večjim ali manjšim otrokom. Podobno je z igro Cveta Severja; v lutkovnih igricah lutkarju Cveta se srečujemo z gledališčem enega, ki je v slovenskih logih redkost, zato pa se lahko postavi obok kateremukoli veččlanskemu lutkovnemu zboru, saj svoje delo opravlja profesionalno in natančno.

Značilnosti njegovih igric sta prolog in epilog, ki sanjsko pripravita otroka na vključitev in izključitev iz predstave, kajti pomembno je, ali je otrok motiviran za gledanje, ali pa kruto vržen v celjust igrice. Seveda se pri Severjevih uvodih in zaključkih da dodati, da postajajo dolgočasni, predolgi, če jih gledamo z željo po novem pristopu, a otroci ta prijem dobro sprejmejo.

Odziv otrok na predstavo je v veliki meri odvisen od igre in scenografije, torej od pristnega kontakta otroka z igralčevim pojavljanjem in z idejo zasnove scene; kar se tiče teh dveh aspektov, imamo s predstavami Cveta Severja pred seboj šolska primera uigranega glumača in scensko čisto ter močno asociacijsko rezviziterijo.

Tomaž Kukovica

## NUMIZMATIČNA RAZSTAVA

**Tržič** - V prostorih A - banke na Predilniški 2 bodo danes, v petek, 13. decembra, ob 18. uri odprli numizmatično razstavo z naslovom **Kovani denar skozi tisočletja**. Razstavo so pripravili člani Numizmatičnega društva Slovenije in bo na ogled do 31. januarja 1992. Razstavo bo odpril Deodat Snoj, vodja poslov s prebivalstvom, po razstavi pa bo vodil Albin Pogačnik, član Numizmatičnega društva Slovenije. Razstava se vključuje v praznovanje 500 let trških pravic Tržiča.

## RAZSTAVA O ZGODOVINI ŠOLE

**Radovljica** - V petek, 13. decembra, ob 18. uri bodo v avli osnovne šole A. T. Linharta odprli razstavo Iz zgodovine osnovne šole v Radovljici. Avtorica razstave Verena Štekar - Vidic, kustosinja Muzejev radovljiske občine, je predstavila zgodovino šole z dokumenti o prvih pisanih virih o radovljiski osnovni šoli pa vse do danes. Razstavo je s figurami starščkov iz različnih obdobjij popestrila akad. slikarka Melita Vovk, fotografije je izdelal Ivan Pipan, pri oblikovanju je sodeloval arhitekt Bogo Vidic. Razstava bo na ogled do 20. decembra, nato pa se bo preselila v galerijo Šivčeve hiše.



Kranj - V okviru petega stražiškega kulturnega tedna so v torek zvečer v galeriji Dom Stražišče odprli razstavo del likovne skupine in fotografiske skupine KUD Sava Kranj. Med pripravljanimi tega tedna je bil tudi pogovor z ministrom dr. Petrom Vencljem, alpinist dr. Iztok Tomazin je predstavil hrvaške gore, danes v petek, ob 19. uri pa bo v OŠ Lucijan Seljak večer slovenskih pesmi in plesov: nastopa mešani pevski zbor Svoboda, Folklorna skupina Sava Kranj, moški pevski zbor Šmartin, tamburaški orkester Bisernica in mešani pevski zbor Svoboda. Jutri v soboto, ob 19. uri se bodo prireditve sklenile v galeriji Dom z opereto - veseloigro Pri belem konjičku, nastopa mešani pevski zbor z Rakovnika v Ljubljani. - Foto: Jure Cigler

Igor Triller sam zaprosil za razrešitev

# Triller podpisal pogodbo

Sporom okoli Elana še ni videti konca, dobivajo vse bolj odkrite značilnosti merjenja moči.

Kranj, 1. decembra - Dogodki se v zadnjih dneh odvijajo z bliskovito naglico. Nekaj zatišja je bilo le v ponedeljek, ki so ga zato polnila razmišljanka, kako je mogoče, da so Trillerja odpeljali v zapor tik pred podpisom pogodbe o prodaji Elana Komelu in kako je mogoče, da je moral "jesti pasulj", kar bivšemu vodstvu, ki je spravilo Elana na kant, ni bilo potrebno. V torek so tiskovno konferenco pripravili bankirji, ki so natresli predvsem podatke o Medžimurski banke in Komelu in zavnile namigovanja, da so ovadili Trillerja. V sredo ob 7.45 je Triller na kranjskem sodišču pogodbo podpisal in hkrati zaprosil za razrešitev s funkcije stečajnega upravitelja Elana, o čemer je za javnost spregovoril Anton Šubic, v. d. predsednika kranjskega sodišča. V begunjskem Elanu pa smo nato obiskali še Igorja Trillerja.

Tri slovenske banke - Ljubljanska banka d. d. Ljubljana, Stanovanjsko komunalna banka Ljubljana in LB Gorenjska banka Kranj - pravijo, da je Komel v celoti last varazdinske firme Consult Invest, z vsega 8.000 tolarji ustanovnega kapitala, zato dvomijo, da je sposoben poravnati kupnino v višini 31,8 milijona mark.

## Elan je postal hrvaški

Janez Gregorič iz SKB je dejal, da je Medžimurska banka izdala garancijo v višini 171 milijonov tolarjev oziroma 20,5 milijona mark, kar triinpolkrat presega vrednost njenega trajnega kapitala, lahko bi jo dal največ v višini 60 milijonov tolarjev. Hkrati je Medžimurska banka največji upnik, ki se je združila v okviru Komela, kjer ima 30,5 odstotni delež. Zaradi Elana bi šla v stecaj, če je ne bi tešile hrvaške banke, velika pa je približno toliko kot Nova banka ali Domžalska banka in približno 20-krat manjša od SKB.

Andrej Cetinski iz SKB je dejal, da je z uspehom Komela

na dražbi Elan postal hrvaški, saj ima v njem hrvaška stran 79-odstotni delež, slovenska pa le 21-odstotnega.

## Komel bi licitiral le do 32 milijonov mark

Na tretji dražbi je izklicna cena znašala 22,5 milijona mark, dražba se je končala pri 31,8 milijona mark, ko so banke odnehalo. Zato je zanimiva kasnejša izjava predstavnika Medžimurske banke, da je Komel nameraval licitirati le do 32 milijonov mark.

Andrej Cetinski je dejal, da je na osnovi informacij, s katerimi je tedaj razpolagal, ocenil, da Komel zelo malo tvega, če licitira neskončno visoko, zato je v določenem trenutku predlagal, da neha, licitant Jože Kristan je imel nalogo, da odneha že nekoliko prej.

Zlatko Kavčič, direktor Gorenjske banke je pritrdiril, da ga izjava o meji pri 32 milijonih mark preseneča in dodal, da je garancija Medžimurske banke v višini 32 milijonov mark prišla šele 6. decembra in je torej sodeloval na dan licitacije ni imelo.

## Kupnine ni moč poravnati s terjatvami

Banke smo v začetku v projektu nakupa Elana z upniškimi terjatvami, ko smo ugotovili, da ni izvedljiv, smo se odločili za svojega, je dejal

Janez Gregorič. Stečajni upniki so cedirali terjatev na Komel, katerega 100-odstotni lastnik je Consult Invest, kar pomeni, da stečajni upniki niso več upniki Elana. To je model, po katerem bi bili upniki poplačani posredno, retrogradno, če bi bil Elan preoblikovan v delniško družbo, z obveznostjo Komela, da neodplačano izroči del delnic nove delniške družbe, tako bi bili stečajni upniki poplačani z izročitvijo teh delnic, je dejal Jože Kristan iz Gorenjske banke. Gregorič pa je dodal, da so nameravali Elan kupiti in upnike poplačati iz kupnine, s čimer bi bili delno poplačani vsi upniki, tudi Banca Les in Komercialna in hipotekarna banka Ljubljana, ki sta v stečaju, kar je bistvena razlika s Komelovim projektom. Po-

*V prihodnjih dne bo stečajni senat odločal o ustavitev stečajnega postopka, o predlogu bank za odstavitev stečajnega upravitelja ter o prošnji Igorja Trillerja za njegovo razrešitev. Znana bo tudi odločitev o morebitnem novem stečajnem upravitelju, ki bo skrbel za stečajno mase po prodaji dolžnika.*

plačilo bi bilo po njegovi oceni med 5 in 10 odstotki, saj bo od stečajne mase potrebno odšteti stroške stečajnega postopka, ki seveda ne bodo majhni.

## Bankirji pravijo, da z ovadbo nimajo nič

Noben posameznik kot tudi nobena izmed bank kot institucija, niso podali ovadbe proti Trillerju, so takoj za začetku novinarske konference zatrdirili bankirji. Sledilo je seveda več vprašanj, v kakšnih stikih so bili z njim v zadnjem času in kaj se je dogajalo 2. oktobra, ko naj bi bilo storjeno kaznivo dejanje objubljanja oziroma dajanja daril. Stane Valant iz Ljubljanske banke d.d. Ljubljana je dejal, da osebnega stika s Trillerjem ni imel, Janez Gregorič in Andrej Cetinski, ki sta v Stanovanjski komunalni banki Ljubljana "zadolžena" za Elan, da ne 2. oktobra ne po tem datumu nista bila v stikih s Trillerjem. Manj določna sta bila Jože Kristan in Zlatko Kavčič iz Gorenjske banke v Kranju, Kristan je dejal, da je bila njegova banka avgusta, septembra in oktobra veliko v stikih s Trillerjem, Mariom Poročio in Darkom Ostoju ter z drugimi, vendar pa se ne more spomniti, če je bilo to tudi 2. oktobra. "Lagal bi, če bi odgovoril z da ali ne," je dejal Kristan, "moja udeležba v aferi Triller je povezana izključno z informativnim pogovorom z organi pregona in z zaslijanjem pri preiskovalnem sodništvu." Potrdil pa je, da iz Gorenjske banke ni bil zaslavljal le on. Zlatko Kavčič pa je dejal, da je bil osnovni motiv pogovorov poiskati rešitev za Elan, preigranah je bilo veliko scenarije, "ali je del pogovorov vprašljiv s stališča poslovne morale ali ustreznih predpisov, naj sodijo drugi, težko bi reklo, kaj je in kaj ni poslovno sprejemljivo. Osebne koristi nas ne zanimajo, vedno sem se in se bom od tega v poslu distanciral."

Kaj se je dogajalo 2. oktobra, ni že zelo goroviti, glede druge točke kazenske ovadbe, pa je dejal, da je tisk 20. marca pisal, da je bil imenovan za predsednika upravnega odbora Elane nove tovarne v Brnici na avstrijskem Koroškem, dobesedno "da tej funkciji sledi tudi dejarno nadomestilo in uporaba službenega vozila. Stvar je bila torej že dolgo znana, Darko

"Prizadeta stran ima pravico do lastnega komentarja, banke so ga vzpostavile v vseh dosedanjih pravnih sredstvih, torej v ugovorih, v predlogu za izdajo začasne odredbe, v zahtevi za razrešitev stečajnega upravitelja, verjetno bodo uporabile tudi dokončno pravno sredstvo, to je pritožbo zoper sklep o ustavitev stečajnega postopka, lahko bodo ravnale tudi v skladu s stečajnim zakonom in vložile tožbo za izpodbijanje javne dražbe oziroma razveljavitev prodaje," je dejal Anton Šubic, v. d. predsednik kranjskega sodišča. "Kar zadeva način, kako banke pristopajo k osvetlitvi vprašanj, se sprašujem, so ob uporabi vseh legitimnih pravnih sredstev upravičene do tako izrazite medijske razgrnitve razlogov, ki jih uveljavljajo in ali ne gre vendar za poskus vplivanja na delo sodišča, tako našega kot v nadaljevanju tudi višega."

sem osumljen kaznivega dejanja." Na vprašanje, od kod so prisile informacije, na osnovi katerih je bil ovaden, pa je dejal, "to je bilo že objavljeno v dnevnem tisku, mislim, da osnova bazira na izjavah nekaterih iz bančnih krogov v Kranju, jasno pa je seveda, da je sama kazenska ovadba prišla kot vedno iz UNZ."

Kaj se je dogajalo 2. oktobra, ni že zelo goroviti, glede druge točke kazenske ovadbe, pa je dejal, da je tisk 20. marca pisal, da je bil imenovan za predsednika upravnega odbora Elane nove tovarne v Brnici na avstrijskem Koroškem, dobesedno "da tej funkciji sledi tudi dejarno nadomestilo in uporaba službenega vozila. Stvar je bila zavojna, vedno sem se in se bom od tega v poslu distanciral."

*Bankirji so na tiskovni konferenci povedali, da so imeli za Elan že pripravljeno menedžersko ekipo, imena mandatarja niso hoteli povedati, dejali pa so, da nameravajo povezati slovensko športno industrijo. Ker smo že pred časom imena zapisali, bomo ponovili, da je bil po naših informacijah v igri Tomaž Košir, ki je zdaj v vodstvu Gorenjske banke. Stečajni upravitelj Igor Triller nam je dejal, da bo v Elanu ostal, dokler še teče stečajni postopek, nato pa bo Komel verjetno pooblastil Primoža Finžgarja, da poslovanje vodi, dokler ne bodo imenovani novi organi. Začudil se je in dejal, da nič ne ve o tem, da naj bi se v Elan vrnila Koder in Aljančič, kar se govori po Tržiču. Delo pa je v četrtek objavil neuradno vest, da naj bi upravitelj stečajne mase Elan postal Franci Perčič z Bleščem, pred časom član Trillerjeve stečajne ekipe.*

Ostoja, direktor Consult Investa pa je izjavil, da je Triller to storil s soglasjem stečajnega senata kranjskega sodišča.

## Medžimursko banko sta podprli dve hrvaški banki

Banke Trillerju očitajo, da je pristransko vodil dražbo. Triller nam je dejal, da meni, da svojih pooblastil na dražbi ni prekoračil, da je imel na razpolago dovolj dokazov, da je lahko oba dražitelja priprustil na dražbo. Potrdil je, da sta tako Banka Slovenije kot Narodna banka Hrvatske dali mnenje, da nista pooblaščeni za dajanje bonitet, temveč se je nanašalo le na kreditno sposobnost teh bank. Banka Slovenije je mnenje na mnoga posredovanja dala še na dan licitacije. Garancija za Medžimursko banko je ka, je še dejal Triller.

Razmerje med slovenskimi in hrvaškimi upniki v Komelu je zdaj po njegovih besedah približno pol : pol. Potrdil je, da prevedba terjatev v delniško po naši zakonodaje res ni možna, potrebna je vmesna stopnja, tako imenovani razdelitveni narok. To pomeni, da mora biti celotna kupnina vplačana, nato pa se vrača upnikom. M. Volčjak



## Javni tožilec zahteva preiskavo

### Je Triller podkupoval bančnike?

Kranj, 12. decembra - Javni tožilec Andrej Polak zahteva, da se uvede preiskava proti Elanovemu stečajnemu upravitelju Igorju Trillerju. Triller je osumljen dveh kaznivih dejanj, in sicer podkupovanja ter zlorabe položaja.

Prvo kaznivo dejanje naj bi zareglil 2. oktobra letos, ko naj bi ponudil podkupnino predstavnikom Gorenjske banke, da na dražbi ne bi licitirali za nakup Elana. Drugo (zlorabo položaja) pa naj bi zareglil s tem, da naj bi kot predsednik v Elanovi firmi v Brnici od marca naprej neupravičeno dobival denarno nadomestilo in "zlorabljal" službeni avto.

Priče poskusa podkupovanja naj bi bili prav predstavniki Gorenjske banke, ki so policiji spregovorili šele po zadnji dražbi Elana 28. novembra, potem ko jih je prehitela firma Komel. Javni tožilec meni, da je ovadba za to kaznivo dejanje dovolj trdna za uvedbo preiskev proti Igorju Trillerju, medtem o domnevni kaznivem dejanju zlorabe položaja pričakuje dodatne informacije od policije in sodišča. Igor Triller je namreč postal pred-

sednik upravnega odbora Elana v Brnici s soglasjem stečajnega senata Temeljnega sodišča v Kranju.

Sum, da je Igor Triller kriv kaznivih dejanj, naj bi torej potrdila ali ovrgla preiskava. Ali bo potem takem proti njemu uveden tudi kazenski postopek, še ni znano. Vsekakor pa je Igor Triller, zaslužen - kot sam pravi - da je po enem letu kot stečajni upravitelj rešil Elan in po sedmih letih izgub zanj pridelal 10 milijonov mark čistega dobička, prvi in edini "elanovec", ki se je znašel v priporoči odmisljeno vodilo Elanove prodaje smuci iz razvite vodilne ekipe). Pavel Koder in Uroš Aljančič, bržčas največja krivca Elanovega propada, kljub desetinam kazenskih ovadbi nista bila priprta niti dneva, niti jima sodišča še ni sodilo. ● H. Jelovčan

okus in aroma vaših želja



okus in aroma vaših želja

V PREDPRAZNIČNIH DNEH  
IZREDNO UGODNA PONUDBA

UGODEN NAKUP JE PRI



NAKUP

Andrej Šter, poslanec republiške skupščine

# Več ljudi išče zakonske luknje, kot jih krpa

Po podjetjih hodijo emisarji raznih svetovalnih podjetij in nagovarjajo delavce približno takole: "Če hočete obdržati delovno mesto in preprečiti, da bi vam vse pobrala država, se odločite za preoblikovanje podjetja!"

Kranj, 9. decembra - "Ponavadi se preoblikovanje začne z ustanovitvijo vzporednega podjetja. Novo podjetje se ukvarja z bolj donosnimi posli, staro z manj donosnimi. Povedano bolj preprosto: računi prihajajo na staro, plačila pa na novo podjetje," je v pogovoru z Gorenjski glas dejal Andrej Šter, poslanec zborna združenega dela republiške skupščine in član vodstva Slovenske demokratične zveze.

Narodne demokratske stranke.

"Naša stranka skuša s primeti divje privatizacije opozarjati na sistem, ki je mogoč samo v razmerah popolnega brezkonjona. Čeprav je za Markovičeva zakona o podjetjih in družbenem kapitalu znano, da nista popolna in celovita, pa njeni deli veljajo tudi v Sloveniji; republiška zakonodaja, ki naj bi to uredila, pa je v skupščinski blokadi. Postopek sprejemanja je zaustavljen na podoben način kot pri zakonu o zavarovanju premoženja bivših družbenopolitičnih organizacij. Tudi takrat zbor združenega dela zakona ni uvrstil na dnevni red, s tem pa je onemogočil, da bi ga obravnavala ostala skupščinska zborna. Pri zakonu o lastninskem preoblikovanju podjetij je položaj nekoliko drugačen: zbor združenega dela je sicer že obravnaval zakonski osnutek, vendar zdaj že peti mesec razpravlja predvsem o skupščinskem postopku, ne pa o vsebinski zakona. Čeprav nekateri opravljajo zastoj s proceduralnimi vzroki, pa je po mojem mnenju glavni razlog v tem, da določenemu delu slovenskega političnega prostora razmere brezkonjona zelo ustrezajo. V Sloveniji se trenutno več ljudi ukvarja z iskanjem zakonskih luknje, precej manj pa s krpanjem. Še tisti, ki to poskušajo, pa so pri svojem delu onemogočeni."

## Tok je vse širši in močnejši

Je znan, kakšna bo usoda tega člena Markovičevega zakona o podjetjih, ki omogoča brezplačni prenos družbenega kapitala? Kot vemo, o ustavnosti in zakonitosti te določbe presoja ustavno sodišče.

"Že to, da bo ustavno sodišče presojo, ali je določba skladna z ustavo, pomeni, da je mogoče od dneva, ko je ustavno sodišče sprejelo takšno odločitev, in še za določeno obdobje za nazaj izpodbijati pravne posle, sprejete na podlagi omenjene zakonske določbe. S tem bo mogoče le preprečiti nove postopke, medtem ko premoženja, ki se je "izgubilo" na podlagi takih postopkov, ne bo mogoče vrniti oz. ga ne bo mogoče spraviti v prvotno stanje. Ko tok enkrat steče, ga ni mogoče preprosto zaustaviti ali ga obrniti v drugo smer: lahko le ugotovimo, da je stekel v napadno smer."

"Ali je tok, o katerem govorite, sploh še mogoče zaustaviti?"

"Ko smo narodni demokrati opozorili na nekaj problemov divje privatizacije, se je pokazalo, da naša opozorila dosežejo svoj namen, če se zaposleni v spornih podjetjih začnejo spraševati, kaj je razlog za preoblikovanje podjetij in za organizacijske spremembe. Po podjetjih hodijo emisarji raznih svetovalnih podjetij, ki delavce nagovorijo približno takole:

"Če hočete obdržati delovno mesto in preprečiti, da bi vam vse pobrala država, se odločite za preoblikovanje podjetja!" Ponavadi se preoblikovanje začne z ustanovitvijo vzporednega podjetja. Novo podjetje se ukvarja z bolj donosnimi posli, staro z manj donosnimi. Povedano bolj preprosto: računi prihajajo na staro, plačila pa na novo podjetje.



Tok divje privatizacije, ki postaja čedalje močnejši in širi, je mogoče zaustaviti le tako, da delavci spoznajo bistvo problema. Bistvo pa je v tem, da lastnika družbene lastnine nismo in da zdaj poskušajo lastniško vlogo prevzeti sedanji upravljalci tega premoženja. Ne trdim, da so vsi upravljalci slabii, vendar pa so med njimi tudi slabii. Dobremu managerju ni treba iskati lukanj v zakonu, ta bo znal dobro voditi podjetje tudi v skladu z zakonodajo.

## Slaba podjetja se "preoblikujejo" v dobra

Pravite, delavci naj se sami vprašajo za razloge lastninskog preoblikovanja! Ali delavci povsod sploh vedo za takšne spremembe?

"Po tem, da se delavci zelo pogosto obračajo na našo stranko z različnimi vprašanji ali ugotovitvami, bi sodil, da veda. Mi vsakogar poslušamo, potem pa poskušamo priti do raznih dokazov, izjav in podobnega, pozanimamo se tudi pri registrskem sodišču. Najbolj zanimivi so vsekakor podatki o začetnem finančnem poslovanju novega podjetja. Ponavadi je tako, da iz slabega podjetja nastane s preoblikovanjem izjemno uspešno novo podjetje ali več takih podjetij. In ko osnovno (staro) podjetje zaide v križne težave, je "rešitev" samo še stečaj in ponovna zaposlitev določenega števila delavcev, ne pa vseh."

Skupščinska komisija, ki naj bi se ukvarjala s pojavom oškodovanja družbenega premoženja, je očitno nemočna.

"Komisija lahko ugotovi pojavnike oblike, opozori na posledice, ki pri tem nastajajo, ukrepati pa ne more, ker za to nima pooblastil. Ker smo čas podjetništva dočakali nepripravljeni, so v pooblaščilih omejeni tudi pristojni državnih organov, ki bi sicer morali ukrepati."

Omenili ste ustanavljanje vzporednih podjetij. Ali lahko navедete še druge oblike divje privatizacije?

"Gre za različne variante iste pojavnje oblike. Najbolj neposredna oblika je ustanovitev novega podjetja z enakim ali podobnim imenom, kot ga ima osnovno (staro) podjetje, z isto lokacijo delovanja in z istim človekom na direktorskem stolčku. Vse drugo so izpeljanke iz osnovne oblike: lahko pride do ustanovitve novega podjetja, ki na staro spominja le po imenu, lahko posluje na istem mestu kot osnovno podjetje, vendar ima drug naziv, lahko se ukvarja z dejavnostjo,

panje ni. Jaz jim verjamem, da jih res ni; težje pa to razumejo delavci Gorenjske turistične zveze, ki so se znašli v najbolj divjem kapitalizmu."

Kar zadeva kranjsko občino, je mogoče ugotoviti, da je dr. Gojko Stanič imel uspešno turnejo in da je kar v nekaj podjetjih spodbudil postopek za ustanovitev vzporednega podjetja, ki naj bi v razmerah lastninskoga preoblikovanja podjetij zaščitilo interes managerjev oz. sedanjih upravljalcev družbenega premoženja. Pravilo je, da so ustanovitelji direktor, finančni in komercialni direktor, vodje poslovnih enot (nekdanjih tozdov) pa tudi vodja sindikata.

Ta verjetno zato, da bi lažje utišali delavce. Primer Jutranje je dovolj zgovoren: tam so suspendirali vse, ki so javno izjavljali, da se ne strinjajo s preoblikovanjem podjetja. V naši stranki se oglašajo tudi delavci iz nekaterih podjetij kranjske občine in nas prosijo za pomoč. Ker na govorice ne damo nič in ker nam nekateri ob opozarjanju primerov divje privatizacije skušajo pod takniti tudi gnilo jajce, poskušamo zbrati dokumentacijo in dokaze, da bi potem lahko o tem spregovorili tudi v javnosti."

Koliko je na Gorenjskem podjetij, ki že začenjajo z lastninskim preoblikovanjem?

"Samo v kranjski občini jih je najmanj pet. V zadnjem Uradnem listu Republike Slovenije je med obvestili o vpisu novih podjetij v sodni register tudi nekaj takih, ki precej spominjajo na prvo obliko divje privatizacije oz. na primere Novoline, Lama itd. Nekateri med njimi se verjetno s preoblikovanjem poskušajo izogniti tudi obveznostim, ki jim jih je že naložil zakon o denacionalizaciji. Kot mi je znano, jim ta "menjalni korak" ne bo uspel, saj je tudi družba z mešano lastnino denacionalizacijski zavezana do višine deleža družbenih sredstev."

Gre torej predvsem za moralno vprašanje?

"Tudi za moralno. Ob načinčnem presojanju dokumentacije domala vsakega primera divje privatizacije pa je mogoče ugotoviti tudi kršitve predpisov."

So z divjo privatizacijo povezane tudi visoke plače vodilnih?

"Neposredne povezave ni. Nenormalno visoke plače je mogoče deliti predvsem v razmerah družbene lastnine, kjer je "vse naše in se nikomur nič ne pozna". V zasebnih podjetjih se bodo hitro vprašali, ali menager res prinaša toliko, kot zaslubi, ali res zaslubi avto (podjetja) za zasebne potrebe..."

## Med ustanovitelji tudi sindikalni zaupniki

Je divja privatizacija zajeta že tudi Gorenjsko?

"Gorenjska in ničemer ne zastaja za drugimi, tudi na Gorenjskem so zvijačni in iznajdljivi. Izpostavljam predvsem nekatera hotelska podjetja v Radovljici in Jesenški občini, ki z nekakšno obliko samoupravnega sporazumevanja postajajo last novogoriške hotelske "verige". Cigava last postajajo, ali last HIT-a ali HIT-investa, ni povsem jasno, razlika med podjetjem pa je v tem, da je eno v družbeni, drugo pa v mesani lasti. Ko je podjetje v mesani lasti, je nevarnost, da zasebnik z ne posebno velikim pologom postane večinski lastnik in da se družbeni kapital "izgubi". Da je ta nevarnost realna, dokazuje tudi izjava direktorja Slovenijalesa, zapisana v Dnevniku, ki je v primeru Novoline celo protestiral proti temu, da je prišlo do nesoramernega porasta deleža zasebnih delničarjev brez ustrezne odločitve skupščine podjetja, a brez uspeha."

Zanimiv je tudi primer Gorenjske turistične zveze, ki je še pred nedavnim imela v svojem okviru dokaj uspešen komercialni servis. Komercialisti so ugotovili, da bi lahko delali za svoj račun, zato so ustanovili Gorenjska biro d.o.o., odprli svoj žiro račun in dosedanje kupce spominkov, koledarjev in ostalega, kar je prodajala zveza, obvestili, da naj vse obveznosti do zveze odslej nakazujejo na novi žiro račun. Čeprav so se za primer pozanimali kriminalisti in čeprav so poslovanje pregledali inšpektorji službe družbenega knjigovodstva, se je pokazalo, da osnov za ukre-

čeprov so z zakonom o lastninskem preoblikovanju podjetij veliki zapleti, pa je vendarle pričakovati, da bo slovenski parlament nekoč sprejel tudi ta zakon. Bo po vseh dosedanjih lastninskih preoblikovanjih in po teh, ki jih je pričakovati do sprejetja zakona, sploh še mogoče izvesti krišnokoli že lastninsko reformo?

"Nesporo je, da se sklad družbenega premoženja manjša in da številke, s katerimi je še pred nedavnim "operirala" Kopačeva skupščinska komisija, ne držijo več. Kakšne so (bodo) posledice? Vrednost delnic, ki naj bi jih ob morebitni takšni zakonski rešitvi dobili vsi polnoletni državljanji Slo-

venije, se zmanjšuje, prav tako tudi vloga predvidenih skladov.

Naša stranka se zavzema za to, da bi na referendumu odločali o tem, ali premoženje razdeliti med prebivalstvo, ga razdeliti samo med zaposlene po podjetjih ali ga dati na razprodajo. Menim, da bi bila razdelitev med državljanje najpravičnejša. Razdelitev premoženja med zaposlene v podjetjih je slaba zato, ker izključuje velik del slovenskega prebivalstva. Najmanj pravična je razprodaja in sicer zato, ker ohranja dosedanje privilegije, pri tem pa me "barva" privilegijev niti ne zanima." ● C. Zaplotnik

# JELOVICA

Svet za preventivo in vzgojo v cestnem prometu Kranj organizira praktično demonstracijo montaže snežnih verig. Vozniki bodo svojo spretnost pri montaži lahko sami preizkusili, najbolj spretnim pa so namenjene praktične nagrade.



## Praktični prikaz montaže snežnih verig

bo v ponedeljek, 16. 12. 1991 ter v sredo, 19. 12. 1991, od 15. do 18. ure na dvorišču AMD Kranj, Koroška 53/d.

V akciji sodelujejo: Petrol OE Kranj, AMD Kranj in tovarna veriga Lesce.

Dobro je vedeti, da bodo ceste odslej plužene bolj poredko in bodo ob sneženju na vozišču večje količine snega (od 10 - 15 cm), in takšnih voznih razmerah pa so za varno vožnjo snežne verige nujno potrebne in zato tudi obvezne. O vsem, kar vas bo zanimalo glede uporabe snežnih verig, nujno v popravilu, vam bodo v ponedeljek oz. sredo pojasnili strokovnjaki s tega področja. Pri Petrolu boste verige takoj lahko tudi kupili!

# IZBERITE IZBIRO

MERCATOR - IZBIRA



Trgovsko podjetje, d. o. o. KRAJN

## KUPUJTE PO STARIH CENAH!

V poslovalnicah gradbenega materiala v Hrastju in v Stražišču smo pripravili za vas:

- radiatorje Jugoterm
- kable PPR in P žico
- plastificirane bakrene cevi za enocevni sistem
- bakreno pločevino 0,55 mm

Obiščite nas ali pa pokličete po tel.: 326-462 (Hrastje) in 312-123 (Stražišče), fax 323-016.

## GOSPODARSKI KOMENTAR

*Han*

MARIJA VOLČJAK



## Davki

Kolikor bolj se jezimo nad davki, toliko bolj normalna država postajamo. Včasih so bili namreč lepo skriti, kar da jih ni bilo, kar pa seveda še zdalec ni bilo res, navsezadnje smo imeli državnik, ki so živeli zelo bogato in nekje so denar morali dobiti.

Davki postajajo vse bolj javna stvar, s tem pa se množijo prepiri, kdo plačuje preveč, kdo premalo, nobena skrivnost ni več, da je to odvisno od razmerja političnih sil. Predvsem pa nikomur ne kaže verjeti na prvo besedo, ko priovede in se jezi nad davki. Kajti vsak najraje priovede o tisti plati medalje, ki mu ustreza, o drugi pa previdno molči. Tako nam v tovarnah dopovedujejo, da je plača delavca še enkrat tako obremenjena kot plača obrtnika, ki bo poleg tega zaradi akontiranja dajatve poravnal še sredstvo prihodnjega leta. Obrtniki udarec vračajo z besedami, da njim nihče ne odlaže prispevkov tako, kot so jih letos številnim tovarnam, in da plačujejo več vrsti davkov, zato bi morali napraviti celovit pregled, ne pa predstavljati samo podatke o obremenitvi plač. Ob tem pa tudi obrtniki ne povedo, da jim v marsikateri občini v letosnjem prvem polletju davkarji niso blokirali žiro računov, temveč so počakali, da se je nateklo dovolj denarja. Ko se je finančni minister Šešek jezik nad tihimi občinskim dogovori, so se seveda vse sprenevedali.

Pri davkih gre seveda za denar, kar najbolje pojasnjujejo izredno visoke zamudne obresti, kar 2,2-odstotne za vsak dan neplačanih dajatv državi. Krepko so poskocile konec minulega tedna, saj so bile prej 0,5-odstotne na dan, kar kaže, kako prazna je državna blagajna. Ne gre namreč samo za denar, ki mora biti plačan, temveč tudi za čas, ki pomeni denar. Zato se pri takih visokih zamudnih obrestih lahko upravičeno vprašamo, da pri tem nikakor ne gre samo za discipliniranje davkoplacačev, temveč bo nedvomno spodbudila inflacijo.

Nova davčna nevihta pa se nam pripravlja s pisanjem davčnih napovedi za odmero dohodnine, kar bomo morali prvič napraviti skoraj vse. Med letom smo na to kar pozabili, nemara smo le na plačilni kuverti opazili akontacijo dohodnine. Še vedno ni moč natančno izračunati, koliko poračuna dohodnine bomo morali plačati, saj vseh podatkov in podrobnih navodil še ni na voljo. Računovodje pa jih že dobivajo, kako bodo morali SDK sporočiti dohodke vsakega posameznika (plača, regres, pogodba o delu, honorar). Tam bodo torej zbrali vse podatke in zastavlja se vprašanje, čemu je potrebno pošiljati tja, zakaj ne na davčno upravo, kjer jih bodo tako ali tako morali imeti. Gre za kontrolo ali pa za predhodno zbiranje podatkov, da bo moč pravočasno sprejeti popravke, ko bodo izračunali, koliko denarja država mora dobiti in koliko naj bi ga dobili z dohodnino.

## IZ GOSPODARSKEGA SVETA

## Dovolilnice za prevoznike

Slovensko ministrstvo za zunanje zadeve sporoča, da bodo slovenski cestni tovorni prevozniki tudi v prihodnjem letu doobili potrebe dovolilnice na že sedaj določenih mejnih prehodih z Zvezno republiko Nemčijo. Podobno bodo slovenska podjetja lahko v prehodnem obdobju, na temelju že izdanih dovoljenj, nadaljevala z rednimi linjskimi prevozi potnikov v Zvezno republiko Nemčijo kot tudi z drugimi vrstami avtobusnih prevozov. Tako so sklenili na ponedeljkovem sestanku med predstavniki Republike Slovenije in Zvezne republike Nemčije v Münchnu. Osrednjo pozornost so namenili nemotenu odvijanju potniškega in tovornega prometa po suspenzu sporazumu med Jugoslavijo in Zvezno republiko Nemčijo, ki je začel veljati 10. decembra. Nemška stran je s tem zagotovila, da od slovenskih prevoznikov, do drugačnega dogovora z našo republiko, ne bodo zahtevali nikakršnih dodatnih dovoljenj.

## Uvoz vozil s Hrvaškega

Slovenski minister za finance je carinski upravi izdal naredilo, kajšen je postopek uvoza vozil s Hrvaškega in iz drugih republik bivše Jugoslavije. Brez plačila carine in drugih uvoznih dajatv lahko državljanji Slovenije uvozijo osebi avto, cigar lastniki so bili pred 8. oktobrom in so po takrat veljavni zakonodaji plačali vse uvozne in druge dajatve, pristojni carinarnici morajo predložiti dokazilo o lastništvu. Zasebniki in drugi slovenski državljanji, ki so imeli pred 8. oktobrom na Hrvaškem ali v drugih republikah sedež svoje dejavnosti, po 8. oktobru pa so ga preselili v Slovenijo, lahko uvozijo avtomobil, ki predstavlja njihovo osnovno sredstvo, pod pogojem, da so bili njegovi lastniki pred 8. oktobrom in da so ob nakupu plačati vse predpisane dajatve. Carinarnici morajo pri tem predložiti dokazilo o sedežu dejavnosti in njegovi preselitvi in dokazilo o lastništvu vozila pred 8. oktobrom. Upravičenci ugodnosti lahko izkoristijo najpozneje do 31. decembra letos. V primerih, ki ne sodijo med te ugodnosti, pa morate pri uvozu vozila plačati polno carino, druge dajatve in prometni davki.

## Oderuške zamudne obresti

Visokih obresti nimajo le naše banke, oderuške obresti si "privošči" tudi država. V Uradnem listu 28/91 z 7. decembra so bili objavljene nove zamudne obresti, ki so kar 2,2-odstotne dnevne, kar na letni ravni pomeni, da bodo več kot 8.000-odstotne. Že doslej smo slišali veliko pritožb iz gospodarstva, da so 0,5-odstotne dnevne zamudne obresti previsoke, zato lahko pričakujemo, da jih bo poslej še več. "Državne" zamudne obresti veljajo za nepravočasno plačane davke, carine in druge dajatve ter za prispevke. Za druge stvari pa so po zakonu zamudne obresti le 37-odstotne letno.

Gospodarska zbornica zahteva realno oceno porabe

## Le kaj bomo lastninili?

Po ukinitvi evropskih so prišle ameriške izvozne omejitve, skrbi pa povzroča negotovost, kakšen bo položaj Slovenije prihodnje leto.

Ljubljana, 10. decembra - Upravni odbor Gospodarske zbornice Slovenije je obravnaval informacijo o ukinitvi evropskih in uvedbi ameriških sankcij in kot najbolj stvarno ocenila možnost, da bi prihodnje leto jugoslovanski trgovski sporazum prenesli na kooperativne republike. Pri lastninjenju podjetij je status quo nevzdržen, zbornica predlaga, naj bi izbrali dobre lastninske zamisli, izhodišče na načrtovanje porabe v prihodnjem letu pa mora temeljiti na stvarno ocenjeni oziroma dejansko dosežena letošnja poraba.

sheme preferencialov, ukinjena je tudi tehnična pomoč. Kot sankcijo so ukinili obvezno viziranje faktur za izvoz tekstilnih izdelkov, pri čemer tekstilni sporazum za ZDA ostaja v veljavi. Za slovensko gospodarstvo je to celo pozitivno.

Po odpravi evropskih sankcij je za vse industrijske in agroživilske izdelke, ki niso na režimu plafonov, ponovno vzpostavljen preferencialni carinski tretma, kar velja tudi za vse 17 plafonov s področja tekstilne industrije. Odprtost ostaja vprašanje izvornih meril, kar naj bi bilo urejeno sredi januarja, dotelej kupci našega blaga plačujejo posebno garancijo. Pri izvozu tekstilnih izdelkov ni več dvojne kontrole, kvote si mora zagotoviti le tuji kupec.

Prihodnje leto naj bi vseh 66 dosedanjih plafonov povečali za 5 odstotkov, uporabljale pa naj bi jih le štiri kooperativne republike: Slovenija, Hrvaška, Bosna in Hercegovina ter Makedonija, v zraku pa je italijanski predlog, naj bi vključili tudi Črno goro. Razrešiti pa bo potreben vprašanje, ali se blago iz ene lahko predela v drugi kooperativni republiki in izvozi.

## Ameriške sankcije manjši udarec

Trgovinski protokol SFRJ - EGS se letos izteče, zato zbornica predlaga, naj slovenska vlada nemudoma sprejme stališča do modalitet prihodnjega trgovinskega sporazuma. Pri vladu v tem smislu že dela posebna delovna skupina, ki jo vodi podpredsednik dr. Andrej Ocvirk. Zbornica ocenjuje, da je bolj kot vztrajanje plafonov, dodeljenih samo Sloveniji, stvarnejša druga možnost, da

Velimir Bole se je vprašal, kaj bomo sploh lastninili. Vsi avtorji puščajo ob strani slabo aktivo bank oziroma pasivo podjetij, odpravljajo "tihé investorje" (devizne varčevalce), ki se jih skušajo identificirati lastnike z bistveno boljšim instrumentom. Nihče se ne vpraša, kaj je sploh moč lastniniti, saj v pasivi bilanci ni več kaj lastniniti, vir navidezne lastninjenja bo javni dolg, z drugimi besedami davkoplacačevi. V tem javnem dolgu je poleg tujega dolga 1,7 milijarde mark deviznih prihrankov ljudi, 4 milijarde mark iz naslova denacionalizacije. Terjatev do realnega premoženja slovenskega gospodarstva pa imajo tudi bodoči upokojenci, saj za njihove pokojnine denarja ni, čeprav so ga plačevali. Dodatni vir "umetnih" lastnikov so lahko večno manjše bonite pri zdravstvenem in socialnem zavarovanju.

Vsekakor so ameriške sankcije manjši udarec za slovensko gospodarstvo, kot so bile evropske, saj je slovenski izvoz v ZDA 20-krat manjši, carine so 5-odstotne, medtem ko so v EGS 10-odstotne.

## Združiti dobre lastninske zamisli

Gospodarska zbornica se zavzema za postopno lastninsko preoblikovanje in privatizacijo na tržnih načelih, ki temeljijo na odplačnosti, vendar brez razprodaje ali vsestranske razdelitve družbenega premoženja. Podjetjem je potrebno omogočiti prosto izbiro različnih metod privatizacije, hkrati pa omogočiti ustrezen nadzor pri izbihi in izvedbi posameznih metod. Opredeliti je potrebno tudi nacionalni interes, ga zavarovati pred nekontroliranim vdorom tujega kapitala, hkrati pa selektivno spodbuditi procese aktivne privatizacije.

Zbornica zahteva, naj bo izdvojiti program trajnejšega zmanjšanja. Ugotoviti je potrebno celotni javni dolg, poleg tuje je potrebna tudi domača zadolžitev za tekoče financiranje proračuna. Vlada naj pripravi celotni predlog intervencij v gospodarstvo, posebej naj opredeli nove obveznosti samostojne države, ponovno prouči izdvojitev financiranja zdravstva iz proračuna, javna poraba pa naj se ne napaja predvsem na obdavčitvi prometa, uvoza in dela, temveč v večji meri tudi na obdavčitvi profita in kapitala. Ker so v uporabi različni podatki, naj javno porabo kontrolira neodvisna strokovna institucija.

Zbornica zavrača proračunske indeksiranje, predlaga naj

Z drugimi besedami, zbornica ne podpira ne Mencingerjevega ne Umekovega ne Ribnkarjevega in ne zakona o lastninskem preoblikovanju malih podjetij. Ker so vsi dosedanji avtorji spreminali svoja stališča, zbornica vidi možno pot iz nevzdržnega status quo v sintezi dobrih lastninskih zamisli. Pozvala bo skupščino, vlado in sindikate, da se hitro lotijo sinteze in pri tem odstranijo skrajnosti.

## Porabo na stroge vajeti

Osnutek slovenskega proračuna za prihodnje leto v marsičem spominja na čase kritizirane zveznega proračuna, predvideni delež carin je v njem celo večji, jasno je, da se država premalo ukvarja z urejanjem javne porabe. Pri pojavljalih letosnjemu zmanjšanju porabe je potrebno upoštevati, da slovensko gospodarstvo ni plačalo 6,8 milijarde tolarjev za davke in elektriko.

Zbornica zahteva, naj bo izdvojiti dobre lastninske zamisli v prihodnjem letu realno ocenjena oziroma dejansko dosežena letos. Potrebno je znižati njen delež v družbenem proizvodu in izdvojiti program trajnejšega zmanjšanja. Ugotoviti je potrebno celotni javni dolg, poleg tuje je potrebna tudi domača zadolžitev za tekoče financiranje proračuna. Vlada naj pripravi celotni predlog intervencij v gospodarstvo, posebej naj opredeli nove obveznosti samostojne države, ponovno prouči izdvojitev financiranja zdravstva iz proračuna, javna poraba pa naj se ne napaja predvsem na obdavčitvi prometa, uvoza in dela, temveč v večji meri tudi na obdavčitvi profita in kapitala. Ker so v uporabi različni podatki, naj javno porabo kontrolira neodvisna strokovna institucija.

Zbornica zavrača proračunske indeksiranje, predlaga naj

bliskega proračunskega denarja ni pod kontrolo. Manjka nam še deset najpomembnejših zakonov s področja gospodarstva. Davčni sistem ni spodboden za domača in tuju vlaganje, nekateri tudi vlagatelji Slovenijo že zapuščajo. ● C. Z. plotnik

## Nepravična razdelitev davčnih bremen

Davki takšni ali drugačni

Davki "ležijo" po tleh, a jih ne znamo pobrati.

Radovljica, 10. decembra - Koordinacijski odbor radovljiskega Demosa je v torek pripravil v Radovljici pogovor z naslovom Davki takšni ali drugačni. Od povabljenih gostov z republike sta se pogovora udeležila le direktor republike službe družbenega knjigovodstva mag. Igor Omerza in njegov namestnik Bogo Spiletič, ni pa bil republiškega ministra za drobno gospodarstvo Viktorja Brezjarja niti ne predstavnika ministrstva za finance in republike uprave za družbene prihodke.

Omenimo le nekatere najbolj zanimive podatke, mnrena in predloge! Vladimir Černe, predsednik radovljiske občinske skupščine: Občina ima vpliv samo še na pet odstotkov davkov, vse ostalo je v republiški pristojnosti. Andrej Cufer, podpredsednik radovljiskega izvršnega sveta: Davčna bremenina niso pravično porazdeljena. Med zamudnimi in bančnimi obrestmi ter obrestmi za plačilo davkov, prispevkov in carin je izjemno velik razkorak. Zakaj na preidemo na sistem davkov na dodatno vrednost, kakršnega poznajo v razvitih evropskih državah? Obrtniki so prejeli račune za plačilo zamudnih obveznosti, vendar pa računa sami ne morejo preveriti, ker za to ni potrebnih podatkov. Predlagam, da naj bi podjetja najprej poravnala obvez-

nosti do drugih, šele potem naj bi si odrezala kos za izplačilo osebnih dohodkov. Peter Smuk, predsednik tržiške občinske skupščine: Najprej moramo zagotoviti, da bodo vsi plačevalci davek. Zdaj je tako, da nekateri plačujejo vsega, drugi le del, tretji pa se mu povsem izmaknejo. Ali res pri nas ne bomo uvedli finančne police? Prej kot občinske davčne uprave pa bi bilo treba "prevetriti" republiko. Mag. Danilo Korosec, predsednik Obrtne zbornice Radovljica: Precej davkov leži po tleh, pa jih ne znamo pobrati. Mag. Igor Omerza, direktor republike SDK: V svetu ni navada, da bi tako kot pri nas hrkrati s plačilnim prometom pobirali tudi davke. Kazni za tiste, ki se skušajo izmakniti plačilu davka, so zelo nizke, postopki dolgi (pri-

java sodniku za prekrške), v Avstriji pa davčni inšpektor lahko na licu mesta izreče kaznen milijon šilingov. V Sloveniji ne potrebujemo finančne police, kakršno poznajo v Italiji, ampak rabimo centraliziran davčni nadzor in približno štiristo novih davčnih inšpektorjev. Stirideset odstotkov republike proračunskega denarja ni pod kontrolo. Manjka nam še deset najpomembnejših zakonov s področja gospodarstva. Davčni sistem ni spodboden za domača in tuju vlaganje, nekateri tudi vlagatelji Slovenijo že zapuščajo. ● C. Z. plotnik



Strmol, 11. decembra - Predstavniki Iskre Terminali in PTT Koper so na slovesnosti v gradu Strmol pri Cerklijah podpisali pogodbo o upravljanju z javnimi telefonskimi govornicami na območju PTT Koper. Prvo slovensko podjetje za operatorstvo z javnimi telefonskimi govornicami so januarja letos ustavili s PTT Nova Gorica, ki sedaj uspešno posluje. Ob podpisu pogodbe s PTT Koper je Miroslav Marc, direktor Iskre Terminali dejal, da s PTT Koper je podjetki projekt teče že skoraj dve leti, zdaj ga nadgrajujejo z ustvaritvijo podjetja za operatorstvo z javnimi telefonskimi govornicami, ki bo zapolnilo celotno območje PTT podjetja Koper. Pri tem gre za praktično potrebo domačinov, domačih in tujih turistov in spoznanje, da je možnost uporabe telefona korak k večji kakovosti življenja in turistične ponudbe. Foto: G. Šink

# SNOVANJA

## VSEBINA

31

**Luko Paljetak:** Ubežne pesmi**Franci Zagoričnik:** Od Vilenice do Kranja in čez**Marko Marin:** Novosti k pesnikovi ikonografiji**Aleš Debeljak:** Polnoc ali Midnight**Sonja Koranter:** Pesnikova razgledna dlan**Edo Torkar:** Zakaj so moje zgodbe tako kratke      Nove knjige

### Beseda urednice

V tokratni številki Snovanj se tudi zaradi spomina na obletnico rojstva velikega slovenskega pesnika Prešerna vrsta prispevkov nanaša na pesništvo, na pesenjenje samo kot tudi na pomen in vlogo te zvrsti. To tema načenja v širšem kontekstu že uvodni prispevek Francija Zagoričnika, nadaljuje pa Sonja Koranter v pogovoru s pesnikom Valentimom Cundričem. O novostih pri iskanju prave podobe Prešerna tokrat piše dr. Marko Marin. Najnovejše pesmi, nastale v zadnjem času in bodo v kratkem izšle tudi v zbirkici, je napisal Luko Paljetak, dubrovniški pesnik in prevajalec Prešerna v hrvaški jezik.

Lea Mencinger



JURE CIGLER: Lokvanji

### Franci Zagoričnik

## Od Vilenice do Kranja in čez

Vsakokratno mednarodno pisateljsko srečanje v Vilenici se v našem razmišljjanju skoraj samodejno navezuje na srečanja slovenskih pesnikov v Kranju. Oba kraja sta pojmovo povezana z našim pesništvom. Vilenica je že po imenu kar nekakšna podzemeljska muza pesenjenja in vila, je mitotvorna in mitoslovna obenem. Poudarek je obojen: na pesništvo, vključujoč tudi prozno pisanje, in na mišljenju pesništva in o pesništvu.

Na zunaj je zelo drugače s Kranjem. To pesniško srečanje je daleč od Krasa in Mediterana, pa globlje v jeseni. Vendar po tem, da je Kranj Prešernovo mesto, s čimer se ne more postaviti nobeno drugo slovensko mesto, ima tudi to srečanje nekakšno mitsko zasnovno. Spremembi v navezanosti tega srečanja s Prešernovimi na Jenkove dneve na teži k minorizaciji same zasnove kljub posledicam, ki jih prinese s sabo poljubno razpolaganje z mitsko zakladnico.

Eto je gotovo. Vilenice ni mogoče zamenjati s Škocjanskimi jamami. Tako so pesniška srečanja v Kranju, ne glede na vsakokraten poudarek enemu ali drugemu pesniku, lahko zmeraj znova le nov prispevek k misteriju Prešernovega in ne katerega koli pesništva.

Misterij je. Pesništvo ni nekaj enkrat za vselej določljivega. Tako kot si tega ne moremo čisto povsem želite tudi za življenje zamo. Navkljub vsem nevprašljivim in nedvomnim trajnicam, kljub kategorijam, ki že samo spraševanje zmeraj izpahnejo, ker so nedotakljive. Čeprav gre za spraševanje po smislu pesnije, je to zmeraj znova pereče tudi za vsakokratno posebno življenje. In zmeraj mora biti nanj odgovorjeno, čeprav samo s približnimi, prej ali slej prav tako izrošenimi in porabljenimi odgovori.

Misterij je potem takem v tem, da se tudi na nekem splošnem

planu absolutnemu ni mogoče izogniti. Tudi med totalitarizmi je nemara treba izbirati. Temu so namenjene volitve pri izbiri vladajočih. Noben totalitarizem ne trpi zopravjanja in demokracijo v tem ni manj zainteresirana. Nasproti militantnemu enoumju stoji selektivno mnogoumje. Na mestu ene je več diktator. V tem naj bi bila tista pomembna zgodovinska inovacija, ki jo je treba plačevat z življenjem. Je tisti civilizacijski »obrat vijaka«, ki ni samo od-vijak, je tudi pri-vijak.

Za letošnjo temo Vilenice je Vlado Gotovac, danes najbolj znamenit hrvaški pesnik in eseist, ponudil Skico o Atlasu. Sodeloval je tudi na kranjskem pesniškem simpoziju na temo Poezija in vojni. Zdi se, da je za Vilenico utišal svoj slovit bes, s katerim je nastopil na »okopu ljubeznis pred poveljstvom 5. vojnega območja« v Zagrebu. Dopusčam tudi možnost, da je bila Skica o Atlasu poslana pred njegovim zagrebškim nastopom. Kakorkoli že, pesniški nastop ni samo takšno ali drugačno izrekovanje besed, samo pesenjenje v esejiranju o pesenjenju. Njegov nastop je učinkoval močneje, kot če bi hrvaška stran pred poveljstvo nezaželeno armade poslala svoje vojaštvo.

Pojav nikakor ni bil tako nepesniški, da bi ga kazalo spregledati. Nasprotno. Če kdaj, potem je pesniška beseda v tem primeru zahtevala takojšen vojaški protiukrep - seveda z grožnjo po ubijanju, da je bil »okop ljubeznis v hipu razpuščen. In danes, kot vemo, je bilo odslovljeno tudi samo armadno poveljstvo, izživljano in zasmehovano - ali ne kot dokončen odgovor, ki ga je dalo tudi pesništvo?« Pesniti v nekem drugem jeziku pomeni dichten, ki po sluhu spominja na dihanje. Pesnik pa je Dichter. Pesenjenje bi bilo potem takem »sprav uglašeno tesnenje«.

To je tudi najbolj potrebitno. Ne sprašujemo se sama, čemu pesniki, ampak tudi kako. Kajti, tako pravi Gotovac: »Pesništvo je nemogoče brez naivnosti - brez sprejemanja besed in njihovega

brezna.« In na nasprotni strani, kjer ni mogoča naivnost in kjer so tudi brezna besed prikrita, tam vlada totalitarizem. A tudi ta ne more biti večen. Postopoma se duši v svoji neživiljenjskosti in nehumanosti.

Zoper totalitarizem ne zadošča samo prometejstvo. Prometej je plen kolektivizma zato, ker je bil prepričan, da je breme Sveta mogoče pravično razdeliti med ljudi. Zato je Prometej zmeraj znova kaznovan, tako z bolečino, tako s prizori kolektivizma, ki ga silijo v zgroženost. Medtem pa Atlas kot nosilec bremena Sveta »ves svet gradi na Posamezniku - kar je neizogibno in edino mogoče«.

Odgovarjanja na vprašanja o pesništvu ne zadevajo samo njegove tehno-poetike. V ospredju sta predvsem Svet in Posameznik. Zaradi tega pesništvo ne more mimo stanja sveta, da bi se tako izognili svojemu »obsednemu stanju«. Kadar se pesništvo izogne lastni krizi, postane kmalu dekla enega ali drugega totalitarizma, ali celo pomaga graditi totalitarizem. V nekem pogledu to pesništvo tudi zmeraj počne. Vprašanje je, ali čas in prostor dopuščata zadosti tolerance, da je pesništvo lahko tudi drugačno. Takšna tolerantnost ne more zadoščati samo z ene strani. Vendar bi odprava samospaševanja pomenila tudi odpravo samoodgovornosti pesništva. Odpravila bi tudi smisel pesništva, s tem pa tudi smisel umetnosti sploh in smisel življenja samega, ki je prav tako v domenih in izrekanjih pesništva, ne le ideologije in politike, ne le proizvodnje in trgovanja.

Takšno samospaševanje je verjetno znamenje tiste dozorelosti ne samo pesništva in umetnosti, ampak tudi celotnega obstoja dveh narodov, slovenskega in hrvaškega, ki sta po dolgih stoletjih ponovno postala zgodovinska in suverena naroda v družbi z ostalimi suverenimi evropskimi narodi.

**Luko Paljetak:**

## Dubrovnik, 1991

Na oster in gol stenj kot lik zveličarja razpeto Mesto; morje žge s soljo ti stare rane, mnoga nova zla surovo tre bleščeče ti telo; dobro vedo, kaj delajo, ker jih prav ta kot nekdaj horde strašni srd poji, zelenolista je dobrava vsa tvoja v plamenih, ki želeli bi ponosne brade starca, ki te v roki kot dar svoboden proste domačije drži in kaže svetu v vsem sijaju, se polastišti; skriti v tmi globoki rjove volkovi v tvojem svetem gaju, nad tabo mesec kakor solza sije: nepremagljivi so Prostosti zvoki.

10. X. 1991

## Venec, hrastov

Kaj bi sonetni venec? V čelo vjeda se kot hodeča žica. Naš domači Krist na Maslenici z glasom, ki v besedah prerokbo svojo vso presliši, čist ob križ se stisnil je na Srdžu, kjer s soljo in kriki roke oskrunjenih mu bombe, bombone grenke mečejo, zasipamo se s pekom, naše katakombe globoke, dolge, izpod zemlje vrele so raztegnile se (tudi pod vaša tla prisple, močni), s strehe vaše leta angel z nogo, uproto v svod neba, pesnik naš stari, ki vkovan je v bele jelove deske, hrastov venec spleta.

2. 10. 1991

## Vrba

Francetu Prešernu  
O, Vrba, srečna, draga vas domača, kjer hiša danes v istem čaru vsa si še pevčeva, a so minili časi, ko uka žeja, goljufiva kača, v svet ga speljala je, zdaj pa so glasi njegovi tista glasba, ko jo obrača veter z dežjem, ki tiko te poplača, ko kakor solze izlije se počasi.

z edinim darom, ki ga nosim, barka usode sem prinesla me je iz mesta, ki ga je kot za doto milijonarka dobila; usliši dušo, polno straha; ob zvonu svetega naj varje Vlaha, ga tudi bližnji sosed tvój svet' Marka.

20. novembra 1991

## Cerkvica v plamenih

Cerkvica gori, plameni rezki goltajo klopi, misal; oltarji celi gore in so vse bliže stari freski, razpet na križu zašopeče: Eli! Orgle ogenj vrel in dim duši, v peku le duše se še bolj pote na slike, samo Satan veseli se ognja, ko na svoje delo zre. Zvonik se ruši, zvonček obnemi na vetr, ki mu novi psalm že sklada na preslici in poka v kroni trnje, drži devico otroka, ki ječi v naročju ji, obraz ji vse bolj črn je, na tla z grozecim treskom svečnik pada.

9. X. 1991

(VENEC, Hrastov in drugi soneti iz rokopisne zbirke Ubežne pesmi, ki bo v kratkem izšla pri Mladinski knjigi v uredništvu Aleksandra Zorna.)

Prevedel: Tone Pretnar

**Dr. Marko Marin***Ob sto enaindevetdesetletnici rojstva pesnika dr. Franceta Prešerna*

# Novosti k pesnikovi ikonografiji

V ljubljanski galeriji GEMA je bila 30. oktobra letos javna predstavitev pred kratkim najdenega kipa, slovenskega kiparja Franca Ksaverja Zajca, ki predstavlja podobo našega pesnika dr. Franceta Prešerna. Ta podoba je že doslej močno burila raziskovalce, ker je obstajalo mnenje Franceta Kidriča, da je zelo verjetno, da bi bile v Zajčevem kipu kakšne nove in avtentične črte pesnikove podobe in da mora prešernovec z obžalovanjem ugotoviti, da se ta kip doslej v Ljubljani ni mogel najti. No, sedaj se je našel in prav je, da se prav bralič Gorenjskega glasa podrobnejše seznanijo z novostmi, ki jih ta podoba pesnika ponuja, saj prav Gorenjci posebej obnavljajo spomin nanj iz več razlogov, najprej, ker se je rodil na Gorenjskem, zadnja leta tam deloval in umrl. Zdaj spominsko vzdržujejo njegov grob, ustanovili so muzej v njegovi delovni hiši, ki nosi njegovo ime in občasno skrbijo za njegov spomin tudi preko dnevnega tiska in drugih javnih objav v korist njegove slave. Pogled na novo predstavljeni kip pa je pomembnejši, kakor se v prvem trenutku zdi.

Kip je bil do pred dobrimi desetimi leti v lasti nekega zasebnika na Bledu. Po izročilu je tja prišel iz kranjske čitalnice in naj bi domnevno predstavljal Valentina Vodnika. Sedanji lastnik Andrej Gogala, urednik pri Državnih založbi Slovenije ga je pridobil na osnovi ponudbe v časopisu. O njem je molčal, ker je predvideval, da ne gre za Valentina Vodnika, ampak za pogrešanega Zajčevega Franceta Prešerna. Kot moj nedkanji učenec je z menoj ostal v stikih s prijavo magisterija in je vedel, da sem sprožil pravi vihar z inkriminirano knjižico. O pristnosti portretov Franceta Prešerna, ki je izšla leta 1969. Letos spomladi me je prosil za konsultacijo o kiparskem izdelku, ki naj bi predstavljal dr. Franceta Prešerna. Utrdila sva domnevo, da gre za upodobitev dr. Franceta Prešerna iz leta 1865, kar dokazuje letnica vtisnjena v kip vltva hkrati s kalupom, s katerim je bil mavčni odlike narejen. Domnevo je sporočil dr. Sonja Žitka Durjava, umetnostni zgodovinarji, ki se je že leta ukvarjala s historizmom v kiparstvu 19. st. na Slovenskem in posebej z delom Franca Ksaverja Zajca. Pisala je o njem v Loških razgledih, posebej o upodobitvi dr. Franceta Prešerna v Prešernovem



Franc Ksaver Zajec, France Prešeren 1865 (foto Nedžad Žujo)

koledarju za leto 1889. Znan je bil Zajčev kip iz leta 1871, ki ga hrani Narodni muzej v Ljubljani, ob tem pa je še vedno iskal kip, ki ga je že France Kidrič posredal. O tem je pisala v Delu februarja 1991 v Književnih listih, št. 7., in prav tam maja letos. En kip je bil znan že iz popisa Franceta Kidriča, datirala ga je v sedemdeseta leta prejšnjega stoletja, drugega pa je opisala po ogledu kipa pri Andreju Gogalu. V obeh primerih je primerka nadrobno analizirala, opisala okoliščine nastanka in ju pripisala kiparju Francu Ksaverju Zajcu (1891-1881). K dokončni likovni in vrednostni oceni je v obeh primerih kiparskih izdelkov pripomogla tudi inkriminirana izdaja knjižice O pristnosti portretov Franceta Prešerna.

Javna predstavitev je še dopolnila prejšnje domneve z zapisom dr. Ivana Sedeja, umetnostnega zgodovinarja, ki pravi: »Na kipu so sledovi patine in mavčne retuše, ki izvirajo iz novejšega časa. Patino lahko rekonstruiramo kot varovalno plast, s katero so prevlekli kip, ko so odlivali nov kalup. Ta

podrobnost priča, da je bilo odlitkov najbrž več, po drugi strani pa tudi o tem, da je pričuoča mavčna plastika tisti original, ki je nastopal v živi slikal v letu 1865.« Ta »živa slika« iz leta 1865? Začelo se je takole: Henrik Penn je gradil na podedovani gledališki tradiciji Slovenskega društva, katerega člani so tudi v čitalniškem gledališčem spred v zvezeli prve pozicije, saj so v prvih štirih sezona ponovili v celoti Bleiweisov program iz leta 1848, 1849 in 1850. S tem se je Penn dovolj proslavil, da mu je Levstik zaupal tudi uprizoritev Krsta. Nepsredni povod pa mu je dal čitalniški večer 2. februarja 1863 z naslovom Vodnik, Zois, Linhart ali Slovenija oživljena, uprizorjena na čast Vodniku. To spodbudno dejanje je sprožilo Levstikov članek v časopisu Naprek: »Ko smo dozdaj Slovensci toliko storili Vodniku v čast, veseli oznanjam, da bode v Kranji v sredo, 11. tm., ob 10. uri črna maša za Prešernom, našim največjim, edinim, pravim pesnikom, in zvečer pa »beseda« v Loki.« Anton Slodnjak domneva, da je to počastni

tev Prešerna organiziral on sam in da je bil slovenski uvod, ki ga je bral Penn na svoji prireditvi, napisal za Besedo v Loki. Temu lahko dodamo, da so Levstikova prizadevanja o proslavljanju Prešerna spodbudila tudi Penna in njegove sodelavce, da so dne 2. decembra 1865 poredili »Festvorstellung zu Ehre Prešern's«, ki je podnaslovljena z Levstikovim geslom o »našem edinem pravim pesnikom na spomin rojstnega dne največjega slovenskega pesnika Franceta Prešerna«. Jasno je, da je bil pobudnik tega večera Fran Levstik.

Danes, ko nam je veliki oblikovalce slovenske lirike preraštel v simbol narodne, politične, umetniške in kulturne zavesti, si težko predstavljamo, da je vse do leta 1865 uživalo to slavo Vesel Jovan Koseksi in gospod Fran Levstiku zasluga, da se je to mnenje začelo nagibati v korist Prešerna. Ena prvi takih akcij je bila Levstikova spodbuda za uprizoritev Prešernovega Krsta pri Savici, ki jo je pripravil Henrik Penn s pomočjo Franca Ksaverja Zajca in slikarja Franca S. Kurza von Goldensteinu 2. decembra 1865 in v ta namen je predstavljeni kip Franceta Prešerna v galeriji Gema tudi nastal.

Besedilo te uprizoritev se je obredilo v Nolljevi pribidi Prešernovega Krsta pri Savici, objavljeni v prvem znesku Slovenske Talije iz leta 1868. V salzburškem deželnem arhivu pa so ohranjene skice slikarja Franca Kurza von Goldensteinu, ki je prvi naslikal nam vsem dobro znani portret Franceta Prešerna po spominu in je že na začetku njegove slave temno povezan s proslavljanjem našega pesnika Prešerna. V njegovi skicirki z datumom 18. novembra 1865 je ohranjenih več skic kot priprava na uprizoritev Prešernovega Krsta pri Savici v Pennovi režiji 2. decembra 1865. Na predvečer tega slavlja je gledališki plakat napovedal uprizoritev s sporedom: »1. Slovens uvod. Zložil Fr. Levstik, govor Henrik Penn. Na koncu uvoda živa podoba:«

Prešeren poslavljeno Pesnikova doprsna podoba, katero je naredil umetnik France Zajec. Festprolog mit Tableaux (Apethoeose des Dihters).

..... Na konci

Krst pri Slavici

(Die Taufe an der Savica) Junaska pesem Prešernova, za igro vredil Henrik Penn, s štirimi živimi podobami, ktere se stavi g. pl. Goldenstein.« Način sporeda nas pouči, da se je tudi tu po starem »deklamovalo« in pelo, samo tokrat ne v dveh jezikih, ampak samo slovensko, čeprav je plakat nosil s seboj še vso dvojezično navlako.

V prizoru »Prešeren poslavljeno« je na vzvišenem prostoru stalo Prešernovo poprsje, do katerega se je prišlo po treh stopnicah: z desne je Carniola (Slovenija) položila poprsju lovorcev venec na glavo, ob straneh pa so stali z desne duhovnik, z leve pa Črtomir, Bogomila in Ribič. Levo in desno sta prizor zaključevala dva ščita, pritrjena na drevesu z napisom Krst pri Savici in Pesmi. Kritik Novic je zapisal: »Zvečer se je z izvrstnim prologom, ki ga je na slavo Prešerna zložil g. France Levstik, pa tudi g. Penn je mojstrsko govoril; ko je po končanem prologu v sijajni živi sliki Slovenija ovenčala podobo pesnika, so doneli gromoviti slavoklici.«

Pri Pennovi uprizoritvi Krsta pri Savici je torej predstavljeni kip Franceta Prešerna v galeriji

viti s Prešernovim poprsjem iz rok kiparja Franca Ksaverja Zajca, da je bil narejen za krstno uprizoritev Prešernovega Krsta pri Savici v Pennovi režiji leta 1865 in da je ohranjen poprsje tudi eno od redkih rezvizitov, uporabljenih pri odrski postavitvi nekega dela in se je ohranil slovenski gledališki zgodovini ob izteku romantičnih tendenc v evropskem gledališču. Razmislit je treba le se o tem, kako bi se najdeno poprsje pridobilo za družbeno ustanovo, kakršna je Prešernov muzej v Kranju, da ga ne bi tržnost našega časa zopet odplavila kam v neznano.

**Gradivo**

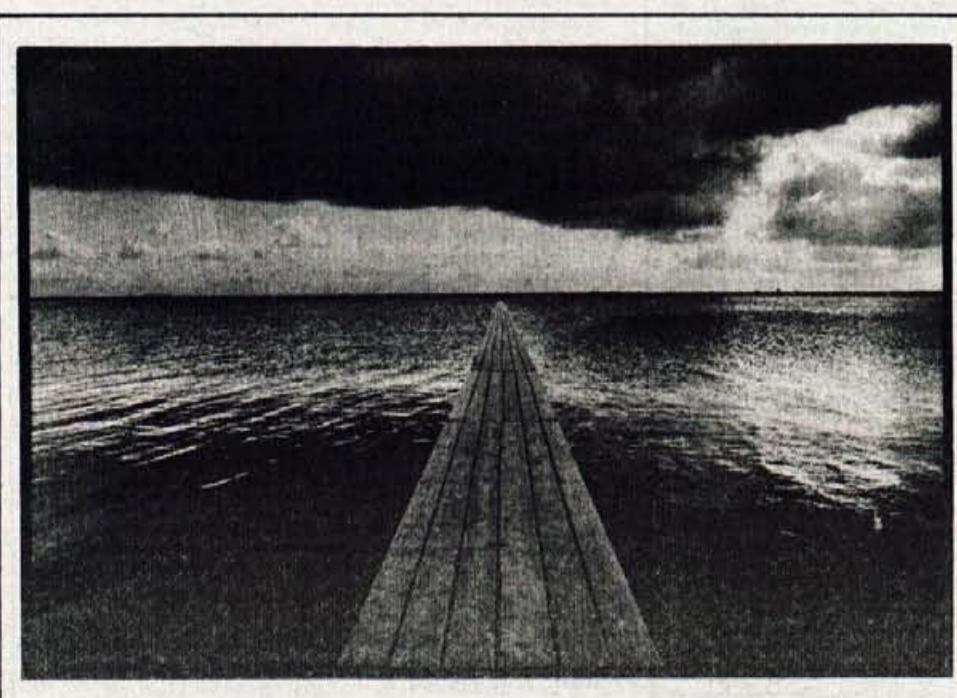
Plakat napovedi gledališke predstave Schmetterling 1. decembra 1865. Plakat ob uprizoritvi Prešernovega Krsta pri Savici 2. decembra 1865. Max Kurz von Goldenstein, Regista Curtiana XXIV, str. 54 in od 236-239, Salzburger Landesarchiv, Salzburg. Fr. Zajec, pismo Fr. Kurzu von Goldensteinu 27. januarja 1869, Regesta Curtiana XXIV, str. 91, Salzburger Landesarchiv, Salzburg; Novice, št. 49, 6. decembra 1865, str. 402; Članek Fr. Levstika v časopisu Naprek, št. 10/1863, str. 40; Josip Noll, Priročna knjiga za gledališke dilettante, Ljubljana 1868, str. 147-157 (Prvi zvezek Slovenske Talije); Marko Marin O pristnosti portretov Franceta Prešerna, Ljubljana 1969; Sonja Žitka, Zajec upodobitev Franceta Prešerna, Prešernov koledar, 1990, str. 103; ista, O kiparskih upodobitvah Franceta Prešerna v 19. st., Delo 7. februarja 1991. Književni list; ista. Prvi kip Franceta Prešerna je bil izdelan leta 1865. Delo 16. maja 1991, str. 14; Fr. Kidrič, Prešernova podoba in naši umetniki, Ljubljanski zvon, LV/1935, str. 551-552. Andrej Gogala, Prešernova prva kiparska upodobitev, revija Lucas, št. 5, 6. avgusta 1991, str. 7; Sonja Žitka, Durjava, Ob prvi upodobitvi pesnika dr. Franceta Prešerna, pod istim naslovom tudi Marko Marin in Ivan Sedej, Vabilo galerije Gema na promocijsko otvoritev razstave prve kiparske upodobitve pesnika dr. Franceta Prešerna 30. oktobra 1991.

**Aleš Debeljak**

## POLNOČ ALI MIDNIGHT

*Padec komunizma v vzhodni in srednji Evropi je pomenil tudi konec tistega obdreta privlačnosti, ki so ga umetniki in pisatelji iz trpečega dela stare celine po pravilu dobili na zdolgočasenem Zahodu in zlasti v Ameriki. Iz neuklonljivih ustvarjalcev, ki jim komunistični režim zapira usta, so vzhodnoevropski disidentski umetniki nenadoma vstopili v svobodo: censor jim ni več gledal čez ramena. Namesto aplavza za pogum, ki so ga vedno želi spričo svojih zgodb o »ponižanih in razdaljenih«, se zdaj nenehoma soočajo z zahodnimi tekmcemi, ki že vrsto let delajo za tržišče, se pravi, ne z metafiziko, ampak z denarjem v mislih. Ko umetnost neha biti oblika političnega odpora do režima, se seveda spremenita tudi vsebina in oblika umetniških del: namesto simbolnega mora vzhodno-evropska umetnost zdaj pridobiava finančni kapital. Namesto glasnikov trpečih in zatiranih množič so umetniki zdaj dobesedno samostojni. Tisti, ki so se podali na Zahod, so hitro odkrili, da je kapitalizem ravno tako pol pasti kakor socializem. Češki rockerski bend »Polnoc« ima dobro strategijo: zaradi prodora na zahod se ni odpovedal svoji specifični, čeprav se zdi, da je to na prvi pogled najbolj prakticirani način vzhodnjakov, ki hočejo »kaj prodati«. Prilagoditev pa bi bila na neki način izdaja ponosa. »Polnoc« so namreč naslednik legendarnega benda »Plastic People of the Universe«, ki je bil ustanovljen po zlomu praska pomlad leta 1968 in utelša v češki popularni glasbi ne samo rockersko, ampak tudi politično opozicijo. Protesti spričo njihove obsodbe na zapor leta 1976 so sprizili nastanek vodilne disidentske institucije, Charter 77, Vaclav Havel pa jim je za snemanje odpril svoji vikend namesto studia.*

*Letos so »Polnoc« v New Yorku posneli ploščo »City of Hysteria«, ki se že tudi dobro prodaja. Gre za svojevrstno mešanico dolga melanololičnega ljudskim pesmiss, depresivnega romanom Franza Kafke in nadrealističnemu pesimizmu Louja Reeda, Franka Zappe in ameriškega podzemnega benda »The Fugs«. V vsebinskem smislu se napaja pri eksistencialnih problemih žive češke sedanosti, ki je seveda povsem prezeta s spominom na dolga leta represije. Njihove depresivne skladbe imajo morda nekoliko ekološki prizrok, vendar vsekakor izražajo nezmožljiv češki temperament, ne glede na to, da ga podpira sintesajzer. Tega vidika zastopajo natančno tisto nelagodje, ki izvira iz razpetosti med Zahodom in Vzhodom. Kajti ne glede na to, da se nenehno pridušamo, da smo bili od nekdaj del kulturnega Zahoda, je res tudi to, da nam je petinštirideset let življenja pod komunizmom spremeno obočno duhovne in socialne prioritete. Tako kakor ne moremo govoriti o usodi posameznika, ne da bi hkrati govorili tudi o usodi naroda, tako kakor ne moremo govoriti o »godovini zasebne mentalitete, ne da bi hkrati govorili o zgodovini širšega občestva, tako tudi »Polnoc« vztrajajo na »eksistencialnem rocku«. Verjamem, da jim bo ravno to vztrajanje pri neponovljivi identiteti, ki se ne pusti pogoljni ameriškemu stereotipu, na koncu prineslo največ. V svetu globalne kulture si razlike sicer težje utriajo pot, vendar imajo večeno. »Polnoc« torej povsem dobro vedo, zakaj bi bilo neumno, če bi se hoteli imenovati »Midnight«.*



JANEZ BOGATAJ: V samoti, Kabinet slovenske fotografije, Gorenjski muzej Kranj



*Moda  
in  
kvaliteta*  
*Elita*



## Božični sejem na Jesenicah s številnimi prireditvami

Jesenice - Čufarjev trg na Jesenicah bo od 21. do 24. decembra prizorišče Božičnega sejma, ki ga organizirajo člani Turističnega društva Jesenice.

V prazničnih dneh bodo razstavljalci na stojnicah ponudili obiskovalcem različno blago. Organizatorji se zavzemajo za kvalitetno ponudbo, predvsem pri gostinski vztrajajo pri pravi domači hrani.

Mladi in odrasli se bodo na sejmu razveselili pestrega programa v popoldanskih urah. 21. decembra ob 15. uri bo nastop folklorne skupine Javornik - Koroška Bela, 22. decembra prav tako ob 15. uri bo zapel jeseniški zbor društva upokojencev, zatem pa se bosta za mlade predstavila čarovnika Brane Baloh in Slavko Batur. 23. decembra ob 17. uri bo mlade razveselila pevka Romana Krajncan s svojim programom. 24. decembra bo nastop mlađih pevcev, božični in novoletni pozdrav pa bo zbranim namenil predsednik Skupščine občine Jesenice dr. Božidar Brdar.

Vsak dan sejma bo predvsem mlade obiskovalce pozdravil Božiček, ki se bo na Čufarjev trgu pripeljal s kočijo.

Poleg tega bodo člani Turističnega društva Jesenice na Čufarjevem trgu organizirali tudi silvestrovjanje. Za zabavo bo skrbel ansambel Tonija Hervola.

J. Rabič

## ŠE NE VESTE, KAJ PODARITI OB BOŽIČU, NOVEM LETU?

Naš predlog: podarite naročnino na poltednik Gorenjski glas. Izrežite naročilnico, vpišite podatke o naslovniku, ki mu boste podarili Gorenjski glas in nam pripisite Vaše podatke. Strošek naročnine boste lahko poravnali za celo leto 1992 v enem znesku (1.800,00 SLT) ali pa po trimesecjih - ker Vam zaupamo, bomo Vašemu obdarjencu najprej začeli pošiljati časopis in šele potem Vam dostavili račun.

Darilo, s katerim res ne morete zgrešiti - celoletna naročnina Gorenjskega glasa!

## Naročilnica

Nepreklicno naročam GORENJSKI GLAS za najmanj eno leto

Ime in priimek \_\_\_\_\_

Točen naslov \_\_\_\_\_

Pošta (štev.) \_\_\_\_\_

Osebna izkaznica štev. \_\_\_\_\_

Datum: \_\_\_\_\_ Podpis: \_\_\_\_\_

**GORENJSKI GLAS**  
VSE KOSTRICE

Naročilnico pošljite na naslov: ČP Gorenjski glas, 64000 Kranj

## V današnji prilogi preberite

Poleg rednih strani Glasove priloge: za dom in družino, iz šolskih klopi, televizijski spored, glasbena lestvica Řadja Žiri in drugih v današnji prilogi lahko preberete zanimiv članek o modni reviji, ki so jo pripravili pri društvu upokojencev Kranj, članek o Tomu Harkinu, ki je slovenske matere sin in kandidira za predsednika ZDA, redno rubriko Tema tedna...

**V R E M E**

### Topleje in veter

Pratika nam za naslednji teden takole napoveduje vreme: v soboto, 14. decembra, bo prvi krajec, v nedeljo, 15. decembra, in v ponedeljek, 16. decembra, nestanovitno, v torek, 17. decembra, in v sredo, 18. decembra, oblačno, v četrtek, 19. decembra, toplo in v petek, 20. decembra, veter.

### Lunine spremembe

Ker se Luna spremeni v soboto, 14. decembra, ko bo ob 10. uri in 32 minut prvi krajec, bo po Herschlovenem vremenskem ključu mrzlo in mrzel veter.

### Koledar imen:

V soboto, 14. decembra: Dušan, Vanek, Vencelj, Vojmir  
V nedeljo, 15. decembra: Krista, Rada, Marica, Ljubica  
V ponedeljek, 16. decembra: Belica, Albina, Ada, Ajda  
V torek, 17. decembra: Lazar, Jolanda, Jolka, Živa  
V sredo, 18. decembra: Baldo, Vasko, Vasilij, Radovan  
V četrtek, 19. decembra: Urban, Hotimir, Hace, Darij  
V petek, 20. decembra: Evgen, Geno, Blaž, Dominik  
V soboto, 21. decembra: Peter, Tomo, Maša, Tomaža

**J E Ž**  
Vrečke pa letijo

V jeseniških stolpnicih prebiva veliko prebivalcev, ki imajo najrazličnejše navade in razvade.

Ena izmed takih nekulturnih razvod je tudi ta, da nekateri stanovalci iz višjih nadstropij stolnic več ali manj redno odmetavajo odpadke kar skozi okno, ker se jim ne ljubi v dvigalo in do prvega kontejnerja.

Slika iz ptičje perspektive je ob nekaterih stolpnicih prav grozljivo ostnina: po strehah bližnjih objektov se kopijoči vrečke odpadkov...

Res je v teh primerih težko najti onesnaževalce, ni pa nemogoče, saj so vedno eni in isti tički. Nič drugega ne bi bilo učinkovito kot stroge in najstrožje kazni. ● D. S.

## 1. PROGRAM TV SLOVENIJA

8.50 Video strani  
9.00 Mozaik, ponovitev  
9.00 Klub klobuk  
10.10 Evita Peron, ameriška nadaljevanka  
10.50 Euroritem, 18. oddaja  
11.10 Video strani  
13.30 TV dnevnik  
15.15 Video strani  
15.25 Sova, ponovitev  
16.40 EP, Video strani  
16.45 Poslovne informacije  
16.50 Poročila  
16.55 Slovenska kronika  
17.05 Mozaik: Tednik, ponovitev  
18.05 EP, Video strani  
18.10 Tok tok, kontaktna oddaja za mladostnike  
19.00 Risanka  
19.15 EPP  
19.20 TV okno  
19.24 EPP  
19.30 TV dnevnik  
19.55 Vreme  
20.00 Forum  
20.15 EPP  
20.20 Dokumentarna oddaja  
21.10 EPP  
21.15 Trgovina z mamili, angleška nadaljevanka  
22.05 EPP  
22.10 TV dnevnik, vreme  
22.40 EP, Video strani  
22.45 Sova  
Pri Huxtablovih, ameriška nanizanka  
Hennessy, angleški film  
Ljudje počnejo vse mogoče, ameriški varietejski program  
2.00 Video strani

## 2. PROGRAM TV SLOVENIJA

17.10 Euroritem, ponovitev  
17.30 Regionalni programi TV Slovenija, studio Maribor: Tele M  
19.00 Domači ansambl: Ansambel Nagelj  
19.30 TV dnevnik Sarajevo  
20.00 Koncert Simfonikov RTV Slovenija, prenos 1. dela  
20.35 Oči kritike  
21.15 Mozart na turnej: München - vmesna postaja  
22.15 Tenis - Finale grand slama, posnetek iz Münchna  
23.45 Yutel, eksperimentalni program

## 1. PROGRAM TV HRVAŠKA

7.10 Sporočila beguncem  
7.25 Dobro jutro, Hrvatska  
8.00 Poročila  
8.05 Veličastni fantje, angleška nadaljevanka  
9.00 Informacije  
9.05 TV šola  
10.00 Poročila  
10.05 Reportaže, glasba, mirovne pobude  
11.00 Informacije  
11.05 Spored za otroke  
12.00 Poročila  
12.05 Vključitve, reportaže, glasba  
14.00 Poročila  
14.10 Igrani film  
16.00 Poročila  
16.10 Hrvatska danes  
17.00 Poročila v angleščini  
17.05 Vključitve, reportaže  
17.45 Resnice in laži  
18.00 Poročila  
18.15 Letalska družba, angleška nadaljevanka  
19.30 TV dnevnik  
20.15 Politični magazin  
23.00 TV dnevnik  
23.55 Poročila v nemščini  
0.00 TV izbor  
1.00 Poročila

## 2. PROGRAM TV HRVAŠKA

16.45 Video strani  
17.00 Malavzija, dokumentarna serija  
19.30 TV dnevnik  
20.15 Samo bedaki in konji, angleška humoristična nanizanka  
21.15 Marlboro music show  
21.50 Nenadni uspehi  
22.15 Ciklus filmov Alfreda Hitchcocka  
0.00 Gardijada  
4.00 Video strani

## KANAL A

10.00 Ponovitev večernega sporeda  
20.00 Dober večer  
20.15 Informativno dokumentarni program  
20.30 Borzni teden  
20.15 Informativno dokumentarni program  
21.30 Film

## TV KOPER

13.00 Športne oddaje  
14.30 Čarobna svetilka  
15.30 Agent Pepper  
16.30 Juke boks  
18.30 Risanke  
18.45 Odprta meja  
19.00 TV dnevnik  
19.30 Čarobna svetilka, otroški program  
20.30 Biblijska ozemlja  
21.00 Globus  
21.30 Človek iz Shelforda, TV nanizanka  
22.20 TV dnevnik  
22.30 Rayanovi, ameriška nanizanka  
23.10 Agent Pepper

## TV AVSTRRIJA 1

9.00 Jutranji program: Čas v sliki  
9.30 Ruščina  
10.00 Šolska TV  
10.30 Ponovitev filma  
12.05 Kraljestvo narave  
12.15 Domača reportaže, ponovitev  
13.00 Čas v sliki  
13.10 Mi  
13.35 Speedy Gonzales, risanka  
14.00 Dedičina Guldenburgovih  
14.45 Mojstri jutrišnjega dne  
15.00 Jaz in ti  
15.05 Risana serija  
15.30 Am, dam, des  
16.05 Nonni in Manni, nadaljevanka  
16.30 Mini čas v sliki  
17.10 Wurlitzer  
18.00 Čas v sliki  
18.05 Mi  
18.30 Trapper John  
19.21 Znanost danes  
19.30 Čas v sliki  
20.00 Šport  
20.15 Derrick  
21.15 Znane osebnosti kuhači  
21.25 Pogledi s strani  
21.35 Film  
22.55 Šport  
23.25 Film  
1.20 Čas v sliki

## TV AVSTRRIJA 2

15.10 Leksikon umetnikov  
15.20 Ponovitev filma  
16.55 Šport  
17.30 Srečanje z naravo  
18.00 Simpsonovi  
18.30 Milijonsko kolo  
19.00 Lokalni program  
19.30 Čas v sliki  
20.00 Kultura  
20.15 Knoff-Hoff-Show

21.00 Znanost  
21.15 Šiling  
22.00 Čas v sliki  
22.30 Tudi živali so ljudje, risani film  
23.35 Pet minut do večnosti, monodrama  
23.30 TV Dante  
0.40 Monty Python's Flying Circus, humoristična serija  
1.10 Poročila

## 1. RADIO ŽIRI

16.00 - Napoved programa - EPP - 16.50 - Športne novice - 17.00 - Obvestila - 17.50 - Še so med nami zanimivi ljudje - 19.00 - Odpoved programa

## RADIO TRIGLAV JESENICE

11.45 - Pričetek, opoldanski telegraf, horoskop, Danes do 13. - Radio Slovenia, Domača novice I, Kulturna dediščina, Dogodki in odmevi - Radio Slovenia, obvestila, Domača novice II, aktualno, čestitke, BBC London - večerna inforamtivna oddaja, 19.00 - Zaključek

## 1. PROGRAM RADIO SLOVENIJA

4.30-8.00 Jutranji program - glasba - 6.50 Dobro jutro, otroci - 10.00 Dopolninski dnevnik - 11.05 Petkovo srečanje + glasba - 12.00 Poročila - na današnji dan - 13.30 Dogodki in odmevi - 16.00 Obvestila, čestitke poslušalcev + EP - 17.00 Studio ob 17.00 - 19.00 Radijski dnevnik - 19.45 Lahko noč, otroci - 20.00 Oddaja za pomorščake + glasba - 20.30-23.00 Slovencem po svetu - 22.00 Zrcalo dneva + EP + vreme - 23.05 Literarni nočturno - Desanka Maksimović: Rojenje - 23.15-4.30 Nočni program - glasba

## PRO 7

6.05 Waltonovi 6.55 Rawhide 7.45 Risanke 8.30 Gospod Ed 8.55 Medvedje prihajajo 9.25 Jane in Kathleen - usodne poti dveh prijateljic, ameriška kriminalna nadaljevanja 10.20 Rawhide 11.15 Res velik razred 11.40 Barney Miller 12.05 Primer za prof. Chasa, ponovitev 13.00 Perry Mason 14.00 Risanke 14.50 Veseli popotnik, nemški film, ponovitev 16.40 Trd, toda prisrčen 17.30 Poročila 17.35 Risanke 19.30 Cosby show 20.00 Poročila 20.15 Krokarji ne poznavajo usmiljenja, ameriški vestern; John Wayne 22.05 Ulice San Francisca 23.30 Noč brez prič, ameriška kriminalka; George Peppard, Jean Seberg 1.30 M.A.S.H. 1.55 Special Squad 2.55 Z Wrecking crew, ameriški pustolovski film, ponovitev

## RTL PLUS

6.00 Poročila 9.00 Ponovitev različnih mladiških oddaj 11.25 Divja vrtnica

## KINO

CENTER premiera angl. gangstr. filma BRATA KRAYS ob 16. in 18. uri, amer. melodrama JELENNE MAGNOLIJE ob 20. uri STORŽIČ premiera japon. trda erotike SUPER SEKS ob 18. in 20. uri ŽELEZAR amer. melodrama BARFLY ob 18. in 20. uri KOMENDA amer. komedija MOJE MODRO NEBO ob 20. uri LAZE amer. komedija DUH ob 19. uri ČEŠNJICA amer. akcij. film POLICAJI IZ VRTCA ob 20. uri DOVJE amer. akcij. thriller film UMRI POKONČNO II. ob 19.30 uri RADOVLIČICA amer. zabavni film OSKAR JE KRIV ZA VSE ob 20. uri BLED amer. grozljivka ZGODBE S TEMNE STRANI ob 20. uri ŽELEZNIKI amer. film ROBIN HOOD - PRINC TATOV ob 17.30 in 20. uri ŠKOFJA LOKA amer. komedija KO JE RADIO SPREGOVORIL ob 18. in 20. uri

## SLOVENIJA 1

## HENNESSY

angleški barvni film; igrajo: Rod Steiger, Lee Remick, Richard Johnson, Trevor Howard, Peter Egan, Eric Porter.

Naslovni junak filma Hennessy se sooča z žalostno usodo. Med streljanjem mu na ulici ubijejo ženo in hčerko. Hennessy, prej miren človek, ki je preživel strahote druge svetovne vojne, po njuni smrti na pozna nobene milosti. Skuje maščevalni načrt, kadar katerega postane najnevarnejši človek, tako za Anglijo, kot tudi za Irsko. Odloči se, da bo na dan otvoritev angleškega parlamenta vrgel v zrak celo stavbo s kraljevo družino vred. Hennessy je najprej na sledi IRA, ki se zaveda posledic njegovega početja, nato pa se vplete tudi angleška policija, ki mu je že ves čas za petami. Toda zagreni maščevalec je dobre premisli, kako bi izpeljal svoj načrt in zateče se k metodam, ki spravljajo v življenjsko nevarnost tudi njegove prijatelje in nedolžne angleške državljane.

## RTV SERVIS

Obveščamo stranke, da se za TV in VIDEO tehniko znakm SONY, SHARP in PHILIPS nahaja pooblaščeni servis na Briljevi 12, Ljubljana, tel. 061/577-288

12.10 Delvecchio 13.05 En oče preveč 13.30 Kalifornijski klan 14.20 Springfieldska zgodba 15.05 Klan volkov 15.50 Chips 16.40 Tveganjo 17.10 Vroča nagrada 18.00 Divja vrtnica 18.45 Poročila 19.15 Pacificska eskadrila 21.20 15. Airwolf 21.10 Skrivnosti iz Twin Peaks 22.05 Poročilo iz nemške nogometne lige 23.00 Tutti frutti 0.10 Alfie, ljubezni lovec na predpasniki, angleški film 1.50 Valley Girl, ameriški film

## SCREENSPORT

8.00 Eurobika 8.30 Evropska poročila 9.30 Ameriški nogomet - Army : Navy 10.30 Eurobika 11.00 Formula 3000 12.00 Golf 13.00 Golf - Sun City 14.00 Golf- poročilo 14.10 Superkros - San Jose 15.00 Eurobika 15.30 Golf - Avstralija 17.00 Argentinski nogomet 18.00 Smučarsko poročilo 19.00 Taiski boks 20.30 Svet športa 21.00 Gol-nizozemski moto šport 22.00 Filmi o formulih 1 - Dvojni in prihodnji kralj 22.30 NBA košarka - New Jersey : New York 24.00 Ameriški boks

## 13. decembra

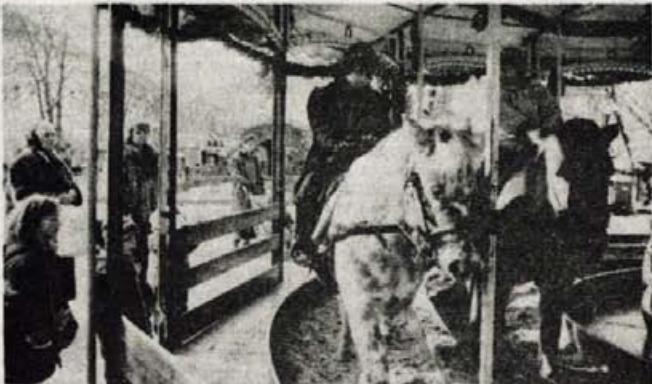
## Za začetek namenjena srednješolcem Mala šola govorništva

Kranj, 9. decembra - Nič novega ne bomo povedali, če rečemo, da Slovenci nismo dobri govorniki. Večini, celo izobražencem - od politikov do novinarjev in celo učiteljev (izjema so morda le duhovniki, ki se učijo umetnosti govorništva) - se besede tako ali drugače zatikajo. V podjetju Studio Griva II, ki ima prostor v poslovnem centru na Planini, so pripravili malo šolo govorništva. Za začetek jo namenjajo srednješolcem, kasneje pa nameščajo pripraviti programi tudi za osnovnošolce in za odrasle.

Mala šola govorništva se bo za srednješolce začela v drugem polletju in obsega 30-urni program uvajanja v umetnost izražanja. Vodil jo bo Ludvik Kaluža, ki med drugim pravi: »Beseda in govor sta človeku dana ob rojstvu. S to danostjo se je mogoče za vsakdanjo rabo zadovoljiti, zlasti je lahko zadovoljen tisti, ki je ob rojstvu prejel več "božjega daru". Človek pa je iz dneva v dan bolj prisilen k javnemu nastopanju, k javnemu govorjenju. Tedaj mora spregovoriti gladko, stvarno, nazorno, jasno in izvirno, kajti le spretен govornik lahko obvladuje tiste, ki jim je njegov govor namenjen, ali drugače: spreten govornik obvladuje svet. Javnega govora pa se je mogoče in treba naučiti.«

Šola govorništva skuša zapolniti vrzel, ki jo puščajo šolski obvezni programi. V njej priučene spremnosti govora bodo mladini koristile pri študiju, še posebej slavistike, prava, novinarstva, kasneje pa prinašale več uspeha pri poklicnem delu. Dobri govorniki so namreč prodornejši od slabih, samozavestnejši, skratka, uspešnejši.

V povezavi z malo šolo govorništva so v podjetju Studio Griva II pripravili tudi literarni delavnici za osnovnošolce in srednješolce, v katerih bosta profesorja Leonida Domajnko in Miha Mohor tečajnikom pomagala do dragocenih izkušenj oziroma boljših rezultatov na področju pisnega izražanja. ●  
H. Jelovčan



Nikar se prezgodaj ne veselite; posnetek je z osrednjega celovškega trga in ne s kakšnega domačega revnega prednovodelnega sejma. V Celovcu pač vedo, kako je treba streči otrokom. Prav nič jih ne moti, da vlakec po ves beli dan z mladim tovorom kroži po "placu" in se živi konjički sprehabajo po njem. - Foto: G. Šink

## Strah

Nekega dne sva s Tjašo sku-paj prišla domov.

Tjaša mi je rekla, naj ji dam ključ. Nisem ga hotela dati. Tjaša se je nalašč postavila pred vrata, tako da nisem mogla odkleniti. Jezna sem vrgla ključ na tla. Tjaša se je zaklenila noter. Ker mi ni hotela odpri vrat, me je zgrabila jeza. Vzela sem coklo in jo vrgla v šipo. Sipa se je seveda razbila. Tako me je bilo strah, da sem stekla v garažo in se začela spraševati, kaj bosta rekla ati in mami. Vzela sem selotejp in

začela lepiti košček h koščku. Kmalu sem zagledala mamico, ki je prihajala iz službe. Ustavila se je in vprašala: "Kaj pa je sedaj to?" Jaz sem ji povedala vse, seveda tako, da je bila največ kriva Tjaša. Mami naju je okregala, potem pa smo skupaj dali na šipo karton, da ne bi skozi luknjo pihal veter.

Potem smo samo še počakale, da pride ati in gre po novo šipo.

Katja Žemva, 5. a r. OŠ bratov Žvan Gorje

## Življenje čevlja

Rodil sem se leta 1991 v tovarni Planika. Dobil sem ime športni čevalj.

Najprej so mi delavci prilepili podplat. Pri naslednji delavki nisem bil prav nič vesel, ker me je pobarvala z belo barvo. Potoval sem od enega do drugega delavca in postajal vedno lepši. Kmalu sem bil gotov. Odpeljali so me v trgovino. Na polici sem čkal na kupca. Bil sem zelo drag, zato me dolgo ni nikče kupil. Nekega dne se je pred menoj ustavil deček, ki je pregovoril starše, da so me kupili. Z menoj je hodil, tekal in igral nogomet. Čeprav me je imel zelo rad, me ni nikoli otistil. Tako me je moral kmalu odnesti na smetišče.

Tu ves žalosten čakam, da umrem.

Grega Zavasnik, 3. a r. OŠ Matije Valjavca Preddvor

## Kako pečemo kruh Kresna noč

Ati in mami vsak teden spečeta domač bel kruh. Tudi jaz pomagam. Za peko kruha potrebujemo: 2 kg bele posebne moke, 5 dag kvasa, 2 ščepca soli, 1 del olja, 0,5 l vode, 1 del mleka, 1 jajce.

Moko stresemo v posodo. Moko posolimo. Nato jo polijemo s tekočino, v kateri je raztopljen kvas. Dodamo jajce, olje in mleko. Potem začnemo mesiti. Počasi dodajamo vodo. Mesimo toliko časa, da se testo odlepí od rok. Testo lepo oblikujemo v hleb in potrosimo z moko. Hlebek testa pokrijemo za pol ure. Nato hleb damo v pekač, ki ga pomažemo z margarino. Kruh pečemo pri temperaturi 250 stopinj. Ko je kruh pečen, ga pokrijemo z mokro servieto. Aleks Greblo, 3. a r. OŠ Ivana Groharja Škofja Loka

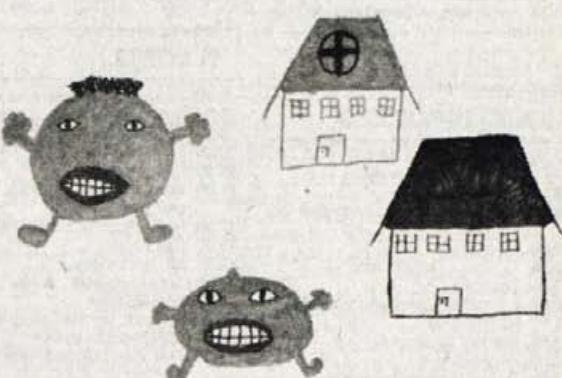
V tej predstavi so mi bile najbolj všeč lutke. Bile so dobro in izvirno izdelane, v igri sami pa odlično uporabljene. Bilo jih je ogromno pa tudi igralci so se odlično odrezali. Najlepša lутka je bil zlodej, oblečen v rdeče-črno oblačilo. Vodili so jih pravi ljudje. V dvoranu je bilo zelo veliko luči, ki so omogočale, da so uprizorili ogenj itd. Ni mi pa bil všeč tisti del igre, ko so čarovnice imele sestanek in so si pripovedovalo svoje zgodbe. Ni mi bil všeč zato, ker se je vse bleščalo od luči, od časa do časa pa je bilo temno. Drugače pa je bil ta del najbolj smešen. Nasprosto pa mi je bila predstava zelo všeč.

Boštjan Križaj, 5. a r. OŠ heroja Bračiča Tržič

## KAJ DELAO ROKE

ROKE PIŠEJO, ROKE RIŠEJO, ROKE POSPRAVLJAJO, ČE SE TI KAJ POKVARI, TI POPRAVIJO. ROKE ČISTIJO TABLO.

Eva Zihrl, 1. r. OŠ Cvetka Golarja Škofja Loka



TAM OB OGRAJI, KONEC VRSTA, GRAHKI SO DOMA.

EM. ZHRL. I. RAZD.  
OS. CETKA GOLARJA  
ŠKOFJA LOKA

## 1. PROGRAM TV SLOVENIJA

8.35 Video strani  
8.45 Mozaik, ponovitev  
8.45 Angleščina - Follow me  
9.10 Radovedni Taček: Roža  
9.25 Berta Golob: Iz stare skrinje  
9.45 Marija Lucija, pravljični portret  
10.00 Pravljice iz mavrice: O bobencu in paličkah  
10.15 Alf, ameriška nanizanka  
10.40 Zgodbe iz školjke  
11.55 Večerni gost: Luko Paljetak  
12.50 Oči kritike  
13.30 TV dnevnik  
13.40 Mozaik, ponovitev  
13.40 9. revija obrtniških pevskih zborov Slovenije, Škofja Loka, 1991. 2. oddaja  
14.10 Mozart na turneji: München - vmesna postaja  
15.05 Forum  
15.20 Video strani  
15.50 Druga godba: Ferus Mustafov, ponovitev  
16.20 Sova, ponovitev  
16.50 EP, Video strani  
16.55 Poslovne informacije  
17.00 Poročila  
17.05 Čaravnica, ki to ni bila, kanadski mladiški film  
18.35 EP, Video strani  
18.40 Paralaks, ponovitev nizozemske dokumentarne serije  
19.05 Risanka  
19.17 EPP  
19.20 TV okno  
19.24 EPP  
19.30 TV dnevnik  
19.55 Vreme  
20.00 Utrip  
20.15 EPP  
20.20 Žrebenje 3 x 3  
20.30 EPP  
20.35 Krizkrž  
21.50 Sova  
Murphy Brown, ameriška nanizanka  
22.15 TV dnevnik, šport, vreme  
22.45 EP, Video strani  
22.50 Sova  
Začetki mafije, italijansko ameriška nanizanka  
Finančni svetovalec, angleški film

## 2. PROGRAM TV SLOVENIJA

13.00 Videonoč, ponovitev  
16.00 Teleski '90: Pripravimo se na smučanje, ponovitev  
16.30 München: Tenis - finale Grand slama, vključitve v prenos  
19.00 Garfield in prijatelji  
19.30 TV dnevnik HTV  
20.15 Filmske uspešnice: Zgodba o Ann Julian, ameriški film  
21.50 Tenis - finale Grand slama, posnetek iz München  
23.20 APZ Boris Kidrič Celje, slavnostni koncert ob 10-letnici  
0.30 Yutel, eksperimentalni programi

## 1. PROGRAM TV HRVAŠKA

7.10 Sporočila beguncem  
7.25 Dobro jutro, Hrvatska  
8.00 Poročila  
8.05 Veličastni fantje, angleška nadaljevanja  
9.00 Informacije  
9.05 TV šola - Odprta ura  
10.00 Poročila  
10.05 Reportaže, mirovne pobude  
11.00 Informacije  
11.05 Spored za otroke  
12.00 Poročila  
12.05 Dokumentarni program  
14.00 Poročila  
14.15 Igrani film  
16.00 Poročila  
16.10 Glasba, reportaže, vključitve  
17.00 Poročila v angleščini  
17.05 Fiškal, TV drama

18.00 Poročila  
18.15 Dokumentarni program  
19.10 Na začetku je bila beseda  
19.30 TV dnevnik  
20.15 Politični magazin  
22.00 Zakaj se bojujemo, ameriška dokumentarna serija  
23.00 TV dnevnik  
23.50 Poročila v nemščini  
23.55 Poročila v angleščini  
0.00 TV izbor  
1.00 Poročila

18.00 Čas v sliki  
18.05 Šport  
18.30 Trapper John  
19.30 Čas v sliki  
19.53 Vreme  
20.00 Šport  
20.15 Stavimo, da...  
21.55 Zlata dekleta  
22.35 Ulice brez usmiljenja, ameriški film; Sam Jones  
0.05 Čas v sliki  
0.10 Zlati strup, ameriški film; Kirk Douglas, Robert Mitchum, Jane Greder, Steve Brodie  
1.40 Čas v sliki  
1.45 Ex libris

## 2. PROGRAM TV HRVAŠKA

14.00 Video strani  
14.15 Otok zakladov, mladinska nadaljevanja  
15.10 Zlato in detektivi  
15.55 Tenis - finale Grand Slama - prenos iz Münchna  
18.30 Zlato in detektivi  
19.15 Risanka  
19.30 Dnevnik  
20.20 Alo, alo, humoristična serija  
21.50 Zmaguje leta, ameriški barvni film; Mickey Rourke  
23.05 Tenis - finale iz Münchna  
0.30 Hit depo  
3.35 Video strani

## KANAL A

10.00 Ponovitev večernega programa  
20.00 Dober večer  
20.15 Informativno dokumentarni program  
20.30 V znaku kozoroga, nadaljevanja  
21.30 Zmagoslavje, ameriški film; Joan Bennett, Paul Henreid

## TV KOPER

13.00 Športne oddaje  
14.30 Čarobna svetilka, ponovitev  
15.30 Rayanovi, ameriška nanizanka  
16.10 Policijske novice, angleška nadaljevanja  
17.00 Biblijска ozemlja  
17.30 Človek iz Shelforda, angleška nadaljevanja  
18.20 Globus  
19.00 TV dnevnik  
19.30 Jutri je nedelja, verska oddaja  
19.40 Čarobna svetilka, otroški program  
20.30 Zadnji vikend, ameriški barvni film  
22.00 TV dnevnik  
22.50 Policijske novice, angleška nadaljevanja  
23.40 Športna rubrika

## TV AVSTRIJA 1

9.00 Jutranji program: Čas v sliki  
9.05 Simpsonovi, ponovitev  
9.30 Angleščina  
10.00 Francoščina  
10.30 Ruščina  
11.00 Veliko hrupa za nekaj bankovcev, ponovitev  
12.30 Hello Austria, hello Vienna  
13.00 Čas v sliki  
13.10 Mi, ponovitev  
13.35 Srčno veselje - srčna bolečina, nemški film  
15.30 Jaz in ti, otroški program  
15.30 Salomonovi izreki  
15.35 The Real Ghostbusters, risanka  
16.00 Otoški Wurlitzer  
17.00 Mini čas v sliki  
17.10 Trivial Pursuit  
17.30 Nadaljevanja nil  
17.55 Michaelov zvezni adventni koledar

## TV AVSTRIJA 2

8.30 Vremenska panorama  
9.55 Šport: Tenis, posnetek  
14.05 Leksikon umetnikov  
14.15 Sprehod po adventu, 3. del glasbenih oddaj  
15.15 Matere  
16.00 Zaigrajte glaso  
17.00 Ljuba družina  
17.45 Kdo me hoče? - Živali iščejo dom  
18.00 Mačke in pes  
18.30 Slika Avstrije  
19.00 Avstrija danes  
19.30 Čas v sliki, vreme  
20.00 Kultura  
20.15 Gandhi, angleški film  
23.15 Čas v sliki  
23.25 Šport: Tenis

## 1. RADIO ŽIRI

16.00 - Napoved programa - Razvedrino popoldne na valovih Radija Žiri, vmes EPP in obvestila - 19.00 - Odgovod programa -

## RADIO TRIGLAV JESENICE

11.45 - Pričetek, opoldanski telegraf, horoskop, Duhovna obzorja, Danes do 13. - Radio Slovenija, Domačevnice I., kuhrske nasvet, tečaj angleškega jezika - BBC, DOGODKI inodnevni - Radio Slovenija, obvestila, Domačeve novice II. - Zabavno glasbena kontaktna oddaja - izmenoma Ugnai številko ali Moja jelenča kot tvorja, čestitke, 19.00 - Zaključek

## 1. PROGRAM RADIO SLOVENIJA

4.30-8.00 Jutranji program, glasba - 8.05 Zabavna in narodnozabavna glasba + EP - 9.20 Dnevnikov odmev - 10.00 Dopoldanski dnevnik - 12.05 Na današnji dan - 12.10 Naši poslušalci čestitajo in pozdravljajo - 15.00 Radio danes, radio jutri - 15.30 Dogodki in odmevi - 16.00 Obvestila, čestitke poslušalcev + EP - 17.00 Studio ob 17.00 - Tedenski aktualni mozaik - 19.00 Radijski dnevnik + EP +

## KINO

## SLOVENIJA 2 20.15

## ZGODBA O ANNE JILLIAN

ameriški barvni film; igrajo: Ann Jillian, Tony Lobianco, Viveca Lindfors.

Ann Jillian je bila lepa, uspešna igralka, katere kariera se je strmo vzpenjala, ko jo je leta 1985 napadla zločesta bolezna: rak na dojkah. Z osupljivim pogumom se je enajst dni po operaciji vrnila na snemanje. Odtej je postala za mnoge simbol poguma in moči. S svojimi nastopi vlivla ljudem upanje, da je raka mogoče premagati.

Začetki zgodbe o Anne Jillian segajo v leto 1977, ko je prišla v Chicago in se nastanila v prvo vrstnem hotelu. Tu je srečala Andriju Murcia, policijskega nadnika, ki je delal v hotelu kot šef varnostne službe. Očaran nad njenim nastopom, se je vanjo zljubil. Povabil jo je na večerjo in to je bil začetek njunega bližanja.

vreme - 19.45 Lahko noč, otroci - 20.00 Radio na dopustu - 22.00 Zrcalo dneva - 22.30 Kratka radijska igra - 23.05 Literarni nočturno - Bruno Dubak: Čuvar meha - zgodovinarja - 23.15-5.00 Nočni program - glasba

## PRO 7

5.40 Pustolovščina divjina, ameriški dokumentarni film 6.10 Devetdeseta leta - svet v spremenjanju 7.00 Enajst malih otočanov 7.30 Adderly, ameriška kriminalna nadaljevanja 8.45 Moj ljubi bober 9.15 Mork in Mindy 9.40 Barney Miller 10.00 Cosby show 10.25 M.A.S.H. 11.00 Hardcastle & McCormick 11.55 Krokariji ne poznaajo usmiljenja, ameriški vestern, ponovitev 14.55 Širindvajset ur za umor, angleška kriminalka; Lex Barker, Mickey Rooney 16.25 Blagoslovljena ekipa 17.35 Preglavice v mestu angelov, ameriška kriminalka; George Peppard 19.30 Cosby show 20.00 Po-ročila 20.15 Maščevanje je moje, ameriška kriminalka 22.25 Anzio, italijanski vojni film; Robert Mitchum 0.35 Ulice San Francisco, ponovitev 1.45 M.A.S.H. 2.10 Noč brez prič, ponovitev

## RTL PLUS

6.00 Risanke 7.10 Pravljice z vsega sveta 8.00 Mladinske oddaje 9.30 Klack 10.10 Jetsonovi 10.35 Mr. T. 11.00 Različne mladinske oddaje 12.40 He Man 13.25 Super Mario Brothers 14.30 Mačke in psi 15.05 BJ in medved 16.00 Daktari 17.00 Vroča nagrada 18.15 Čudovita leta 18.45 Po-ročila 19.20 Houston Knights

## 14. decembra

CENTER amer. akcij. thriller film UMRI POKONČNO II. ob 17. uri, amer. melodrama JEKLENE MAGNOLIE ob 19. uri, premiera amer. komedije MOJE MODRO NEBO pa 21. uri STORŽIČ angl. gangstr. film BRATA KRAYS ob 16. uri, japon. trda erotika SUPER SEKS ob 18. in 20. uri ŽELE-ZAR amer. nem. fant. film NEDOKONČANA ZGODBA II. ob 17. uri, premiera amer. krim. filma MILLERJEVO KRIŽIŠČE ob 19. in 21. uri DUPLICA amer. komedija DUH ob 16.45 in 19. uri, premiera amer. erot. drame ZANDALLE - ŠESTA ZAPOVED ob 21. uri TRŽIČ amer. akcij. film POLICAJI IZ VRTCA ob 16. in 18. uri, amer. trda erotikă LJUBEZEN V SVILU ob 20. uri RADOVLJICA amer. zabavni film IZGANJALEC DUHOV ob 20. uri BLED amer. akcijski KRAVNI ŠPORT ob 20. uri BOHINJ amer. drama JOK V TEMI ob 20. uri ŽELEZNICKI amer. komedija KO JE RADIO SPRE-GOVORIL ob 19. uri ŠKOFJA LOKA amer. film ROBIN HOOD ob 17.30 in 20. uri

## 1. PROGRAM TV SLOVENIJA

- 8.00 Video strani  
8.10 Otoška matineja  
8.10 Živ žav  
9.10 Telovadka, ponovitev franco-ske nadaljevanke  
9.40 Glasba skozi čas, koprodukcija  
10.40 Garfield v prijetljici, ponovitev  
11.05 Videomeh  
11.35 Obzorja duha  
11.55 EP, Video strani  
12.00 Ljudje in zemlja  
12.30 TV dnevnik  
12.40 Video strani  
13.40 Video strani  
13.50 Tvariote, ponovitev  
14.45 Johann Sebastian Bach, nemška nadaljevanka  
15.30 Sova, ponovitev  
16.50 EP, Video strani  
16.55 Poslovne informacije  
17.00 Poročila  
17.05 Pozdrav, Mary, ameriški film  
18.40 Novosti založb: Prelistajmo skupaj  
18.50 Risanka  
18.57 EPP  
19.00 TV mernik  
19.15 TV okno  
19.20 Slovenski loto  
19.24 EPP  
19.30 TV dnevnik  
19.55 Vreme  
20.00 Zrcalo tedna  
20.15 EPP  
20.20 Žrtve mode bum-bum, TV predstava Mladinskega gledališča v Ljubljani  
21.25 EPP  
21.30 Zdravo  
22.50 TV dnevnik, šport, vreme  
23.20 EP, Video strani  
23.25 Sova  
Razrednik, ameriška nanizanka  
Začetki mafije, italijansko ameriška nanizanka  
0.40 Video strani

## 2. PROGRAM TV SLOVENIJA

- 9.55 Alta Badia: Svetovni pokal v alpskem smučanju, veleslalom (m), prenos 1. teka  
12.15 Namizni tenis Nancy Evans: Kovina - Muelheim, posnetek iz Zgornika  
12.55 Alta Badia: Svetovni pokal v alpskem smučanju, veleslalom (m), prenos 2. teka  
14.00 Pot olimpijskega ognja po Elijskih poljanah, posnetek iz Pariza  
14.50 Državno prvenstvo Slovenije v standardnih plesih  
15.05 München: Tenis - finale Grand slama, vključitev v prenos  
19.30 TV dnevnik Sarajevo  
20.00 Svet narave: Tek za življenje (zgodba o afriških divjih psih), angleška poljudnoznanstvena serija  
20.50 Drugačne zvezde: Gospodarji živali, potopisna reportaža  
21.20 Ciklus filmov Jacquesa Tatija: Počitnice gospoda Hulota, francoski film (čb)  
22.45 Yutel, eksperimentalni program

## 1. PROGRAM TV HRVAŠKA

- 7.10 Sporočila beguncem  
7.25 Dobro jutro, Hrvatska  
8.00 Poročila  
8.05 Veličastni fantje, angleška nadaljevanka  
9.00 Poročila  
9.05 Za svobodo  
10.00 Poročila  
10.05 Dokumentarna oddaja  
11.00 Poročila  
11.05 Spored za otroke

- 12.00 Poročila  
12.05 Plodovi zemlje, kmetijska oddaja  
13.00 Poročila  
13.05 Vključitve, reportaže  
14.00 Poročila  
14.10 Deček na delfinu, ameriški film  
15.00 Poročila  
16.10 Vključitve, glasba  
17.00 Poročila v angleščini  
17.15 Dokumentarna oddaja  
18.00 Poročila  
18.30 National Geographic, ameriška dokumentarna serija  
19.30 TV dnevnik  
20.15 Dirigenti in glasbeniki, TV nadaljevanka  
21.05 Politični magazin  
23.00 TV dnevnik  
23.50 Poročila v nemščini  
23.55 Poročila v angleščini  
0.00 TV izbor  
1.00 Poročila

- 16.10 Ena, dva ali tri  
16.55 Michaelov zvenec adventni koledar  
17.00 Mini čas v sliki  
17.10 Veliki deset  
18.00 Čas v sliki  
18.05 X-large  
18.30 Trapper John  
19.30 Čas v sliki  
20.15 Potovanje v slikah  
21.00 Morilski odločitev - lahko preklopite na drugi kanal, nemško avstrijski film  
22.35 Vizije  
22.40 Giulio Cesare in Egitto, 1. del opere  
0.30 Čas v sliki

## 2. PROGRAM TV HRVAŠKA

- 12.15 Video strani  
12.30 Svetovni pokal v alpskem smučanju: veleslalom (m), posnetek 1. teka iz Alte Badie  
12.55 Veleslalom (m), prenos 2. teka  
13.50 Nedeljsko športno popoldne - Namizni tenis  
15.00 Tenis - Finale Grand Slama iz Münchena  
18.45 Smrkci, risana nanizanka  
19.15 TV fortuna  
19.30 Dnevnik  
20.15 Dragi John, ameriška humoristična nanizanka  
20.50 Peter Gunn, ameriški barvni film; Peter Strauss  
22.30 V območju somraka, ameriška nanizanka  
23.15 Jazz  
23.45 Video strani

## KANAL A

- 9.00 Ponovitev programa prejšnje nedelje  
20.00 Nadja, ameriški barvni film; Talia Balsam, Jonathan Banks, Joe Bennett  
22.00 Težavna vzgoja, ameriški film; Katherine Hepburn, Cary Grant

## TV KOPER

- 13.00 Športne oddaje  
14.30 Čarobna svetilka  
15.30 Rayanovi  
16.00 Policijske novice, ponovitev  
17.00 Aktualna tema  
17.30 Zadnji vikend, ponovitev  
19.00 TV dnevnik  
19.30 Čarobna svetilka, otroški program  
20.30 Opozorilni strel, ameriški barvni film  
22.05 Žrebanje loto  
22.10 TV dnevnik  
22.20 Rayanovi, ameriška nanizanka  
23.00 Policijske novice  
23.50 Športna rubrika

## TV AVSTRIJA I

- 9.00 Čas v sliki  
9.05 Michael Strogoff, nemška nadaljevanka  
10.30 Nekoč  
10.35 Pan optikum  
11.00 Tiskovna konferenca  
12.00 Tednik  
12.30 Orientacija  
13.00 Čas v sliki  
13.10 Macke in pes  
13.35 Risanka  
14.55 Monterey Bay Aquarium  
15.25 Biblija za otroke  
15.30 Jaz in ti, otroški program

## SLOVENIJA 1 17.05

## POZDRAV, MARY

ameriški barvni TV film; igrajo: Kristy McNichol, Matt Clark, David Paymer, Piper Laurie, Rachel Ticotin.

Film Pozdrav, Mary nam predstavlja življenjsko zgodbbo dr. Marry Grade - Lewis od problematičnega otroštva do doktorata.

Toda usode posameznikov niso premočne in scenaristi oz. dramaturgi morajo poiskati rdečo nit, tiste poudarke iz življenja sportretiranca, ki ga predstavijo čim bolj nazorno in tako, da bodo zadovoljni gledalci. Še nekoliko težja naloga je pred ustvarjalci, če je glavna oseba v resnici še živa in dr. Mary Grade - Lewis je danes pomembno ime v Youngstownski bolnišnici. Vendarie tokrat ne gre za pravi biografski film. Mary G.L. je verjetno vendarie preveč lokalna kot splošno pomembna osebnost. V ospredju avtorjev je prej melodramsko kot biografsko zastavljen lik dekleta, ki iz delikventne mladotince s pomočjo vzgojiteljev, staršev, učiteljev in zdravnikov (ime zoporno očesno bolezni, ki ji onemogoča normalno branje) zraste v zrelo mlado ženo.

Pomnjenja - 10.00 Poročila - 11.05 Naši poslušalci čestitajo in pozdravijo - 16.00 Lojtrca domačih - 18.00 Reportaža na kratko - 19.00 Radijski dnevnik - 19.45 Lahko noč, otroci - 20.00-22.00 V nedeljo zvečer - 22.00 Zrcalo dneva - 23.05 Literarni nočturno - 23.15-04.30 Nočni program, glasba

## TV AVSTRIJA 2

- 8.30 Vremenska panorama  
9.00 Čas v sliki  
9.05 Kulturni tednik  
9.30 Štajersko zimsko potovanje  
10.00 Šport - Tenis, posnetek  
12.15 Adventni gara za luč v temi  
13.00 Šport - Tenis, posnetek  
14.00 Dobri dan, Koroška  
14.30 Grémna na lov  
15.15 Praznik na lovskem gradu  
16.00 Skravnost stepne, ameriški dokumentarni film  
17.15 Klub za seniorje  
18.00 Macke in pes  
18.30 Slike Avstrije  
18.30 Avstrija danes  
18.55 Kristjan v času  
19.30 Čas vs liki  
20.15 Ljubo življenje  
21.00 Morilski odločitev - preklopite na drugi kanal  
22.40 Čas v sliki  
23.10 Twin Peaks  
23.35 Šport - Tenis, posnetek

## 1. RADIO ŽIRI

- 9.00 - Napoved programa - radijski koledar - EPP - 10.00 - Športne novice - 11.00 - Novice in dogodki - obvestila - mali oglasi - 12.00 - Nedeljska duhovna misel - 12.15 - EPP - 12.30 - Čestitke in pozdravi - 13.30 - Nedeljsko popoldne na frekvencah 91.2, 98.2 in 96.4 MHz - vmes kulturni žig - prometni servis - pregled slovenskega časopisa - aktualni športni dogodki in sprehod po naših kinodvoranah - vremenska napoved - 15.30 - Odgovored programa -

## PRO 7

6.00 Pustolovčina divjina 6.40 V carstu divjih živali, ameriški dokumentarni film 7.15 Poročnik Preston 7.40 Vicki 8.00 Mork in Mindy 8.25 Muppet show 8.55 Kravji jug, ameriški pustolovski film; Gary Cooper, Barbara Stanwyck 10.55 M.A.S.H. 11.05 Blagoslavljeni ekipa 12.00 V carstu divjih živali 13.05 Preglavice v mestu angelov, ameriški film, ponovitev 14.45 Moj mož, gospodarski čudež, nemška komedija 16.10 Hardcastle & McCormick 17.40 B.W.B. BMX bandits, australiska komedija 19.25 Cosby Show, ponovitev 20.00 Dnevnik 20.15 Perry Mason in zastrujeni koktajl, ameriška kriminalka 22.15 Ulice San Franciscsa 23.20 Grbavec iz kabinka groze, ameriška grozljivka; Ray Millard, Broderick Crawford 1.10 Harryjeva čudovita kazenska porota 1.35 FBI 2.35 Moški v mreži, angleška kriminalnalka

## 1. PROGRAM RADIO SLOVENIJA

- 5.00-8.00 Jutranji program, glasba - 8.05 Radijska igra za otroke - 9.05

## KINO

CENTER amer. risanka PEPELKA ob 17. uri, amer. melodrama BARFLY ob 19. uri, premiera amer. erot. drame ZANDALEE - ŠESTA ZAPOVED ob 21. uri STORŽIČ amer. akcij. film POLICA IZ VRTCA ob 16. uri, japon. dr. erotika SUPER SEKS ob 18. in 20. uri ŽELEZAR šved. risanka POTOVANJE V MELONIO ob 17. uri, amer. krim. film MILLERJEVO KRIŽIŠČE ob 19. uri, premiera franc. trde erotike ZAPELJEVANJE MLADOLETNIKOV ob 21. uri DUPLICA amer. komedija MOJE MODRO NEBO ob 17. in 19. uri, amer. trde erotik LJUBEZEN V SVILJ ob 21. uri TRŽIČ amer. risanka DAVNO POZABLJENA DEŽELA ob 16. uri, premiera amer. fant. pust. film GOSPODAN ZVERI II. ob 18. in 20. uri RADOVLJICA amer. zabavni film OSKAR JE KRIV ZA VSE ob 18. uri, amer. zgod. pustolovski film BLAGO CARJA SALAMONA ob 20. uri BLED amer. melodrama JOK V TEMI ob 18. uri, amer. akcijski KRVAVI ŠPORT ob 20. uri BOHINJ amer. grozljivka ZGODEBE S TEMNE STRANI ob 20. uri ŽELEZNKI amer. komedija AVTO SANJ ob 19. uri ŠKOFJA LOKA amer. film ROBIN HOOD ob 17.30 in 20. uri

## 15. decembra

## 1. PROGRAM TV SLOVENIJA

8.50 Video strani  
9.00 Mozaik, ponovitev  
9.00 Postojnska jama  
9.15 Pedenjček  
9.45 Utrij  
10.00 Zrcalo tedna  
10.15 TV mernik  
10.30 Video strani  
13.30 TV dnevnik  
14.55 Video strani  
15.05 Obzorja duha, ponovitev  
15.25 Sova, ponovitev  
16.40 EP, Video strani  
16.45 Poslovne informacije  
16.50 Poročila  
16.55 Slovenska kronika  
17.05 Mozaik: Zdravo, ponovitev  
18.25 EP, Video strani  
18.30 Spored za otroke in mlade  
18.30 Radovedni Taček: Žaba  
18.50 V. Bitenc: Zlati čeveljčki  
19.10 Risanka  
19.17 EPP  
19.20 TV okno  
19.24 EPP  
19.30 TV dnevnik  
19.55 Vreme  
19.59 EPP  
20.05 En sam dotik, posnetek predstave Prešernovega gledališča v Kranju  
21.35 EPP  
21.40 Osmi dan  
22.25 TV dnevnik, vreme  
22.55 EP, Video strani  
23.00 Sova  
V območju somraka, ameriška nanizanka  
Začetki mafije, italijansko ameriška nanizanka  
0.15 Video strani

## 2. PROGRAM TV SLOVENIJA

17.00 Teleski '90: Pripravimo se na smučanje  
17.30 Regionalni programi TV Slovenija - Studio Ljubljana  
19.30 TV dnevnik HTV  
20.00 Tribute to...  
20.30 Antropično načelo, angleška poljudnoznanstvena oddaja  
20.55 Sedma steza  
21.25 Omizje  
Yutel, eksperimentalni program

## 1. PROGRAM TV HRVAŠKA

7.10 Spončila beguncem  
7.25 Dobro jutro, Hrvatska  
8.00 Poročila  
8.05 Napoleon in Josephine, ameriška nadaljevanke  
9.00 Poročila  
9.05 TV Šola: Program za učence 1. in 2. razreda  
10.00 Poročila  
10.05 Reportaže, glasba, mirovne pobude  
11.00 Poročila  
11.05 Program za otroke  
12.00 Poročila  
12.05 Vključitve, glasba, reportaže  
13.00 Poročila  
13.05 Reportaže  
13.30 Begunci, brezposelni  
14.00 Poročila  
14.10 Plinska luč, ameriški film  
16.00 Poročila  
16.10 Hrvatska danes  
17.00 Poročila v angleščini  
17.05 Kristjani, angleška dokumentarna serija  
18.00 Poročila  
18.15 Ognjena polja, avstralska nadaljevanke  
19.30 TV dnevnik  
20.15 Hrvatska v svetu  
23.00 TV dnevnik  
23.50 Poročila v nemščini

23.55 Poročila v angleščini  
0.00 TV izbor  
1.00 Poročila

## 2. PROGRAM TV HRVAŠKA

16.45 Video strani  
17.00 Malavizija  
19.30 Dnevnik  
20.20 Marshallove kronike, ameriška dokumentarna serija  
20.50 Barva zmage, italijanska nadaljevanke  
21.35 Električni kavboj  
22.10 Igra s pravico, angleška nanizanka  
23.00 Brez toka  
0.00 Video strani

## KANAL A

10.00 Ponovitev sobotnega programa  
20.00 Dober večer  
20.10 Informativno dokumentarni program  
20.30 Teden na borzi  
20.40 Davčni svetovalec  
20.45 Zanesljiva smrt, 10. del japonške nadaljevanke  
21.15 Sončni zahod, ameriški vohunski film; Gene Tierney, Bruce Cabot, Gerge Sanders

## TV KOPER

13.00 Športne oddaje  
14.30 Čarobna svetilka, otroški program  
15.10 Rayanovi, ameriška nanizanka  
17.00 Opozorilni strel, ponovitev  
18.30 Risanka  
18.45 Odprtja meja  
19.00 TV dnevnik  
19.30 Čarobna svetilka - otroški program  
20.30 Ponedeljek športni pregled  
21.30 Policijske novice, angleška nanizanka  
22.20 TV dnevnik  
22.30 TV glasba  
23.00 Športna rubrika

## TV AVSTRIJA 1

9.00 Čas v sliki  
9.05 Katts & Dog  
9.30 Slika Avstrije  
10.00 Šolska TV  
10.30 Melin in Mim - Čarovnik in coprica, ponovitev  
12.00 Nočni studio  
13.00 Čas v sliki  
13.10 Tednik  
13.40 Srečanje z naravo, ponovitev  
14.10 Dediččina Guldenburgovih  
15.00 Jaz in ti  
15.05 Gerbl in njegov prijatelj, risanka  
16.30 Am, dam, des  
16.05 Masači bojevnik Aaron Moore  
16.30 Ding Dong  
16.55 Michaelov zvočni adventni koledar  
17.00 Mini čas v sliki  
17.10 Wurlitzer  
18.00 Čas v sliki  
18.05 Mi  
18.30 Trapper John  
19.22 Znanje danes  
19.30 Čas v sliki  
20.00 Šport  
20.15 Šport v ponedeljek  
21.08 Kuhrske mojstrij  
21.15 Pogledi s strani  
21.25 Peter Strohm  
23.00 Torej je rekel Bellavista, italijanski film  
0.40 Dance Hous  
0.45 Čas v sliki

GORENJSKI GLAS

## TV AVSTRIJA 2

8.30 Vremenska panorama  
16.25 Leksikon umetnikov  
15.00 Šport - Tenis, posnetek  
16.45 Smithsonian World, 11. del  
17.30 Lipova ulica, družinska serija  
18.00 Mačke in pes  
18.30 Srček  
19.00 Lokalni program  
19.30 Čas v sliki  
20.00 Kultura  
20.15 Dinastija Strauss, nadaljevanje  
22.00 Čas v sliki  
22.30 Rojstvo Europe  
23.25 Jour Fixe  
0.25 Hello Austria, hello Vienna  
0.55 Čas v sliki

## SLOVENIJA 1 SOVA

## V OBMOČJU SOMRAKA

**Posebno vživljanje**  
Ed je nekdanji profesionalni igralec baseballa. Pred dvema letoma se je pri igri poškodoval in njegova žena Cindy upa, da bo intervju za službo uspel. Toda Ed živi samo za baseball. Njegova mlada prijateljica Paula mu je kupila porumenelo sliko igralca baseballa Monte Hanesa, ki je začel kariero leta 1908. V dveh letih je dosegel natančno enake rezultate kot Ed. Potem pa ga je v glavo zadelo žoga in nikoli se ni zbulil iz kome.

## 1. PROGRAM RADIO SLOVENIJA

16.00 - Napoved programa - EPP  
16.50 - Športne novice - 17.00 - Obvestila - 17.15 - Otroški program  
18.00 - Mladinski program - 19.00 - Odpoved programa -

## RADIO TRIGLAV JESENICE

11.45 - Prijetelek, opoldanski telegraf, horiskop, Danes do 13. - Radio Slovenija, glasbena rubrika - klasična glasba, pregled nastopov gorenjskih športnikov, Domača novice I, razgovor, Dogodki in odmevi - Radio Slovenija, obvestila, Domača novice II, aktualna tema, čestitke poslušalcev, BBC London - večerna informativna oddaja, 19.00 - Zaključek

## RADIO ŽIRI:

## FREKVENCE:

Koprivnik: 98.2 MHz  
Lubnik: 91.2 MHz  
Miklavž: 96.4 MHz

## ODDAJNIKI RADIA TRIGLAV

BRVOGI, JESENICE, BLEJSKA DOBRAVA, ŠPANOV VRH, VOGEL

## FREKVENCE:

96.8 MHz, 89.8 MHz, 96.0 MHz,  
87.7 MHz, 101.1 MHz

Gornjesavska dolina  
mesto Jesenice  
Radovljica, ostala Gorenjska  
Jesenice, Radovljica, Gorenjska Bohinj

Oddaje: torek, četrtek, sobota od 16.00 do 19.00, nedelja od 10.30 do 15.30

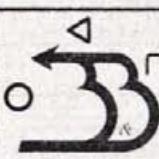
Prisluhnite in sodelujte:  
V soboto, 14. decembra

v nedeljo, 15. decembra

- v kontaktni oddaji z Murko  
- dopoldne z Gorenjsko banko  
- popoldne s kranjsko Mlekarno

Oddajamo na: UKW stereo 88.9 in 95 MHz  
SV 189,4 m ali 1584 Hz

Kontaktni telefon: 50-572



**AVTOŠOLA** Begunska 10, Kranj  
**TEČAJ - VSAK PONEDELJEK**  
216-245

## KINO

16. decembra

CENTER premiera šved. risanke POTOVANJE MELONIO ob 16. uri, amer. erot. drama ZANDALLE - ŠESTA ZAPOVED ob 18. in 20. uri RADOVLIČICA amer. zabavni film IZGANJALEC DUHOV ob 20. uri BLED amer. zabavni OSKAR JE KRIV ZA VSE ob 20. uri

## DA BODO PRAZNIKI RES PRAZNIČNI

## DOMAČI PIŠKOTI

Dobro vemo, kajne drage bralke, da prazniki ne bodo mogli brez njih. Napecimo jih že zdaj, ko še ni tiste najhujše predpraznične mrzlice, ko nam je pripravljanje testa, oblikovanje, peka še zabava. Napekle jih bomo tri, štiri vrste, vse skupaj spravile v velike škatle ali kozarce, v zadnjih pripravah na praznike, ko nam bo za vse zmanjkovalo časa, pa se nam bodo zdeli kot čudovito darilo.

## Čokoladni poljubčki

Potrebujemo 4 beljakove, 200 g sladkorja, 100 g moke, 125 g nastrgane čokolade ali čokolade v prahu.

Iz beljakov stepemo zelo trd sneg. Postopoma potem dodajamo sladkor in stepamo dalje. Zmešamo moko in čokolado. Počasi in rahlo vmešamo moko in čokolado med sladki sneg. Ne dodamo vse moke naenkrat, ker se sneg sicer sesede. Na namaščen pekač polagamo z žlico kupčke čokoladne zmesi. Ker se poljubčki med pečenjem razlezijo, pustimo med njimi nekaj razmika. Pečemo jih pri 150 stopinjah 12 minut. Poljubčke ohladimo na pekaču, nato jih pobremo in po želji potrebemo s čokolado v prahu.

## Piškoti iz ovsenih kosmičev

Potrebujemo 200 g ovsenih kosmičev, 250 g sladkorja, 2 dl sladke smetane, 50 g zmehčanega masla ali margarine, 1 jajce, nastrgano lupino 1 limone, 250 g moke, 1 žlico pecilnega praška, 1 rumenjak.

V skledi zmešamo ovocene kosmiče in sladkor in vse skupaj prelijemo s smetano. Zmes pustimo stati v pokriti skledi čez noč, da se kosmiči dobro naprejo. Naslednji dan penasto razmešamo maslo ali margarino. Razvrkljamajo jajce. Oboje primešamo ovšnim kosmičem. Dodamo tudi limonino lupino in presejano moko skupaj s pecilnim praškom. Zamesimo testo, ga pokrijemo in pustimo počivati pol ure. Na pomokani delovni površini razvaljamo testo na debelino 2 milimetra. Z modelčki z ostriimi robovi (zaradi kosmičev) izrezemo poljubne oblike. Piškote zložimo na namaščen pekač. Pečemo jih v pečici, 15 minut pri 200 stopinjah C.

## Mandljevo pecivo

Potrebujemo 350 g moke, 280 g sladkorja, 200 g mletih mandlijev, 2 jajci, ščepec cimeta, 280 g masla ali margarine, 2 rumenjaka, 100 g olupljenih mandlijev.

Moko, sladkor in mletie mandlje damo v kupčku na delovno površino. V sredini napravimo vdolbino, v vdolbino damo jajca in cimet. Okrog kupčka damo na kocke narezano maslo ali margarino. Sesekljamo z nožem, nato pa zamesimo z rokami, da dobimo gladko testo. Testo zavijemo v plastično vrečko. Na hladnem naj počiva 1 uro. Na pomokani delovni površini razvaljamo testo na debelino 3 do 4 milimetre. Z modelčki izrezemo poljubne oblike. Piškote damo na namaščen pekač. Pečemo jih v pečici pri 175 stopinjah 10 minut. Še vroče piškote premažemo z razvrkljanim rumenjakom, okrasimo pa s polovico mandlja. Damo še za 2 minuti v rdeči pečici.

## Izvrstno pecivo

Potrebujemo 18 dkg presnega masla ali margarine, 12 dkg sladkorja z limonino lupino, 3 rumenjake, 25 dkg moke.

K penasto umešanemu maslu dodajamo pologama med mešanjem sladkor in rumenjake. Ko že močno naraste, zamešamo moko. Postavimo testo za uro dolgo na hladno, nato pa ga na pol centimetra debelo zvaljamo. Z modelčkom izrezemo koleščke, jih pomažemo z raztepenim beljakom in rumeno spečemo.

## Maslene kačice

Potrebujemo 500 g moke, 250 g masla ali margarine, 200 g sladkorja, nastrgano lupino 1 limone, 2 jajci, 3 rumenjake, sladkor v prahu za potresanje.

Na delovno površino stresememo na kupček moko, sladkor in na koščke narezano maslo ali margarino. Dodamo nastrgano limonino lupino. V sredini kupčka naredimo vdolbino, v katero damo jajci in rumenjake. Z nožem sesekljamo vse sestavine, potiskamo jih proti sredini. Nato z rokami zgnetemo testo. Zavijemo ga v plastično vrečko in pustimo počivati pol ure na sobni temperaturi. Iz testa oblikujemo klobase s premerom 3 centimetre. Z ostrom nožem narežemo klobaso na prst debele rezine. Rezine povaljamo med dlani, da dobimo svaljke. Iz svaljkov oblikujemo kačice v obliki crke S. Piškote damo na namaščen pekač. Pečemo jih

v rdeči pečici pri 180 stopinjah C 12 do 15 minut. Piškoti naj se ohladijo na pekaču; dokler so vroči, se radi lomijo. Potrebemo jih s sladkorjem v prahu.

## Smetanovi rogljiči

Potrebujemo 1/2 kg moke, 1/2 kg margarine, 1/4 l kisle smetane, 2 žlici radenske, 1/2 pecilnega praška.

Margarino penasto umešamo in dodamo lonček kisle smetane. V to zmes damo radensko in moko s pecilnim praškom. Oblikujemo rogljiče, jih spečemo in spečene potresemo s sladkorjem v prahu.

## Cimetovi kvadratki

Potrebujemo 18 dkg moke, 9 dkg margarine, 9 dkg sladkorja, 2 rumenjaka, žlico cimeta, sladkor za potresanje.

Na deski napravimo testo iz moke, presejane s cimetom, iz masla, sladkorja in rumenjakov. Razvaljamo ga pol centimetra debelo in izrezemo kvadratke. Pomažemo jih z raztepenim beljakom, potresemo z debelo sladkorno sipo in spečemo v srednje vroči pečici.

## OGREJMO SE

## Kraljevski punč

V posodo damo 1/4 litra močnega pravega čaja, 375 g sladkorja, sok 3 limon, 1/2 steklenice rdečega vina, 1/2 steklenice belega vina, 1 malo stekleničko ruma, 1 malo stekleničko maraskina in 1/2 steklenice pečenčega vina. Uporabimo emajlirano posodo ali posodo iz jenskega stekla, ki jo lahko postavimo tudi v pečico. Posodo damo torej v pečico, vključimo 200 stopinj in segrejemo. V pijačo damo limonine krhlje, pretaknjene z nageljnimi žbicami.



## Miza za božični in silvestrov večer



Večerja za božični večer je že od nekdaj obdana s posebnim sijem. Ne glede na to, ali sedimo pri njej v intimnem pogovoru z enim samim bližnjim človekom ali v družinskom krogu ali pa tu di v večji družbi, vedno je potrebno, da poteka v nekakšnem zupno slovesnem ozračju. Mizo zanjo okrasimo po starini navadi s smrekovimi vejicami, lahko pa tudi še z raznimi drugimi okraski. Predvsem je važna intimna razsvetljava. Za to so najbolj primerne sveče, katerih diskretna svetloba tako lepo proseva skozi zelenilo smrekovih vejic, ki so z njimi okrašeni svečniki. Drugače pa je dekoracija mize seveda vedno stvar osebnega okusa. Na ta večer damo na mizo najlepši porcelan, najdragoceniji kristal in najplemenitejše srebro. Pod servete položimo gostom lahko tudi majhna darila, s pogojem seveda, da so originalna in skromna.

Za silvestrovjanje pa je pogrnjena miza lahko tudi pisana in živahnna, prilagojena veselosti in razposajenosti, ki navadno prevladuje na ta večer.

Še pomnite, kako smo nekega davnega avgusta, kaj vem že katerega leta, na glavo padali od neznanskega presenečenja, ko se je zgodil Fikret v Veliki Kladuši? Tisti manager Fikret, ki je zaradi kroničnega senenega nahoda opravljal svoja kombinatorska posla v neki vili v Opatiji in ki je spravil na buben prenekatero banko in marsikatero firmo? Fikret je bil res managerski lump svetovnega kova, a meni, ki me sem in tja popade nekak izjemni socialni čut, je bil Fikret vedno le nekako pri srcu: oklica kladuškega imperija je živila kot v desetih nebesih. Kaj zato, če si je sebi v čast dal priprijeti prvomajske parade in dovolil, da so ga malodane po božje častili - vsi kmjetje so lahko oddali vso papriko, čebulo in paradajz v Agrokomerčevu predelavo! Fikret je vse zaposilil in vsem dal možnost zasluga - in sploh ni važno, ali so se za tako popolno zaposlitivo okoliške populacije skrivale kakšne posebne Fikretove špekulacije. In tudi danes, čujemo, Fikretova firma dela s polno paro: za jugo - vojsko, ki se obilo stacionira v Bosni. Kšeft je kšeft!

**Ce prav pomislimo, je bil Fikret prapramanager balkanskega kova, se pravi, prednik preštevilnih, tudi slovenskih, managerjev. Vsa čast izjemam, ampak meni se na splošno vidijo novopečeni managerji nekam jako nesrečna bitja. Še posebej zato, ker jim managerski ponos in diko skoraj dnevno skalijo kakšne neobdigatreba hudočne afere.**

Zadnja desetletja nam je enoumje tiščalo v buče dogovorno ekonomijo, v kateri so bile ekonomske zakonitosti to, »što smo se mi dogovorili«. Zato smo v izbruhu tržne ekonome gledali s poželenjem: vse tako novo, tako moderno, tako zahodnjaško, tako fino za uho! Rezultat izbruha tržne ekonome je danes resda ta, da bo vse skupaj prej ali slej šlo v mafijo - ampak managerji, hja, ti so nam pa le ostali!

Ali se vam ne zdi zabavno, da je vaš dovrčajšnji direktor danes manager? Kaj zato, če je v resnici le upravnik ali ekonom, tisti pač, ki tako kot ena dobra gospodinja nabavlja, skalkulira in odpromlja? Tisti managerski kufrček pa le redno nosi, čeprav ima notri le okisan fižol v jogurtovem lončku, žemljico in košček pasje radosti, kajti časi so tudi managerjem hudi. In v primeru, če vaš manager pozabi kufrček v pisarni, nikarte tekatitvi na njim in vptiti: »Fronc, Fronc, počakaj! pozabil si svojo intelektualno protezo! Bo jo, kajti z direktorjem Froncem ste se še lahko pohecali, resnobni manager Francišek pa nič več ne pozna takih štosov.

V zahodnem svetu so managerji najmanj višji srednji sloj, zaviti v vato, dobro situirani. Lahko razumete žalost in muko lokalnih managerjev, ki bodo za Božič komajda lahko kupili kakšne spodobne, statusu primerne jaslice?

## Managerji

Tem vrlim provincialnim managerjem pa se dela daleč največja škoda z aferami, ki jih povzročajo njihovi velikopoteznejši in mogočnejši managerski kameradi: managerska smetana, ki straši na vrhu managerske piramide. Ti kralji na ključnih položajih so si uzurpirali vso oblast in v vsespolni pravni in ostali anarhiji uživaško lomastijo eden po drugem. »Ne boš me, baraba,« reče v svojem kraljestvu en managerski grof in ročno, z vsemi sredstvi in vsem na očeh, poniža in počudi drugega.

Meni vse skupaj izgleda kot sicilijanska mafija, cosa nostra. Še Fikret bi bil ponosen na njihove intrige, čeravno bi bil obenem tudi žalosten, ker jim je delavska raja tako eno figo mar. Saj ni, da bi v tržno ekonomijo tlačili spet kakšno socialistično delavsko socialo! Ampak tako trapasta pa tudi delavska raja ni, da ne bi čutila, kako jo ti nebogljeni učenčki Fikreta Abdiča vlečejo za nos. Kakšni managerji! To je navadna novodobna postkomunistična barabija!

Nimam pojma, kdo bi moral pohoditi in pozapreti tiste tazarske managerje, ki so si v totalnem pomanjkanju pravnega reda nakopili ogromen vpliv in enormno moč - za naše razmere pač. Ampak če bo šlo tako dalje, se bo ljudstvo naveličalo še tistega managerskega kadra, ki ima samo to napako, da vsenaokrog maha z intelektualno protezo. Pa bomo še ob tiste simpatične managerke, tiste Fronce, ki nam hočejo dočakovati, da nova oblika avtomatično pomeni tudi novo vsebino... ● D. Sedej

Kranjske upokojenke niso kar tako

## Modna revija, brhke manekenke

Pravijo, da si človek mora nekaj pripraviti za tretje življenjsko obdobje, ko bo ves čas samo njegov, ko ga ne bodo bremenile službene obveznosti. Takrat naj si privošči tisto, kar si je vse življenje želel početi. Slavka Pelko iz Bitenj pri Kranju ima teh dejavnosti več. Ena od teh je šivanje po sistemu DOT, sešila pa je že toliko oblačil, da so 22. novembra na kranjskem društvu upokojencev priredili pravo pravcato modno revijo.

Slavka Pelko je šivala tudi že prej, ko je bila še pedagoška svetovalka za zdravstveno in športno vzgojo na Zavodu RS za šolstvo - enota Kranj. Ko pa se je letos maja zaradi slabšanja vida predčasno upokojila, se je šivanju, predvsem pa krojenju še bolj posvetila. Na Društvu upokojencev v Kranju, kamor se je takoj včlanila, je predstavila enostavno krojenje, ki ga vsem ljubiteljicam šivanja in krojenja posreduje KROJ Reklam Nova Gorica. Slavka pravi, da je to krojenje "enostavno kot repa" in kot nalač za tiste, ki imajo težave z vidom. Samo šivati moraš znati. Ona je že pred leti naredila dva tečaja šivanja in svoja dva fantama oblačila. Tudi zase je sešila oblačila, da kar verjeti ne moreš. No, in ko je navduševala za krojenje vrstnice na društvo, kazala že svoja sešita oblačila kot primer, so skupno prišle na idejo, da bi naredile malo modno revijo. Rečeno storjeno: Slavka je pripravila vse oblačila, izbrali so manekenke pravih mer, za spremiljavo so poprosile znanega kranjskega citrarja Rada Kokalja in za prijetno poživitev še Romano Krajnčan, ki je bila Slavka v gimnazijskih letih razredničarka, pa so naredili tako modno revijo, da bi bili profesionalci rdeči od zavisti. Obiskovalcev je bilo toliko, da so komajda šli vsi v dvoranico. Zvezde večera so bile seveda manekenke, Lidija Bidovec, Jožica Mesarič, Marica Zalaznik in Justi Rakar. Morali bi videti, kako jim je manekenstvo šlo od rok in nog! Nič čudnega, da so požele aplavz, kakrsnega



Slavka Pelko: "Krojenje po sistemu KROJ REKLAM Nova Gorica je enostavno kot repa." - Foto: D. Dolenc

društveni prostori skorajda še niso doživeli. Slavka je bila napovedovalka, opozarjala na kroj, kvalitetno blaga, ob kakšni priložnosti se model nosi... Potem so skupaj z Romano in Radom zapele. Bil je večer, kakrsnih si na društvo še želijo.

Imeli jih bodo, imeli, saj so zdaj s temi mladimi upokojenkami dobili medse prave "ščuke". Slavka jim že obljuhlja vodenje začetnega tečaja smučarskih tekov na Sorškem polju - trideset je že prijavljenih in odpredaval jih je že vse o opremi in o pomenu fiziološkega in biološkega učinka smučarskega teka. Prepričana pa sem tudi, da jih bo kmalu vlekla na njenega Jošta, jih navdušila za odbojko pri Partizanu... Miru zagotovo ne bo več! ● D. Dolenc

J E Ž

## Vlakec na kranjskem sejmu

Na Miklavževem sejmu v Kranju je letos otroke navduševala tudi vožnja z vlakcem, tistim, ki sicer poleti vozi po Bledu.

Staršem je bilo sporočeno, da se bodo otroci lahko zastonj vozili, zato so mamice rade volje pripeljale svoje nadobudnike.

### A glej ga zlomkal

Ko so popoldne pripeljale otroke na sejem, je bilo treba za vožnjo plačati. Tisti, ki so bili zadolženi za vlak, so se v zadregi opravljali, češ da so dopoldne zastonj pripeljali okoli 300 otrok, da jih pa popoldne ne morejo. Bi jih, ko jim uprava sejma ne bi zaračunala takoj visoke najemnine, da drugače niso mogli priti »skoza«.

No ja, tudi uprava sejma bi lahko kaj malega prispevala za Miklavž! ● D. Sedej

# Bo predsednik ZDA Tom Harkin - slovenske matere sin?

V zadnjem času smo imeli priložnost v naših časopisih že brati bodisi skopa bodisi kar obširna poročila ali reportaže o tem, da je ameriški predsedniški kandidat, kandidat Demokratske stranke Tom Harkin, ki je po materi slovenskega rodu. Njegova mati je bila rojena na Suhu pri Škofji Loki.

Tom Harkin je liberalni politik, ki je postal znan kot podbudnik zakonodaje za večje varstvo pravic telesno in duševno prizadetih državljanov in nenehni borec za pravice »malača« človeka, se pravi lastnikov malih kmetij in delavcev. Pravi ljudski politik torej, ki se že podaja v predvolilno tekmo za demokratsko imenovanje in



Škofjeloški župnik gospod Alfonz Grojzdeka je posredoval podatke o materi Toma Harkina

za predsedniško mesto. In če mu to ne bo uspelo, bo vseeno ostal vpliven mož v ameriški politiki, mož, ki se je od raznacalca časopisov, pilota, uslužbenca v kongresu, kongresnika, senatorja povzpel do predsedniškega kandidata.

Podatke o "naših rojakih po svetu že 40 let prizadetv zbirala Slovenski ameriški raziskovalni center, ki beleži, koliko zares velikih mož od izumiteljev, gospodarstvenikov do politikov je že dala mala Slovenija. Naj jih naštajemo le nekaj: devet škofov, dva zvezna senatorja, tri guvernerje, sedem zveznih poslancev, šest admirralov, sedem generalov. V Kanadi smo imeli prvega slovenskega nadškofa, v Avstraliji prvega neangleškega zveznega senatorja, v Nemčiji Bismarckovega naslednika in prvega slovenskega državnega kanclerja.

Sedanji kandidat Tom Harkin, ki je študiral politične vede in je med drugim izvrsten letalec, se je rodil materi Francki in Patriku Harkinu leta 1939. Mati Francka pa se je rodila na Su-

hi pri Škofji Loki, Jakobu Berčiču in materi Mariji. Dopisovala si je z domačinom Valentimom Brelihom, ki je živel v Ameriki, in leta 1921 tudi sama prišla za njim ter postala njegova žena. Rodili so se jima trije otroci. Leta 1928 je oče Valentine umrl, Francka pa se je ponovno poročila z Ircom Harkinom, ki je bil dñinar in mizar. Rodili so se jima trije sinovi, med njimi tudi Thomas, Tom ali Tomaž, sedanji ameriški predsedniški kandidat. V družini so živeli nadvse skromno, vendar se Tom teh otroških let zelo rad spominja, predvsem svoje ljubeče matere, ki je kljub pomanjkanju izredno lepo skrbela za svoje otroke. Mati Francka je umrila, staraj komaj 54 let in tedaj je bil Tom star deset let. Zanj sta skrbeli najprej polsestri iz prvega zakona, nato pa se je sam moral prebijati skozi življene. Senator Tom Harkin je poročen z Ruth Raduenz, imata dve hčerkki, 15-letno Amy in 9-letno Jenny.

Da bi morda zvedeli še kaj več o rodu, iz katerega po materni strani izhaja Tom Harkin, smo se oglasili pri gospodu župniku Alfonzu Grojzdeku v Škofji Loki. Ljubeznivo nam je posredoval podatke, ki jih že 50 let hrani župnišče v Škofji Loki - še starejše imajo v Stari Loki - kajti fara na Suhu, kjer se je rodila mati Toma Harkina, je stara šele petnajst let in teh podatkov nima.

Iz matičnih knjig župnišča je razvidno, da se je Frančiška Berčiča rodila v družini očeta Jakoba Berčiča, rojenega 30. 6. 1851, Hosta 4 in mami Mariji, rojeni Jugovec, 2. 7. 1854 v Gošču. Imela sta šest otrok; kasneje se je oče še enkrat poročil z Marijo Rajgelj iz Spodnjih Bitenj. Otroci so vsi odšli v Ameriko; nazaj v Škofijo Loko je prišlo le sporocilo, da je v Ameriki umrl sin Jožek, ostalih obvestil pa ni bilo.

Tom Harkin je v Ameriki najprej obiskoval katoliško srednjo šolo najprej v Dexterju in potem v De Moinesu, v državi Iowa. V mladosti je opravljal različna priložnostna dela, nato pa je študiral politične vede. Po vojni v Vietnamu se je vrnil v Ameriko in v Washingtonu postal pomočnik kongresnika Neala Smitha, ob večerih pa študiral pravo na Katoliški univerzi Amerike. Leta 1972 je Tom kot demokrat prvič kandidiral za kongresnika v svojem domačem, močno republikanskem okraju in je na volitvah izgubil. Ni pa izgubil svoje značilne korake in vztrajnosti. Dve leti pozneje je postal spet kandidat in je z luhkoto zmagal. Odtlej so ga znova in znova izvolili v kongres, vse do leta 1984, ko je postal zmagovalni



Tom Harkin, ameriški predsedniški kandidat

kandidat za zveznega senatorja, kamor je bil leta 1991 ponovno izvoljen. Služboval je v vsti pomembnih odborov.

Vse te podatke je gospodu župniku v Škofji Loki ljubezni posredoval profesor Edi Gobec, ravnatelj Slovenian Research of America, centra, ki še vedno marljivo zbira podatke, naslove in napotke za publikacije in razstave o čudovitih slovenskih podvigih po vsem svetu. Profesor Edi Gobec tudi piše, da je senatorju Harkinu poslal kopijo pisma in obe slike škofjeloške cerkev, ki jih je dobil od Alfonza Grojzdeka.

In - ob vseh datumih, ki jih o svoji zgodovini beležimo Slovenci, je vsekakor omembe vreden tudi 15. september 1991, ko je sin slovenske matere postal kandidat za morda najplivnejši politični položaj na svetu - za predsednika Združenih držav Amerike! Kako veseli in srečni bi bili, ko bi gospodu Tomu Harkinu kandidatura uspela! ● D. Sedej

## Ko samota potrka na vrata...

Morda so danes bolj kot kdajkoli prej še kako dobrodošle zakonske posvetovalnice, kajti zdi se, da je osamljenih starejših in mlajših, ki si želijo družbe ali partnerja, vse več. Vsaj tako ugotavlja tudi Zdenka Gradišnik, ki v Kranju že nekaj časa vodi ženitno posvetovalnico in ima obilo tovrstnih izkušenj.

»Opažam, da se v zadnjem času prijavljajo predvsem mlada dekleta, s srednjo izobrazbo in zaposlena, ki nimajo možnosti, da bi se spoznale z vrstniki. Včasih so mladi še imeli svoje mladinske prostore, danes pa, razen diskov klubov, ni prireditev, kjer bi se lahko srečevali in spoznavali. Enako je z mladimi zaposlenimi fanti, ki si preko posvetovalnice iščejo dekleta za skupno življene. Vsi po vrsti zagotavljajo, da ni priložnosti za nova znanstva.«

»Zanimivo je tudi,« nadaljuje Gradišnikova, »da je v zadnjem času v posvetovalnici veliko moških, ki bivajo v tujini in bi si radi poiskali zakonsko družico. To so vsi po vrsti Slovenci, starejši in mlajši, ki iz različnih razlogov želijo Slovenko za svojo partnerico. In moram reči, da se Slovenke, mlajše in starejše, rade volje in brez predoskokov odločajo za življene v tujini.«

Zaradi takih ljudi, ki so osamljeni, zagrenjeni in depresivni po smrti zakonskega partnerja in ki pravzaprav še niso čisto pravljeni za trdnejše nove vezi, posvetovalnica Afrodita stalno pripravlja tudi razne planinske izlete in družabna srečanja. Vsačko tretjo soboto v mesecu se dobimo v restavraciji Park v Kranju, hodimo na planinske izlete, smo za vikende v zdraviliščih ali na lepih turističnih točkah. Tudi za Silvestrovo bo veselo in sicer smo se uspeli dogovoriti za silvestrovanje v gostilni Viktor v Kranju ob živi glasbi. Moram reči, da so prav ta družabna srečanja nevsišljiva in uspešna oblika spoznavanja tistih, ki zaradi tega ali onega vzroka ne morejo dobiti partnerja. Skupaj preživimo veliko lepih uric, kar je seveda tudi namen takih srečanj.«

Zdenka Gradišnik pri svojem delu dan za dnem spoznava, koliko zares osamljenih in nesrečnih ljudi biva okoli nas. Spoznava, koliko gorja in tragike prinaša samota - mladim in starim. Vedno več je takih, ki ne najdejo izhoda iz krize - zato so take posvetovalnice ne le dobrodošle, ampak tudi še kako potrebne. ● D. Sedej

**GORENJSKI GLAS**

PROPAGANDA tel. 218-463  
fax 215-366

**GORENJSKI GLAS**

## 1. PROGRAM TV SLOVENIJA

8.50 Video strani  
9.00 Mozaik, ponovitev  
9.00 Zgodbe iz školske  
11.40 Sedma steza  
12.10 Osmi dan  
12.55 Video strani  
13.30 TV dnevnik  
14.30 Video strani  
14.40 Mozaik: Angleščina - Follow me, ponovitev 32. lekcije  
15.05 Sova, ponovitev  
16.40 EP, Video strani  
16.45 Poslovne informacije  
16.50 Poročila  
16.55 Slovenska kronika  
17.05 Mozaik - šolska TV  
17.05 Od Newtonove do Einsteinove mehanike: Newtonova dinamika  
17.35 Nekoč je bilo .... življenje: Kosti in ekstaz  
18.00 Risanka  
18.05 EP, Video strani  
18.10 Spored za otroke in mlade  
18.10 Pravljice iz mavnice: Čarodejni dimnikar  
18.30 Alf, ameriška nanizanka  
18.55 Kamila, pravljični portret  
19.05 Risanka  
19.17 EPP  
19.20 TV okno  
19.24 EPP  
19.30 TV dnevnik  
19.55 Vreme  
19.59 EPP  
20.05 Mala Glorija končno srečna, ameriška nadaljevanka  
20.50 EPP  
20.55 Novosti založb: Od obzora do obzora  
21.05 New Kids on the Block: Korak za korakom, 2. oddaja  
21.50 TV dnevnik, vreme  
22.20 Poslovna borza  
22.30 EP, Video strani  
22.35 Sova  
Da, predsednik, angleška nanizanka  
Začetki mafije, italijansko ameriška nanizanka  
Glasba skozi čas, koprodukcija  
1.00 Video strani

## 2. PROGRAM TV SLOVENIJA

9.55 Madonna di Campiglio: Svetovni pokal v alpskem smučanju, slalom (m), prenos 1. teka  
12.55 Madonna di Campiglio: Svetovni pokal v alpskem smučanju, slalom (m), prenos 2. teka  
16.25 Svetovni pokal v alpskem smučanju, slalom (m), posnetek iz Madonne di Campiglio  
17.10 Euroritem, 19. oddaja  
17.30 Regionalni programi TV Slovenija - Studio 2 Koper  
19.00 9. revija obrtniških pevskih zborov Slovenije Škofja Loka 1991, 3. oddaja  
19.30 TV dnevnik Sarajevo  
20.00 Žanriče  
20.30 Umetniški večer  
20.30 Povečava, oddeja o filmu  
22.00 Filmi študentov AGRFT  
23.30 Yutel, eksperimentalni program

## 1. PROGRAM TV HRVAŠKA

7.10 Sporočila beguncem  
7.25 Dobro jutro, Hrvatska  
8.00 Poročila  
8.05 Napoleon in Josephine, ameriška nadaljevanka  
9.00 Poročila  
9.05 TV Šola: Jeziki in umetnost, program za učence od 5. do 8. razreda  
10.00 Poročila  
10.05 Reportaže, glasba, mirovne pobude

11.00 Poročila  
11.05 Majhen svet, program za otroke  
12.00 Poročila  
12.05 Vključitve, reportaže, glasba  
13.00 Poročila  
13.05 Reportaže  
13.30 Begunci, brezposelni  
14.10 Oboroženi rop, avstralski film  
16.00 Poročila  
16.10 Hrvatska danes  
17.00 Poročila v angleščini  
17.05 Odrasti je vse teže, izobraževalna oddaja  
18.00 Poročila  
18.15 Ognjenja polja, avstralska nadaljevanka  
19.30 TV dnevnik  
20.15 Politični magazin  
23.00 TV dnevnik  
23.50 Poročila v nemščini  
23.55 Poročila v angleščini  
0.00 TV izbor  
1.00 Poročila

## 2. PROGRAM TV HRVAŠKA

15.45 Video strani  
16.00 Svetovni pokal v alpskem smučanju, slalom (m), posnetek iz Madonne di Campiglio  
17.00 Malavizija  
18.30 Batman, ameriška nanizanka, risanka  
19.30 Dnevnik  
20.15 Odloženi raj, angleška nadaljevanka  
21.45 Na zdravje  
22.05 Lovec na pivo, dokumentarna serija  
22.35 Barva zmage, italijanska nadaljevanka  
23.25 D.J. is so Hot  
0.25 Video strani

## KANAL A

10.00 Ponovitev večernega sporeda  
20.00 Dober večer  
20.15 Informativno dokumentarni program  
20.30 Zanesljiva smrt, 11. del japonke nadaljevanke  
21.10 Kdo tam pojde?, domaći barvni film  
Koncert kanala A  
Lahko noč

## TV KOPER

13.00 Športne oddaje  
14.30 Čarobna svetilka, otroški program  
17.00 TV glasba  
17.30 Skupni program z II. mrežo TV Slovenije  
19.00 TV dnevnik  
19.25 Rayanovi  
20.30 Gospo ne smete ubiti, francoški barvni film  
22.05 TV dnevnik  
22.20 Policijske novice, ameriška nanizanka  
23.10 Športna rubrika

## TV AVSTRRIJA 1

9.00 Jutranji program  
9.00 Čas v sliki  
10.30 Torej je rekel Bellavista, ponovitev  
12.15 Diagnoza  
13.00 Čas v sliki  
13.10 Mi, ponovitev  
13.35 Očarljiva Jeannie  
14.00 Dedičina Guldenburgovih  
14.45 Mojstrstvo jutrišnjega dne  
15.00 Jaz in ti  
15.05 Tudi hec mora biti  
15.30 Am, dam, des  
16.05 Rdeči mesec  
16.30 Glasbena delavnica  
16.55 Michaelov zveznički adventni koledar

17.00 Mini čas v sliki  
17.10 Wurlitzer  
18.00 Čas v sliki  
18.05 Mi  
18.30 Trapper John  
19.22 Znanje danes  
19.30 Čas v sliki, vreme  
20.00 Šport  
20.15 Čas gora  
21.00 Pogledi s strani  
21.07 Narodi si sam  
21.15 Če bi sosedil vedeli, humoristična serija  
22.05 Dva in dva je umor, ameriški TV film  
23.35 Vihar, ameriški film  
1.50 Čas v sliki

## TV AVSTRRIJA 2

8.30 Vremenska panorama  
9.55 SP v alpskem smučanju, veleslalom (m), 1. tek iz Maddone di Campiglio  
12.00 Šport v ponedeljek  
12.55 Smučanje - veleslalom (m), 2. tel  
16.50 Leksikon umetnikov  
17.00 Šolska TV  
17.30 Orientacija  
18.00 Mačke in pes  
18.30 Posnetek, avstrijski home video  
19.00 Lokalni program  
19.30 Čas v sliki  
19.53 Vreme  
20.00 Kultura  
20.15 Maxi, avstrijski TV film  
21.07 Naredi si sam  
21.15 Reportaže iz tujine  
22.00 Čas v sliki  
22.30 Klub 2  
Poročila

## 1. RADIO ŽIRI

16.00 - Napoved programa - EPP -  
16.50 - Športne novice - 17.00 - Obvestila - 17.15 - Po poti vaših vprašanj in pobud - 19.00 - Odpoved programa -

## RADIO TRIGLAV JESENICE

11.45 - Prizetke, opoldanski telegraf, horoskop, Danes do 13. - Radio Slovenija, Domäca novice I., razgovor, Dogodki in odmavi - Radio Slovenija, obvestila, Domača novice II., tokovo popoldne z Bracom Korenom, vmes čestitekin obvestila, BBC London - večerna inforamtivna oddaja, 19.00 - Zaključek

## 1. PROGRAM RADIO SLOVENIJA

4.30-8.00 Jutranji program, glasba -  
8.05 Zabavna in narodnozabavna glasba + EP - 10.00 Dopoldanski dnevnik - 12.05 Na današnji dan -  
12.30 Kmetijski nasveti - 13.20 Osmrtnice in obvestila - 19.00 Radijski dnevnik - 19.45 Lahko noč, otroci -  
20.00 Slovenska zemlja v pesmi in besedi - 22.00 Zrcalo dneva - 23.05 Literarni nočurno - Robert Frost: Dve poti - 23.15-4.30 Nočni program, glasba

## KINO

CENTER šved. risanka POTOVANJE V MELONIO ob 16. uri, amer. erot. drama ZANDALLE - ŠESTA ZAPOVED ob 18. in 20. uri STORŽIČ japon. trda erotik SUPER SEKS ob 18. in 20. uri ŽELEZAR amer. akcij. thriller UMRI POKONČNO II. ob 18. in 20. uri BLEĐ amer. zabavni film OSKAR JE KRIV ZA VSE ob 20. uri ŠKOFJA LOKA amer. drama KRES NIČEVOSTI ob 20. uri

## SLOVENIJA 1 20.05

MALA GLORIJA  
KONČNO SREČNA

Reggie Vandebilt je mrtev. Gloria po močno zadolženem možu ne dobi niti ficka. Zato pa malo Gloria z očetovo smrjo postane najbogatejša dedinja na svetu. Ker njena mati še ni polnoletna, ji imenujejo skrbnico. Mlada vdova, ki se noče odreči življaju na veliki nogi, prosi upravitelja skrbniškega sklada, da ji kot materi male Glorije izplačujejo določen delež iz dvainpolmilijonskega sklada, da bi lahko primerno vzgajala svojega otroka. S hčerkko odpotujeta v Evropo. Tam se vrže v družabno življenje, hiti od zabave do zabave in kmalu nima več časa za hčerkko. Mala Glorija se vrne v Ameriko, in da deklico prevzame skrb njena tetta Gertruda. Mala Glorija ne živi več pri materi, tej nočejo več plačevati 4000 dolarjev na mesec. Leta 1934 gre lahkoživa Vanderbiltova vdova pred sodišče s prošnjo, da bi bila otrokova skrbnica in so-skrbnica njenega posestva.

## PRO 7

6.10 Richmond Hill 6.55 Rawhide, ponovitev 7.55 Risanke 8.40 Avtomani - superdetektivi, ponovitev 9.20 Palmerstown, ameriška družinska nadaljevanka 10.20 Rawhide, ameriška nadaljevanka 11.15 Res velik razred, ponovitev 11.40 Harryjeva čudovita kazenska porota 12.10 Kolt za vsak primer 13.00 BMX bandits, ponovitev 14.30 Risanke 15.25 Air Force 16.20 Res velik razred 16.50 Tenis, loparji in tativi, kriminalna nadaljevanka 17.50 Risanke 20.00 Dnevnik 20.15 Websterja ni mogočer prijeti, ameriška kriminalka 22.30 Divji angel, nemški film; Peter Fonda, Nancy Sinatra 0.05 FBI 1.10 Speci psi, ponovitev 3.05 Neverjetne zgodbe

## RTL PLUS

6.00 Dobro jutro in poročila 9.00 Ponovitev različnih nadaljevanj 11.30 Divja vrtnica 12.10 Delvecchio 13.30 En oče preveč 13.30 Kalifornijski klan 15.05 Klan volkov 15.50 Chips 16.40 Tveganj 17.10 Vroča nagrada 18.00 Divja vrtnica 18.45 Poročila 19.25 Knight Rider 20.15 Kojak: Nevarna la-komnost, ameriški TV film 22.00 Eksplozivno 22.55 Zakon 24.00 Dolgi dan maščevanja, italijanski western

## SCREENSPORT

8.00 Eurobika 8.30 Kolesarstvo - La Vuelta 9.30 Rugby - Avignon : Vampertrs 10.30 Eurobika 11.00 Sumo 12.00 NBA košarka - New Jersey : New York 13.30 Surfanje na snegu 14.00 mednarodni moto šport 15.00 Eurobika 15.30 Rafting - svetopško prvenstvo 16.00 Konjeništvo 16.30 Boks 18.00 Speedway na ledu

## 17. decembra

REPUBLIKA SLOVENIJA  
MINISTRSTVO ZA OBRAMBO  
Ljubljana, Župančičeva 3

Ministrstvo za obrambo, Ljubljana, Župančičeva 3, objavlja naslednje prosto delovno mesto:

**1. ADMINISTRATIVNEGA SODELAVCA** v pokrajinski upravi za obrambo Gorenjske pokrajine, s sedežem v Kranju, - 1 delavec

Pogoji: srednja šola administrativne ali ekonomske smeri, 6 mesecev delovnih izkušenj, usposobljenost za delo na računalniku, 1-mesečno poskusno delo.

Poleg navedenih pogojev morajo kandidati izpolnjevati še splošne pogoje, določene z zakonom o delavcih v državnih organih (Ur. list SRS, št. 15/90), z zakonom o obrambi in zaščiti (Ur. list RS, št. 15/91) ter z odlokom o delih in nalogah, ki so posebnega pomena za splošno ljudsko obrambo (Ur. list SRS, št. 21/83 in Ur. list RS, št. 32/90).

Za objavljena dela in naloge bomo sklenili delovno razmerje za nedoločen čas, s polnim delovnim časom. Prijave z dokazili o izpolnjevanju pogojev ter življepisom pošljite v 8 dneh na naslov Ministrstvo za obrambo, Ljubljana, Župančičeva 3.

Kandidate bomo o izbiri obvestili v 30 dneh po končanem zbiranju prijav.

**GORENJSKI GLAS** **GORENJSKI GLAS**

V DECEMBRU  
**do 20% POPUSTA**  
za takojšnje plačilo  
**STARÉ CENE**  
\* PRENOVA OKEN \*  
\* okna \* vrata \* senčila \* obloge \*  
\* hiše \* mont. stene \* dopolnilni program \*

**AKCIJSKA PRODAJA**  
polken in stilnih vrat FOREL

Srečna 92  
**JELOVICA**

lesna industrija ŠKOFJA LOKA, Kldričeva 58  
Tel.: 064/631-241, telefax: 064/632-261

PRODAJNA MESTA  
ŠKOFJA LOKA 064/632-270, KRAJN 064/211-232, LJUBLJANA 061/440-400,  
CELJE 063/25-881, MARIBOR 062/631-331/MURSKA SOBOTA 069/22-921,  
NOVO MESTO 068/22-772, METLIKA 068/58-716,  
NOVA GORICA 065/23-660,IZOLA 066/61-238

POGOJBENA PREDSTAVNIŠTVA  
STAVBARSTVO Razdro, TAJLES Trzin, AJNA Jesenice, LIR Velenje,  
KERA TRADE Zagorje ob Savi, ERA Velenje

**BODITE  
GOSPODAR  
NA SVOJEM  
JELOVICA**

**GORENJSKI GLAS** **GORENJSKI GLAS**

REPUBLIKA SLOVENIJA  
MINISTRSTVO ZA OBRAMBO  
Ljubljana, Župančičeva 3

Ministrstvo za obrambo, Ljubljana, Župančičeva 3, objavlja naslednja prosta delovna mesta v učnih centrih v Ljubljani, Kranju, Postojni, Vrhnik, Slovenski Bistrici in Cerkljah pri Brežicah:

**1. VODJA UČNEGA CENTRA**

Pogoji: visoka izobrazba vojaške, obramboslovne, družboslovne ali tehniške smeri, 5 let delovnih izkušenj, 3-mesečno poskusno delo;

**2. NAMESTNIK VODJE UČNEGA CENTRA**

Pogoji: visoka izobrazba vojaške, obramboslovne, organizacijske ali družboslovne smeri, 5 let delovnih izkušenj, 3-mesečno poskusno delo;

**3. POMOČNIK ZA USPOSABLJANJE IN OPERATIVNE ZADEVE**

Pogoji: visoka izobrazba obramboslovne, vojaške ali pedagoške smeri, 5 let delovnih izkušenj, 3-mesečno poskusno delo;

**4. POMOČNIK ZA DRŽAVLJANSKO VZGOJO**

Pogoji: visoka izobrazba vojaške ali družboslovne smeri, 3 leta delovnih izkušenj, 3-mesečno poskusno delo;

**5. POMOČNIK ZA ZALEDJE**

Pogoji: visoka izobrazba vojaške, organizacijske, ekonomske ali tehniške smeri, 5 let delovnih izkušenj, 3-mesečno poskusno delo;

**6. REFERENT ZA VZDRŽEVANJE OBJEKTOV IN SREDSTEV**

Pogoji: srednja izobrazba ustrezne tehniške smeri, 1 leto delovnih izkušenj, 1-mesečno poskusno delo;

**7. VODJA ORGANIZACIJSKE ENOTE (POVELJNIK ČETE)** - več delovnih mest

Pogoji: visoka izobrazba obramboslovne, vojaške ali tehniške smeri, 5 let delovnih izkušenj, 3-mesečno poskusno delo.

Poleg navedenih pogojev morajo kandidati izpolnjevati še splošne pogoje, določene z zakonom o delavcih v državnih organih (Ur. list SRS, št. 15/90), z zakonom o obrambi in zaščiti (Ur. list št. 15/91) ter z odlokom o delih in nalogah, ki so posebnega pomena za splošno ljudsko obrambo (Ur. list SRS, št. 21/83 in Ur. list RS, št. 32/90).

Kandidati morajo izpolnjevati tudi naslednje pogoje:

- zdravstvene pogoje po zakonu o vojaški obveznosti,
- odslužen morajo imeti vojaški rok ali kako drugače urejeno vojaško obveznost,
- za delovna mesta pod zaporedno številko 1., 2., 3., 4. in 5. pa morajo praviloma imeti kandidati končano tudi šolo rezervnih oficirjev.

Za objavljena dela in naloge bomo sklenili delovno razmerje za nedoločen čas.

Prijave z dokazili o izpolnjevanju pogojev ter življepisom pošljite v 8 dneh na naslov Ministrstvo za obrambo, Ljubljana, Župančičeva 3.

Kandidate bomo o izbiri obvestili v 30 dneh po končanem zbiranju prijav.

## 1. PROGRAM TV SLOVENIJA

8.50 Video strani  
9.00 Mozaik, ponovitev  
9.00 Živ žav  
10.00 Mala Glorija končno srečna, ameriška nadaljevanka  
10.45 Euroritem, 19. oddaja  
11.05 Video strani  
13.30 TV dnevnik  
15.05 Video strani  
15.15 Sova, ponovitev  
16.40 EP, Video strani  
16.45 Poslovne informacije  
16.50 Poročila  
16.55 Slovenska kronika  
17.05 Mozaik, ponovitev  
17.05 Boj za obstanek, angleška pojednoznanstvena oddaja  
17.30 Domača obrti, nizozemska izobraževalna oddaja  
17.45 EP, Video strani  
17.50 Spored za otroke in mlade: Klub klubov, kontaktna oddaja  
19.00 Risanka  
19.12 EPP  
19.15 TV okno  
19.24 EPP  
19.30 TV dnevnik  
19.55 Vreme  
19.59 EPP  
20.05 Film tedna: Beg v preteklost, kanadski film  
21.45 EPP  
21.50 Intervju  
22.30 TV dnevnik, vreme  
23.00 EP, Video strani  
23.05 Marlboro music show  
23.35 Sova  
Alf, ameriška nanizanka  
Začetki mafije, italijansko ameriška nanizanka  
0.50 Video strani

## 2. PROGRAM TV SLOVENIJA

18.10 Euroritem, 19. oddaja  
18.30 Mostovi  
19.00 TV Slovenija 2 - Studio Maribor: Poglej in zadeni  
19.30 TV dnevnik HTV  
20.00 Žarišče  
20.30 Na veke vaš Mozart  
21.55 Svet poroča  
22.40 Yutel, eksperimentalni program

## 1. PROGRAM TV HRVAŠKA

7.10 Sporočilo beguncem  
7.25 Dobro jutro, Hrvaška  
8.00 Poročila  
8.05 Napoleon in Josephine, ameriška nadaljevanka  
9.00 Poročila  
9.05 TV šola: Program za učence 3. in 4. razreda  
10.00 Poročila  
10.05 Reportaže, glasba, mirovne pobude  
11.00 Poročila  
11.05 Program za otroke  
12.00 Poročila  
12.05 Vključitve, reportaže, glasba  
13.00 Poročila  
13.30 Begunci, brezposelnici  
14.00 Poročila  
14.10 Spencerjeva gora, ameriški film  
16.00 Poročila  
16.10 Hrvaška danes  
17.00 Poročila v angleščini  
17.05 Reportaže, kultura, glasba  
18.00 Poročila  
18.15 Ognjenja polja, avstralska nadaljevanka  
19.30 TV dnevnik  
20.15 Politični magazin  
23.00 TV dnevnik  
23.50 Poročila v nemščini  
23.55 Poročila v angleščini  
0.00 TV izbor  
1.00 Poročila

## 2. PROGRAM TV HRVAŠKA

16.45 Video strani  
17.00 Malavija  
19.30 Dnevnik  
20.15 Želvji dnevnik, angleški barvni film  
22.05 Barva zmage, italijanska nadaljevanka  
23.00 Blue Moon  
23.30 Video strani

## KANAL A

10.00 Ponovitev večernega sporeda  
20.00 Dobar večer  
20.10 Informativno dokumentarni program  
20.30 Zanesljiva smrt, japonska nadaljevanka  
21.10 Novečtin oče, ameriški film: Spencer Tracy, Elizabeth Taylor

## TV KOPER

13.00 Športne oddaje  
14.30 Bella TV  
16.10 Čarobna svetilka, otroški program, ponovitev  
16.50 Gospo se smete ubiti, ponovitev  
18.30 Risanke  
18.45 Odprtja meja  
19.00 TV dnevnik  
19.30 Čarobna svetilka - otroški program  
20.30 Za vse življenje, francoski barvni film  
22.30 TV dnevnik  
22.40 Oskar Kogoj  
23.10 Športna rubrika

## TV AVSTRIJA 1

9.00 Jutranji program  
10.30 Skrivnost stepne, ponovitev  
11.45 Popaj  
11.50 Klovn, nemški kratki film  
12.10 Reportaže iz tujine  
13.00 Čas v sliki  
13.10 Mi  
13.35 Očarljiva Jeannie  
14.00 Dedičina Guldenburgovih  
14.45 Zgodovina stekla  
15.00 Jaz in ti  
15.05 Duck Tales, risanke  
15.30 Popo se ne sme topiti  
15.55 Helmi  
16.00 Kotiček za živali  
16.05 Rdeči mesec  
16.30 Za in proti  
16.55 Michaelov zvočni adventni koledar

17.00 Mini čas v sliki  
17.10 Wurltizer  
18.00 Čas v sliki  
18.05 Mi  
18.30 Trapper John  
19.22 Znanje danes  
19.30 Čas v sliki  
19.53 Vreme  
20.00 Šport  
20.15 Pojoči Englovi s Tirolske, avstrijski film  
21.50 Pogledi strani  
22.00 Velika prevara, angleška nadaljevanka  
22.50 Na začetku je bil ogenj, franco-sko-kanadski film  
0.25 Bellamy  
1.10 Čas v sliki

## TV AVSTRIJA 2

8.30 Vremenska panorama  
16.50 Leksikon umetnikov  
17.30 Zemlja in ljudje  
18.00 Mačke in pes  
18.30 Zarjovi, lev!

19.00 Lokalni program  
19.30 Čas v sliki  
19.53 Vreme  
20.00 Kultura  
20.15 Argumenti  
21.30 Črno na bele  
22.00 Čas v sliki  
22.30 Spomini  
23.30 Šport  
Čas v sliki

## 1. RADIO ŽIRI

16.00 - Napoved programa - EPP -  
16.55 - Športne novice - 17.00 - Obvestila - 17.15 - Zabavno-glasbeni leštvička - 19.00 - Odpoved programa

## RADIO TRIGLAV JESENICE

11.45 - Pričetke, opoldanski telegraf, hroškop, Danes do 13. - Radio Slovenija, novosti v narodno-zabavnih glasbi, Domača novice I, Kupim - prodam, Dogodki in odmre - Radio Slovenija, obvestila, Domača novice II, aktualna tema, ura s Simono Vodopivec, čestitek, BBC London - večerna inforamtivna oddaja, 19.00 - Zaključek

## 1. PROGRAM RADIO SLOVENIJA

4.30-8.00 Jutranji program, glasba - 8.05 Zabavna in narodnozabavna glasba - 9.20 Dnevnikov odmre - 12.05 Na današnji dan - 12.30 Kmetijski nasveti - 15.00 Radio danes, radio jutri - 17.00 Studio ob 17, glasba - 19.00 Radijski dnevnik - 20.00 Zborovska glasba po želji poslušalcev - 21.05 S knjižnega trga - 23.05 Literarni nočurno - Slavomir Mrožek: Črtica - 23.15-4.30 Nočni program - glasba -

## PRO 7

5.50 Palmerstown, ponovitev 7.35 Risanke 8.25 Air Force 9.15 Hiša na trgu Eaton 10.05 Rawhide 11.05 Res velik razred 11.30 Grk osvaja Chicago 11.55 Tenis, loparji in topovi 12.50 Nekateri hočejo na skrivaj, angleška parodija: Silva Koscina, Dirk Bogarde 14.35 Risanke 15.35 Gospod Ed 15.55 Moj prijatelj Ben 16.25 Res velik razred 16.55 Agentka s srcem 17.50 Risanke 20.00 Poročila 20.15 Takšnemu milijonarju je težko 22.10 Spenser 23.15 Zelela bi, da si tukaj, angleški film 1.00 Nočni sokol 2.00 Websterja ni mogoče prijeti, ameriška kriminalka 3.45 Avtoštopar

## RTL PLUS

6.00 Dobro jutro, Evropa, poročila 9.00 Ponovitev različnih nadaljevanj 11.25 Divja vrtnica 12.10 Delvecchio 13.05 En oče preveč 13.35 Kalifornijski klan 14.25 Springfieldska zgodba 15.05 Volčji klan, telenovela 15.50 Chips 16.40 Tveganj 17.10 Vroča nagrada 18.00 Divja vrtnica, ponovitev 18.45 Poročila 19.15 Nazaj v prete-

## KINO

CENTER amer. akcij. film POLICAJ IZ VRTCA ob 16. uri, amer. erot. drama ZANDALLE - ŠESTA ZAPOVED ob 18. in 20. uri STORZIC japon. trda erotik SUPER SEKS ob 18. in 20. uri ŽELEZAR premiera angl. gangster. filma BRATA KRAYS ob 18. uri, amer. krim. film FILMSKA SREDA: POLICAJ POD KONTROLO ob 20. uri, DUPLICA amer. komediji MOJE MODRO NEBO ob 20. uri RADOVLJICA amer. zgod. pustolovski BLAGO CARJA SALAMONA ob 20. uri ŠKOFA LOKA amer. drama KRES NIČEVOSTI ob 18. in 20. uri

## SLOVENIJA 1 20.05

## BEG V PRETEKLOST

kanadski barvni film; igrajo: Saul Rubenek, Julie St-Pierre, Paul Soles, Helen Hughes.

Ali se lahko izgubljene iluzije, razočaranje in osamljeno zaradi ločitve resi z begom v preteklost. Tako si namreč predstavlja beg Melvin, ločenec blizu srednjih let. V četrtri, kjer je odraščal in ga najočaroval, zaradi tega večje topli spomini na lepe čase mladosti, pošče stanovanje v hiši, ki je skoraj natančno takšna, kot je bila tista, v kateri je živel, in k sebi povabi v skupno gospodinjstvo ostarelega očeta, ki ga je možganska kap prikovala na invalidski voziček, drugače pa je še izredno vitalen, da je to za Melvina včasih že obremenjujoče. Uredil si je lagodno življenje, življenje brez žensk, saj svoje bivše žene še ni prebolel.

Toda v vrhnjem stanovanju živi samo samško dekle Jackie, emancipiranka, ki nastopa v nočnem lokalu, želi si postati pevka, njen spolni življenje pa je za Melvyna kar preveč svobodomiseln. Simpatična Jackie se samcev prikupi. Oče Harvey to prizna, sin Melvyn skuša svojo naklonjenost skriti. Ko se Jackie razide s svojim prijateljem, se zgodba zaplete, saj je sedaj pot do njenega srca za Melvyna odprta, toda kaj, ko je Jackie s prejšnjim tipom zanosila. Situacija zapletejo še Melvynova mati, pa oče, ki skuša Jackie odvrniti od abortusa ter sam Melvyn, ki ni ve, kaj sploh čuti.

klost 20.15 Narodnozabavne melodije 21.15 Gotschalk Show 22.10 Sternov TV magazin 23.25 Benny Hill 24.00 Django - dan obračuna, italijanski vestern

## SCREENSPORT

8.00 Eurobika 8.30 Surfanje na snegu 9.00 Španski goli 9.30 Filmi o formulni 1.10.00 Vodni šport 10.30 Eurobika 11.00 Sumo 14.00 Gol - nizozemski moto šport 15.00 Eurobika 15.30 Rafting - evropsko prvenstvo 16.00 Evropska košarka 17.00 Dokumentarec o Arnoldu Palmerju 18.00 Superkros - Los Angeles 19.00 Golf 20.00 Rugby - svetovni pokal, Anglija : ZDA 21.00 Britanska formula 3000 22.00 Golf 23.00 Golf - poročilo 23.10 Zimske OI 23.40 Hokej na ledu - Kanada : ZDA

**PRINC SVEČANA ŽENSKA IN MOŠKA OBLAČILA**  
Domčevca 16, Kranj, tel: 064 311 684

## 18. decembra

## GLASBENA LESTVICA RADIA ŽIRI

Lestvico lahko slišite na naših valovih v sredo, 18. decembra, od 16.30 do 18. ure. Gost oddaje bo kantavtor Adi Smolnikar. Lestvico ureja Nataša Bešter

## Domača lestvica

1. Božidar Wolfand-Wolf - Angel varuh
2. Petra Bizjak - Ta svet
3. Miki Sarac - Lizika
4. Damjana in Hot, Hot, Hot - Nocoj ljubila bi se s teboj
5. Mika - Prva ljubezen
6. Big ben - Stara mama
7. Aleksander Mežek - Siva pot
8. Slov. band aid - Za svobodo
9. Irena Vrčkovnik - Polepšaj mi ta dan
10. U' redu - Na vrhu nebotičnika

*Novi predlog: Don Juan - Rad bi ti rekel nekaj lepega*

## Tuja lestvica

1. Guns'n' Roses - Don't cry
2. Bryan Adams - Everything I do I do if for you
3. Paula Abdul - Rush, Rush
4. Gipsy Kings - Baila Me
5. Rod Stewart - The Motown Song
6. Hrvatski band aid - Moja domovina
7. Madonna - Holiday
8. Extremme - More than words
9. Roxette - Perfect day
10. Ksenija Erker - I maschi

*Novi predlog: Vaja con dios - What's a woman*

domača pesem

tuja pesem

novi predlog

Naslov:

Kupončke pošljite na naslov Radio Žiri, Trg osvoboditve 1, 64226 Žiri!

Med kupončki, ki smo jih dobili v naše uredništvo, smo izbrali IVANKO KOS, Voklo 99 iz Šenčurja. Nagrada vas čaka v TRGOVINI »ANI» na Sp. trgu v Škofiji Loki. Čestitamo! Sodelujte z nami, prihodnjič bo nagrada v KOZMETIČNEM SALONU BARBARE WEBER v Škofiji Loki, podelili pa bomo še en PASIR, ki ga za vas poklanja Peter Grašič!

## Sončkov kot

## Petek trinajstega...

... smo danes, ko tole berete, ampak nas to kratkomalo briča in kup dopisnic se že dviga, pravilna rešitev prejšnje uganke je seveda Spaček, 2 CV ali najboljši avto na svetu, iz katerega je pogosto slišati Adija Smolarja, tišina, žrebamo in tu je ona, velika dobitnica Damjana Kalinšek, ha po njej se imenuje tudi ulica, to je pa že nekaj a ne, iz Kalinškove 43 iz Kranja. pride dopis, pa se vidimo v Sončku.

## TOP 3

1. Na planini je živel - Tomaž Domicelj
2. Nocoj - Helena Blagne
3. Angel Varuh - Wolf

## NOVOSTI

Zadnjici so bile obljubljene pravljice in tu so s Svetlano Makarovič: Mali Kakadu, Sapraviška, Korenčkov palček, Čuk na palici, Vila Malina, Medena pravljica in še štiri superpravljice, Romana Krajncan pa je izdala tretjo kaseto pesmic za najmlajše, baje je celo dedek Mraz navdušen. V Sončku boste tokrat našli tudi božični kot (od countryja do klasike). Pa še Bros z novo kaseto Changing Faces in dve komplikaciji: Free Spirit s petnajst rock baladami (Bon Jovi, Cher, Queen, Roxette...) in drugič pa 15 Romantičnih Love Songs (Elton John, George Michael, Alison Moyet...).

## IN ŠE NAGRADNO VPRAŠANJE ŠT. 28:

Kateri del telesa, dva dela telesa Helene Blagne sta najbolj opazna v reklami za njeno novo kaseto? Torej, dopisnice pričakujemo do srede, 18. decembra, v uredništvo Gorenjskega glasa, "za Sonček gre". Aja za božič, al pa za nov let bo ful veliko žrebanje s ful veliko nagrad.

## ZANIMANJE ZA RUTARJEVO

## FRAJTONARICO



Harmonika je ponarodelo glasbilo, ki izvira iz 19. stoletja, prostotonska ali diatonična harmonika, ki ji po domače pravimo frajtonarica, je pravi poskočni instrument, z veselim ljudskim zvokom.

Harmonika izžareva ljudsko dušo... Niko Zajc, vodja znanega ansambla, ki izvira iz godčevstva in se nadgrajuje z občutjem posluhom, je veselo zaigral na svojo frajtonarico. Poudaril je, da to ni običajna harmonika, ampak Rutarjeva frajtonarica. V 25 letih je imel veliko nastopov, še več pa igranj na ohjetih, ampak z nobeno harmoniko ni tako zadovoljen kot z izdelkom 44-letnega Jožka Rutarja iz Sela pri Črnčah, ki se nahaja med Ajdovščino in Novo Gorico. Tudi Lojze Slak se je težko ločil od instrumenta, ko je občutil, kako mehko igra. Svetovni prvak v diatonični harmoniki, tržaški Slovenec, Zoran Lupinc, Rutarjev meh potegne z vso virtuozenostjo, ki zveni tako, kot želi. Zanimanje za priročne, mehke in lične frajtonarice, je začelo naraščati med najbolj uveljavljenimi muzikanti, pojavljajo se tudi v Ameriki, Kanadi in Australiji, pa v Italiji, Švici in med slovenskimi ljubitelji domače glasbe.

»Sedem let sem nosil želje in idejo v sebi, da izdelam čisto svoj tip frajtonarice. To je bilo obdobje trdega dela, poskusov in vztrajnosti. Začel sem z razstavljanjem starega inštrumenta, potem mi je nekaj nasvetov dal uspešen izdelovalec frajtonaric Avgust Železnik z Vrhniko. Od prototipa, sem s stalnimi izpopolnjevanji razvijal meh do današnje oblike, prvi v Sloveniji pa sem vgradil tudi italijanski funkcionalni mehanizem, ki mehko deluje, in se godec pri večnem igranju toliko ne utrdi,« je povedal Joško Rutar. Studija izdelave harmonike se je lotil ljubiteljsko, to pa sedaj prerašča že v poklicno delo, čeprav je po osnovnem poklicu kuhan, ki sezonsko vgrajene ure.

Se zanimivost, v Rutarjevi hiši v Selah je vedno veselo, saj tam nastajajo nove harmonike z uglasitvami po željah naravnika, dvakrat tedensko pa pri njem poučuje nove muzikante priznani virtuozi s Tržaškega Zorana Lupinc...

Drago Papler

PREDNOVLETNA PONUDBA  
PO IZREDNO UGODNIH CENAH

VIDOREKORDER SILVA - SCHNEIDER

že za **29.600,-**

BARVNI TELEVIZOR GOLDSTAR 51 cm

že za **22.600,-**

## KOLIČINE SO OMEJENE

Delovni čas od 8. do 11. in od 14. do 19. ure

**SE PRIPOROČAMO ZA OBISK.**

## 1. PROGRAM TV SLOVENIJA

8.50 Video strani  
9.00 Mozaik, ponovitev  
9.00 Tok tok, kontaktna oddaja za mladostnike  
9.50 Od Newtonove do Einsteinove mehanike: Newtonova dinamika  
10.15 Nekoč je bilo... življenje: Kosti in okostje  
10.40 Risanka  
10.50 Mostovi  
11.20 Zgodbe Stiga Treterterja, švedska nanizanka  
12.20 Video strani  
13.30 TV dnevnik  
15.05 Video strani  
15.15 Mozaik: Mostovi, ponovitev  
15.45 Sova, ponovitev  
16.40 EP, Video strani  
16.45 Poslovne informacije  
16.50 Poročila  
16.55 Slovenska kronika  
17.05 Mozaik: Antropično načelo, ponovitev angleške poljudno-znanstvene oddaje  
17.30 V četrtek ob 17.30  
18.30 EP, Video strani  
18.35 Spored za otroke in mlade: Telenovaka, francoska nadaljevanja  
19.05 Risanka  
19.17 EPP  
19.20 TV okno  
19.24 EPP  
19.30 TV dnevnik  
19.55 Vreme  
19.59 EPP  
20.05 Po kateri poti domov?, ameriška nadaljevanja  
21.05 EPP  
21.10 Tednik  
22.10 TV dnevnik, vreme  
22.40 Poslovna borsa  
EP, Video strani  
22.55 Sova  
Taksi, ameriška humoristična nanizanka  
Flair, avstralska nadaljevanja  
0.10 Video strani

## 2. PROGRAM TV SLOVENIJA

17.10 Euroritem  
17.30 Regionalni programi TV Slovenija - Studio Ljubljana  
19.30 TV dnevnik Sarajevo  
20.00 Žariče  
20.30 Paralaks, nizozemska dokumentarna serija  
20.55 Mali koncert nagrajočev Mazzartovega tekmovanja v Ljubljani: Igor Vincetič, klavir  
21.05 Svet na zaslonu  
21.35 Retrospektiva: Iz slovenske dramatike - Primož Kozak: Kongres, posnetek predstave Drame SNG Ljubljana  
23.40 Yutel, eksperimentalni program

## 1. PROGRAM TV HRVAŠKA

7.10 Sporočila beguncem  
7.25 Dobro jutro, Hrvaska  
8.00 Poročila  
8.05 Napoleon in Josephine, ameriška nadaljevanja  
9.00 Poročila  
9.05 TV šola: Naravoslovje, program za učence od 5. do 8. razreda  
10.00 Poročila  
10.05 Reportaže, glasba, mirovne pobude  
11.00 Poročila  
11.05 Leteči medvedki, risana serija  
12.00 Poročila  
12.05 Vključitve, reportaže, glasba  
13.00 Poročila  
13.05 Reportaže  
13.30 Begunci, brezposelnici  
14.00 Poročila

14.05 Mogambo, ameriški film  
16.00 Poročila  
16.10 Hrvaska danes  
17.00 Poročila v angleščini  
17.05 Znanost za svobodo  
18.00 Poročila  
18.15 Ognjena polja, avstralska nadaljevanja  
19.30 TV dnevnik  
20.15 Politični magazin  
23.00 TV dnevnik  
23.50 Poročila v nemščini  
23.55 Poročila v angleščini  
0.00 TV izbor  
1.00 Poročila

## 2. PROGRAM TV HRVAŠKA

16.45 Video strani  
17.00 Malavizija  
19.30 Dnevnik  
20.20 Arsenio Hall Show  
21.10 Barva zmage, italijanska nadaljevanja  
22.25 Metal Mania  
23.25 Video strani

## KANAL A

10.00 Ponovitev večernega sporeda  
20.00 Dober večer  
20.15 Informativno dokumentarni program  
20.30 Zanesljiva smrt, japonska nadaljevanja  
21.00 V vrtincu, oddaja o filmu  
21.20 Mož iz Utaha, ameriški film

## TV KOPER

13.00 Športne oddaje  
14.30 Bella TV  
16.10 Čarobna svetilka, ponovitev  
16.30 Za vse življenje  
18.30 Risanke  
18.45 Odprtja meja  
19.00 TV dnevnik  
19.25 Ravanovi  
20.30 Meridiani, aktualna tema  
21.10 Juke box, oddaja v živo  
22.10 Juke box, oddaja v živo  
23.20 Športna rubrika

## TV AVSTRIJA 1

9.00 Jutranji program; Čas v sliki  
9.05 Mačke in pes  
9.30 Zemlja in ljudje  
10.30 Argumenti  
11.45 Črno na bele  
12.15 Klub za seniorje  
13.00 Čas v sliki  
13.10 Mi  
13.35 Očarljiva Jeannie  
14.00 Dedična Guldenburgovih  
14.45 Goščavski otroci  
14.55 Popaj  
15.00 Jaz in ti  
15.05 Nekoč je bilo... življenje  
15.30 Am, dam, des  
15.55 Mini scena  
16.05 Rdeči mesec  
16.30 Uspešnice in napotki  
16.55 Michaelov zveznički adventni koledar  
17.00 Mini čas v sliki  
17.10 Wurlitzer  
18.00 Čas v sliki  
18.05 Mi  
18.30 Trapper John  
19.22 Znanje danes  
19.30 Čas v sliki  
19.53 Vreme  
20.00 Šport  
20.15 Luč v temi  
21.50 Pogledi s strani  
22.00 Osamljeni so hrabri, ameriški western  
23.45 Popolni par, ameriški film  
1.30 Čas v sliki

## GORENJSKI GLAS

## TV AVSTRIJA 2

8.30 Vremenska panorama  
17.05 Leksikon umetnikov  
17.15 Kee - šaljivi ptiči na Novi Zelandiji  
18.30 Katts & Dog  
18.30 Povej resnico  
19.00 Lokalni program  
19.30 Čas v sliki  
19.53 Vreme  
20.00 Kultura  
20.15 Domače reportaže  
21.00 Trailer  
21.30 Pozor, kultura  
22.00 Čas v sliki  
22.30 Aktualna TV igra  
0.30 Čas v sliki

## 1. RADIO ŽIKI

16.00 - Napoved programa - EPP -  
17.00 - Športne novice - 17.15 - Naš gost - Tomaz Domicelj - 18.00 - Novice in dogodki - obvestila - mali oglasi - 18.40 - Iz zgodovine naših krajev -  
19.00 - Odpoved programa -

## RADIO TRIGLAV JESENICE

11.45 - Pričetek, opoldanski telegraf, horoskop, Danes do 13. - Radio Slovenija, vedno zelene melodije, Domače novice I., tečaj angleškega jezika - BBC London, razgovor, Dogodki in odmri - Radio Slovenija, obvestila, Domače novice II., aktualna tema, čestitek, BBC London - večerna informativna oddaja, 19.00 - Zaključek

## 1. PROGRAM RADIO SLOVENIJA

4.30-8.00 Jutranji program, glasba -  
8.05 Zabavna in narodnozabavna glasba - 9.20 Dnevnikov odmev -  
12.30 Kmetijski nasveti - 12.45 Spot -  
15.30 Dogodki in odmri - 17.00 Studio ob 17.00 - 19.00 Radijski dnevnik -  
19.45 Lahko noč, otroci - 20.00 Četrtek večer domačih pesmi in napevov - 21.05 Literarni večer - Iz Boccaccio bogate sklede - 21.45 Lepe melodije - 22.00 Zrcalo dneva - 22.20 Iz naših sporedov - 23.15-4.30 Nočni program, glasba

## PRO 7

6.00 Hiša na trgu Eaton 6.45 Rawhide  
7.30 Risanke 8.20 Gospod Ed 8.45 Moj prijatelj Ben 9.15 Waltonovi 10.05 Rawhide 11.05 Res velik razred 11.30 Alice 11.55 Agentka s srcem 13.00 Takšnemu milijonarju je težko, avstrijski film, ponovitev 14.35 Risanke 15.35 Gospod Ed 16.05 Medvedje prihajajo 16.35 Res velik razred 17.10 Primer prof. Chasa, ameriška nadaljevanja 18.00 Risanke 20.00 Poročila 20.15 Šanghajsko presenečenje, ameriški pustolovski film; Madonna, Sean Penn 22.20 Special Squad, av-

## SLOVENIJA 1 20.05

## PO KATERI POTI DOMOV?

ameriška nadaljevanja: igrajo: Cybill Shepherd, John Waters, Peta Topano, Andy Tran, Alina Kwan.

Cybill Shepherd se v nadaljevanki imenuje Karen Parson, je predana bolniška sestra in skuša rešiti osem sirot iz političnega kaosa jugovzhodne Azije. Odločila se je za prostovoljno delo v Kampodži, ker je potrebovala spremembo v življenju. V treh letih se je čustveno navezala na tujo delo in na njene ljudi. Ko pada bomba na bolnišnico za begunce in sta ubita njena prijatelja, se odloči, da bo rešila njene otroke. Pri begu iz dežele jih mladi avstralski kapitan Steve Hannah. Steve upa, da jih bo lahko pustil v naslednji tuki, vendar nihče neče sprejeti beguncev in prisiljen se je vrnil z njimi v Avstralijo. Med dolgo, težko in nevarno potjo se med Karen in Stevom spletejo vezi prijateljstva in ljubezni.

stralska nadaljevanja 23.15 Gamijanje noči, francoski erotični film 0.55 Spenser 1.50 Želela bi, da si tu, angleški film, ponovitev 3.30 Neverjetne zgodbe

GORENJSKI GLAS  
GORENJSKI GLAS

## RTL PLUS

6.00 Dobro jutro in poročila 9.00 Ponovite različnih nadaljevanj 11.25 Divja vrtnica 12.15 Delvecchio 13.06 En oče preveč 13.30 Kalifornijski klan 14.20 Springfieldska zgodba 15.05 Volčji klan, mehiška telenovela 15.50 Chips 16.40 Tveganjo 17.10 Vroča na grada 18.00 Divja vrtnica 18.45 Poročila 19.15 21. Jump Street 20.15 Mini Playback Show 21.15 Dvorec ob Vrbnem jezeru 22.20 Z Glori, nemški erotični film 24.00 Z najlepšimi pozdravi od Djanga, italijanski vestern

## SCREENSPORT

8.00 Eurobika 8.30 Speedway na ledu 9.30 Golf 10.30 Eurobika 11.00 Superkros - Los Angeles 12.00 Britanski boks 14.00 Britanska formula 3000 15.00 Eurobika 15.30 Surfanje na snehu 16.00 Rugby - Avignon - Campen-tras 17.00 Vodni šport 17.30 Moto šport 18.00 Taški boks 18.30 Argentinski nogomet 19.30 Golf - svetovno prvenstvo 21.30 Smučarsko poročilo 22.30 Nogomet - špansko prvenstvo 24.00 Golf - prvenstvo veteranov

## KINO

## 19. decembra

CENTER amer. komedija MOJE MODRO NEBO ob 16. in 18. uri, amer. krim. film FILMSKI ČETRTEK: POLICAJ POD KONTROLO ob 20. uri STORŽIČ amer. trda erotika LOLITA - CALL GIRL ob 18. in 20. uri ŽELEZAR angl. gangster. film BRATA KRAYS ob 18. in 20. uri DUPLICIA hongkon. akcija. film LOV NA NINJE ob 20. uri RADOVLJICA amer. zabavni MOŠKI Z ŽENITEV ob 20. uri BLEĐ amer. zgod. pustolovski BLAGO CARJA SALAMONA ob 20. uri BOHINJ amer. zabavni IZTERJEVALEC DUHOV ob 20. uri ŠKOFJA LOKA amer. vojna drama PRIDI POGLEDAT RAJ ob 20. uri



ŽIVILA Kranj  
trgovina in gostinstvo

## Obiščite nas na **NOVOLETNEM SEJMU**

od 13. do 22. decembra v hali A na  
Gorenjskem sejmu!

- ★ velika ponudba novoletnih daril za najmlajše
- ★ predstavlja se KRAJSKI KOLAČEK s svojimi slaščicami
- ★ vsako popoldne predvajanje risank
- ★ ob 17. uri obisk Božička in obdarovanje otrok z darili kupljenimi na sejmu!

Poleg tega pa še bogata gostinska in  
trgovska ponudba!  
**Vabljeni!**

# DISCOTEKA KAVA BAR **PRIMADONA** TREBIJA

**V PETEK 13.12. ODPIRAMO  
PRENOVLJENO DISCOTEKO IN KAVA BAR**

- v **PETEK** in **SOBOTO** ob 21<sup>h</sup>.  
zabaval vas bo **VLADO KALEMBER**  
z ansamblom **HIT HOUSE**
- v **SOBOTO** ansambel **HIT HOUSE**
- v **NEDELJO** je vstop prost, ob 17<sup>h</sup>.  
Pela bo **HELENA BLAGNE**.

**PRVI KORAK K VARNOSTI DISCOTEKE**  
**P R I M A D O N A**  
**BREZPLAČEN AVTOBUSNI PREVOZ**  
V Meseču DECEMBERU TJA IN NAZAJ

KRANJ - TREBIJA - KRANJ  
KRANJ-hotel Crema ob 20.15  
ŠKOFJA LOKA-bencinska cpralka ob 20.30  
POLJANE-avtobusna postaja ob 20.40  
GORENJA VAS-avtobusna postaja ob 20.45  
POVRATEK V KRANJ OB 03.00

VRHNIKA - TREBIJA - VRHNIKA  
VRHNIKA-hotel Mantova ob 21.45  
LOGATEC-avtobusna postaja ob 21.55  
ROVTE-bencinska cpralka ob 22.05  
ZIRI-kava bar Gepard ob 22.30  
POVRATEK NA VRHNIKO OB 04.00

Na podlagi 189. člena statuta občine Kranj (Uradni vestnik Gorenjske št. 25/82) in 189. člena poslovnika Skupščine občine Kranj so zbori Skupščine občine Kranj na seji dne 19. 11. 1991 sprejeli

### S K L E P O JAVNI OBRAVNAVI OSNUTKA O UREDITVI CESTNEGA PROMETA V NASELJIH NA OBMOČJU OBČINE KRAJN

1.

Osnutek odloka o ureditvi cestnega prometa v naseljih na območju občine Kranj se da v enomesečno javno obravnavo od dneva objave.

2.

Osnutek odloka je na vpogled na Sekretariatu na urbanizem, gradbene in komunalne zadeve občine Kranj, v sobi 102.

3.

Javna razprava bo organizirana dne 18. 12. 1991 v sejni sobi št. 9 Občine Kranj ob 17. uri.

4.

Občani in pravne osebe lahko dajo v času javne obravnavne pisne pripombe in predloge k osnutku odloka.

5.

Ta sklep se objavi v Gorenjskem glasu.

Številka: 343-01/91-04

Datum: 4. 12. 1991

Predsednik  
skupščine občine Kranj  
Vitomir Gros, dipl. ing.

Podjetje LOG vam v svoji trgovini v Sr. Bitnjah nudi:

- senzorske svetilke Steinel svetovne kvalitete
- elektromaterial po konkurenčnih cenah
- drobna darila
- video-kasete
- senzorje Steinel, mini alarm
- kataloška prodaja: pohištva, bele tehnike, akustike
- Se priporočamo

Informacije po ☎ 064/312-000

Trgovina odprta od 9. do 13. ure  
ter od 15. do 19. ure

PODGETJE ZA TRGOVINO  
IN POSREDNIŠTVO ŽABNICA d.o.o.



Na podlagi sklepa komisije za kulturo pri IS Skupščine občine Jesenice z dne 26. 11. 1991, Sekretariat za gospodarstvo in negosподarstvo Sob Jesenice objavlja

### RAZPIS

za prijavo predlogov financiranja in sofinanciranja projektov za leto 1992 na področju kulture in sicer za:

- gledališče
- glasbo
- ples
- film in video
- likovno dejavnost
- posredniško dejavnost
- literaturo.

Predlog projektov s področja kulture lahko prijavijo ustanove s področja kulture, društva preko ZKO Jesenice, samostojna društva, druge pravne osebe, ki se ukvarjajo s kulturno dejavnostjo ter samostojni kulturni delavci, ki delujejo v občini Jesenice.

Vsi predlogi za financiranje in sofinanciranje morajo vsebovati celovit dokumentiran program, razgrajen na vsebinski in finančni del.

Predloge je treba predložiti Občini Jesenice, Sekretariatu za gospodarstvo in negosподarstvo, Jesenice, Titova 78 do 1. 3. 1992.

# NA PRAGU 40-LETNEGA JUBILEJA

## BENEŠKIH FANTOV

Po aktivnem stažu je najstarejši narodnozabavni ansambel Beneški fantje, ki je nastal leta 1952, ko so glasbeniki začeli sodelovati v programu Oddaja za Beneške Slovence ljubljanskega radia. Leta 1960 so izdali prvo gramofonsko ploščo, dve leti kasneje pa sta zaradi nesoglasij v sestavi nastali dve zasedbi. Dosedanji harmonikar Anton Birtič je v Italiji osnoval ansambel Antonia Birtiča - Beneški fantje, drugi člani pa z Igorjem Habetom in delovanje nadaljevali pod prvotnim imenom Beneški fantje v Ljubljani. Skoraj pri desetletja deluje skupno značilna zasedba Beneških fantov, ki je na gramofonskih ploščah in posnetkih ohranila več kot 150 beneških ljudskih, furlanskih pesmi in narodnozabavnih viž, ki so jih sami uglasbili, ali pa kdo od njihovih glasbenih znancev. Več kot 2000 koncertov imajo za seboj po Sloveniji, bili pa so tudi v Italiji, Avstriji, Švici in Franc-

ciji, povabili v Ameriko in Avstralijo pa se zaradi specifičnih služb niso mogli odzvati. Po dobrem desetletju, ko so izdali dvojno gramofonsko ploščo, so lani na željo glasbenega urednika v Helidonu Vilka Ovsenika dokončali kaseto z naslovom **Pojdem v Benečijo**. »Nastajala je kar dolgo časa, nanjo pa smo uvrstili večinoma nove viže. Furlanski sta pesmi **Balada moje kitare** in **Ko bi vedela dekleta**, beneške ljudske pesmi so **Oj Božime in Prevoske so stezice**, ki je bila signal za oddajo Za Beneške Slovence v letih 1952 - 57. Uvrstili smo našo najpopularnejšo pesem **Rdeči cvet**, Ludvik Urek je napisal v celoti tri viže: Naša Ančica, Vsem ženam in Meglice. Tri instrumentalne pa sta napisala Igor Habbe (Najina polka) in Dušan Porenta (Polka naj velja in Naša domačija). Naslov projekta smo dali po pesmi **Pojdem v Benečijo**, ki jo je oglasbil Boris Kovačič in besedilo pri-

Drago Papler



### REŠITEV KRIŽANKE

**PRINC**

V uredništvo je prispelo 1588 rešitev križanke, med njimi je komisija bralcev Gorenjskega glasa in predstavnika časopisa izžrebal šest srečnih nagrajencev. Prve tri nagrade je podaril pokrovitelj - modni butik za svečana moška in ženska oblačila PRINC, Tomšičeva 16, Kranj, tri pa kot vedno Gorenjski glas.

Preverite, ali ste tudi Vi med srečneži:

1. nagrada: Ana Arh, Češnjica 42, Bohinj
2. nagrada: Irena Slanič, Groharjevo naselje 2, Škofja Loka
3. nagrada: Jernej Zevnik, Podreča 23, Mavčiče
4. nagrada: Jože Albreht, Podhom 30, Zg. Gorje
5. Slavka Švab, Brezovica 33 a, Žirovnica
6. Andrej Potrbin, Topniška 43, Ljubljana

Nagrajencem čestitamo, drugim reševalcem pa veliko sreče prihodnjic.

Prve tri nagrade čakajo nagrajence v Princu. V to prijetno, odlično založeno, vrhunsko prodajalno vabljeni tudi vsi tisti, ki se navdušujete nad lepoto in kvaliteto.

# NAGRADNA TV KRIŽANKA

## GORENJSKI GLAS

	TV <sub>1</sub>											TV <sub>2</sub>	TV <sub>3</sub>
TV <sub>4</sub>													
	M	I	L	Y			L	I	P	A			
		A	R	A			A	T					
		R	E		R		V	T					
TV <sub>8</sub>											L		
TV <sub>9</sub>									K		E		
	I	J											
	S	I											
KRIŽANKA VINKO KORENT													

Vaš naslov:

Sonja Koranter

# Pesnikova razgledna dlan

(Valentin Cundrič: Nasmehi, samozaložba, Jesenice 1991 - Varščina, Mala Čufarjeva knjižnica, Jesenice 1991)

Ne bom ponavljala že napisanega iz najinih prvih pogovorov, bom samo na kratko označila vaš novi sonetni venec sonetnih vencev, ki je tretji po vrsti, namreč: sonet je grajen takole: 4 + 8 + 2, abab, xcdeedey, ff. Seveda pa rimi x in y ne visita v zraku, kajti gre za notranjo cateno po sonetu Ko smo v trohnobi in za cateno po sonetu V rjuhi mesojedi. Vrnek osmih verzov med štirinajst dirigira nedodani magistrinalni venec, ki je znan kot Jelen-duša ali bogoskrbano.

*Od vašega prvega SVsv do drugega, to je od Sonetov so Spremenjenja na gori je minilo štirinajst (14) let. Od Spremenjenja do Nasmehov pa le tri (3). Bi lahko utekelj numerično dimenzijo ali boljje pretenzijo časa?*

14 je število popolne manifestacije. Utemeljeno je v križevem potu, v Heglu, pri Egipčanah, Tibetancih, budistih in v klasičnem sonetu. Razmerje 14 : 3 se je ustalilo v sodobnem času pri doživljjanju iluminacije ali samega sebe. Tisti z manj časa lahko z veliko sreče doživijo v treh dneh isto, kar tisti, ki dajo čas čas, v štirinajstih. Torej pomeni čas treh let skrajšano obdobje štirinajstih. Tudi v Apokalipsi se bo čas skrajšal verjetno v kvalitativnem smislu, tako da se bo zgostil. Opozoril bi vas na numerično vrednost 8 in 7, ko sva že pri časovnih mejnikih. Tudi posvetila in naslovi in podobe - vse je izmerljivo.

Numerična vrednost sintagme Prah in pepel je 8. Isto vrednost nosijo naslovi Krotko jutro, Pesemsol in Ptice letajo po pokošenem. Prav tako sintagma luč in tema, prah in pepel in ni volje ne moči. Pred 8 sodi se mesto Ljubljana. Še bolj zanimivo je, da imajo isto numerično vrednost, to je 8, akrostihi Sto nožev v hrbet, Na gordini in noč v V rjuhi mesojedi, medtem ko ima akrostih Nasmehov Ko smo v trohnobi numerično vrednost 7. Sklep: sestopil sem z disonance, to je poetskega obrata ali 8 v magijo, to je 7.

Nasmehi so namreč psihokognični multigram. Z obratom v neskončnosti.

## Zelo opazna je beseda srna.

Srna je kot beseda najodličnejše predstavljena v Budovem Sarantru, ki zveni podobno kot Nazaret. Seveda je srna sirena, siringa, sinistra, Soradt, srenjsko in tako dalje in sonet. Srna je četrti arhetip za praščem, bikom in konjem. Spoznanje dobrega in zla je spoznanje srne. Zato je sonet, ki nujno vsebuje diado, prastar, in Giacomo da

Lentino, ki naj bi bil prvi sonetist, lahko sploh ni živel. Posumno, če upoštavamo, da je čas njegovega življenja, okrog leta 1240, po Nostradamusu, čas Vodnarjeve inkubacije. Te inkubacije je zdaj konec, in je zadnji čas, da tudi sonet pride iz dremeža medvednjega na plan.

Naj navedem še nekatere iz srnine družine - Jelengar, Herod, torka, Perta, daema, Tinkara. V azteškem zodiaku je srna samostojno znamenje in sicer je ženakač, ki je »padla« z Lune in na Zemlji rodila dvojčka. V Varščinah je srna Jelengar ali Jalbegar ali J. Pa tudi sonet kot sonet.

*Pesniški subjekt se zato torej drobi na več pojavnih oseb, temnih in svetlih?*

Tako je, to pa je tudi v skladu s sabeanskim kultom, da je človek šester oz. s tibetanskim, da je človek zmožen šestih stanj zavesti.

*Zasledila sem tudi presihajoči sonet, to prakso ste vpeljali že v Spremenjenju. Naj enega izpišem:*

Ivan, Čulin, Mekov, in jih oblačim zdaj v trnje in spet v škrlat, kar najbolj spostljivo in pesniško zadovoljivo.

*Metina volšebna zlata kamra pa je tista laterna magica ali leča ali razgledna dlan, od koder pesnik gleda (v sanjah) iz subjekta v objekt, iz zlate v zelenje, iz smrti v novo (vsaj pesniško) rojstvo -*

- ob tem citatu ni kaj dodati. Kdor bo Votivno pesem prebral, bo čutil teto Meto kot božansko os, okrog katere se vrtijo moje misli in besede.

*Če verjamem vaši izjavi v korespondenci s Pibernikom, in nimam razloga, da bi dvomila, torej; moje detinство nima zasidrane podobe rojstnega kraja, rojstne hiše, domačih, kar je vsakomur nujno potrebno za zdrav psihičen razvoj - (konec citata, Med modernizmom in avantgaro), potem igra v vašem življenju važno vlogo besedna in celostna spreverženost namreč: pesnik se je lepot rodne blejske okolice zavedel že najbolj iz bivalne oddaljenosti in nasilno pretrganih vezi z rodom -*

- tu so mišljene moje bolezni iz otroštva, te so me v resnicu ovire (kot me še vedno, v večjih razsežnostih), da bi se z veseljem in zadovoljstvom in predvsem dominantno vklapljal v okolje in med vrstnike.

*Drugi del Varščin nosi naslov Ptice letajo po pokošenem: je ta »oslovenska puščava« kriva za sedmera in osmera znamenja, ki nas žgo na začetku?*

Podnaslov so leče in optične serpentine, posnete po barvah. Ne samo po barvah, prej po odsinah med barvami.

*Einleitung in Apologie je zapisal Mihail Bregant v Mladini o vaših proznih tekstih. Kaj pravite na to? Jaz bi jim rekla azteški teksti.*

To je točna ugotovitev. Ko sem se začel vračati v otroštvo, v Pojoči grm in Krotko jutro, so se mi začeli porajati odgovori na vprašanje. Ker pa otroštvo še ni človekovo jedro, je peljala pot od tod še bolj nazaj, v spočetje in pretekla življenja. Ker pa vse to ni bilo dovolj, da bi prišel do začetka, so se mi strani nakopile v tekst, in več tekstov v knjigo. Ti teksti upravičujejo in opravičujejo mene tolikanj kot jaz njih. To je tisto: pišem iz sebe, čeprav sem v nevarnosti, da ostanem brez bračca.

Azteški je pomemljiv vrednotenjski stik. Vem, da moja prava ni prava proza, kot tudi Azteki - klijub umetnosti in znanosti ter obrtniškim znanjem - niso znali izkorisciati vseh darov Zemlje in možganov. Vi ste seveda misili azteški v smislu zmotnosti. Na neki način imava obavda prav. (Če bomo hoteli izsanjati Merkur po Janezu, bomo morali prestopiti z 12 na 14, iz navadnega opažanja Sonca v opažanje Duhovnega planeta, ki bo ritmično in kolearsko »adsoniral« višjemu načelu. No, vidite, v tem smislu je moje delo nadgradjanja »babionskih kozmogonij.«

*Moram reči, da se mi zapis Marika E. Grošlja na ovitku Varščin zdi naravnost očarljiv. Njegovi odstavki so bralceva izvidnica.*

*Vsa moral bi biti. Ali so? Predvsem bi rada, da pojasnite (davnavo je to znano), kaj je pravzaprav s sintagmo levo in desno.*

V tekstu boste našli levo in desno: Luna in Sonce, žaba in podgana, levi in desni razbojnik, Bizanc in Rim, trapezoid in rhombus, liho in sodo, Lija in Rahela, Lija in Sarga, Zorica in Sončica. Ta dvojnost izvira iz odnosa med strukturo in formo in iz poetskega obrata v sonetu ipd. Naj navedem še nekatere dvojice, ki se mi ta hip

Edo Torkar

## Zakaj so moje zgodbe tako kratke

Dva človeka sta v meni: pesnik in kramar.

Prvi presteva zvezde na nebu, drugi cekine v mošnjičku.

Prvi hoče imeti čiste račune s seboj, ljudmi, svetom in Bogom; drugi krade, laže, goljufa in spekulira.

Prvi ščije proti vetru in gre z glavo skozi zid; drugi se obrača po vetru in ga lovi - ne v jadra, pač pa v svoje prazne žep - in se hrepeneče ozira proti zlatemu pristanu, ki se kot satamorgana blešči v daljavi.

Prvi teži k vzvišenosti in popolnosti; drugi kar zasije od zadovoljstva, če se mu posreči na boljšem trgu prodati stare naramnice za nekaj tolarjev več, kot jih je pred četrt ure prav tam kupil.

Zmeraj, kadar se sklonim nad prazen papir, da bi napisal pesem ali zgodo, me moj dvojnik z druge strani mize vprašuje pogleda izpod čela, kot bi hotel reči: »Pa se splača?«

In odložim pero.

Jezik se gosti, ko tekst krči. Ko nastane iz 100 strani 10 strani, iz desetih petnajst, iz petnajstih tri, in iz treh sedemdeset. Votivno pesem sem pisal 15 let. Ptice nekaj manj, vendar so »pozle« več starejših tekstu.

V teh »odlomkih«, azteško izklesanih, pa je spomin na prejšnja življenja nekako izpostavljen. Zgodba, ki se odvija skozi vse te faze »živeti od nekdaja«, je zgodba, ki je zapisana v eter, v vesoljni spomin in tako je pred nami kot izbrani odlomki praspomina ali odtisov zračnih razsežnosti? Je ta prehod materialno obarvan s tiskarskim črnim zato, da je bralec vedno znova izpostavljen možnostim lastnega dojemanja te resnice?

Danes dobiva to lastno ime težo črne sintagme.

Črno, belo, črno-belo, lepo, lepo in belo, rdeče, krasno in rdeče naj bi bili stopnjevani arhetipi? Morda jih bralec isče med besedami, ki so milostne in ponujajo privid?

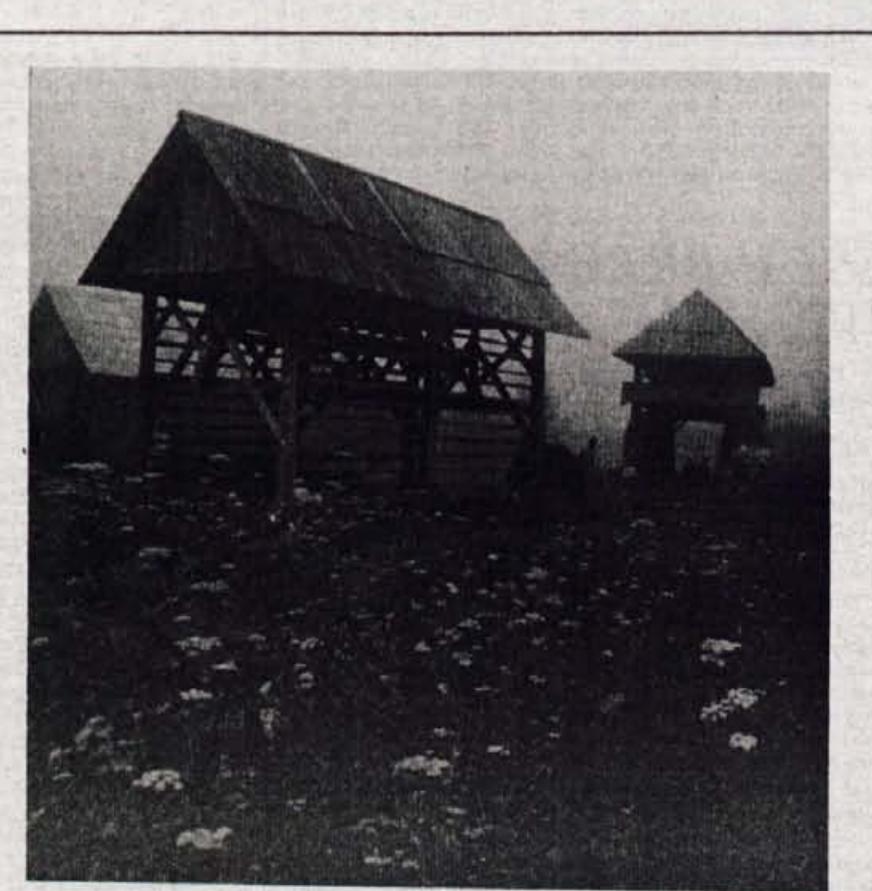
Barni odnosi so skriti tako v besede kot v stopnje dogajanja.

Ti barni izrazi so pa adekvat za arhetipske živali, ker so spet adekvat za temeljni refleksi. (Praščinja je ON in rdeč, bikrava je ER in krasen in rdeč, Konjkobila je EL in lep in bel. Jelensra je HU in lep. Koza je ABL in črno-bela. Kača je ATL in bela. Piščekoklja je AKL in črno.) Arhetipske živali so spet samo vhodi v sedem glavnih reinkarnacij ipd. Torej so barve le eden od načinov, nagovoriti čas.

Kaj vendar pomeni divodenber? Meni prihaja na misel 20 razlag, vendar bi rada zvedela vaš edino in v kakšnem odnosu je ta ptica s ptico državažrd?

Državažrd je palindrom. Je ujetost v krog, iz katerega ni izašte. Divodenber je moja skovanka ob angleški besedi divedapper. Beseda je podvojena, sestavljena iz latinskega diven in slovenskega dober. Zanimivo je, da je imel angleški jezik pri roki še irsko besedo za do-

Bralcem želim veliko užitka ob branju. Mogoče se bodo spraševali, po prvem branju, po misli, ideji ali pa ponovno začeli brati: enkrat, dvakrat, trikrat, kar tudi sama ponavljam, saj iščem sebe v kapljici besede, ki se ji pravi prozni tekst Valentina Cundriča.



JOCO BALANT: Kozolci, FKK A. Ažbe Škofja Loka

Prevodna poezija

## ZBIRKA LIRIKA

Pri založbi Mladinska knjiga je izšel nov letnik zbirke 'Lirika, edine knjižnice prevodne poezije pri nas. Tokrat so v njej predstavljeni: Edgar Allan Poe, Else Lasker-Schuler in Boris Pasternak.

Ljubljana, 3. decembra - Ob izidu novega letnika zbirke Lirika pa smo Slovenci dobili tudi nov prevod Shakespearove tragedije Romeo in Julija. Prevodil jo je Milan Jesih, ki je dosedaj prevedel že več kot 40 dramskih del. Nove pesmi iz zbirke Lirika in odlomek iz Romea in Julije so na literarnem večeru predstavili dramski umetniki: Saša Pavček, Mojca Ribič in Boris Juh.

Zbirka Lirika je začela izhajati leta 1970, pod dolgoletnim uredniškim vodstvom Lojzeta Krakarja pa je do leta 1989 izšlo 71 izdaj. Kljub temu da se delež kvalitetnega prevodnega leposlovja v našem prostoru neusmiljeno krči, delno zaradi nezanimanja bralcev, delno zaradi nebriznosti založb, ki ta dela izpuščajo iz svojih programov. Mladinska knjiga nadaljuje svojo dvajsetletno tradicijo na tem področju.

Andrej Arko je dela Edgarja Allana Poeja prevajal že pred leti za zbirko Kondor, tokrat pa je nekaj Poejevih pesmi, med njimi tudi znanega Krokarja, prevedel za zbirko Lirika. Pred njegovim prevodom smo imeli že pet ali šest prevodov Poeja v slovenščino, saj prevajalec zaradi svojih pesmi, ki so izredno težko prevedljive - zlasti pesnitev Krokar - pomensko zastre z odsekanim ritmom, vedno znova privlačijo in izvirajo. Njegova pesniška sporocila ostajajo zanimiva tudi danes, saj imajo še vedno izredno asociativno moč.

Pesmi Else Lasker-Schuler so v knjižni obliki pri nas popolna novost. Prevajalec Niko Grafenauer se je za prevod njenih pesmi odločil iz dveh razlogov: pesmi nemških ekspresionistov - medenje lahko uvrščamo pesniško Schulerjevo - so pri nas manj prevajane. Poleg tega pa je izredno zanimivo tudi življenjska usoda pesnice, ki je svojo prvo pesniško zbirko izdala šele pri 33 letih. V poeziji Else Lasker Schuler zasledimo tudi nekatere poteze nove romantike, subtilnost, izredno pretanjenost, židovski mističizem, arabsko umetno izročilo in mitologijo... Nekatere njeni pesmi so tako rekoč neposredni zapis njenih ljubezenskih in drugih doživetij.

Prevajalec Tone Pavček se je z liriko Borisom Pasternakom začel družiti že v mladosti in še vedno mu pomeni ustvarjalni izvir. V mladosti mu je bil daleč, zaradi simbolizma, deloma futurizma. Pasternak je bil začetnik ruske moderne poezije, tisti, ki jo je dejansko prenovil. V svojih pesmih je bil vedno brezkompromisno odkrit, vzor zlasti v težkih russkih časih, ko so ga skoraj izgnali iz domovine. Veliki mojster pesmi in ljubezni, ki jo je znal čutno in čustveno vnesti v svoje pesmi. ● Mojca Peternej

## REDNA ZBIRKA MOHORJEVE DRUŽBE

Celjska Mohorjeva družba je pred kratkim predstavila nove knjige, ki so izšle v redni zbirki.

V letošnjih zbirki je izšlo šest knjig, med njimi dve, ki izhajata že vsa leta: Mohorjev koledar 1992 in Slovenske večernice z naslovom Duhovnik v taborišču smrti, avtorja Franceta Puncerja. Ivan Sivec je napisal povest o Petru Pavlu Glavarju, duhovniku, čebelarju, pridigarju, In večno bodo cvetele lipe. Prikupno otroško slijanico, Zapiski veselega vrabčka, za katero je ilustracije prispevala dolgoletna sodelavka Mohorjeve družbe, slikarka Marija Mahnič Mozetič, je ustvaril Vojan Tihomir Arhar. Izbor Sloščkovih spisov Sloščkov berilo, ki ga je jezikovno posodobil Janko Čar, pa sta prispevala Jakob Emeršič in Vinko Škaraf. In še piročnik Joža Mačka Za zdare rastline, v njem lahko najdemo tako okrasne kot vrtne rastline.

Mohorjeva družba v zadnjih letih vsako leto poveča število izdaj, tako je v programu letošnjega leta izšlo več kot 40 naslovov, naslednje leto pa jih načrtujejo še več. Prihodnje leto bo za eno izmed treh sester Mohorjeve družbe (celovška, celjska in goriška) celjsko tudi slavnostno leto, saj bo praznovala svojo 140-letnico. Poleg redne zbirke vsako leto pri Mohorjevi družbi izide tudi nekaj izdaj, zlasti pomembne so tiste, ki govorijo o naših koreninah. Tako je lani izšla tudi grafično in oblikovno izjemno razkošna ter dragocena knjiga, Naprej zastava slave, v kateri najdemo več kot 400 zanimivih in aktualnih slovenskih domoljubnih razglednic in veliko faksimilov najvažnejših besedil, ki govore o slovenski suverenosti od pomladni narodov 1848 naprej. Knjigo omenjam zato, ker je na letošnjem Knjižnem sejmu v Ljubljani dobila 2. nagrado za grafično kvaliteto. ● M. P.

## PESEM BREGA, PESEM ŽIVLJENJA

(Boris Pangerc: Pesem Brega - izšla pri Fontani, Kooper 1991)

Pisem o tej zbirki zaradi silovite, usodne navezanosti avtorja na rojstni Breg (Tržaško) ter krčevitega hotenja, da bi njegova pesem (njegove pesmi) pomagala ljudem preživeti. Občutje ogroženosti (narodnosti in eksistenčne) je spočeto v prelepem, a kamnitem Bregu - izpove pa ga avtor proti koncu zbirke tako, kot da govoriti o vsej zemlji ("Naokrog povsod lebdi dimaste motnjeve / drhti pustinja").

Kadar pojde B. Pangerc o preteklosti, v besedah ni jokave nostalgijske, ko je sedanjemu udobju treba dodati samo še otroško brezskrbnost; avtor riše črno revščino sredi belega kraskega kamenja in silovito voljo Kraševcev do dela in življenja. Preteklost je dobesedno temeljni kamen, je prgiče prsti, ljubezni in strasti. O domačem kruhu pravi: Ko ugrizneš, / zahrusta v duši čas, ki drvi / in v vsaki rezini Brega / je škrat, / ki prekvaša grudo v ljudi, / s koreninami iz krv in žuljev.

Ce bi vsak kraj imel pesnico, da ga veliča - bi bili ljudje bolj človeški in dobrji, ali pa bi se še bolj divje spopadali za zemljo, za last? Dvoreznost...

Sredi zbirke zavrska iz pesmi sla po ljubezni, ki je uživanje in rojevanje (povsod, ne le v Bregu - morda je sredi kraškega sveta bolj pristno) - a tesno za vriskom, sledi krik, strah..., da je vsak vboldljaj / lahko smrten."

Avtor preigrava čustva kot strune na citrah: vseh se dotika, a nekako trepetavo, bežno - dokler nenadoma redi zloženih verzov ne razmeče in po svoje zjedri smrt. Pesem LUNA IMA KORAVDE je tako nenavadno pretresljiva, kot bi bila iz nekega drugega pesniškega sveta. Usodna moč je v njej.

Od tod naprej so iz pesmi in z ljubljene Brega - poniknile dobre, vedre vode; iz ljudi je odteklo upanje. Kras je postal podoben pokrajini na lunji; brezup se z Brega razliva čez svet.

Dokončno, usodno navezanost na rojstni kraj v dobrem in hudem čutijo predvsem pregnanci. Mogoče se bo kaj podobnega začelo oglašati v dušah ljudi, ko Zemlja skorajda ne bo več možno bivališči živim bitjem.

*Da bi iz moje pesmi  
vzlepel črna moč  
iz rodu vzbrstel da bi  
preživetja zibelj vroč.*

Ne navajam teh verzov zaradi zvončljjanja besed - pač pa zaradi hotenja po darovanju pesmi, sebe, kar morda edino se lahko reši v siv nič utapljači se Breg ali svet kot celoto.

Naj ponovim: Pišem o tej zbirki zaradi čudežne navezanosti avtorja na rojstni Breg ter doberga hotenja, da bi pesmi pomagale ljudem živeti, preživeti.

N. Maurer

## ENCIKLOPEDIJA NEPOJASNJENEGA

### Magija, okultizem in parapsihologija

*Urednik: Richard Cavendish, posebni svetovalec za parapsihologijo profesor J. B. Rhine; Tehniška založba Slovenije, Ljubljana 1991*

"Enciklopedija nepojasnjenega" je prva knjiga na Slovenskem, ki obravnava nastanek in razvoj magije, okultizma in parapsihologije na tako obsežen in dokumentiran način. Zato je gotovo pomembno založiško dejanje, ker so vsi tisti, ki se zanimajo za okultno in magijsko dobili knjigo, ki jim nudi dosti zanimivih informacij.

Na ovitku knjige lahko preberemo, da je "Enciklopedijo nepojasnjenega" natisnila leta 1989 založba Arkana, ko pa pregledamo bibliografijo, pa na žalost ugotovimo, da ima avtorske pravice Rainbird Reference Books iz leta 1974! Iz tega se seveda, da sklepati, da je dejansko prva izdaja "Enciklopedije" (verjeno v trdi vezavi) izšla že leta 1974, in da je založba Arkana leta 1989 izdala broširano žeprvo izdajo (paperback). Zakaj se je Tehniška založba Slovenije odločila za prevod knjige, ki je prvč izšla že leta 1974 se ne da ugotoviti, kajti ob obilju literature o magiji, okultizmu, spiritualnosti itd. bi verjetno lahko izbrali boljšo in na osnovi novejših raziskovanj in spiritualnih smeri utemeljeno knjigo o magiji.

Naslov "Enciklopedija nepojasnjenega" in podnaslov "Magija, okultizem in parapsihologija" izražajo duha časa iz začetka sedemdesetih. Urednik Richard Cavendish je izjemen strokovnjak

za "belo" in "črno" magijo, profesor J. B. Rhine pa je začetnik znanstvenega raziskovanja parapsihologije. Cavendish je zbral znane strokovnjake, kot npr. Francisca Kinga, ki je strokovnjak za Crowleyja, Charlesa Bowena, ki je strokovnjak za NLP itd. V začetku sedemdesetih je v Angliji prevladovalo proučevanje bele in črne magije, poltergeistov, medijev itd. Zato je razumljivo, da je "Enciklopedija nepojasnjenega" pozna pečat ukvarjanja z magijo v tistem času. Nekoliko površno bi lahko rekli, da je takrat veljal kot največja avtorita Aleister Crowley, ki so ga "odkrali" v šestdesetih in v katerem je takrat izšlo največ literature. Zato "Enciklopedija nepojasnjenega" najbolj obširno obravnava duhovne vire, ki so vplivali na Crowleyja (Tantra, Tarot, egiptčanska religija itd.), precej bolj površno pa npr. Zen, Sufizem itd. Celo sodbe o posameznih osebah so povzete po ekscentričnem Crowleyju, čeprav je veliko vprašanje, koliko držijo. Če so avtorji in uredniki težišče svojega interesa usmerili v evropsko magijsko tradicijo in vire, ki so nanoj vplivali, potem vsekakor preseneča, da v "Enciklopediji" ni gesel, kot so npr. dr. Johna Deeja, Casanova, Cagliosta, Corneliusa Agripe, Paracelsusa, Rasputina itd. V Enciklopediji tudi npr. posebnega gesla o templarskem redu, o krščanskih mystikih itd. Sodbe o nekaterih ljudeh so milo rečeno precej enostranske npr. o Rudolfu Steinerju.

Gotovo je bilo tudi prevajanje tako obsežnega dela poseben izvir za prevajalce. Toda to ne more biti opravičilo za posamezne ekstravagance in šlamparije v prevajanju, ki bralcu motijo, nepoučenega pa lahko zmedejo. Tako so npr. Tarot karte prevedene s Tarok carte, kar bi nekoga lahko zavedlo in bi mislil, da gre za običajne karte za tarok. Za medija v spiritualističnih seansah se uporablja slovenska beseda "srednik", ki je danes že arhaizem, ki današnjemu bralcu gotovo ne pomeni "medija". Gurdžijeva šola "četrta pot" je precej samovolno prevedena kot "četrti steza". Tudi pri prevajaju izrazoslovja, ki izvira iz Crowleyja, je verjetno precej prevajalske samovolje, ki bo motila bralcu, posebej tistega, ki je že prej bral slovenske prevode Crowleyjevih del. "Enciklopediji" je dodan tudi "Dodatek", v katerem je Primož Škoberne povzel zgodovino magije, okultizma in parapsihologije na Slovenskem, ki je splet prvi poskus kratkega pregleda zgodovine teh področij in predvsem manj znanih ali celo pozabljenih osebnosti na Slovenskem. Pogrešamo kaj več podatkov o Svengliju, ki je bil po vojni menda zaprt, ker je ljudem, ki so mu prinesli pisma govoril, da je tisti, ki je napisal pismo izginil v Rogu! O Marku Pogačniku piše tudi zelo malo, celo njegovi knjigi o Beinetkah in o Túrnichu sploh nista omenjeni, čeprav jih je izdal v Italiji in Nemčiji.

Klub vsem kritičnim pripombam pa "Enciklopedijo nepojasnjenega" priporočam vsem, ki jih zanima magija, okultizem in parapsihologija, ker je gotovo čtivo, ki je plod dela strokovnjakov. Tehniška založba bi lahko izdala tudi dela drugih avtorjev, ki imajo drugačne poglede npr. Colina Wilsona, katerega knjiga "The Occult" (prvi in drugi del) je že več let mednarodna uspešnica. Poleg tega pa potrebujemo prevode klasikov magije Crowleyja in Gurdžijeva itd. in avtorjev, ki so tako ali drugače povezani s filozofijo "Nove dobe" ali "Dobe luči" in najrazličnejšimi duhovnimi in spiritualnimi gibanji ter različnimi terapijami (npr. Alexander, Feldenkrais itd.), da ne bomo več tako obupni zamudniki za sodobnimi duhovnimi in spiritualnimi tokovi v svetu. Interes bralcev je gotovo velik, zato tudi poslovni uspeh založbe ne bo izostal.

Jože Novak

### Ksenija Mlekuž

### Biti v ponos

*Moj ponos sem samo jaz,  
ker kar storim, ima vede ime.  
Samo sebi v veselje ponosim  
svojo dušo ponoseno od vas,  
ki si jo lastite v vek,  
v rod, v kri zajeto,  
v pločevinast sod.  
Odmev zamolko kliče  
v črno noč, pustite me,  
pustite me pri miru.*

*Čas ponosnih nosnih lun  
kolačev zlatih je minil,  
je le se srh čez kožo,  
ki ga tostran proži  
mesečinast srp.*

*Kaj, da je po nas?  
Naspo se živi spanca,  
ko se mrtvi oglasijo,  
z rogovile krokar,  
netopir s podstrehe.*

*O snop trave,  
tebe teža ne teži,  
tako leže počez  
je tudi laž ležala  
v veri, da je prava.*

*Po nas, po vas, po njih  
pa ni sledi,  
ko nosimo, nosite, nosijo  
navidez naloženo  
resnico, ki je sinonim  
in zgolj nadomestilo,  
le opravičilo za nekaj,  
kar ni, a bi moral biti  
lahkotno pero  
v premeni svinčene uteži.*

### Vir

*Kam seže prisega  
dana ujetim na begu,  
se mak rdeči,  
se redči meglja.*

*Lega k izviru spat,  
iz vrča vile, iz koila vrača  
lušči kristale zrcalnih leč,  
za kazen, za tlako, kes.*

*Lahkonata noč zajema  
iz vira vrtca in kotanj  
vrele studence zla,  
zibel se zvrne, skrije se bog.*

*Iz kota in dna sveta  
ruva pleve minulih zablod  
sodba, poslednja krvava  
za dar kriku mračnjaštva.*

*Kaj vodi vodó k vodi,  
mimo grobov na bregovih  
iz žar žaré žarki  
bežeče svetlobe z oboda v svod.*

*Okopi meja in robovi jam,  
kamor vse kane v konec  
za kanec začetka, so rdeči  
od makovih kap, kapelj krvavih.*

### Tkalec

*Od tu do tam poznan  
je mimohod  
besed, čudi in molka,  
od tam do tu  
se v živo nit  
zajeda strah in sum,  
pepleno siva slutnja.  
Na votek nasukljana  
preja diha  
se zajeda v platno  
in presteva zanke.  
Še en zamah, obrat,  
pogled naprej, nazaj  
in poslednja želja  
se zarobi v rob prepada.*

Pogovor o gozdarskem zakonu

# Razmere v gozdovih niso v čast lastnikom, stroki in državi

Poskus iskanja skupnih, za vse sprejemljivih (kompromisnih) rešitev je še poglobil razlike.

Ljubljana, 6. decembra - Slovenska kmečka zveza - Ljudska stranka je v ponedeljek pripravila v Ljubljani predparlamentarno razpravo o najbolj spornih vprašanjih novega zakona o gozdovih. Pogovora so se udeleželi gozdarski strokovnjaki, lastniki gozdov, načrtovarstveniki ter predstavniki nekaterih v parlamentu zastopanih strank, predsedstva (Oman in dr. Plut) in kmetijskega ministrstva. Čeprav je predsednik poslanskega kluba Slovenske kmečke zveze - Ljudske stranke Marjan Podobnik v začetku dejal, da medsebojne obtožbe niso koristne in da naj bi se pogovarjali le o konkretnih delih novega zakona, pa je bilo v štirurni razpravi slišati tudi obtožbe in marsikaj takega, kar ne prispeva k iskanju skupnih točk, ampak razlike še poglablja.

Poglejmo le nekatera najbolj zanimiva mnenja in predlog! Jože Hobič, v gospodarskem svetu SKZ-LS odgovoren za gozdarstvo:

Osnutek zakona o gozdovih za lastnike gozdov ni sprejemljiv. Strinjam se, da je lastniško pravico treba omejiti, vendar pa naj o gospodarjenju z gozdom odloča lastnik. Gozdognogospodarski načrt, kakršne predvideva zakonski osnutek, niso akti svetovanja, ampak akti prisile. Ni uresničljivo, da bi tovrstne načrte delali za vsako parcelo posebej, izdelali naj bi jih le tedaj, ko bi to zahteval lastnik. Moti nas, da zakon obravnava tudi posamična drevesa in da imajo gozdna gospodarstva po zakonu prednost pri izvajalskih delih v državnih gozdovih. Ana Zavrl - Bogataj, svetovalka republiškega ministra za kmetijstvo, gozdarstvo in prehrano:

Ker je strokovni izbor drevja za posek najpomembnejši gojitiveni ukrep, želimo v svetovalni obliki, z gozdnogojitvenim načrtom, ki naj bi ga pripravila skupaj lastnik in gozdarski strokovnjak, uskladiti lastniški in javni interes. Uresničevanje gozdnogojitvenega načrta bo obvezno v tem, da bodo v primeru, če se ne bo izvajal, predvidene kazni. Načrtov bom delali za vsako parcelo posebej, ampak za zaokrožene celote. Kar zadeva posamična drevesa oz. skupine dreves, ki so iz krajinskih in drugih razlogov zelo pomembna, želimo doseči le to, da bi bilo



Alojz Grabner, gozdni posestnik in poslanec SKZ-LS: Kako naj verjamem, da je gozdarska služba res strokovna in sposobna, ko pa mi tisti, ki bodo po denacionalizaciji dobili nazaj gozdove, priporoveduje, da so le-ti izropani, in ko iz prakse vem, kako se je v preteklosti odkazovalo. Ne verjamem, da bi bili gozdni prirostki res tako veliki, kot jih navajajo gozdarski strokovnjaki. Predlagam, da bi ustavili posebno skupščinsko komisijo, ki bi si na terenu ogledala stanje slovenskih gozdov in ugotovila, kaj je res in kaj ni. Z osnutkom zakona se ne strinjam, saj postavlja kmete v vlogo izvajalcev. Daje nam velike obveznosti, nas celo kaznuje, sicer pa dopušča, da lahko v mojem nabirajo gozdne sadeže, lovijo divjad in podobno.

Dr. Marjan Kotar z Biotehniške fakultete: Še tako dober gozdnogojitveni načrt nič ne pomeni, če ne bo strokovnega odkazila, ki v tem primeru pomeni "...in beseda je meso postala". Odkazila ne moremo prepustiti lastniku. Na Biotehniški fakulteti smo se vseskozi zavzemali za to, da bi les odkazovali samo gozdarski inženirji. Raziskave so namreč pokazale, da že površno odkazilo zmanjša proizvodno sposobnost gozda za deset odstotkov.

cen pri gozdarskih storitvah in pri prometu z lesom. Pri nas se bo treba pripraviti na razmere, ko bo na Hrvaškem konec vojne in bodo veliki pritiski za odliv lesa iz Slovenije. Božidar Volj (Zeleni Slovenije): Ker sedanja razmere niso v korist slovenskemu gozdu, se bomo Zeleni prizadevali za to, da bi zakon čimprej sprejeli. Za vse gozdove, ki so iz naravovarstvenih razlogov vredni zaščite, bi bilo dolgoročno najbolje, da bili bili državna last in sicer za to, ker je v državnih gozdovih lažje uveljavljati naravovarstvena prizadevanja kot v zasebnih. Kar zadeva posamična drevesa izven gozdnih sestojev

## Kmetijstvo na Danskem

Kranj, 11. decembra - Aktivi kmečke mladine Naklo, Sloga Kranj, Cerkle in Tržič vabijo danes, v petek, ob osmih zvečer v zadružni dom na Primskovo na zanimivo predavanje z naslovom Kmetijstvo na Danskem. Predaval bosta kmetijska svetovalka Marija Strupi in Franci Pavlin. Po predavanju se bodo mlađi pogovorili še o programu dela in o organiziranosti. ● C. Z.

## Za zdravje ljudi in živali

### Trihineloza (II.)

Bolezen povzroča tanka, približno 3 milimetre dolga glistica *Trichinella spiralis*, ki živi v tankem črevesju vretenčarjev, razen pri ribah. Med sesalcii so posebej dozvetni človek, opice, svinje, mesojedni glodalci.

Samci po oploditvi poginejo, samice pa živijo 4 do 8 tednov in skotijo 200 do 1500 mladih živil trihinel, ki preko limfnega in krvnega sistema dosegajo do mišic, predvsem na prehodu k tetivnemu delu. Zlasti so napadene dobro prekravljene mišice, kot so trebušna prepona, medrebrno mišičevje, grlo, jezik in očesne mišice.

Bolezenska znamenja se začno od trenutka, ko se ličinka ali larvica vrine v mišično vlakno, ki začne degenerirati. »Mala trihina«, saj zraste le do velikosti 1 mm, se v mišičevju zavije in je po 5 do 6 tednih že obdana s kapsulo, ki po 5 do 6 mesecih lahko poapni. V bistvu pa je to dom ličinke, kjer živi še nekaj let in čaka, da jo bo zaužitjem mesa sprejel novi gostitelj.

V tej fazi je torej mogoča preiskava ali iskanje larvice v mesu ter izločanje trihineloznega mesa, saj se tako prekine življenska veriga glistice. Omenili smo, da je človek ogrožen predvsem z zaužitjem trihineloznega svinjskega mesa. Svinje imajo namreč od domačih živali največ možnosti stika z glodalci, to je s podganimi in mišmi, od katerih se lahko invadirajo, pri njih samih pa infekcija poteka v splošnem brez reakcij. Razen pri človeku, pri katerem se za življjenja ugotavlja z različnimi imunobiološkimi metodami invadiranost s trihinelo, ni drugih metod dokazovanja bolezni.

Za preprečevanje širjenja bolezni se moramo v praksi držati naslednjih navodil:

- s trihinelopkopijo izključevati okuženo meso
- ne uživati mesa t.i. črnih zakolov
- ne uživati nepregledanega mesa jazbecev, medvedov, lisic
- hranjenje sprejemljivih živali (svinja, pes), ki veljajo za nosilce trihinel, le s prekuhanimi odpadki živali
- neškodljivo odstranjevanje živalskih trupel
- redna deratizacija, še posebno v bližini svinjskih farm, klavnic, farm za kožuharje itd.

Tone Plestenjak, dipl. vet.

**ALPDOM RADOVLJICA**  
Inženiring, p. o.  
Cankarjeva 1

Razpisna komisija razpisuje skladno z določili 38. čl. Statuta podjetja reelekcijo

**DIREKTORJA PODJETJA**

Kandidat mora poleg zakonsko določenih pogojev izpolnjevati še naslednje pogoje:

- da ima visoko ali višješolsko izobrazbo tehnične, ekonomiske, komercialne ali organizacijske smeri,
- da ima najmanj 5 let ustreznih delovnih izkušenj.

Izbrani kandidat bo imenovan za 4 leta.

Kandidati naj pisne prijave z dokazili o izpolnjevanju pogojev in predloženim programom dela pošljejo v 15 dneh po objavi razpisa na naslov: Alpdom Radovljica, Inženiring, p. o., Cankarjeva 1, 64240 Radovljica, z oznako na ovojnici »za razpisno komisijo«.

Razpisna komisija bo o svojem predlogu obvestila vsakega udeleženca.

Kranjska mlekarna

## Izgube pri svežem mleku

Vlada se je pripravljena pogovarjati o izgubah pri svežem mleku šele tedaj, ko bodo na mizi tudi podatki o dobičkih pri ostalih izdelkih.

Kranj, 9. decembra - Kdo je kriv, da je hrana tako draga? Samo kmetje ali tudi predelovalna industrija in trgovina?

Vsi, ki so udeleženi v »mlečni verigi«, poskušajo dokazati, da niso krivi oz. da so drugi krivi bolj. Tudi v kranjski M-Mlekarni! Direktorica Ivana Valjavec poudarja: »Vse pogosteje poslušamo očitke, kako neverjetno draga je živilska predelovalna industrija in kako si ustvarja monopolni položaj. Primerjave pa zaradi pristransnosti ne povedo dovolj.«

Ali primerjave iz Mlekarn je osnova za plačilo mleka vrednost tolščobne enote, ki jo za vsak mesec posebej določi republiški odbor za mleko. Leta decembra je bila tolščobna enota vredna 0,94 dinarja, letos decembra pa 3,04 tolarja (vmes smo nameč v Sloveniji zamenjali dinar). Povečanje je bilo torek 223-odstotno, delno tudi na račun tega, ker se je vrednost republiškega nadomestila realno zmanjševala iz meseca v mesec. Če je februarja predstavljala več kot četrtno osnovne odkupne cene, je decembra pomenila že manj kot desetino.

Ker imajo mlekarni pri svežem mleku izgubo (v kranjski Mlekarni so jo decembra imeli okrog tri tolarje pri litru), so od republiške vlade oz. pristojnega ministrstva zahtevali, da ukine odredbo, ki določa razmerje med odkupno in drobnoprodajno ceno mleka. Z ministrstva so doble odgovor, da o ukiniti ne more biti gorova vse dolet, dokler bo k ceni mleka prispevala tudi republika. Sistem razmerja med odkupno in drobnoprodajno ceno pa tudi ni mogoča, ker je cilj avstrijsko razmerje - 1 : 1,8. Vlada se je pripravljena pogovarjati o problematiki šele tedaj, ko bodo na mizi hkrati z izgubami pri svežem mleku tudi dobički pri drugih izdelkih.

Poglejmo, koliko je v enem letu »poskočila« prodajna cena svežega pasteriziranega mleka, dostavljenega v kupčevu (trgovcevo) skladische. Mlekarni je decembra lani dobila za liter 8,10 dinarja, letos decembra pa iztrži zanj 23,40 tolarja ali 188 odstotkov več. Zanimivo je, da kartonska embalaža predstavlja zdaj že četrtno cene (5,90 tolarja), medtem ko je pred enim letom samo 14 odstotkov. In koliko so se v enem letu, od lanskega do letošnjega decembra, podražili mlečni izdelki? Navadni jogurt je »poskočil« z 2,30 na 7,40 tolarja (za 222 odstotkov), sladka smetana s 6,60 na 24,50 tolarja (za 271 odstotkov), surovo maslo (kilogram) s 77,90 na 315 tolarjev (za 304 odstotke), poltrdi sir kranjska gauda s 57,80 na 288,80 tolarja (za 399 odstotkov), poltrdi sir jošt special z 59,90 na 303,10 tolarja (za 406 odstotkov), sir trapist triglav pa z 59,90 na 308 tolarjev (za 414 odstotkov)... Kot poudarja direktorica, so se siri trikratno oz. štirikratno podražili predvsem zaradi tega, ker lani niso imeli nobene cene; še vedno pa so se v enem letu podražili manj, kot so porasle drobnoprodajne cene. ● C. Zaplotnik

## MEŠETAR

Ker smo se septembra in oktobra navadili na to, da se živila, meso in mesni izdelki podražijo vsak teden, se nam zdi že nekako nenavadno, da se odkupna cena živilne ni spremenila od 11. novembra dalje. Dejstvo, da cena miruje že en mesec, je dobro znamenje, da se bodo cene hrane umirile in da se bo umirila tudi rast živilskega stroškov, drobnoprodajnih cen itd. Klavnice odkupujejo mlado pitano govedo ekstra kakovostnega razreda po 89,60 tolarja za kilogram (oz. za meso 160 tolarjev za kilogram), starejše govedo pa po 57,20 tolarja za kilogram oz. po 110 tolarjev za kilogram mesa.

Zveza hranilno-kreditnih služb Slovenije priporoča hranilno-kreditnim službam, da decembra uporabljajo za hranilne vloge na vpogled 217- do 326-odstotne obrestne mere (55 do 70 odstotkov revalorizacijske stopnje, ki je decembra 18,7 odstotka), za enomesecne vezave denarja 635-odstotno obrestno mero (18,7 odstotka na mesec), za večmesečne vezave denarja ustrezno višjo obrestno mero, za posojila kmetom pa obrestno mero, ki naj jo oblikujejo iz povprečne obrestne mere za hranilne vloge, povečane za 15 do 20 odstotkov.

V kranjskem gozdnem gospodarstvu veljajo od 2. decembra dalje nove odkupne cene gozdnih sortimentov. Poglejmo, kakšne so!

vrsta sortimenta	cena (SLT/m <sup>3</sup> )
hlodi - smreka I	4.392
hlodi - smreka II	3.416
hlodi - smreka III	2.355
celulozni les I	2.066
celulozni les II	1.657
celulozni les III	1.234
hlodi - bukev I	4.225
hlodi - bukev II	3.328
hlodi - bukev III	2.480
hlodi - hrast I (do 49 cm)	6.565
hlodi - hrast II (do 39 cm)	5.120
hlodi - hrast III (do 39 cm)	3.100
les za lesne plošče	1.472

Cene, ki jih navajamo, veljajo za neobeljen les, dostenjen do kamionske ceste. Beljenje plačajo posebej in sicer 160 tolarjev za kubični meter, posebej plačajo tudi nakladanje, prevoz in razkladanje. Denar za les je najkasneje v 15 dneh.

Po koliko so prašiči za zakol? Če tudi pri kmetih veljajo cene, kakršne so na živilskih sejmischih po Sloveniji, potem je za kilogram treba odštetiti 100 do 150 tolarjev oz. za dvesto kilogram težkega prašiča 20 do 30 tisoč tolarjev. V Varaždinu bi jih dobili cene, po 70 do 75 dinarjev za kilogram, a kaj, ko je do tja daleč in še vojna je tam.

Zadrege športnega plezanja

## Za "pajke" ni prostora

Kranj, 10. decembra - Kranjski športni plezalci se že nekaj časa ubađajo s problemom, ki zlasti v zimski, mrtvi sezoni, kaže svoje zobe. Nimajo namreč svojega prostora, kamor bi postavili umetno steno. Umetna stena bi omogočala kvaliteten trening ne samo športnim plezalcem, ampak tudi drugim "klasičnim" alpinistom. Pomanjkanje prostora in s tem tudi treninga na umetni steni se namreč že kaže v letošnjih slabših uvrstitev posameznikov na raznih tekmovanjih.

Klub temu da je v Kranju kar nekaj uspešnih športnih plezalcev, svoje umetne stene v dvorani nimajo. Težave pa so tudi pri sedih, kamor so se nekaj časa zatekali na treninge. Vstopnine v športni dvorani v Domžalah in Škofji Loki so previsoke. Številni poskusi, da bi v Kranju našli ustrezni prostor za postavitev umetne stene, so se doslej izjavili. Eden izmed najustreznejših prostrov je v Športni dvorani na Planini. Žal pa so tam termini in prostori tako zasedeni, da je upanje izredno majhno.

Kranjski alpinistični odsek pa se ukvarja še z eno težavo, kako zbrati ves ustrezeni material za steno, saj predračun s postavitvijo znaša 60.000 tolarjev. Precej denarja bodo zbrali v prihodnjem tednu, ko bodo poskusno umetno steno postavili v pasazi Supermarketa v Ljubljani. Vsako popoldne od 15. do 19. ure, od torka, 16. decembra, pa vse do sobote, 22. decembra, (od 7.30 do 12.ure) bodo na njej prikazovali način plezanja. Vsi, ki jih to veseli in zanima, bodo lahko tudi sami "poplezali". Opremo bodo dobili na prireditvi. Kranjčani pa jih bodo tudi ustrezno varovali. Umetna stena je vsekakor ugodna predstavitev poteze, kar so v Supermarketu že spoznali, drugi pa si lahko podobno predstavitev zagotovijo na kranjskem alpinističnem odseku (Koroška c. 27). Ves denar, ki ga bodo na ta način zaslužili, bodo vložili v novo umetno steno, prostor pa, upajmo, da bodo našli. Da se ne bi ponovila zgodba izpred let, o odličnih kranjskih plavalcih brez ustreznega bazena...

• M. Peternej

## Pestra tekmovalna sezona kegljačev na ledu

Jesenice - Slovenski kegljači na ledu, ki so že mednarodno priznani, nadaljujejo s tekmovalno sezono. V Ratečah so bili domaćini organizatorji slovenskega prvenstva posameznikov v metu na daljavo. Pri članah je zmagal Jože Špolar (Planica), drugi je bil Milan Lasnik (Jesenice) in tretji Jani Jelovčan (Planica). Pri mladincih je zmagal Rudi Šapek ml., pred Željkom Rističem in Elvrom Mušičem (vsj. Jesenice). Ekipno je bila najboljša domača ekipa Planica, druga je bila ekipa Jesenice in tretja mladinska ekipa Jesenice. Vsi najboljši posamezniki so se uvrstili na evropsko prvenstvo v metu na daljavo, ki bo januarja. Na Jesenicah se je tudi začelo slovensko prvenstvo v blijanju in zbijanju. Po drugem kolu vodi Rudi Šapek pred Francijem Kraljem in Sandljem Lužnikom, vsi Jesenice. Poleg tega je bil na Jesenicah mednarodni turnir kegljačev na ledu. Zmagala je ekipa Zaka Bled pred Gradbincem Jesenice in Globasnico s Koroško. Keglače na ledu sta s svojo prisotnostjo razveselila pomočnik republiškega ministra za šolstvo in šport Vlado Bobovnik in jeseniški župan dr. Božidar Brdar. J. Rabl

## Uspešni nastop jeseniških drsalk in drsalcev

Jesenice - Člani domačega kluba so uspešno organizirali mednarodni turnir prijateljstva v umetnostnem dresanju. Nastopilo je 76 drsalk in drsalcev iz šestih klubov Slovenije in Hrvaške. Tekmovali so v obveznem in prostem programu in prikazali veliko lepih likov. Tudi jeseniške drsalke in drsalci so bili uspešni, predvsem v mlajših kategorijah.

Rezultati: pionirje C - 1. Jernej Belec (Stanko Bloudek Ljubljana), 2. Grega Urbas (Jesenice), 3. Gregor Repar (Stanko Bloudek Ljubljana); pionirje C: 1. Tanja Sotlar (Jesenice), 2. Sandra Vidmar (Olimpija Ljubljana), 3. Katja Radinovič (Jesenice); pionirji B: 1. Andrej Gorkič (Stanko Bloudek Ljubljana), 2. Karlo Pogačič (Mladost Riba), 3. Boštjan Horvat (Olimpija Ljubljana); pionirke B: 1. Alenka Mrak (Jesenice), 2. Mojca Jereb, 3. Petra Vehevec (obe Stanko Bloudek Ljubljana); pionirji A: 1. Janez Špoljar (Celje); pionirke A: 1. Tamara Panjkret, 2. Gorana Skalec (obe Medveščak), 3. Melita Čelesnik (Jesenice); mladinci: 1. Jure Kovač (Stanko Bloudek Ljubljana); mladinke: 1. Ana Ivančič, 2. Iva Ivančič (obe Mladost Riba), 3. Damjana Slaviček (Stanko Bloudek Ljubljana); člani: 1. Jan Čajvan (Stanko Bloudek Ljubljana), 2. Zoran Markovič (Mladost Riba); članice: 1. Mojca Kopac (Stanko Bloudek Ljubljana), 2. Melita Juratek (Mladost Riba), 3. Petra Klešnik (Stanko Bloudek Ljubljana); ekipni vrstni red za pokal prijateljstva: 1. Stanko Bloudek Ljubljana 254 točk, 2. Mladost Riba 219, 3. Medveščak Zagreb 174, 4. Jesenice 169. J. Rabl

## Slovenski smučarski tekači v Kanadi

Na dve uvodni tekmi svetovnega pokala v smučarskih tekih sta pred dnevi v Kanado odpotovala naša najboljša smučarska tekača Joško Kavalar in Robert Keršajn, v Kanadi pa se jima je pri-družil Peter Klofutar, ki v ZDA študira računalništvo. Vendar je imel Klofutar težave, saj kot jugoslovanski državljan ni mogel dobiti kanadske vize. Vsi trije so člani športnega društva Planica, člani slovenske smučarske reprezentance in kandidati za olimpijske igre v Albertvillu. Tekme za svetovni pokal bodo v Silver Staru in Harwood Helsu. Ker smučarska zveza Slovenije ni mogla kriti stroškov bivanja in potovanja v Kanado, so se moralni v športnem društvu Planica znajti sami. Tako bodo stroške bivanja v Kanadi krili slovenski izseljenici, stroške za letalske vozovnice pa je zbralo športno društvo Planica, za kar se vsem, ki so v akciji sodelovali in jo uspešno podprli, lepo zahvaljujejo. V akciji so sodelovali Dominvest Jesenice, Elektro Žirovica, Emona Ljubljana, Gradbinc Jesenice, Gradiš Jesenice, Gozdno gospodarstvo Bled, Integral Jesenice, Kemična tovarna Podnart, Kovinar Jesenice, Lek Ljubljana, LIP Bled, potovalna agencija Odisej, Pivovarna Union, Roža Jesenice, Turistično društvo Kranjska Gora, Vodovod Jesenice, Zavarovalnica Adriatic, Zavarovalnica Triglav in ZTKO Jesenice. Lojze Keršajn

## Pričakovana uvrstitev košarkarjev »Da Leonardo«

Radovljica, decembra - V soboto, 7. decembra, so košarkarji v drugi slovenski ligi - zahod končali prvi del letošnjega prvenstva. V nej so nastopali tudi košarkarji KK "Da Leonardo" iz Radovljice. Z zmago v 11. krogu, zadnjo soboto nad košarkarji iz Litije z izidom 98 : 90, poleč 48 : 45, so zasedli po pričakovovanju sredino prvenske razpredelitev, na šestem mestu. Na njimi so se uvrstili klub: Iskra iz Nove Gorice, Litija, Zagorje, Jesenice, Črnomelj in Novolet iz Novega mesta.

Mlado radovljško moštvo je v prvem delu prvenstva doseglo šest zmag in doseglo pet porazov - ravno prav za utrditev mesta sredi razpredelitev, kar je razmeroma ugodno izhodišče za nadaljevanje prvenstvenih tekmovanj, ki se bodo začela že v soboto, 14. decembra. Radovljčani bodo gostovali pri KK Novole v Novem mestu.

Ob zaključku prvega dela državnega prvenstva v drugi ligi je treba pojaviti prav vse radovljške igrače, predvsem pa izvrstne strele Stojniška, borbenega Lotriča in Mirtiča ter obetajoče soigrače, ki se uspešno kalijo v spopadih na domačih in tujih igriščih.

Danes podelitev priznanj najboljšim športnikom Gorenjske

## Končan izbor '91

S slovesno podelitvijo pokalov in plaket bomo danes zvečer ob 19. uri zaokrožili letošnji IZBOR športnika, športnice, športne ekipe, športnega podvigov in športnega sponzorja Gorenjske.

Kranj, 13. decembra - Leto se nezadržno bliža koncu in marsikaj pomembnega se je zgodilo. Tudi v slovenskem in gorenjskem športu. Športniki so uspešno ponesli ime Slovenije po svetu, začeli z nastopi pod slovensko zastavo. In po nekaj letih smo se letos spet odločili razglasiti najboljše gorenjske športnike - seveda v veliko pomočjo bralcev Gorenjske glasa in poslušalev vseh gorenjskih radijskih postaj: Radia Kranj, Radia Triglav, Radia Tržič in Radia Žiri.

Pri izbiri najboljših smo imeli vsi skupaj težko nalogo. Toda spet se je izkazalo dejstvo, da so med najpopulnarnejšimi še vedno naši smučarji - predvsem alpinci in skakalci. Tako se je večino naših bralcev in poslušalcev, ki so glasovali po radiu odločilo, naj bo gorenjski športnik leta simpatični svetovni prvak v smučarskih skokih Francij Petek. Tudi Branko Mirt, Tomo Česen, Pavel Fende, Izot Čop, Denis Žvegelj, Andrej Jerina, Domen Slana, Robi Keršajn, Boris Urbanc, Bojan Taneški, Igor Pešarec, Filip Beneš, Jure Košir... so dobili precej glasov, toda daleč največ ste jih namanili Francij Petek. Podobno je bilo pri izboru najboljše ekipe je v začetku kazalo, da bo konkurenca huda. Prihajale so glasovnice za vaterpoliste Triglava, za košarkarje Triglava, za padalce ALC, za rokometašice Kranja, za ko-

imela pri glasovanju naša najboljša smučarka Nataša Bokal dve resnejši tekmicici za naziv Gorenjska športnica '91. To sta odlična mlada teniška igralka iz Kranja Barbara Mulej in mlada Radovljčanka Alenka Kejzar. Vendar je ob koncu glasovanja Nataša zbrala daleč največ točk in previdljivo zmagal. Med dekleči je bilo poleg omenjenih precej glasov še za Marijo Štremlj, Ireno Avbelj, Nino Virnik, Polono Rob in Barbaro Brlec. Tudi pri izboru najboljše ekipe je v začetku kazalo, da bo konkurenca huda. Prihajale so glasovnice za vaterpoliste Triglava, za košarkarje Triglava, za padalce ALC, za rokometašice Kranja, za ko-

## Smučarski sejem v Škofji Loki

Škofja Loka, 13. decembra - SK Alpetour iz Škofje Loke je organizator tradicionalnega sejma rabljene smučarske opreme, ki bo ta konec tedna v športni dvorani Poden v Škofji Loki. Danes, v petek, bo sejem odprt od 16. do 20. ure, v soboto in nedeljo pa od 9. do 19. ure. Vstopnine ni, organiziran pa bo bogat srečelov. ● (vs)

## Peto kolo uspešno za gorenjske ekipe

### Jutri železarji v Kranju

Kranj, 10. decembra - V torek je bilo odigrano peto kolo državnega prvenstva v hokeju na ledu. Ekipa Acroni Jesenice je doma visoko ugnala Slavijo Beton, Bled Promoline je povsem nadigral ekipo Cinkarne, gorenjski dvojboj v Kranju pa je pripadel Triglavu, ki je premagal mlado ekipo Jesenice.

Na tekmi v Kranju so sicer povedli Jeseničani, borbenim Triglavom pa je uspelo iztržiti zmago. Končni rezultat je bil 4:3 (2:2, 1:0, 1:1). V dvorani Podmežaklja so domači streli pošteno napolnili gol Slavijo Beton Co., saj je bil izid kar 25:0 (4:0, 14:0, 7:0). Izkazali so se vsi, največ golov pa je dal Mlinarec, pet. Na Bledu naj bi bil po napovedih izid tesen, vendar pa so se Celjani uspešno branili le prve minute. Tako je ekipa Bleda Promoline zmagala z rezultatom 12:2 (3:0, 5:1, 4:1).

Sesto kolo bo na sporedu danes in jutri. Jesenice gostijo ekipo Cinkarne danes ob 18. uri, Bled Promoline igra v Ljubljani pri Olimpiji, tekma v Kranju, med Triglavom in Acroni Jesenice, pa bo v soboto ob 17.30 uri. ● V. Stanovnik

## Gorenjska liga v kegljanju

Kranj, 10. decembra - V šestem kolu gorenjske lige v kegljanju so bili doseženi naslednji izidi: Bled:Adergas 4785:4903, Elan:Ljublj 4691:4911, Lubnik Sava 4991:5088, Triglav S.Jenko 5034:4787, Jesenice:Kranjska Gora 5033:4976. Po šestih kolih vodi Sava z desetimi točkami, pred Jesenicami z devetimi ter Kranjsko Goro, Ljubljeno in Triglavom s po osmimi. V sedmem kolu so pari: Adergas:Elan, Sava:Bled, Kranjska Gora:Lubnik, S.Jenko:Jesenice, Ljublj:Triglav. T. Bolka



**Skakalci obiskali Savo - Minuli ponedeljek popoldne je del naših reprezentantov v smučarskih skokih obiskal enega svojih pomembnih pokroviteljev, kranjsko Savo. Direktor Sava Kranj Trade Janez Bohorič je ob sprejemu poudaril, da so se v Savi zavestno odločili pristopiti k sponzorstvu, uspehov smučarjev skakalcev pa si želijo tako zaradi tekmovalcev, kot zaradi promocije Slovenije in Save v svetu. Direktor naših nordijskih reprezentanc Lojze Gorjanc pa je dejal, da so smučarski skoki med najbolj gledanimi športi po televiziji, da pa upa, da se bo napis Save na skakalnih smučeh čimvečkrat pojavit tudi na zmagovalnih stopničkah. Skakalce je pozdravil tudi generalni direktor Save Viljem Žener, nato pa so jim pokazali del svoje proizvodnje. V. Stanovnik, foto: J. Cigler**

## Plezalni finale v Škofji Loki

Škofja Loka - Tako kot lani bo tudi tokrat ena izmed decembriških nedelj v Škofji Loki v znamenju tekmovanja v prostem plezaju. Prihodnjo nedeljo, 22. decembra, se bodo zbrali najboljši slovenski plezalci na umetni steni v Športni dvorani na Podnu. Tekmovanje se bo s polfinalnimi boji začelo dopoldne ob 10. uri, finalni del, ki bo štel za zadnjo letošnjo tekmo v slovenskem pokalu, pa se bo začel popoldne ob 16. uri. V tem delu se bo pomerilo šest žensk in deset moških, ki bodo najboljši v dopoldanskem delu tekmovanja. Progo bo trasiral najboljši slovenski plezalec in športnik Slovenije za leto 1990, Kranjčan Tomo Česen, prieditev pa si bo ogledal tudi slovenski obrambni minister Janez Janša.

Generalni pokrovitelj prireditve IZBOR '91 so Živila Kranj, drugi pokrovitelji pa so še: Alpetour - Potovalna agencija, Lokateks - Gorenjska predilnica, Zebra, trgovina na debelo, Tinex, gradbeni materiali, Marmor Hotavlj. Mlekarna Kranj, Slovenska hranilnica in posojilnica, Creina, kmetijska mehanizacija, U - sistem Bojan Udovič iz Prebačevega, Jeans Club Petrič, Sava Trade Kranj, Gorenjska banka Kranj in Adriatic zavarovalna družba.

Skrivnost pa seveda ni, kdo vse bo danes zvečer v dvorani Zadružnega doma na Primskovem. Seveda zmagovalna ekipa nogometna Živila Naklo skupaj s predstavniki sponzorja. Da pride, je obljubila tudi Nataša Bokal, pa tudi Francija Petka zvečer pričakujemo v naši družbi. Povabili smo tudi predstavnike Smučarske zveze Slovenije z Gorenji na čelu (generalni sekretar Janez Bukovnik, direktor nordijskih reprezentanc Lojze Gorjanc...), pa še mnoge sedanje in nekdanje športnike in športne delavce. Za popestritev večera bo poskrbel ansambel California, v naši družbi pa bo tudi popularna Gorenjska Helena Blagne. Obetamo si tudi nastop mlade plesne skupine, pa še za nekaj presenečna smo poskrbeli. Eno bo prav gotovo žrebanje lepih nagrad med glasovalci za izbor športnika Gorenjske. Vstopnine na bo, dvorana pa je dovolj velika za vse, ki imate radi šport in dobro glasbo. ● V. Stanovnik

## LIGAŠKI SPORED

### HOKEJ

#### Državno prvenstvo

Jesenice - petek, 13. decembra, ob 18. uri: Jesenice - Cinkarna Kranj - sobota, 14. decembra, ob 7.30 ura: Triglav - Acroni Jesenice

### FOKOMET

#### Super liga - ženske

Kranj - sobota, 14. decembra, ob 18. uri: Kranj - Burja

### KOŠARKA

#### Slovenska košarkarska liga - moški

Kranj - nedelja, 15. decembra, ob 19. uri: Triglav - K. Slovan

Zaradi čedalje večjega zanimanja bralcev za sodelovanje v rubriki Odmevi in Prejeli smo, priporočamo, da prispevki niso daljši od dveh tipkanih strani (60 vrstic). Le tako lahko zagotovimo pravčasno objavo čimveč pisem. Uredništvo si pridržuje pravico, da predolge prispevke ustrezno skrajša tako, da ni bistveno okrnjena vsebina sporočila oziroma, da zavrne objavo. Vsi prispevki morajo biti podpisani s polnim imenom in naslovom.

Uredništvo

## Ni nam vseeno - za razvoj krajevne skupnosti in skrita kamera

Na zboru krajanov KS Brezje, dne 15. 10. 1991 in objavljeni članek Antona Tomana v Gorenjskem glasu dne 29. 10. 1991 si dovoljujem podati še drugo plat medalje, da bo zadeva bolj popolna in celovita.

Zbor krajanov prav gotovo ni bil takoj slab, kot ga omenja komentator, čeprav ni dočkal normalnega zaključka. Vsekakor je prinesel prvi korak premaknitve in prebuditve krajanov. Potrdil je dejstvo, da na Brezjah zaostajamo za sosednjimi KS, kot so to Mosnje, Ljubno itd. Ker na poročilo po tem vprašanju ni bilo niti enega vprašanja. Po drugi strani pa pomeni, da imamo resnično "zlatno jamo" na Brezjah, da nismo najbolj uspešni pri izkorisćenju danih možnosti ali pa smo netržni gospodarji.

Star pregovor pravi, da je najprej pomesti pred svojim programom, to bi moral storiti tudi g. Toman, ki predsednik kulturnega društva v naši KS, ko je zgubil vse kulturno delovne člane, ki so odšli v cerkev ali ne želijo več delati v društvu. Ostal je osamljeni odbor, ki je že letodni v zamrznjenem stanju, kar pomeni, da kdo drug ne more poseči v to dejavnost, ker odbor še vedno obstaja. Ta žalost je toliko večja, ker je bil predhodni dolgoletni predsednik g. Dušan Kocjančič izredno delaven in zelo uspesen.

Gospod Toman, če mačku stopiš na rep, zamijavka, to je tudi povod za napisani članek.

Črničec, 12. novembra 1991  
Jakob Langus

## Pismo LDS Škofja Loka

Gorenjski glas, 19. 11. 1991

Loški izvršni svet se je že lani opredeljeval o primernosti ravnateljev osnovnih šol v naši občini.

Na sestanku v gostišču Mlakar sta nam takratna prestavniki

Peter Colnar

44

## DREVESA V GOZDU

Po vojni sta živelia s punčko v Mariboru. Nekoč sta z ženo punčko za nekaj kaznovala, tako da ni smela v kino. Zaprla sta jo doma v drugem nadstropju.

Ko sta odšla, je stopila punčka na balkon in začela vptiti: »Na pomoč! Na pomoč! Usmilite se partizanske sirote! Ne dajo mi jesti, zaprili so me...«

Mimoidoči niso vedeli, kaj se dogaja in so otroku verjeli. Poklicali so gasilce, ki so se s pomočjo lestev povzpeli na balkon in »rešili« partizansko siroto.

Koroša je imel kasneje precej težav, da je dokazal, da deklincne obožbe ne drže. Morda mu sploh ne bi verjeli, če ne bi bil tudi aktivni partizan, saj je bil med vojno komesar kozjanskega odreda.

Dekle so morali dati kasneje v kazensko poboljševalni dom, kjer je preko časopisa spoznala svojega brata, ki jo je odpeljal k sebi domov.

Bilo je še precej podobnih usod. Predvsem starejši otroci so bili izredno močno prizadeti in prav gotovo nikoli ne bodo brez posledic svojega prestanega gorja...

## Piškoti

V Gluhonemem zavodu je bilo okoli 30 sob. V vsaki je bilo po nekaj postelj, na katerih so ležali po štirje otroci. Zanje so skrbeli prostovoljne sestre hrvškega Rdečega križa, uradni zdravnik pa je bil dr. Franc Pernuš.

ka KS Brezje dala predlog in pobojo ter možnost pridobitve brezplačne asfaltne prevleke za celotno traso ceste, seveda pod pogojem, da zglašujemo soglasje za odprtje nove lokacije smetišča na Črnicu. Krajani smo bili odločno proti s poimensko podpisano listino. Odločili smo se za okoli 50-odstotno samoudeležbo financiranja pri rekonstrukciji ceste.

Končni rezultat je bil katastrofnal, ker sta soglasje za denponijo Črnicu samovoljno dala predsednika KS Brezje brez vedenost krajanov. Krajani smo bili opeharjeni za večje vsote denarja in pridobljeni še današnjo ekološko nepopravljivo nadlogo.

Dom družbenih organizacij na Brezjah je bil zgrajen leta 1978. Ali je bil za tiste čase ustrezen projekt glede na potrebe in kakšnimi verzijami je potekala izgradnja, je še vedno trn spotike velike večine krajanov. Se danes po 13 letih izgradnje je še vedno okoli 400 m<sup>2</sup> neizrabljene - nezasedene površine. Kakšna izguba in strošek za KS Brezje, ko ni namembnega toljarija in se financira iz drugih namembnih virov. Samo letos bomo za to neizrabljeno površino morali odsteti okoli 40.000,00 SLT oziroma za celotni objekt okoli 8.000,00 SLT torej 1/2 celotne vsote poravna PTT - Radovljica. Naša akcija o organizirajujočem otroškem vrtcu, v domu bi bila že realizirana, če se ne bi zataknio že takoj na začetku v samem kraju. Posledica tega je bila časovna zamaknitev, med tem časom pa je tudi na občini zmanjkal denarja. Na organiziranosti se še vedno dela in upam, da bomo prišli na zeleno vejo.

Toda po razlagi v skupščini bi moral Prevč dobiti v vsakem zboru več kot polovico glasov, a jih ni dobil v zboru združenega dela. Odvisno od tega, ali se sklicujemo na 5. ali 9. člen statuta občine. To in mogoče še kaj bo povedalo sodišče.

Vmes je prišel novi Zakon o organizirjanju šolstva in s tem tudi spremembu volitev ravnateljev osnovnih šol. Po novem zakonu daje izvršni svet samo (ne)-soglasje k predlaganemu ravnatelju, ki ga izbere svet šole. In tu smo pri volitvah sedaj tako razvitega primera, kako je v loškem izvršnem svetu Demos proti rdečim ravnateljem.

Ves sprejeti navedeni tekst posnajne, kako smo v tem času, letu in pol, obravnavali in tudi potrjevali ravnatelje. Kar lepo število jih je. In ko je del izvršnega sveta rekel »NE«, je LDS Škofja Loka vprašal, da ne more verjeti, da bi šlo »...za tako nizkotno in podlo razmišljanje loškega izvršnega sveta...«, »in naj javno pojasnilo... «svoje razlage za zavrnitev«.

Torej, ali bi utegnili biti res tako nizkotni in podli pri vsem tem, da je bilo že toliko ravnateljev prav s strani tega izvršnega sveta potrjenih. In sedaj nekaj

Prvikrat se je s tem strečeval že na 1. seji IS - 28. 6. 1990, ko so kandidirali za ravnatelje na osnovni šoli Blaž Ostrovhar v Škofji Loki Kristina Sokolov; na OŠ Ivana Groharja Šk. Loka Bogomila Krivca in na OŠ Peter Kavčič Jože Peterhel. Vsi ti kandidati so bili že prej ravnatelji teh šol, izvršni svet je vse potrdil. Prav tako je izvršni svet potrdil ponovno kandidaturo Valentina Bogataga za Glasbeno šolo v Škofji Loki.

Letos spomladi so kandidirali za ravnatelje na OŠ v Žireh kot edini kandidat prejšnji ravnatelj Slobodan Poljanšek, za OŠ Železnični so kandidirali kar trije: dosedanji ravnatelji Polde Nasstran, nato pa še Miha Prevč in Jože Šmid. Za OŠ na Trati so bili kar štiri kandidati: Franci Brejc, Mira Ponikvar, Milena Kejzar in Franc Benedik. Kandidate za vse te tri šoli je obravnavala komisija za volitve in imenovanja pri SO Škofja Loka ter predlagala skupščini v sprejem konkretno predloge. Zanimivo je, da kandidatura s strani komisije za nekatere poslavane ni bila nikoli dovolj pojasnjena. Od komisije se je zahtevalo nova in dodatna pojasnila, za kar imajo poslanci seveda vso pravico.

Kako so potekale obravnavne teh kandidatov, bo povedalo še Vrhovno sodišče, ker se je ena kandidatka pritožila. Rezultati glasovanja v skupščini so bili takki, kot je tudi LDS znano. Z večino glasov oziroma so glasno je bil izvoljen Poljanšek za ravnatelja na OŠ v Žireh. Za OŠ Železnični in Trata pa ni bil izvoljen (?) nihče, ne glede na to, da je Prevč dobil od 50 možnih 27 glasov.

Toda po razlagi v skupščini bi moral Prevč dobiti v vsakem zboru več kot polovico glasov, a jih ni dobil v zboru združenega dela. Odvisno od tega, ali se sklicujemo na 5. ali 9. člen statuta občine. To in mogoče še kaj bo povedalo sodišče.

Kot oče treh otrok, ki gredo skozi loške šole, pa razmreje v našem loškem šolstvu tudi nekaj poznam, zato mi ni vseeno, kdo bo vzgajal naše otroke, kdo bo pedagoški vodja šole? Kakšna je bila dosedanja šola, ki je vzgajala žal tudi po načelih in ciljih, ki so še vedno zapisani v statutu OŠ Trata z datumom 21. januarja 1986, oblikovanja »materialističnega pogleda na svet«. Ali se bo ravnatelj, ki je bil pred dvema letoma še sekretar ZK in varuh te ideologije, lahko tako hitro spremenil in opustil to načelo in cilj vzgoje? Lahko bi se še spraševal.

Kako so in še vzgajajo naše otroke, bi lahko napisal kar nadaljevanko. Vsa zgodba - žal resnična - je nastala, ko sem laži junija predlagal možnost, da bi tisti otroci v šoli v naravi na morju, ki bi to želeli, lahko šli k maši v nedeljo dopoldne. V Škofji Loki ni nastal samo piš. Bil je pravi vihar.

Ali želite nadaljevanko, kako sem doživljal vzgojo šole na svoji koži in preko naših otrok hit et nunc, da ne bo preveč zgodovine.

Uprravnik zavoda je bil sicer ustaš, vendar se ni za delo z otroki preveč zanimal. V zavod so nosili obleko, hrano in druge potrebne stvari.

Ljudje, ki so hoteli skrbeti za otroke, je Lojze posiljal k dr. Pernušu, ki jim jih je dajal.

Po prvem transportu otrok je Lojze telefoniral v Bizjakovo tovarno. Govoril je z direktorjem Peterheljem. Povedal mu je, da nujno potrebuje najboljše piškote.

Čez dva do tri dni sem zopet telefoniral Peterhelju, kaj je s piškoti.

»Bizjak je rekel, da so keksi luksuz.«

Bizjak tedaj še ni vedel, za kaj gre. Ko ga je Lojze kasneje dobil, mu je rekel:

»Pojdite pogledat na Illico 83, da boste videli, kdo rabi piškote.«

Zvečer se je ves presuren oglasil:

»Seveda jih boste dobili. Vse boste dobili, kar potrebuješte...«

Za otroke v prenočišču je povedal tudi Breslerju. Napisal je analog za vojno preskrbovalni zavod za 400 kg živil t. j. zdroba, mokri, masti in druge hrane, ki je sicer v Zagrebu sploh ni bilo mogoče dobiti. Po hrano je šel Čukov hišnik Očič. Kmalu je stvari pripeljal. Ko je živila prevzel, ni oddal naročilnice in tako je čez čas odšel še enkrat po 400 kg živil.

## Mati

Ob nekem transportu so pripeljali otroke naravnost v Gluhonemem zavodu. Bilo je okoli pete ure zjutraj. Lojze jih je šel do poldne pogledat.

S hodniku je stopil v manjšo sobo v prvem nadstropju, kjer so bile tri postelje. Desno od te sobe je bila večja, v kateri je zaledal neznanost sestra RK, ki je bila kar predobro oblečena. V oči

razlogov, zakaj sem se tako odločil:

1. Edini kandidat, ki se je javil oktobra 1991 za ravnatelja na osnovni šoli Blaž Ostrovhar v Škofji Loki Kristina Sokolov; na OŠ Ivana Groharja Šk. Loka Bogomila Krivca in na OŠ Peter Kavčič Jože Peterhel. Vsi ti kandidati so bili že prej ravnatelji teh šol, izvršni svet je vse potrdil. Prav tako je izvršni svet potrdil ponovno kandidaturo Valentina Bogataga za Glasbeno šolo v Škofji Loki.

Letos spomladi so kandidirali za ravnatelje na OŠ v Žireh kot edini kandidat prejšnji ravnatelj Slobodan Poljanšek, za OŠ Železnični so kandidirali kar trije: dosedanji ravnatelji Polde Nasstran, nato pa še Miha Prevč in Jože Šmid. Za OŠ na Trati so bili kar štiri kandidati: Franci Brejc, Mira Ponikvar, Milena Kejzar in Franc Benedik. Kandidate za vse te tri šoli je obravnavala komisija za volitve in imenovanja pri SO Škofja Loka ter predlagala skupščini v sprejem konkretno predloge. Zanimivo je, da kandidatura s strani komisije za nekatere poslavane ni bila nikoli dovolj pojasnjena. Od komisije se je zahtevalo nova in dodatna pojasnila, za kar imajo poslanci seveda vso pravico.

2. Predlagani kandidat naj bi po pisani Zavoda za šolstvo Kranj imel vse potrebe odlike za to mesto. Po obsegu teksta, ki ga je napisal Zavod za šolstvo Kranj za posameznega kandidata, bi sklepali, da je najbolj primeren ravno Benedik, ker je o njem tudi največ pozitivno napisanega.

Taisti Zavod tudi sam omenja, da Benedik enajst let ni bil aktiven v šoli. S tem je vredno primerjati ostale kandidate za to šolo, saj so bili ves čas v šoli - v razredu z učenci in v kolektivu. Ali niso ti še bližje tej nalogi? Naj obračam pisanje Zavoda kakorkoli, imam občutek, da je favoriziral na neki način ravno Benedika. Da je bil Benedik uspešen ravnatelj na OŠ Železnični, za tisti čas rad verjamem. Res pa je tudi, da je ZK skrbila bedela nad tem, kdo je lahko ravnatelj. Če ne bi bil »vzoren komunist« (tako citira LDS Slovenske novice), verjetno ne bi bil postal kasneje občinski sekretar ZK.

Kot oče treh otrok, ki gredo skozi loške šole, pa razmreje v našem loškem šolstvu tudi nekaj poznam, zato mi ni vseeno, kdo bo vzgajal naše otroke, kdo bo pedagoški vodja šole? Kakšna je bila dosedanja šola, ki je vzgajala žal tudi po načelih in ciljih, ki so še vedno zapisani v statutu OŠ Trata z datumom 21. januarja 1986, oblikovanja »materialističnega pogleda na svet«. Ali se bo ravnatelj, ki je bil zglasil, da je bil pred dvema letoma še sekretar ZK in varuh te ideologije, lahko tako hitro spremenil in opustil to načelo in cilj vzgoje? Lahko bi se še spraševal.

Kako so in še vzgajajo naše otroke, bi lahko napisal kar nadaljevanko. Vsa zgodba - žal resnična - je nastala, ko sem laži junija predlagal možnost, da bi tisti otroci v šoli v naravi na morju, ki bi to želeli, lahko šli k maši v nedeljo dopoldne. V Škofji Loki ni nastal samo piš. Bil je pravi vihar.

Ali želite nadaljevanko, kako sem doživljal vzgojo šole na svoji koži in preko naših otrok hit et nunc, da ne bo preveč zgodovine.

Zvečer se je ves presuren oglasil:

»Seveda jih boste dobili. Vse boste dobili, kar potrebuješte...«

Za otroke v prenočišču je povedal tudi Breslerju. Napisal je analog za vojno preskrbovalni zavod za 400 kg živil t. j. zdroba,

moke, masti in druge hrane, ki je sicer v Zagrebu sploh ni bilo mogoče dobiti. Po hrano je šel Čukov hišnik Očič. Kmalu je stvari pripeljal. Ko je živila prevzel, ni oddal naročilnice in tako je čez čas odšel še enkrat po 400 kg živil.

Za otroke v prenočišču je povedal tudi Breslerju. Napisal je analog za vojno preskrbovalni zavod za 400 kg živil t. j. zdroba,

moke, masti in druge hrane, ki je sicer v Zagrebu sploh ni bilo mogoče dobiti. Po hrano je šel Čukov hišnik Očič. Kmalu je stvari pripeljal. Ko je živila prevzel, ni oddal naročilnice in tako je čez čas odšel še enkrat po 400 kg živil.

## TISKARJI? TISKARJI!

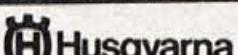
Potrebujete kvalitetni stavek?  
Z resolucijo 600 ali 3200 dpi?  
Na papir, paus, film?

Poklicite 620-050!

Vaše želje in zahteve vam izpolnimo kvalitetno, hitro in po konkurenčnih cenah.  
Stavek izdelan pri nas vam prihrani čas in denar.

PERLA, grafični inženiring d.o.o.  
Škofta Loka, Poljanska cesta 3  
tel. 064/620-050

## AVTOMEHANIKA



TOMOS - HUSQVARNA

SERVIS IN trgovina



MILAN KRMELJ, GORENJA  
DOBRAVA 7  
GORENJA VAS 64224,  
tel. 064/68-051



Podjetje Kompas hoteli Kranjska Gora, Borovška 100, objavlja prosta dela in naloge:

## VODJE GOSTIŠČA JASNA - nedoločen čas

Pogoji: V. stopnja gostinske smeri, pasivno znanje dveh tujih jezikov, tri leta ustreznih delovnih izkušenj pri opravljanju enakega ali podobnega dela, poskusno delo dva meseca, izpit iz higienika minimuma in varstva pri delu

## VODJE STREŽBE - za nedoločen čas

Pogoji: V. stopnja zahtevnosti gost.-turistične smeri, aktivno znanje dveh tujih jezikov, izpit iz higienika minimuma in varstva pri delu, tri leta ustreznih delovnih izkušenj pri opravljanju enakega ali podobnega dela, poskusno delo 3 meseca

## VODJE KUHINJE - nedoločen čas

Pogoji: V. stopnja zahtevnosti kuhrske smeri, tri leta ustreznih delovnih izkušenj pri opravljanju enakega ali podobnega dela, poskusno delo tri mesece, izpit iz higienika minimuma in varstva pri delu

## VEČ NATAKARJEV Z VEČLETNIMI IZKUŠNJAMI

Rok prijave 8 dni od objave. Pisne prijave z dokazili o izpolnjevanju pogojev naj kandidati pošljajo na naslov: Podjetje Kompas hoteli Kranjska Gora, Borovška 100.

## REZULTATI ŽREBANJA NAGRADNE IGRE



## 100 NAGRADNIH ARANŽMAJEV ZA ZIMSKE OLIMPIJSKE IGRE ALBERTVILLE '92

1. Miran Hočvar, 61000 Ljubljana, Levstikova 22; 2. Robi Čišič, 62204 Miklavž, Ptujska 53; 3. Irma Perko, 64294 Križe, Sebenje 44; 4. Andrej Radšel, 62000 Maribor, D. Mavrljaka 34; 5. Rado Petavs, 61380 Cerknica, Videm 44; 6. Sonja Lah, 62000 Maribor, Žnidaričeva 1; 7. Štefka Arslamovski, 62000 Maribor, Bevkova 1; 8. Nada Kastelic, 61292 Ig, Želimlje 21; 9. Marjana Česnik, 66000 Koper, Kozlovičeva 29; 10. Ivanka Jenko, 64000 Kranj; 11. Vesna Slanc, 68330 Metlika, C.b.e. 92; 12. Barbara Bensa, 65102 Solkan, Vojkova 2; 13. Smiljka Čeh, 62250 Ptuj, Štuki 5/b; 14. Marija Kmet, 63000 Celje, M. Škapinova 14; 15. Natalija Novak, 62256 Juršinci, Gabnik 5/a; 16. E. Golčer, 63210 Sl. Konjice, Škalce 96; 17. Nataša Koprivnikar, 61261 Dobrunje, 13. julija 63; 18. Marko Kump, 61113 Ljubljana, Gil, ploščad 3; 19. Peter Rojc, 65290 Šempeter, Na pristavi 6; 20. Anica Verbič, 61345 Horjul, Podolnica 29; 21. Milena Jančič, 62321 Makole, Ložnica 12/a; 22. Dušan Saje, 66250 Il. Bistrica, Rozmanova 5; 23. Sonja Kralič, 61108 Ljubljana, Ižanska 270; 24. Milena Šenica, 68351 Straža, Ob Krki 5; 25. Mateja Vadnjal, 61000 Ljubljana, Medvedova 1; 26. Pavel Malek, 62000 Maribor, Leona Zalaznika 19; 27. Jani Ulčar, 61110 Ljubljana, Ob potoku 1; 28. Francka Gros, 64000 Kranj, Bičkova 6; 29. Rozina Bonin, 66320 Portorož, Šeča 105; 30. Božidar Mole, 61111 Ljubljana, Tržaška 121/l; 31. Marija Medvešek, 61420 Trbovlje, Golovec 23; 32. Irma Tomačič, 65271 Vipava, Vrhopolje 77; 33. Katica Jeranovič, 62000 Maribor, Bratov Greifov 11; 34. Tatjana Malec, 66000 Koper, Garibaldijeva 5; 35. Tončka Rakovec, 64000 Kranj, Šempetrska 1/a; 36. Barbka Bregar, 68213 Veliki Gaber 94; 37. Milena Dodic, 66310 Izola, M. Škapin 2; 38. Mirko Turšič, 61382 Begunje, Selšček 38; 39. Primož Merljak, 65211 Kojsko, Gonjača 12; 40. Ivan Perdič, 61433 Radeče, Po na brod 6; 41. Zdenja Čemažar, 65282 Cerkno, Gor. Novaki 29; 42. Franc Mole, 61000 Ljubljana, Tržaška 121; 43. Nana Carič, 61240 Kamnik, Kam. zas. odreda 9/a; 44. družina Kokole, 61411 Izlake, Narof 31; 45. Vida Legan, 61113 Ljubljana, Hoščiminhova 13; 46. Mateja Urh, 64247 Zg. Gorje, Sp. Gorje 208; 47. Tatjana Volčanšek, 61241 Kamnik, Jamova 3; 48. Ivica Zagode, 63310 Žalec, Ložnica 10; 49. Vladka Ragolič, 62000 Maribor, Košaki, Dol 67; 50. Renata Plut, 68000 Novo mesto, Vidmarjeva 58; 51. Vika Jakopin, 61330 Kočevje, Mahovnik 42; 52. Petrunja Marn, 61234 Mengeš, Glavarjeva 13/a; 53. Janja Retel, 68000 Novo mesto, Trdinova 5; 54. Milan Močnik, 64226 Žiri, Igriška 6; 55. Pavla Kunej, 61000 Ljubljana, Petrovičeva 21; 56. Tomaž Oražem, 61225 Lukovica, Šentvid n.h. pri 19; 57. Miro Vrečko, 63230 Šentjur, Podvrbo 8; 58. Leonida Kraševč, 61386 Stari trg, Pudob 11/a; 59. Marjeta Čmevšek, 62393 Mežica, Breg 10; 60. Boštjan Bratuša, 62000 Maribor, Goriška 23/c; 61. Jasna Štefabec, 62000 Maribor, Razlagova 5; 62. Franjo Mlinarič, 62000 Maribor, Medvedova 21/c; 63. Tanja Hostnik, 61275 Šmartno, Čmi potok 38; 64. Janez Planinc, 68270 Krško, C. k. ž. 11; 65. Gordana Šeško, 68270 Krško, 4. julija 62; 66. Ciril Papež, 68362 Hinje, Hrib 8; 67. Nežka Beras, 61260 Ljubljana Polje, Novo Polje, Cesta 10/47; 68. Simona Ličer, 65230 Bovec, Trg 25; 69. Vera Gradišek, 63335 Solčava, Robanov kot 41; 70. Matevž Vidmar, 61270 Litija, Luka Svetca 1/30; 71. Mojca Grošelj, 61410 Zagorje, Ul. talcev 1/a; 72. Alenka Urh, 64247 Zg. Gorje, Sp. Gorje 208; 73. Ivan Koman, 61000 Ljubljana, Gerbičeva 50; 74. Drago Bratun, 61000 Ljubljana, Mašera Spasičeva 15; 75. Tjaša Preskar, 68270 Krško, Šolska 12; 76. Silvo Kretič, 61000 Ljubljana, Sp. Rudnik V/6; 77. Marija Mihelčič, 68330 Metlika, C. b. e. 14; 78. Klavdija Mohorko, 63000 Celje, Mariborska 42; 79. Sara Remec, 66280 Ankaran, Kolomban 10; 80. Cvetka Sebanc, 68000 Novo mesto, Slančeva 8; 81. Meta Penšek, 61000 Ljubljana, Šišenska 32; 82. Alenka Penko, 66250 Il. Bistrica, Snežniška 3; 83. Mojca Lindič, 61330 Kočevje, Omerzova 42; 84. Marija Skender, 61000 Ljubljana, Topniška 70; 85. Tomaž Bajt, 61380 Cerknica, Dolenja vas 118; 86. Ivan Robič, 64240 Radovljica, Gradnikova 8; 87. Regina Hrovatič, 68000 Novo mesto, Stranska vas 50; 88. Sonja Gorišek, 61310 Ribnica, Trg V. Vlahoviča 8; 89. Kristijan Kraševč, 62331 Pragersko, Stari log 38; 90. Miha Markovič, 61360 Vrhnik, Verd 235; 91. Jasmina Kolar, 66320 Portorož, Šeča 183; 92. Emilija Menzinger, 61000 Ljubljana, Stari trg 9; 93. Stanislava Bronič, 61260 Ljubljana Polje, Hladilniška pot 1/b; 94. Alenka Hvala, 61000 Ljubljana, Orlova 16; 95. Antonija Grahek, 68000 Novo mesto, Prešernov trg 15; 96. Stržinar, 61360 Vrhnik, Stemenova 13; 97. Matjaž Vrtovšek, 68294 Boštanj, Dol. Boštanj 17; 98. D. Majer, 61000 Ljubljana, Celovška 185; 99. Mitja Zagorc, 68311 Kostanjevica, D. Prekopa 7/a; 100. Tine Jeršin, 68311 Otočec, Jelše 6.

Srečne potnike na ZOI v Albertville 1992 obveščamo, da bodo napotke o potovanju prejeli po pošti od našega poslovnega partnerja Kompas Holidays na svoje domače naslove.

**Adriatic**  
zavarovalna družba d.d.  
assicurazioni s.p.a.

P.S.: stare zelene karte lahko še naprej brezplačno zamenjate z novimi v vseh naših poslovalnicah, pooblaščenih agencijah in na mejnih prehodih, vse dodatne informacije pa dobite tudi na centrali v Kopru, Ljubljanska 3a, tel: 066 33 115.

## 1000 OLIMPIJSKIH MAJIC ALBERTVILLE '92

Nagrajenci z majicami Knorr Albertville 1992 bodo nagrade prejeli na svoje domače naslove.



**ELEKTROTEHNIŠKO  
PODGETJE  
KRAJN p.o.**  
KOROŠKA c. 53 c. p. p. 102

- PROJEKTIRA • SERVISIRA
- IZDELUJE • PRODAJA
- INSTALIRA • SVETUJE

- **ELEKTROTEHNIŠKO PODGETJE** Kranj obvešča svoje stranke in poslovne partnerje, da bo s 16. decembrom preselil skupne službe in oddelki elektronavijalnic na Primskovo, v ulico **Mirka Vadnova 11**, v komunalni coni.
- Trgovina in RTV servis ostaneta na isti lokaciji na Koroški cesti 53 c v Kranju. Imamo tudi spremenjene telefonske številke in sicer na novi lokaciji M. Vadnova 11, N. C. **216-161, 216-271** in telefaks **216-194**.
- Telefonske številke na Koroški cesti pa so naslednje N. C. **216-172, 216-183** in trgovina dir. **216-850**.

Vabimo vas, da se tudi v prihodnje poslužujete naših konkurenčnih storitev.



**ELEKTROTEHNIŠKO  
PODGETJE  
KRAJN p.o.**  
KOROŠKA c. 53 c. p. p. 102

- PROJEKTIRA • SERVISIRA
- IZDELUJE • PRODAJA
- INSTALIRA • SVETUJE

## alples Železniki

Celo prav majhen popust pri večjem nakupu pomeni velik prihranek.

Če pa je popust **20 %**, je treba to priložnost izkoristiti.

Obiščite salone pohištva in vprašajte za pohištvo Alplesa.

Če boste naše pohištvo kupili decembra in ga plačali z gotovino, bo nakup cenejši kar za **20 %**.

**Kukura** KRANJ

Nova trgovina

## MINI METRO

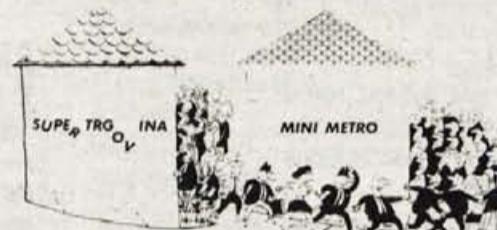
(Bivši DEKOR)

### In kakšne so nagrade?

1. nagrada: glasbeni stolp
2. nagrada: kar trije radiokasetofoni
3. nagrada: avtomat za črno kavo - capucin z dvojnim nastavkom
4. nagrada: garnitura kuhinjske posode
5. nagrada: poslovni kovček SAMSONITE

Žrebanje bo 30. 12. 1991 v naši trgovini. Rezultati bodo znani takoj in tudi objavljeni v časopisu Gorenjski glas.

ZADNJO SOBOTO V MESECU JE TRGOVINA ODPRTA VES DAN.



### Avtomobili:

FIAT, ALFA ROMEO, RENAULT, PEUGEOT, FORD, OPEL, VW, TOYOTA, SUZUKI, HONDA v prodaji na Gorenjskem sejmu od 13. 12. - 22. 12. 1991 - HALA A

### Obiščite nas na sejmu

ali v AVTOMARKETU, Titova 393, 61321 LJUBLJANA - ČRNUČE tel. 371-176, 374-964, h.c. 372-383, vsak delavnik od 8. do 16. ure, v soboto informacije od 8. do 13. ure.

# RAZVESELITE SVOJE NAJMLAJŠE !

HITRO SE BLIŽA ČAS OBDAROVANJ, KI PRIDE VEDNO PREZGODAJ.

## Božiček, dedek Mraz, že kaj mislita na nas?

sprašujejo otroci v veselem pričakovanju. Ob vseh daljših večerih jih spet vabi čarobna moč pravljic in priovedk, ki na skrivosten način bogatijo njihova mlada srca in bujno domišljijo.

Praznični izbor daričnih knjig in knjižic, ki smo vam ga tokrat pripravili kot predlog za darila vašim najmlajšim in tistim, ki že gulijo šolske klopi, je prava zakladnica pisateljskih in slikarskih mojstrov in za otroke. Izberite! To so najlepša darila, trajne vrednosti.

**Naročite jih še danes!**



### PRAVLJICE ZA LAHKO NOČ

Petindvajset najlepših pravljic z različnih koncov sveta – tudi o Rdeči kapici pa o volku in sedmih kozličkih. 190 str., 87 barvnih ilustr., trda vezava.

Cena: 1.269 SLT (3 obroki)

št. knjige ③



### OSTRŽEK

Knjiga čudovitih doživljajev lesene lutke, ki zaživi kot deček. 216 str., 60 barvnih ilustracij, trda vezava

Cena: 960 SLT (2 obroki)

št. knjige ①



### ZBIRKA ČEBELIC

Devet knjižic ilustriranih pravljic, priovedk in pesmic za prošoščike. Knjižicam smo kot darilo priložili slovensko zastavo (20 x 40 cm).

Cena zbirke: 666 SLT

št. zbirke ④



### ZGODE ZA VSAK DAN V LETU 1-4

POMLAD • POLETJE • JESEN • ZIMA – 365 novih dogodivščin Disneyevih pravljicnih junakov za vašega malčka. Skupaj 640 str., 1000 barvnih ilustracij, trda vezava

Cena kompleta: 2.489 SLT (1-6 obrokov)

št. kompleta ②

A. A. Milne

### MEDVED PU in HIŠA NA PUJEVEM OGLU

Christopher Robin in njegova družina v tej knjigi že dolga desetletja razveselujejo mlaude bralice po vsem svetu. 262 str., ilustr., trda vezava

Cena: 748 SLT

št. knjige ⑤



**NAROČILNICA GG 2200**

DA,

naročam knjige in zbirke, katerih številke v tej naročilnici sem označil(a) z znakom X:

1 2 3 4 5 6 7

**Knjige bom plačal(a):**

- po povzetju, ob prevzemu pošiljke
- v 2 zaporednih mesečnih obrokih brez obresti
- v 3 zaporednih mesečnih obrokih brez obresti
- v 4 zaporednih mesečnih obrokih z 9% obrestmi
- v 5 zaporednih mesečnih obrokih z 12% obrestmi
- v 6 zaporednih mesečnih obrokih s 15% obrestmi

**Najmanjši obrok je (v vseh primerih) 400 SLT**

primerek

ime

naslov

poštne št.

pošta

matična št. občina

zaposlen(a)

datum:

podpis:

Naročilnica zavezuje založbo in naročnika. Morebitne spore rešuje pristojno sodišče v Ljubljani.



### ŠOPEK MALIH SLIKANIC

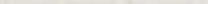
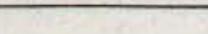
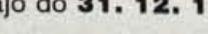
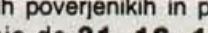
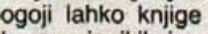
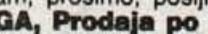
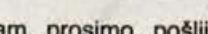
MODRI MEDVEDEK, M. Manček • MODRI TRAKEC, J. Štrukelj • O. JEJ, KROKODIL, V. Taufer • MOŽ Z DEŽNIKOM, E. Peroci • KODELJICA V VESOLJU, M. Remec.

Vse knjižice so ilustrirali naši priznani slikarji.

Cena zbirke: 490 SLT

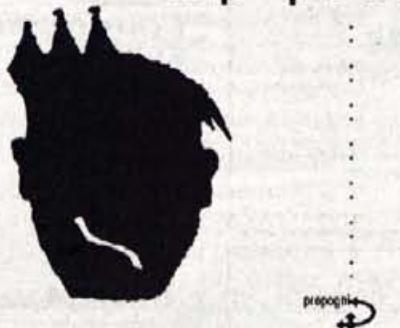


št. zbirke ⑦



# NAJ BO gostol leasing VAŠA ROKA

Krona leži v jarku.  
Treba se je le skloniti  
in jo p o b r a t i.



propogoj

**U P O R A B N I K I :**

Opremo, ki jo potrebuje za vašo dejavnost, vam ni treba kupiti z lastnimi sredstvi ali izposojenim denarjem. Sami jo izberete pri proizvajalcu, mi vam jo kupimo in domo v dolgoročni investicijski zakup. Tako se investicija plačuje sama s tem kar proizvaja. Ob koncu leasinga opremo odkupite in postanete njen lastnik.

Najboljše ne prihaja samo.  
Prihaja v družbi z nami.

**gostol leasing**

**PROIZVAJALCI:**

Z leasingom vam omogočimo novo obliko ponudbe.

Povečujemo vam krog uporabnikov in tako ustvarjamo nova tržišča.

 **NOV NAČIN RAZMIŠLJANJA**

GOSTOL LEASING d.o.o. Nova Gorica Prvomajska 37 tel./fax. 065 22-776



64228 Železniki, tel.: 064/66-155, fax: 66-154, 66-380

Odprt vsak dan od 8. do 19. ure,  
ob sobotah od 8. do 12. ure

prodajni

center

alples

**alples**

Poleg celotnega assortimenta iz Alplesove proizvodnje z brezplačno montažo in prevozom do 60 km vam je na voljo tudi pohištvo vseh drugih priznanih proizvajalcev ter nasvet arhitekta.

Poleg pohištva in stanovanjske opreme, bele tehnike, keramike, vrtnih garnitur nudimo vse od akustike, video tehnike, električnega orodja in pripomočkov do kristala, okrasnih predmetov, daril in umetnin.

## Decembra še posebej ugodni popusti za plačilo z gotovino.

Posebna akcijska ponudba božičnih in novoletnih daril.

**Prepričajte se sami!**

Odprt vsak dan od 8. do 19. ure,  
ob sobotah od 8. do 12. ure

prodajni

center

alples

## SREČNE IN VESELE BOŽIČNE IN NOVOLETNE PRAZNIKE

želi vsem razstavljavcem, obiskovalcem in prijateljem  
PPC GORENJSKI SEJEM KRANJ

# 32. Novoletni sejem

KRANJ, 13.-22. 12. 1991

Sejem z najdaljšo novoletno tradicijo pri nas.

Ugodni nakupi! Popusti! Velika izbira!

Darila za Božička, dedka Mraza in novo leto vsak dan ob 17.00 uri

Blago široke potrošnje, avtomobili, traktorji – velika izbira – vse na enem mestu.

Na sejmu bo ponudba novoletnih dreves

– Varujmo gozdove, zato pojrite po novoletno drevesce na sejem

Sejem je odprt od 9. do 19. ure.

**PROST VSTOP!**

URNIK REKREACIJSKEGA DRSAJNA  
petek: 16.00–17.30 18.30–20.00  
sobota: 15.00–16.30 18.00–19.30  
nedelja: 15.30–17.00 18.00–19.30

POSEBNO DARILO PPC Gorenjski sejem, Programskega sveta  
Pri vsaki kupljeni vstopnici – brezplačno skodelica caja!  
PPC Gorenjski sejem in Zavarovalne skupnosti TRIGLAV  
BREZPLAČNO DRŠANJE OB DELAVNIKIH  
RAZEN SOBOTE V ČASU BOŽIČNO NOVOLETNIH  
POČITNIC V DOPOLDANSKEM ČASU!  
RAZSTAVLJAVCI – OBISKOVALCI  
RAZSTAVLJAJTE OZIROMA OBİŞČITE  
SEJEMSKE PRIREDITVE V KRANJU V LETU 1992

## MALI OGLASI

217-960

## APARATI STROJI

AKUMULATORJE Vesna in Topla za vaš Yugo 101, dobite v Agrozbirki Cirče že za 1800 SLT. Možnost plačila na dva čeka. Garancija dve leti. ☎ 324-802  
21522

Novo PEČ za centralno kurjavo ugodno prodam. ☎ 51-792 22580

Prodamo STROJ za čiščenje talnih površin z vrtečimi krtacami s takojšnjim vseavanjem. Širina 50 cm. ☎ 323-133 ali 323-666, Hribar 2246

Hidravlični STISKALNICI, prodam. Možen kredit. ☎ 241-414 22955

ELEKTROMOTOR 7.5 kw, 2.800 obratov. ☎ 241-414, dop. 22956

Prodam KASETAR Technics, Pioneer nov. ☎ 312-450 22958

Prodam RADIATOR, olje, 3 KW in STEVEC 380. ☎ 41-077 23025

Prodam trajnočrteči STEDILNIK s pečico kupperbusch. ☎ 48-636 23043

Pioneer HI-FI STOLP, 2x80 W, pocieni prodam. ☎ 218-434 23089

Prodam mizarsko tračno ŽAGO. ☎ 59-041, zvečer 23091

Prodam UNIMOG 406 z nakladačem in pligom. ☎ 725-087 23094

Prodam COMMODORE 64 za 10.000 SLT. ☎ 631-009 23105

Ojni GORILEC Bremer, ugodno prodam. ☎ 311-387 23115

CIRKULAR Universal s priključki, prodam. ☎ 214-072 23135

OVERLOCK Pfaff entlarico, novo, prodam. ☎ 215-650 23138

Pioneer vrhunski glabeni STOLP, ojačevalci A 656, kasetofon CT 656, Tuner F 445, zvočniki Elac EL 50, prodam 400 DEM ceneje od novega. ☎ 691-117 23146

Ugodno prodam šivalni Stroj BAGAT in termoakumulacijsko Peč 3 kw. ☎ 251-138 23149

Registerska BLAGAJNA Digitronka, nova, ugodno prodam. ☎ 43-393 23157

Prodam Sony OJAČEVALEC in Akai GRAMOFON. ☎ 328-286 23166

Prodam nov CTV Gorenje Ekskluziv 712, v garanciji. ☎ 217-188 23172

VIDEOREKORDER mašo rabljen, prodam. ☎ 802-581 23189

Pralni STROJ Gorenje, starejši prodam. ☎ 632-638 23194

Kombinirani STEDILNIK, starejši ugodno prodam. ☎ 632-638 23195

Pocieni prodam trajno žareči STEDILNIK Tobi. ☎ 632-638 23196

Prodam nov, 50-litrski ZMRZOVALNIK R. Končar. ☎ 312-487 23224

VIDEOREKORDER Akai, 3 glave, prodam. ☎ 49-521 23232

POPRAVLJIVO TV anten in montaža "A" kanala. ☎ 57-420 23233

Ugodno prodam rabljen PRALNI STROJ Končar, 242-728 23239

Lito mizarsko KOMBINIRKO, 5 operacij, prodam. ☎ 41-695 23240

Prodam barvni TV. ☎ 51-779, Tomazin 23246

Ugodno prodam PEČ za centralno STADLER 50. ☎ 79-922 23254

TISKALNIK Schneider 401 NLQ z vgrajenimi našimi črkami prodam. ☎ 621-097 23266

Prodajam vrhunsko AUDIO VIDEO OPREMO z računi. ☎ 327-270 23284

Prodam barvno TV Iskra Color, stara 4 leta, za 300 DEM. Podrepšek, Groh, nas. 8, Šk. Loka 23285

Prodam TERMOAKUMULACIJSKO PEČ, 4 KW. ☎ 47-168 23298

Prodam mizarsko KOMBINIRKO in VIDEOREKORDER Sharp. ☎ 75-553 23300

Prodam RAČUNALNIK Commodore 64, z vso ostalo opremo. ☎ 620-670 23316

GLASBILA

Po ugodni ceni prodam 80-basno HARMONIKO. ☎ 632-310 22986

Prodam klavirsko HARMONIKO. Hohner, 120-basno, zelo dobro, ohranjeno. ☎ 323-871 23143

Prodam PIANINO Petroff. ☎ 81-655, popoldan 23229

Prodam star dunajski KLAVIR. ☎ 216-602 23236

## GR. MATERIAL

Prodam suhe smrekove OBLOGE (opaz in ladijski pod) za zunanje in notranje oblaganje sten in stropov ter kupim smrekove hlode. Habjan, Lenart 20, Selca 64-103 22735

Prodam 750 kosov MODULARNIH BLOKOV, vhodna VRATA Lip Bled, STIROPOR, debeline 5 cm in armaturni MREŽI, 6x6. ☎ 50-656 22996

Ugodno prodam APNO, CEMENT, CIRKULAR. ☎ 217-452 23032

Prodam smrekove in hrastove PLOHE in nova garažna VRATA. ☎ 327-347 23058

Prodam OKNA SUS Jelovica, dimenzije 100 x 120, levi, 3 kose, 100 x 140, en levi en desni, nove. ☎ 620-160 23154

Prodam 2 kub. m suhih borovih PLOHOV in 1 kub.m. bukovih suhih PLOHOV. ☎ 403-188 ali 403-189 23207

Prodam hrastov lamelin PARKET, 1. kles, 50 kvad. m. ☎ 50-865 23218

Prodam suhe smrekove PLOHE in DE-SKE ter smrekovo HLODOVINO, Rozman, Prebačovo 33, ☎ 41-335 23235

Prodam 20 kub. m desk - slavonski hrast. ☎ 78-606 23273

Prodam bukove suhe PLOHE. ☎ 725-291 23295

Prodam borove DESKE, debeline 25, Orehotovje 13, Kranj 23315

Izobrazevanje

INSTRUIRAM angleščino za SS. ☎ 212-091 23049

INSTRUIRAM matematiko za vse stopnje ☎ 310-803 23211

## IZGUBLJENO

Izgubil sem URO japonske izdelave na relaciji Likožarjeva ulica - Trgovska Šola, Gorenjskega odreda. Poštenega nuditelja čaka lepa nagrada! ☎ 213-960 23030

## KUPIM

Kupim več BIKOV, težkih 100 kg. ☎ 49-002 22834

Kupim MOTOR za Jugo 45, star do 3 leta. ☎ 46-572 23151

Kupim par PAVOV. ☎ 422-646 23159

TROSILNIK hlevskega gnoja Tajfun, kupon. ☎ 70-227 23317

## OBVESTILA

POLAGAM, BRUSIRAM in LAKIRAM parket ter POLAGAM toplice, itisoane, tapisone in pluto. ☎ 622-065 18481

Iščem EKIPO za izvajanje notranjih in zunanjih omotov. ☎ 321-221, int. 2568 23202

IZOLIRAM cevi centralne kurjave z aluminij pličevinou in mineralno volno, hitro in poceni, reg. obrt. ☎ 061/485-360, zvečer 21051

Prazniki se bližajo, praznini jih v dvoje. Poklicne AFRODITO, ženitno posredovalnico iz Kranja. ☎ 324-258 ali 51-245 do 22 ure. 21651

V mirnem koncu mesta Vam varujem OTROKE. ☎ 217-238 22887

Student išče DRUŽBO za najdaljšo noč. ☎ 310-628 22889

Prodajam vrhunsko AUDIO VIDEO OPREMO z računi. ☎ 327-270 23284

Prodam barvno TV Iskra Color, stara 4 leta, za 300 DEM. Podrepšek, Groh, nas. 8, Šk. Loka 23285

Prodam TERMOAKUMULACIJSKO PEČ, 4 KW. ☎ 47-168 23298

Prodam mizarsko KOMBINIRKO in VIDEOREKORDER Sharp. ☎ 75-553 23300

Prodam RAČUNALNIK Commodore 64, z vso ostalo opremo. ☎ 620-670 23316

GLASBILA

Po ugodni ceni prodam 80-basno HARMONIKO. ☎ 632-310 22986

Za hitro in solidno popravilo vaših gospodinskih aparatorov se priporoča SERVIS ŽEPIC! ☎ 57-695 23277

Za darilo ob upokojitvi se krajanom Kotre ikreno. ZAHVALJUJEM. Lustek Jozek 23326

## LOKALI

Oddam POSLOVNI PROSTOR, 30 kvad. m. in Hotemažah. ☎ 312-385 23051

Mizarsko DELAVNICO z dvema prostora, 120 kvad. m., s stroji in orodjem, dam v najem. Informacije 14.12.1991, ves Šk. Loka, Jegorovo predmestje 13, T. Margoč 23080

Oddam ali prodam LOKAL, 40 kvad. m. ☎ 50-026 23099

V Kranju z okolico iščem poslovni PROSTOR. ☎ 213-236 23101

Najnam, LOKAL za gostinsko dejavnost na območju Lesc, Radovljice ali Bleida. ☎ 74-768 23164

V ŠK. Loka Podlubniku oddam PROSTOR, RE primerne za garažo, skladilice, obrt ali poslovne prostore. ☎ 622-781 23186

Začetnijo oddam v najem mizarsko DELAVNICO z vso opremo in centralnim ogrevanjem. ☎ 310-577 23249

Oddam najemški TRGOVINSKI LO-KAL, 20 kvad. m., z odpukom inventarja v centru Kranja. ☎ 323-165, 13. do 15. ure 23253

V Kranju v souporabu nudim opremljen pisarniški prostor s faxom. ☎ 325-729 23272

Vpeljano trgovino v najetem prostoru oddam v najem. ☎ 326-286, po 18. uri 23275

Iščem samostojni OBJEKT za delavnico v okolici Kranja. ☎ 328-685 23281

## KOLESNA

Ugodno prodam AVTOMATIK A3 ML Partizanska 50, Šenčur 23076

OBLAČILA

Prodam pelc PLAŠČ Bizam, nov, srednja postava. ☎ 211-882 23171

## OTR. OPREMA

Prodam športni otroški VOZIČEK McLaren in zložljivo POSTELJICO. ☎ 328-685 23282

Ugodno prodam kombiniran otroški VOZIČEK Chicco. ☎ 328-254 23188

Ugodno prodam otroški VOZIČEK Aico. ☎ 44-554 23330

Prodam par PAVOV. ☎ 422-646 23159

OSTALO

Božične JASLICE, lahko posamično, prodam. ☎ 218-062 23053

Prodam 21 g ZLATA za zobe. ☎ 631-758 23055

Prodam staro poslikano kmečko SKRINKO. ☎ 64-115 23090

Prodam suha DRVA. Praproše 1, Podmart 23122

Kupim stoječa DRVA, lahko jelsa. ☎ 421-676 23131

Prodam novo tuš KABINO. ☎ 76-303 23183

Prodam 15 m jesenovih DRV. ☎ 329-891, popoldan ali 241-52

# MI VAM VI NAM

Naročila za objavo sprejemamo vsak dan od 6.30 do 17. ure osebno v oglasnem oddelku (Bleiweisova 16 v Kranju) ali po telefonu 217-960, 218-463 in 211-860. Besedilo Vašega sporočila lahko pošljete tudi po telefalu (215-366 ali 213-163). Objave za torkov Gorenjski glas sprejemamo do ponedeljka do 12. ure, za petkov številko pa do četrtek do 12. ure. Sodelujte z nam - uspeh bo Vaš!

**GOSTILNA ANKELE IZ PODLJUBELJA** vas vabi v soboto, 14. 12. 1991, ob 16. uri na otvoritev razstave **GOSTILNA ANKELE SKOZI STOLETJA**, potem bo v gostilni ob topli peči klepet in objanje spominov.

**SMUČARSKI KLUB RADOVLJICA** organizira 13., 14. in 15. decembra SEJEM RABLJENE SMUČARSKE OPREME v dvorani TVD Partizan v Radovljici, Gorenjska c. 26. Na sejmu boste lahko prodali ali kupili tudi opremo za druge zimske športne. Vstopnine ni!

### ZDOMCI IN IZSELJENCI!

Vsi, ki se boste v republiki Sloveniji mudili med bližajočimi se prazniki, boste zadeve s področja upravnih notranjih zadev lahko uredili tudi med prazniki! V sekretariatu za notranje zadeve občine Kranj, Slovenski trg 1, soba 186, bo organizirano dežurstvo v času od 8. do 12. ure, v naslednjih dneh: 26. 12., 27. 12., 28. 12., 2. 1. in 4. 1.

Pri nas se lahko oglasite tudi vsak delavnik od 7.30 do 15. ure.

**DOBRODELNI PLES - Kranj, 13. decembra** - Odbor za podmod Hrvaški in kranjski župan Vitošmir Gros vabita Kranjčane na dobrodelni ples, ki bo prihodnji petek, 20. decembra, ob 20. uri hotelu Creina. Na prireditvi bosta nastopila ansambla California in Strmina. Izkušček od vstopnine (3500 tolarjev) in srečelova bodo namenili pomoči beguncem iz Hrvaške.

**NEMŠKI KONZULAT OBVEŠČA** - Pretekli teden je začel z delom generalni konzulat Nemčije v Ljubljani, ki ima prostore na Prešernovi 27 v Ljubljani. Telefon je (061) 153-309, uradne ure pa so od ponedeljka do petka med 9. in 12. uro. Konzulat prosi stranke, da svoje prošnje vlagajo pisemno, osebno pa lahko danes, 13. decembra, med 9. in 11. uro. O konzularnih dnevnih bo javnost pravočasno obveščena.

**JUTRI SVEČANOST NA POKLJUKI - Radovljica, decembra** - Jutri, v soboto, 14. decembra, ob 12. uri bo na Goreniku na Pokljuki svečanost pri grobišču junaka padlega 3. bataljona Prešernove brigade. Občinski odbori oziroma krajevne organizacije ZB NOV bodo organizirali posebne prevoze na Pokljuko. Iz Kranja bo avtobus odpeljal ob 10. uri izpred hotela Creina, z Jesenic pa ob 9.15 izpred zdravstvenega doma.

### Spremenjene telefonske številke

UNZ Kranj — 223-171.  
Postaja milice Kranj — 92, 221-064, 223-845.  
Postaja prometne milice Kranj — 222-321.

KROVSKO KLEPARSKA dela opravimo kvalitetno. ☎ 79-043 23096

IZOLIRAM cevi za centralno kurjavo, poceni. ☎ 79-043 23097

OBLIKOVANJE krošenj, podiranje dreja. ☎ 061-263-437 23100

RTV SERVIS Poretna, Breg ob Savi 75. ☎ 401-347 23165

ODMRZUJEM vodovedno instalacijo. ☎ 327-323 23225

POLAGANJE keramičnih ploščic in marmornatih stopnic. ☎ 49-521 23231

### STANOVANJA

Ugodno prodam GARSONJERO na Planini, primerno za odvetniško pisarno ali mirno obr. ☎ 326-162 23090

Lepo GARSONJERO z balkonom, centralnim ogrevanjem v okolici Kranja, prodam. ☎ 061-343-592 23027

Oddam 1-sobno STANOVANJE, opremljeno, v Šk. Liki, za 140 DEM v protivrednosti. Šifra: UGODNO 23028

Lepo GARSONJERO z balkonom, centralnim ogrevanjem v okolici Kranja, prodam. ☎ 061-343-592 23029

GARSONJERO v Lescah, 31.5 kvad. m., s svojim vhodom, primerna za vikend, prodam najboljšemu ponudniku. ☎ 74-538 23068

Takoj sejivo manjše 2-sobno STANOVANJE v Šk. Liki oddam v najem. ☎ 061-721-738 23070

Vnajem dam STANOVANJE razgledanim ljudem. ☎ 212-406 23079

Zamenjam družbeno 1-sobno STANOVANJE s telefonom, v Krškem za podobno v Kranju. Poleg železniške postaje. Šifra: BOLJSA BODOČNOST 23085

Zamenjam družbeno 1-sobno STANOVANJE za večje. ☎ 329-961 23095

Opremljeno SOBO oddam moškim stanicem. Štritar, c. na Klanec 31, Kranj 23167

2-sobno STANOVANJE, 60 kvad. m. v Podlubniku, prodam. ☎ 622-615 23213

Prodam STANOVANJE, 52 kvad.m., na Planini. ☎ 327-003 23230

STANOVANJE, 1-sobno s kabinetom, telefonom, kabelsko anteno, drugo nadstropje, na Planini in III. menjam za 3-sobno ozirno 2-sobno z dvema kabinetoma, po možnosti atrisko, ni pogoj. ☎ 329-290 23296

Poceni prodam stanovanjsko HISO z vromom, na Murovi cesti na Jesenicah ali jo zamenjam za stanovanje z doplačilom na področju Jesenice, Bleida ali Radovljice. ☎ 81-638 23308

### VOZILA DELI

Eno novo zimsko GUMO za 126 P 20% cene, prodam. ☎ 323-158 22941

Prodam 2 zimske GUMI na plastičih, 16x5x13 na LADO, 3.000 SLT. ☎ 211-002 23054

Prodam HAVBO in MASKO za Jug in 2 zimske GUMI za Z 750. ☎ 632-238 23053

GOLF JXD, letnik 1988, prodam. ☎ 401-128 ali 48-275 23059

Novo LADO Rivo 1.300, prodam. ☎ 213-338 23062

Prodam R 4, letnik 12/1989, registriran do 12/1992, ali menjam za FIAT 750. Mi-lij 26, Visoko 23063

Prodam 126 P, letnik 1980, registriran do 9/1992. Druževka 48/a, Kranj 23064

SUZUKI Swift 1.3 GTI, nov, prodam. ☎ 323-085 23066

MAZDA 626 LX, letnik 1986, prodam. ☎ 323-085 23067

Z 128, letnik 1989/90, december, 14.000 km, za 4.400 DEM in JUGO 55 Koral, le-nik 1988/89, decembr, 11.000 km, za 5.500 DEM, prodam. ☎ 83-848 23069

Prodam GOLF, starejši letnik, registriran do 1992. ☎ 73-848 23072

Prodam Z 750, letnik 1980. ☎ 46-350 23078

Prodam R 4, letnik 9/1988, bele barve. Jezerska c. 78, Kranj. ☎ 242-684 23074

Prodam ŠKODA 105 L, za 1.100 DEM. Ljubljana 27, Podnart 23075

Prodam ali menjam HYUNDAI, 692-051, od 19. do 20. ure 23078

Prodam Z 101, letnik 1979, Finzgarjeva 4/a, stanovanje 27, Lesce 23084

ŠKODA Coupe poceni prodam za dele. ☎ 242-718, ob 17-19 23086

GOLF diesel S Paket, letnik 1984, pro-dam. ☎ 695-051 23088

Prodam Z 101, letnik 1977, obnovljen, re-gistriran. ☎ 51-424 23092

R 5 Campus, letnik 6/1990, 15.000 km, prodam. ☎ 84-482 23098

Prodam SAAB Karavan, letnik 1974, re-gistriran. ☎ 79-043 23103

Dve PLATIŠČI za Opel Kadett, prodam. ☎ 061-612-706 23104

Prodam ali menjam R 18 ELJ, letnik 84. Slapar, Sebenje 43, Križe. ☎ 50-040, int. 32, služba 23111

Prodam Z 101, letnik 1980, registriran do 7/1992, za 1.200 DEM in barvni TV Sharp stereo, nov, za 1.300 DEM. ☎ 327-385 23112

GOLF JGL diesel, 4 vrata, rdeče, letnik 1990, prodam oz. vzamem v račun R 4, cena 16.500 DEM. ☎ 323-708 23114

Prodam JUGO 45A, letnik 1985, cena 23.000 DEM. ☎ 52-288 23116

Ugodno prodam R 4 GTL, prva regis-tracija januar 1990, garažiran. ☎ 65-767, po 15. uri 23117

Prodam JUGO 45, letnik 1984, 59.000 km. ☎ 691-260 int. 79. Petervel 23118

Prodam GOLF benzinar, letnik 1986, temno rdeče, cena 8.800 DEM. Stružev 87, Kranj 23121

VOLVO 343 GL, letnik 11/1982, prodam ali zamenjam za manjši avto. ☎ 328-079 23122

Prodam golf JGL diesel, 4 vrata, rdeče, letnik 1985. Telefon ☎ 401-157 po 12. uri. 23127

Prodam Z 101, letnik 1979. ☎ 325-377 ali 328-821 23127

Prodam SUZUKI Swift GTI; letnik 1991, rdeče barve, cena po dogovoru. ☎ 73-956 23128

Prodam WEBASTO za kombi in črnobelo TV Iskra. ☎ 214-315 23132

FIAT Tipo 1.4 DGT IE, prodam ali zame-jam za cenejši avto. ☎ 45-665 23133

Prodam garažiran JUGO 45, letnik 1984. ☎ 70-780 23136

VOLVO 244, letnik 1978 in R 4 TL, le-nik 1979, zelo ugodno prodam. ☎ 78-798, v soboto 23144

Prodam nov VERIGE in vlečno KLJU-CU za R 4. ☎ 43-526, popoldan 23129

Prodam GUME z aluminijastimi plastiči, 190x55x35. ☎ 801-477 23286

Prodam levo prednjo LUČ in prednje STEKLO za ŠKODA Favorit. ☎ 68-194

Prodam ATS PLATIŠČA, 7x15, z guma-mi za GOLFA, prodam. ☎ 211-904 23329

Prodam nov AVTORADIO RDS sistem, 360 DEM. ☎ 311-001 23168

Prodam GUME z aluminijastimi plastiči, 190x55x35. ☎ 801-477 23286

Prodam levo prednjo LUČ in prednje STEKLO za ŠKODA Favorit. ☎ 68-194

Prodam GUME z aluminijastimi plastiči, 190x55x35. ☎ 801-477 23286

Prodam levo prednjo LUČ in prednje STEKLO za ŠKODA Favorit. ☎ 68-194

Prodam GUME z aluminijastimi plastiči, 190x55x35. ☎ 801-477 23286

Prodam levo prednjo LUČ in prednje STEKLO za ŠKODA Favorit. ☎ 68-194

Prodam GUME z aluminijastimi plastiči, 190x55x35. ☎ 801-477 23286

Prodam levo prednjo LUČ in prednje STEKLO za ŠKODA Favorit. ☎ 68-194

Prodam GUME z aluminijastimi plastiči, 190x55x35. ☎ 801-477 23286

Prodam levo prednjo LUČ in prednje STEKLO za ŠKODA Favorit. ☎ 68-194

Prodam GUME z aluminijastimi plastiči, 190x55x35. ☎ 801-477 23286

Prodam levo prednjo LUČ in prednje STEKLO za ŠKODA Favorit. ☎ 68-194

Prodam GUME z aluminijastimi plastiči, 190x55x35. ☎ 801-477 23286

Prodam levo prednjo LUČ in prednje STEKLO za ŠKODA Favorit. ☎ 68-194

Prodam GUME z aluminijastimi plastiči, 190x55x35. ☎ 801-477 23286

Prodam KRAVO za meso ali menjam za brejo. Kupim do deset dni starega TELE-	23141
TA simentalca. Olševec 22. 43-353	
Prodam PRAŠICA za zakol. težkega 200 kg. Čirče 23. Kranj	23033
Prodam 20 kg težke PUJSKE. 79-690	
Prodam polovico BIKA. 061/621-126	
Prodam PRAŠICA ZA ZAKOL domaća kroma. Golniška 1. Kocriča	
Prodam PRAŠICA. težkega 150 kg. TE-	
LIČKO simentalko in polovico mlade GOVEDI. Strahinj 65. Naklo	23042
Prodam 14 mesecev staro TELIČKO. 23044	
Zamenjam mlado težko, jalovo KRAVO, za brejo. Rudno 8. 66-053	23050
Poceni prodam psice KRAŠKEGA OV-CAJARJA. 51-259	23060
Prodam PRAŠICA. Nova vas 6. Radovljica	23071
Prodam PRAŠICA za zakol. 78-754, popoldan	23081
Prodam TELETA simentalca. Zg. Brnik 73. Cerkle	23102
Prodam BIKCA in TELIČKO črno-bele pasme, stara 6 dni. Hraše 30. Lesce	23107
Prodam polovico BIKA. Voglje, Na vasi 24	23109
Prodam SIMENTALCA, 130 kg za rejo. Zalog 51. Cerkle	23134
PURANE za zakol, prodam. Pokopališka 22. Kokrica Kranj	23139
Prodam mlado KRAVO za zakol ali menjam za brejo. Rakovec Ivan. Dolenja vas 30. 64-071	23141
Kupim več TELETO, težkih 100 kg. 422-719	23179
Prodam TELICO za zakol ali menjam za brejo. Praše 14. Mavčice	23147
Prodam brejo TELICO ali menjam za jalo. Virmše 42. Šk. Loka	23148
Prodam črno-bele BIKCA, starega 1 tečen. Goričke 11. Golnik	23152
Prodam mlado, težko KRAVO za zakol. Sp. Brnik 60	23155
Prodam PRAŠICA ali menjam za TELETA. 421-872	23161
Prodam PRAŠICA, 160 kg, domaća kroma. 79-619	23173
Kupim več TELETO, težkih 100 kg. 422-719	23179
Prodam 2 PRAŠICA za zakol. Mihelič, Černivec 11. Brezje	23187
Prodam PRAŠICA težkega 150 kg. 65-026	23210
Prodam 9 mesecev brejo KRAVO. Nasovče 15. Komenda	23214
Prodam PRAŠICA. 421-530. Velesovo 42	23220
Prodam PRAŠICA za zakol. Sr. Bitnje 97. Žabnica	23227



## ZAHVALA

Ob izgubi dragega moža, očeta, dedka, brata in strica

## JANEZA HVASTIJA

se iskreno zahvaljujemo sosedom, sorodnikom, prijateljem in znancem za denarno pomoč, darovano cvetje, sveče in izrečeno sožalje. Posebna zahvala teti Mari za pomoč v težkih trenutkih njegove bolezni, sosedoma Uškarjevima, dr. Mohorju za lajšanje bolečin, nosačem, ter gospodu dekanu za lepo opravljen pogrebni obred. Zahvala sodelavkam in sodelavcem Iskra Terminali za izrečeno sožalje, denarno pomoč in darovano cvetje.

Vsi njegovi

Kranj, Šenčur, 7. decembra 1991

## OPRAVIČILO

V torkovi izdaji smo pri obvestilu V SPOMIN Angeli Zlebir pomotoma izpustili kraj - Dvorje pri Cerkljah - SE OPRAVIČUJEMO!

## ZAHVALA

Za tolažilne besede, pisne in ustne, pozornost, sočustvovanja in podarjeno cvetje, ob prerani izgubi naše drage žene in mame

## NADE MATOVINE

izrekamo sorodnikom, sosedom, gospodu župniku, prijateljem, znancem, sodelavcem Iskre TEL in VGP Kranj in sošolkom 4. č. SSEDU Kranj in vsem ostalim svojo zahvalo.

Visoko, 8. decembra 1991

## ZAHVALA

23. oktobra je nenadoma in mnogo prezgodaj ugasnilo življenje ljube mamice, sestre in tete

## BERNARDKE - MARIJE MAROLT

Čas neusmiljeno teče dalje, a bolečina je vsak dan hujša. Svojci se iskreno zahvaljujemo sorodnikom, prijateljem in znancem za podarjeno cvetje, sveče in izrečena sožalja ter vsem, ki so jo v tako velikem številu pospremili na njeni zadnji poti. Posebna zahvala pa velja direktorju LB Radovljica, delavcem LB, sošolcem iz gimnazije, sosedom in posameznikom za denarno in drugo pomoč, patru Stanetu z Brezja za lep pogrebni obred, ter sestri Ivanki z njimi varovanci in pevcem Zupan za zapete pesmi. Vsem skupaj in vsakemu posebej še enkrat iskrena hvala.

Zalujoči: hčerka Andreja, sestra Helena z družino in sorodniki

Bled, 26. oktobra 1991



## ZAHVALA

V globoki žalosti in srčni bolečini smo izgubili in jo položili v prerani grob, ljubljeno ženo, mamo, babico, prababico in teto

## MANCO ŠENK

Francetovo mamo iz Potoč

Izražamo iskreno zahvalo za vso nesebično pomoč v najtežjih urah maminega in našega življenja, za darovano cvetje, ki je pokrilo mamo gomilo, ter za spremstvo na njeni zadnji poti, dobrim sorodnikom, sosedom, posebno zahvalo pa smo dolžni izraziti dr. Mitji Moharju iz ZD Kranj, zdravnikom in vsem osebu bolnišnice Petra Držaja - intenzivni oddelok kirurgije. Najlepša hvala gospodu zlatomašniku Francu Rozmanu in predvorskemu župniku gospodu Marjanu Zupancu za lepo opravljeni cerkveni obred in ganljive besede spodbude domačim. Enaka zahvala velja tudi zvonarjem iz Potoč in Možjance, nosačem, pevcem iz Nakla za zapete ganljive pesmi, Pragovim, sodelavcem Jelovice Predvor, Iskra OTC in PRO ter gospodu Gučku in gospodu Jeriču za vsestransko pomoč. Vsem in vsakomur posebej še enkrat iskrena hvala.

Zalujoči: mož Franc, sin Francelj in hčerka Slavka z družinama.

Potoč, 4. decembra 1991

Prodam KOBILO. 73-917.	23242
Prodam SVINJO, težko okoli 150 kg. Trboje 30. Kranj	23257
Prodam PRAŠICA za zakol. Češnjevsk 11. Cerkle	23258
Prodam 2 TELICI brej in eno KRAVO. brej, vse simentalke. Vinko Rozman,	23268

Smlednik 10	23255
Prodam 150 kg težkega PRAŠICA ali polovico. Trboje 30. Kranj	23257
ŠARPLANINCE, mladiči, ugodno prodam, rođovnik. 49-326	23258
Prodam KRAVO z drugim teličkom in dve teleti po 200 kg. Strahinj 7. Naklo	23268

Prodam PRAŠICA domaća krma! Velenovo 45	23271
Prodam BKCA, Zg. Bitnje 30	23276
Prodam PRAŠICA za zakol. Mače 3. Preddvor	23278
Prodam TELIČKO staro 8 tednov, za revo. Zupan. Kupljenik 16. Boh. Bistrica	23286

## ZAHVALA

Utihišil je tvoj glas,  
obstalo je twoje srce,  
ostali so sledovi pridnih rok  
in kruto je spoznanje,  
da se ne vrneš več.

Ob mnogo prezgodnji in boleči izgubi dragega moža, atija, sina, bratanca, nečaka, zeta, svaka, strica

## VLADIMIRJA ŠILARJA

ekonomskoga tehnika iz Kidričeve 15, Kranj

Iskreno se zahvaljujemo sorodnikom, prijateljem, znancem, pevcem, trobentaku, gospodu župniku, vrtcu Janina, Upravi carinske službe, ki ste ga tako številno pospremili na njegovi zadnji poti, izrazili ustno in pisno sožalje, darovali cvetje. Še posebej iskreno hvala njegovim sodelavcem Intereurope filiale Kranj, Podjetju Števci za denarno pomoč in vsem, ki so nam stali ob strani v najtežjih trenutkih.

Zena Martina, hčerka Špela, mami Vera, oče Miro

Kranj, 7. decembra 1991



## ZAHVALA

Ob boleči izgubi našega dragega moža, brata, očeta, starega očeta

## JAKOBA MALIJA

po domače Frjančkovega ata  
iz Sp. Veterna

se najlepše zahvaljujemo vsem, ki ste nam na kakršenkolik način pomagali, nam izrekali sožalje, darovali cvetje, ter ga v tako velikem številu pospremili na njegovi zadnji poti. Vsem, prav vsem, še enkrat prisrčna hvala.

Zalujoči: Vsi njegovi



## ZAHVALA

Ob boleči izgubi drage mame, stare mame, sestre, tete in tašče

## FRANČIŠKE DOLENC

rojene Demšar

se iskreno zahvaljujemo sorodnikom, prijateljem, znancem, sodelavcem iz Save, Živil, za izrečena sožalja, darovalo cvetje, sveče in spremstvo na njeni zadnji poti. Zahvaljujemo se osebju inštituta Golnik, UKC Ljubljana ter dr. Jenko - Burgarjevi za dolgoletno zdravljenje. Hvala osebju doma v Tržiču za nego in skrb, pevem za poslovilne pesmi, prav lepa hvala g. župniku za lep pogrebni obred.

Vsi njeni

Zg. Bitnje, 6. decembra 1991



## ZAHVALA

Ob boleči izgubi dragega moža, očeta, dedija, brata, strica, tista in svaka

## JOŽETA PROSENA

se zahvaljujemo sorodnikom, prijateljem in znancem za izraženo sožalje, darovano cvetje in spremstvo na njegovi zadnji poti. Posebna zahvala gospodu župniku za opravljen pogrebni obred, sosedom iz Kranja, Adergasu in Dupelj, zdravnikom, Kristini Rešek. Še enkrat vsem in vsakemu posebej iskrena hvala.

Zalujoči: žena Jožica, sin Matjaž z ženo Olgo, sin Jože z Andrejo, vnuki Žiga, Eva in Ana, bratje in sestre z družinami

Kranj, Adergas, Dvorje, Besnica, Ljubljana, Jesenice, Duplje



## ZAHVALA

V 81. letu nas je zapustil naš dragi brat in stric

## ANDREJ TREVEN

iz Žabnice

Iskreno se zahvaljujemo vsem, ki ste mu podarili cvetje in ga pospremili na njegovi zadnji poti. Zahvaljujemo se dr. Bajžlu, dr. Jerajevi, partonačni sestri in Inštitutu bolnišnice Golnik za dolgoletno zdravljenje. Zahvaljujemo se gospodu župniku za lep pogrebni obred, pevskemu zboru za zapete pesmi, govorniku za lep govor, gasilcem in sosedom, ki ste nam ob težkem trenutku stali ob strani. Vsem in vsakemu posebej iskrena hvala!

Zalujoči sestri Angela in Roza ter ostalo sorodstvo in družina Jelovčan

Radovna, St. Oselica, Žabnica

## Slovenija in svet

### Počakajmo na pondeljek

Po neuspehu mirovne misije odposlanca generalnega sekretarja Organizacije združenih narodov Cyrusa Vancea v Jugoslaviji je prihod mirovnih sil OZN odložen, ker se ne spoštuje zadnji ženevski mirovni sporazum. Zato bo predvsem za priznanje Slovenije odločil ponedeljkov sestanek zunanjih ministrov Evropske skupnosti v Bruslju.

Počakajmo torej do ponedeljka in marsikaj glede našega mednarodnega priznanja bo jasnejše. Zunanji ministri Evropske skupnosti so v Bruselj povabili tudi predsednika mirovne konference o Jugoslaviji lorda Carringtona in tudi odposlanca generalnega sekretarja OZN De Cuellarja Vancea, zato utegnejo izreči tudi za nas marsikatero odločilno besedo. Posebno zato, ker se na zadnjem vrhunskem sestanku v Maastrichtu o Jugoslaviji niso posebej pogovarjali in obremenjevali notranjih odnosov v skupnosti, pa tudi poročilo predsednika arbitražne komisije konference v Haagu Françoza Badinterja navaja k sklepanju, da je treba o nas kaj reči, saj gre za razpad Jugoslavije in ne za odcepitev te ali one republike.

Klub znakom, da se položaj nagiba Sloveniji in njenemu mednarodnemu priznanju v prid, je razplet položaja lahko nepredvidljiv in za nas neugoden. Nemški zunanji minister Genscher je v sredo ponovil odločenost svoje države, da bo predlagala mednarodno priznanje Slovenije in Hrvaške in da bo tudi sama storila tak korak. Tudi avstrijska vlada je napovedala priznanje, čeprav v torek o tem ni sklepala, italijanski zunanji minister De Michelis pa je v sredo slovenskemu zunanjemu ministru dr. Dimitriju Ruplu zatrdil, da se Italijanska politika ni spremnila. Za nas neugodno je najnovješče stališče Francije, ki terja najprej izdelavo merit za priznanje novih evropskih držav, šele nato pa odločanje o priznanju. Slovenski politiki so prepričani, da bo do mednarodnega priznanja Slovenije prišlo še letos. To je povedalo v pogovoru s časnikarji v ponedeljek v Celovcu tudi slovenski premier Lojze Peterle.

### Dogovor z Rusko federacijo

V sredo je bil v Moskvi podpisani protokol o gospodarskem sodelovanju med Republiko Slovenijo in Rusko federacijo. Slovensko delegacijo je vodila namestnica zunanjega ministra Vojka Ravbar. Slovenija si je s tako imenovano vezano menjavo z Rusko federacijo zagotovila precejšnje količine nafte, energetskih in drugih surovin, tkanin in podobno, Slovenija pa bo v Rusko federacijo prodala izdelke, po katerih je veliko povpraševanje. To so zdravila, obutev, konfekcija, oprema za pekarne itd. Na tuje je te dni odšlo še nekaj slovenskih delegacij. Delegacija ministrstva za zdravstvo pod vodstvom dr. Kajo Boh je bila v Bonnu pri nemškem zdravstvenem ministrstvu. Govora je bilo o nemški pomoči beguncem v Sloveniji. V Bonnu sta bila tudi podpredsednik slovenske vlade dr. Andrej Ocvirk in ministrica za delo Jožica Puhar. Obiskala sta nemška ministrstva za gospodarstvo, finance in zunanje zadeve. ● J. Košnjek

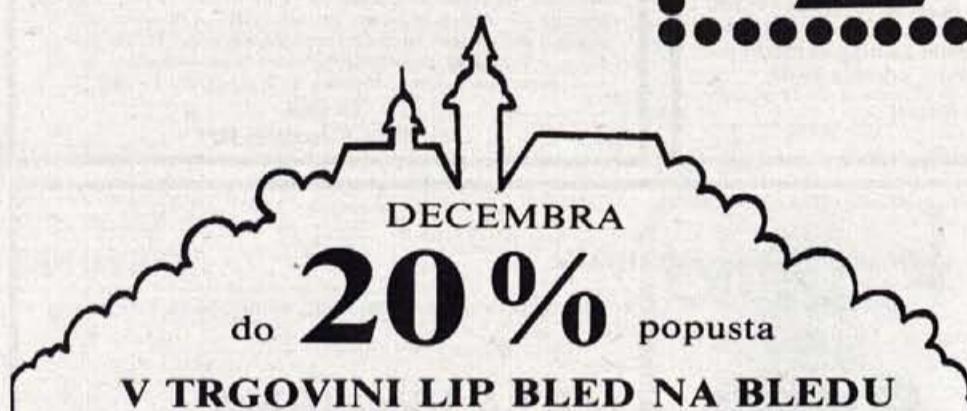
## Ponovni zaplet z vodstvom hotela Creina Odstavitev direktorce v nedeljo

Kranj, 12. decembra - V hotelu Creina v Kranju, znanem po kar številnih zamenjavah vodilnih, je delavcem preteklo nedeljo znova prekipelo. Zlorabe položaja in brez pravih obrazložitev ustanovljena mešana družba, so preile čez rob potrpljenje delavcev, ki so se kljub strahu po sankcijah - grenkih izkušenjih jim v tej smeri ne manjka - odločili napraviti konec z reorganizacijo utemeljeni samovolji.

Kot sta predstavnika delavcev predsednik sindikata Marjan Jeram in računovodja (sedaj tudi v. d. direktorja) Lojze Čimžar povedala, so 10. oktobra registrirali mešano družbo Creina I, katere ustanovitev je direktorica Linda Podbevšek Kalan izsilila brez prave obrazložitve. V družbo, v katero so nameravali prenesti 60 odstotkov družbenega premoženja sedanjega hotela, so vključili najbolj donosne enote (Vinoteko, posteljni del itd.), od skupno 56 delavcev pa je z minimalnimi vložki po 4.000 tolarjev vključilo 38 delavcev. Kot glavni motiv ustanovitev je bilo iskanje poti, po kateri naj bi se izognili plačilu družbene lastnine v republiški razvojni sklad, vendar se je pozneje pokazalo, da si direktorica z vložkom 5.000 tolarjev in predstavnostom družbenega kapitala želi prilastiti 96-odstotno pravico odločanja. Po njihovih besedah bi bil tak položaj zanje katastrofalen, saj je Linda Podbevšek Kalan že v "samoupravnih časih slovela" po skrajno slabem odnosu do delavcev. Na dan so "privrele" tudi različne druge kršitve: izsiljena delitev trisobnega stanovanja (povsem mimo pravilnika in le dan pred sprejemom novega stanovanjskega zakona!), udeležba na tečaju nemščine v Ljubljani in Radencih brez sklepa pristojnih organov, obračuni dnevnic in stroškov prenočevanja po "prilagojenih" računih. Že na seji skupščine novoustanovljene družbe so ustanovitelji sklenili dati direktorici nezadupico, ki pa jo je uspela zadržati, zato so 9. decembra sklenili, da jo odstavijo, odstranijo z delovnega mesta in začno disciplinski postopek. Klub poskusom, direktorice (ki je v ponedeljek sporočila, da je na bolniškem dopustu) nismo uspeli dobiti. ● S. Žargi

dah bi bil tak položaj zanje katastrofalen, saj je Linda Podbevšek Kalan že v "samoupravnih časih slovela" po skrajno slabem odnosu do delavcev. Na dan so "privrele" tudi različne druge kršitve: izsiljena delitev trisobnega stanovanja (povsem mimo pravilnika in le dan pred sprejemom novega stanovanjskega zakona!), udeležba na tečaju nemščine v Ljubljani in Radencih brez sklepa pristojnih organov, obračuni dnevnic in stroškov prenočevanja po "prilagojenih" računih. Že na seji skupščine novoustanovljene družbe so ustanovitelji sklenili dati direktorici nezadupico, ki pa jo je uspela zadržati, zato so 9. decembra sklenili, da jo odstavijo, odstranijo z delovnega mesta in začno disciplinski postopek. Klub poskusom, direktorice (ki je v ponedeljek sporočila, da je na bolniškem dopustu) nismo uspeli dobiti. ● S. Žargi

- ★ 2000 VISEČIH, STENSKIH IN STROPNIH SVE-TILK SEDAJ DO 50 % CENEJE.
  - ★ VELIKA AKCIJA PRALNIH IN POMIVALNIH STROJEV
  - ★ KUHINJSKI IN GOSPODINJSKI STROJI NAJ-BOLJŠIH ZNAMK PRODAJA ● SERVIS ● NADOMEŠTNI DELI ●
- ELEKTRO  CELOVEC - CENTER  
LAURE  
Pernhartgasse 8  
Tel. 9943-463-57966  
in Ankershofenstrasse 2



VRATA ● OKNA ● OBLOGE IZ MASIVNEGA LESA ● FURNIRANE OBLOGE ● POHIŠTVO ● ŽAGAN LES ● OPAŽNE PLOŠČE

LESNI BRIKETI ZA KURJAVO  
PO UGODNIH CENAH

lip & bleed

lesna industrija  
64260 bled, ljubljanska c. 32  
telefon: (064) 77-661, telegram: lip bled  
telex: 34525 yu lipex, telefax: 78378

Obiščite nas v trgovini Lip Bled na Bledu  
tel. 064/77-161

## GORENSKI GLAS NOVINARSKI VEČER

v petek, 20. decembra, ob 18. uri  
v dvorani Doma krajanov na Visokem v kranjski občini

Podelili bomo priznanje  
Gorenjskega glasa  
krajevni skupnosti Visoko  
Po prireditvi bo veselo srečanje z ansamblom Gašperji

Pokrovitelj: Zavarovalnica Triglav d. d. Ljubljana,  
Območna enota Ljubljana

### 32. Novoletni sejem

Kranj, 13. decembra - Danes se v Kranju začenja 32. Novoletni sejem. Na tej prvi in najstarejši slovenski sejmski prireditvi tokrat sodelujejo po podatkih uprave sejma skoraj 200 razstavljalcev z bogato, pestro in predpraznično sejmsko ugodno ponudbo. Sestavlajo različni galanterijski izdelki, tekstil, bela tehnika, različni aparati, orodje, pohištvo, obutev in še posebno vsestranska in pestrata izbira avtomobilov. Vsako popoldne do 22. decembra na sejmu napovedujejo tudi obisk Božička in nakupe dedka Mraza. Gozdariji pa so obljudili, da bodo na sejmu tudi novoletne jelke. S tovrstno ponudbo želijo, da ne bi ljudje nestrokovno sekali oziroma iskali smrečice v gozdovih.

Sejem bo vsak dan odprt od 9. do 19. ure. Vstopnine za obisk sejma tokrat ne bo. Prav tako ne bo tudi posebnih kuponov za prost vstop, saj so na Miklavževih nakupih, kjer so zabeležili več kot 50 tisoč obiskovalcev, te kupone nekateri bolj ali manj spremno razmnoževali. ● A. Ž.

### Severjeve nagrade

V nedeljo, 15. decembra, ob 18. uri bodo v Škofiji Loki podeleni letošnje Severjeve nagrade. Prireditve, na kateri bo govorila letosnja dobitnica Borštnikovega prstana, Mira Sardoč (Severjevo nagrado je dobila l. 1972) bo na Loškem odru. Po slovesni podežitvi bo igralski ansambel Male drame iz Ljubljane uprizoril koledarje v dveh dejanjih "Prva klasa". Igrajo: Iva Zupančič, Jurij Souček in Danilo Benedičić. ● M. P.

POLEG IZBORA  
PRAKTIČNIH DARIL PO  
ZELO UGODNIH CENAH

DO 20. DECEMBRA  
ŠE 15%  
ZNIŽANJE CEN

za skoraj celotni prodajni program  
iz zalog Merkurjevih prodajaln,  
za takojšna plačila nad 2.000 SLT.

PA ŠE ZA DODATNIH 5%  
CENEJE!

KAKO? Vprašajte  
prodajalke in prodajalce  
v  
MERKURJEVIH  
prodajalnah.

MERKUR  
KRANJ